

05

MEMORIA ANNUAL REPORT

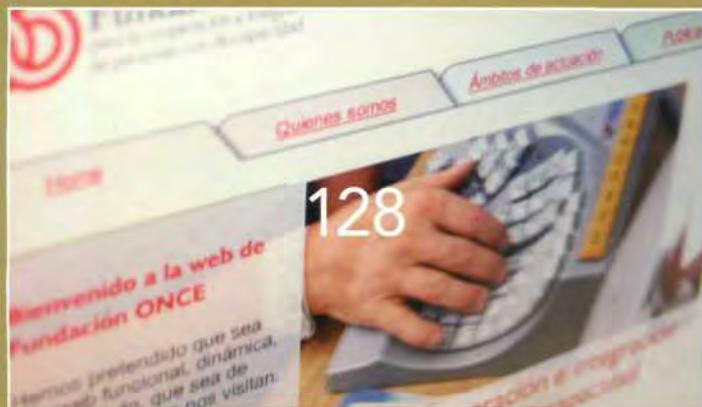


de la ONCE
y su Fundación

MEMORIA DE LA ONCE Y SU FUNDACIÓN / 2005
ANNUAL REPORT



4	PRESENTACIÓN DEL PRESIDENTE DE LA ONCE PRESENTATION BY THE PRESIDENT OF THE ONCE	8	QUÉ ES LA ONCE Y SU FUNDACIÓN THE ONCE AND ITS FUNDACIÓN	22	HECHOS MÁS RELEVANTES ACAECIDOS EN 2005 2005 FACTS & EVENTS
		48	EL CONSEJO GENERAL. ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO THE GENERAL COUNCIL ORGANISATION AND OPERATION	74	DIRECCIÓN GENERAL ONCE/CEOSA ONCE GENERAL DIRECTORATE/ CEOSA
		128	FUNDACIÓN ONCE/ FUNDOSA FUNDACIÓN ONCE/ FUNDOSA	186	BALANCES Y CUENTAS DE RESULTADOS BALANCE SHEETS AND PROFIT AND LOSS STATEMENTS
		228	PERSPECTIVAS DE FUTURO OUTLOOK FOR THE FUTURE	238	ANEXO. ORGANIGRAMAS ANNEXE. ORGANISATIONAL CHARTS





I AM PROUD AND HONOURED TO WRITE THIS INTRODUCTION TO OUR 2005 ANNUAL REPORT that provides an overview of the activities developed by the ONCE, its Foundation (hereinafter called "Fundación"), and connected business groups, as well as a number of related companies configuring a broad range of social and social-corporate business organisations that revolve around the ONCE as the reference institution.

All data without exception contained in this Report speaks about the immense and efficient socially-responsible performance of an institution with almost 7 decades of history, thanks to the effort and sacrifice of men and women who find new breath every day with the support and love they receive from the Spanish society, one of the most socially responsible in Europe. This collective effort leads to the constant improvement of social services, creation of jobs, final immersion in adapted new technologies, and increased solidarity with other disabled groups.

The ONCE has a strong focus on transparency toward public authorities and the Spanish society, based on ongoing communication and information through the usual channels. This report is precisely one of these channels, as it offers a global overview of the general activities carried out by the Institution.

This Report is released in print, via Internet, as well as in digital format (pen drive), which also includes audiovisual materials. The print version offers comprehensive information in one sole volume, including a description of the ONCE and its Fundación, and followed by the most relevant facts of the year 2005. It then moves onto social, institutional and corporate aspects, facts that we believe are of great interest, and which we have grouped as follows: the General Council, the ONCE General Directorate and its business group, CEOSA; and the Fundación ONCE and its Grupo Fundosa companies. The final part of the report offers a summary of the year's main

CONSTITUYE PARA MÍ UN MOTIVO DE ORGULLO Y SATISFACCIÓN, ESCRIBIR ESTAS LÍNEAS de presentación a nuestra Memoria de 2005 sobre las actuaciones desarrolladas por la ONCE y su Fundación, de las que dependen sendos grupos empresariales, así como una serie de entidades vinculadas que configuran un amplio entorno de organizaciones sociales y socioempresariales alrededor de la ONCE, como entidad de referencia.

Cada uno de los datos que contiene esta Memoria habla de la ingente labor solidaria y eficaz de una Institución que tiene casi 7 décadas de historia, gracias al esfuerzo y sacrificio de unos hombres y mujeres que se revitalizan cada día, al recibir el apoyo y el afecto de la sociedad española, una de las más solidarias de Europa. Este esfuerzo colectivo se traduce en la mejora constante de los servicios sociales, la creación de puestos de trabajo, la inmersión definitiva en las nuevas tecnologías adaptadas y la solidaridad con otros colectivos de personas con discapacidad.

La ONCE trabaja con una firme vocación de transparencia hacia los poderes públicos y la sociedad española, basada en la comunicación e información permanente mediante los mecanismos usuales. Este documento es uno de ellos, pues ofrece un balance global del trabajo de la Institución en su conjunto.

Esta Memoria se edita en este soporte impreso, a través de Internet, así como en un soporte digital (pen-drive) en el que además encontrará otros materiales audiovisuales. En cuanto a este formato impreso, contiene una amplia información en un único volumen que explica, en los primeros epígrafes, qué es la ONCE y su Fundación, y los hechos más relevantes de 2005. Continúa con aquellos aspectos sociales, institucionales y empresariales, cuyo conocimiento consideramos de gran interés, agrupándolos en torno a: el Consejo General, la Dirección General ONCE y su grupo empresarial, CEOSA, y la Fundación ONCE y sus empresas articuladas en el Grupo Fundosa. La parte final resume las grandes cifras y magnitudes de los balances y las cuentas de resultados consolidados, del conjunto de nuestra Organización; para concluir con un

figures of the consolidated balance sheets and operating statements corresponding to the entire Organisation. As a way of conclusion, we offer a short description of our plans and expectations for the future. Finally, an annex is attached to the Report, which includes the ONCE's and its Fundación's organisational charts.

Please allow me to highlight briefly some of the milestones reached this year, offering a global sample of the guidelines followed by the ONCE and its Fundación this year. We continue to be deeply involved in our collaboration with the CERMI*, by engaging in a large diversity of tasks through which we have so far obtained so many benefits for our affiliate members. We have increased and further improved our social services programmes for our affiliate members, despite suffering the harsh economic conditions governing the increasingly complex and challenging Spanish lottery and gambling market in 2005, which has justified ONCE's request for more flexible and competitive commercial tools. We have created this year 2,705 jobs and occupational vacancies, and trained 14,725 people with disabilities. We have gone the extra mile in order to improve and consolidate our Business Corporation, which has ended the year with positive results. Furthermore, the Government and the Parliament have passed a number of legal and regulatory resolutions with the aim of strengthening the ONCE institutionally, commercially and financially, and thus enabling the Organisation to recover its financial stability to ensure reasonable growth and upkeep of the social services, job creation and training schemes, technological development, social responsibility toward other people with disabilities, and further contribution to our country's development, to the extent practicable. As a result of this agreement, a new authorised game will be launched in mid 2006: the instant lottery.

Also, we have increased our focus on providing further transparency to our Organisation, by means of the development of an Ethical Code of Conduct for Managers and Directors. Our Fundación and its companies (Grupo Fundosa) have continued operating in their already consolidated line of significant achievements regarding training, job creation and accessibility. We must highlight the great results achieved following the implementation of a new stage of the Job Quality Plan, the significant advancement in the attainment of accessible environments, including information technologies, and Grupo Fundosa's economic results, which are further evidence of the fact that efficiency, sound economic results and social commitment are fully compatible.

In the international arena, our main priorities remain the same: the European Union and Latin America. We have developed a number of labour integration and training projects in several Latin American countries. The top project was the "Training and Work Programme", which we have been developing recently in collaboration with the Banco Interamericano de Desarrollo (Inter-American Development Bank), involving 2,500 training activities and leading to the creation of 576 new jobs. Furthermore, the ONCE and its staff have also reached a new 4-year collective bargaining agreement, and a new process for the modernisation of the ONCE's Articles of Association is now under way.

In conclusion, I would like to stress again that all ONCE affiliate members and workers without exception are behind every single achievement described in this Report. This is a report on the success achieved by the ONCE's 67,000 affiliate members and over 100,000 workers, disabled or otherwise, and their families. It is them who give life to the ONCE and hope for the future of the disabled.

Mr Miguel Carballeda Piñeiro
President of the ONCE General Council

pequeño esbozo de cómo afrontamos el futuro y las expectativas que nos genera. A modo de anexo se incluye, en las últimas páginas, los organigramas de la ONCE y su Fundación.

Permitanme que resalte con brevedad algunos de los grandes hitos que, globalmente, ofrecen una muestra sintética de las directrices seguidas por la ONCE y su Fundación en este año. Seguimos volcados en la colaboración con el CERMI* en la diversidad de trabajos que tantos frutos han cosechado para nuestro sector; hemos incrementado y mejorado nuestros programas en servicios sociales para nuestros afiliados, a pesar de sufrir, durante un duro 2005, las consecuencias económicas de un complejo y difícil mercado de juego de azar en España, que ha justificado la demanda de la ONCE de disponer permanentemente de herramientas comerciales más flexibles y competitivas; hemos creado, en este año, 2.705 empleos y plazas ocupacionales y hemos formado a 14.725 personas con discapacidad; hemos profundizado en la mejora y consolidación de nuestra Corporación Empresarial, que ha cerrado el ejercicio en beneficios; además el Gobierno y las Cortes Generales aprobaron una serie de disposiciones de rango legal y reglamentario, que fortalecen institucional, comercial y financieramente a la ONCE que deben permitirle la recuperación de la estabilidad financiera para asegurar el mantenimiento y crecimiento razonable de sus servicios sociales, creación de empleo y formación, modernización tecnológica, solidaridad con otros discapacitados y contribución, en la medida de nuestras posibilidades, al desarrollo de nuestro país. Fruto de este acuerdo aparecerá, a mediados de 2006, una nueva modalidad de juego autorizado que es la lotería instantánea.

Además, hemos profundizado en la transparencia de nuestra Entidad con el desarrollo del Código Ético de Conducta de Consejeros y Directivos. Nuestra Fundación y sus empresas (Grupo Fundosa) han continuado en su línea ya consolidada de significativas realizaciones en materia de formación, empleo y accesibilidad. Cabe destacar los buenos resultados derivados de la implantación de una nueva fase del Plan de Calidad en el Empleo, los significativos avances en la consecución de entornos accesibles también en las tecnologías de la información y los resultados económicos del Grupo Fundosa que demuestran la compatibilidad de la eficacia y los buenos resultados económicos con el compromiso social.

En el ámbito internacional nuestras prioridades han seguido siendo la Unión Europea y Latinoamérica. En distintos países latinoamericanos se han desarrollado diferentes proyectos de inserción laboral y formación, destacando la culminación, con 2.500 acciones formativas y la creación de 576 nuevos puestos de trabajo, del "Programa de Formación y Empleo" desarrollado en los últimos años en colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo. En fin, se ha suscrito un nuevo convenio colectivo de la ONCE y su personal para cuatro años y se ha iniciado el proceso de modernización de los Estatutos de la ONCE.

Para concluir, recordar que todos los logros reflejados en esta Memoria son fruto del esfuerzo de afiliados y trabajadores. Es el capital humano de esta Institución; 67.000 afiliados y más de 100.000 trabajadores, con y si discapacidad, y sus familias. Ellos son quienes constituyen la ONCE de hoy con esperanza en el futuro de las personas con discapacidad.

Miguel Carballeda Piñeiro
Presidente del Consejo General de la ONCE

* El Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad, engloba a más de 2.900 asociaciones de personas con discapacidad.

1

QUÉ ES LA ONCE Y SU FUNDACIÓN THE ONCE AND ITS FUNDACIÓN

ONCE



WHAT IS THE ONCE?

The Spanish National Organisation For The Blind (ONCE) is a public corporation for social purposes created by the Spanish State 67 years ago as a way to provide institutional responses to the needs and desires of the Spanish blind voiced during the first half of the 20th century.

Indeed, the Spanish blind were then organised into a myriad of local and provincial associations, obtaining their funds via raffles and a range of other fund-raising activities. It was then already clear that this people were fuelled by values such as the will to overcome difficulties, eagerness to seek personal independence through their own efforts, a profound social vocation and strong will for integration into society. Above all, they were convinced that they would beat the centuries-long situation of poverty and marginalisation suffered by the blind by working together, united and cohesively.

The tenacity of the blind, along with the confluence of these needs, convictions and values eventually led to the creation of the ONCE in 1938. The ONCE became thus a unique, centralised and no doubt outstanding organisation, integrating all the Spanish blind without exception. The ONCE has since made great integrating efforts in order to meet every single challenge, reach every single goal, until becoming the new ONCE, as a result of the new breadth of life injected by the return of democracy to Spain and the subsequent democratising process of the organisation. This in turn led to a democratic generational changing of the guard and a monumental investment in the modernisation and interdependence in terms of solidarity with the Spanish society.

Today the Spanish National Organisation For The Blind (ONCE) is governed by a set of rules and regulations laid out in the Spanish Royal Decree Act 358/1991 of March 15th, later partially amended by the Royal Decree Act 1200/1999 of July 9th (hereinafter called "Royal Decree"); as well as by their own Articles of Association and Incorporation drafted and approved by the organisation's Board of Directors, which were publicly released by Order of the Department of Labour and Social Affairs on March 23rd 2000 (Official Gazette of the Spanish State of April 13th 2000).

Therefore, it can be stated without the slightest doubt that the ONCE is vested with a two-fold institutional character: partly public, as, being a public corporation, it has been assigned a set of public roles by the State; and also, above all, it is defined by its associative and foundational nature, governed by private law.

WHO ARE THE MEMBERS OF THE ONCE?

All public corporations are formed by members connected to each other by their membership and a common interest, which is in turn recognised as public interest by official authorities.

¿QUÉ ES LA ONCE?

La Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE) es una corporación de Derecho Público y de carácter social creada por el Estado hace más de 67 años como respuesta institucionalizada a las necesidades y anhelos de los ciegos españoles de las primeras décadas del siglo XX.

En efecto, en aquellos tiempos los ciegos españoles se habían estructurado en diversidad de asociaciones provinciales y locales financiándose mediante la venta de algunas rifas y otras actividades. Aparecían con nitidez, ya entonces, algunos valores tales como el espíritu de lucha y superación, búsqueda de la autonomía personal a través del propio esfuerzo, marcada vocación social y de integración en la comunidad y, sobre todo, la convicción de que, actuando juntos de manera unitaria y cohesionada, se conseguiría salir de la histórica situación de pobreza y marginación de los ciegos.

La confluencia y tenacidad de estas necesidades, convicciones y valores trajeron como consecuencia la creación de la ONCE en 1938 como una organización única, unitaria y ciertamente singular que integraba a todos los ciegos españoles, realizándose desde entonces, hasta la actualidad, un gran esfuerzo integrador que ha permitido ir afrontando y superando reto tras reto, meta tras meta, hasta llegar a la nueva ONCE, revitalizada a partir de la etapa democrática en España y el consiguiente proceso de democratización de nuestra propia Organización, que comportó un relevo generacional democrático y un colosal esfuerzo de modernización e imbricación solidaria en la sociedad española.

En la actualidad la ONCE se rige por el Real Decreto 358/1991 de 15 de marzo, por el que se reordena la Organización Nacional de Ciegos Españoles, modificado parcialmente por los reales decretos 1.200/1999, de 9 de julio y 1.359/2005, de 18 de noviembre, (en adelante Real Decreto) así como por sus propios Estatutos elaborados por el Consejo General de la Entidad y publicados mediante Orden de 23 de marzo de 2000 del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (BOE 13 de abril de 2000).

Por ello, puede afirmarse que la ONCE goza de una doble naturaleza institucional: en parte de carácter público, ya que al ser corporación tiene encomendadas por el Estado algunas funciones públicas delegadas; y en parte, pero predominantemente, de naturaleza y base asociativa regida por el derecho privado.

¿QUIÉNES SON SUS MIEMBROS?

Toda corporación está integrada por miembros, vinculados por una relación de pertenencia a la misma, unidos por un interés común a todos ellos, el cual está reconocido como general por el poder público.

Los miembros de la ONCE se denominan afiliados (personas con ceguera total o con deficiencia visual grave), y podrán alcanzar dicho *status* todos los ciudadanos españoles que así lo soliciten y que, examinados por un oftalmólogo autorizado por la ONCE, se compruebe que cumplen en ambos ojos y con un pronóstico fehaciente de no mejoría visual, al menos, una de las siguientes condiciones: Agudeza visual igual o inferior a 0,1 (1/10 de la escala de Wecker) obtenida con la mejor corrección óptica posible, o campo visual disminuido a 10 grados o menos.

Por tanto, cumplidos tales requisitos la persona afectada pasa a formar parte de la Organización como miembro de pleno derecho, participando en su vida democrática y teniendo acceso al amplísimo sistema de servicios sociales, prestacionales y de integración que desarrolla la Entidad.

Al finalizar este año 2005 el número de afiliados de la ONCE ascendía a 67.577.

The ONCE's affiliate members are people with total blindness or severe visual disability. Membership may be attained by all Spanish citizens upon application, provided that they undergo an eye test carried out by an ONCE-authorised ophthalmologist, who will irrefutably certify that at least one of the following conditions are met for both eyes with no chance of reversibility or improvement: visual acuity equal to or less than 0.1 (1/10 on the Wecker's Scale) obtained with either the best possible optic correction or visual field not exceeding 10° in both eyes.

Therefore, provided that these requirements are met, a person is accepted as a full-right member of the organisation, which means they can participate in ONCE's democratic life and gain access to the broad spectrum of social services, subsidies and mechanisms of integration developed or implemented by the Organisation.

At the end of 2005, the ONCE had 65,952 affiliate members.

WHAT ARE THE SOCIAL GOALS OF THE ONCE?

The social nature of the ONCE as a public corporation distinguishes it from other corporations created solely to defend the economic or representational interests of professional or citizen groups.

This social nature impregnates and conditions the entire range of activities of the ONCE, as they are geared toward the achievement of two paramount goals: individual independence and full integration into society of all members.

These goals are sought and achieved through a series of relevant purposes or activities, including the following:

- a) Collaboration with the competent administrations for prevention, early detection and diagnosis of severe visual disabilities.
- b) Preparation of statistics and records for planning purposes.
- c) Education, training and attainment of professional qualifications.
- d) Guarantee of jobs, preferably within the common labour market and befitting their skills, for all people with visual disabilities who are members of the organisation.
- e) Professional and occupational development.
- f) Production and distribution of bibliographic collections and cultural promotion and development strategies in general.
- g) Research, development and innovation in the fields of medicine, engineering, information technology, science and technology for the blind, etc.
- h) Integral rehabilitation and guidance of people who suffer severe visual loss in adulthood.
- i) Raising social awareness for the purpose of encouraging full integration of people with severe visual disabilities.

HOW IS THE ONCE FINANCED?

Apart from the habitual sources of finance of any other organisation -such as donations, grants, asset performance, etc.- the ONCE is also unique when it comes to self-finance of its activities.

When assigned by the State the task of meeting the needs of the Spanish blind via the implementation of a broad specialised social protection system, the ONCE was granted sole exclusivity for the

¿CUÁLES SON LOS FINES SOCIALES DE LA ONCE?

El carácter social de la ONCE como corporación de derecho público la distingue de otras corporaciones que defienden intereses económicos o representativos de colectivos profesionales o ciudadanos.

Dicho carácter social impregna y condiciona toda la actividad finalista de la ONCE encaminada a la consecución de dos grandes objetivos: la autonomía personal y la plena integración social de sus afiliados.

Tales objetivos se traducen en una serie de importantes fines o actividades de los que destacamos los siguientes:

- a) Colaborar con las Administraciones competentes en la prevención, detección temprana y diagnóstico de la deficiencia visual severa.
- b) Preparación de estadísticas y registros que permitan la planificación.
- c) Atención educativa, formación y capacitación profesional.
- d) Garantía, a todas las personas con limitaciones visuales afiliadas, de un puesto de trabajo acorde con sus capacidades, preferentemente en el mercado ordinario.
- e) Promoción profesional y ocupacional.
- f) Producción y distribución de depósitos bibliográficos y política de promoción cultural, en general.
- g) Investigación, desarrollo e innovación en los campos de la medicina, la ingeniería, informática, técnicas tiflológicas, etc.
- h) Orientación y rehabilitación integral de las personas que adquieran la deficiencia visual severa en edad adulta.
- i) Concienciación de la sociedad para la plena integración de los deficientes visuales severos.

¿CÓMO SE FINANCIJA LA ONCE?

Además de las fuentes de financiación que habitualmente utiliza cualquier organización (donaciones, subvenciones, rendimientos de su patrimonio, etc.) la ONCE es también singular en su forma de financiación.

Al conferirle el Estado la responsabilidad de atender a las necesidades de los ciegos españoles mediante un amplio sistema de protección social especializado, se le otorgó, por ello, la concesión estatal de la gestión en exclusiva de la venta del Cupón como modalidad derivada del monopolio estatal de loterías, así como, autorización de otras modalidades de juego que el Gobierno de la Nación le ha ido atribuyendo



management of the Cupón state lottery sales -a modality deriving from the State's lottery monopoly - as well as other licenses regarding lottery games granted by the Government of the Nation in accordance with the applicable law and in view of the aforementioned singularity of the ONCE.

So far and since its origins, the most important source of finance and revenue for the ONCE is the sales of the Cupón and El Combo lottery tickets, the latter being a new active version of the already authorised lottery games.

It is necessary to highlight that these economic resources not only finance a broad system of social services for the blind, but also the upkeep of 102,234 in-house jobs provided by the ONCE and subsidiary companies (47,144 direct and 55,090 indirect jobs). This represents 0.54% of the total number of jobs in Spain and, importantly, 78% of these positions are filled by either blind people or workers with other disabilities. Moreover, these resources also help to finance the ONCE Foundation for Cooperation and Social Integration of People With Disabilities (hereinafter the "Fundación ONCE") via the contribution of 3% of the revenue from sales of authorised lotteries, a true model of solidarity with other non-blind people with disabilities. We cannot forget to mention the fact that the ONCE contributes a great deal to the generation of national wealth through both its economic activity and the significant contributions made to the national treasury via taxes and National Insurance contributions.

Furthermore, the ONCE provides coverage to other related organisations to which it contributes with significant resources, such as the ONCE Foundation for the Solidarity with the Blind People of Latin American (FOAL), and paralympic sports organisations such as the Spanish Blind Sports Federation, let alone the important support provided to both the International and Spanish Paralympics Committees or to the International Blind Sports Association (IBSA). All these activities are as well supported by a broad array of cooperation tasks, including different types of agreements with both public and private institutions, whether non-profit or otherwise.

HOW DOES THE ONCE'S GOVERNANCE AND SELF-ORGANISATION SYSTEM WORK?

The ONCE's organisation structure and operations are founded on the principle of internal democracy and therefore on the full participation of its affiliate members in the selection and presence of the organisation's governing and representative bodies, which are the following: the General Council, and, under its wing, the Territorial Councils. Evidence of this is that the organisation has held 7 internal general and regional board elections since 1982 to date.

Self-organisation is the other foundational principle, as the ONCE is a public corporation.

Indeed, the General Council is the highest governing and representative body of the ONCE. The Council is democratically elected every four years or earlier by and among all adult affiliate members registered on the electoral roll, always in accordance with specific poll regulations based on the corresponding national legislation, supervised in terms of legality by the ONCE's Foundations Council. Affiliate members may put themselves forward for a post through any of the specific political groups operating within the ONCE, which are organised into electoral groups taking part in elections held in 17 constituencies. The General Council consists of 15 members elected by affiliate members in the aforementioned electoral process. These 15 members select a President and up to four Vice Presidents, as well as the Secretary General of the General Council and the General Manager of the Organisation, who proposes the appointment of all managerial positions of the central and regional structure of the Organisation.

con arreglo a la legislación aplicable y en atención a la singularidad citada de la ONCE. En tal sentido los sucesivos Acuerdos con el Gobierno de la Nación han atribuido a la ONCE autorizaciones para gestionar dos nuevas modalidades de juego: los juegos activos y la lotería instantánea, con la finalidad de darle estabilidad financiera por ser los ingresos por juego la principal vía de financiación de la Entidad.

Es preciso resaltar que con estos recursos económicos se financia, no sólo, un amplio sistema de servicios sociales para ciegos, sino también, el mantenimiento de 102.234 puestos de trabajo en el conjunto de la ONCE y su Fundación (47.144 empleos directos y 55.090 empleos indirectos), lo que supone el 0,54% del empleo total en España, con un dato muy relevante, el 78% de dicho total corresponde a personas ciegas o con otros tipos de discapacidad. Además, con estos recursos, también se financia la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad (en adelante Fundación ONCE) a través de la aportación del 3% de las ventas de los juegos autorizados, que es un verdadero modelo de solidaridad con otros discapacitados no ciegos. Y ello, sin olvidar que la ONCE contribuye en la generación de riqueza nacional mediante su actividad económica y de las significativas aportaciones a los ingresos públicos a través del pago de impuestos y cotizaciones a la Seguridad Social.

Además, la ONCE da cobertura a otras entidades vinculadas a las que aporta recursos significativos, como la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL), y al mundo del deporte paralímpico, dentro del cual cabe destacar la Federación de Deportes para Ciegos, amén de los apoyos relevantes que se prestan al Comité Paralímpico Español e Internacional o a la Asociación Internacional de Deportes para Ciegos (IBSA). Y todo ello se ve complementado por una diversa tarea de cooperación, mediante acuerdos y convenios con instituciones públicas y privadas, con y sin ánimo de lucro.

¿CUÁL ES EL SISTEMA DE GOBIERNO Y AUTOORGANIZACIÓN?

La ONCE funda su organización y funcionamiento en el principio de democracia interna y por tanto de plena participación de sus afiliados en la elección y presencia en los órganos de gobierno y representación: el Consejo General, y subordinados a éste, los Consejos Territoriales. Prueba de ello es que desde 1982 hasta el presente año se han celebrado 7 elecciones generales internas a los referidos órganos.

El otro principio inspirador es el de la autoorganización, dada la naturaleza de corporación de derecho público de la Entidad.

En efecto, el Consejo General es el máximo órgano de gobierno y representación de la Entidad, elegido democráticamente por y entre todos los afiliados mayores de edad e inscritos en el censo electoral, como máximo cada cuatro años y con arreglo a una normativa electoral específica, pero basada en la legislación estatal sobre régimen electoral general, que es supervisada desde el punto de vista de legalidad por el Consejo de Protectorado del Estado sobre la ONCE. Los afiliados pueden presentar su candidatura a través de las diferentes opciones políticas específicas existentes en la ONCE, organizadas en Agrupaciones Electorales que concurren a las elecciones en las 17 circunscripciones electorales. Esté órgano está integrado por 15 vocales electos, provenientes del proceso electoral citado, los cuales eligen a un Presidente y hasta cuatro vicepresidentes, así como nombran al Secretario General del Consejo General y al Director General de la Organización, a cuya propuesta se nombra al conjunto de directivos de la estructura central y territorial de la Entidad.

As a result of the participative philosophy of the institution, the process continues with the election of the Territorial Councils, the real foundations of the ONCE's internal democratic structure. Its distribution is adjusted to the 17 Autonomous Regions of Spain, and each Board includes a varying number of members according to the membership numbers with voting rights in each region. Currently there are 149 Regional Board Members who, along with the 15 Members of the General Board, totals 164 individuals in charge of watching over the interests of the ONCE's affiliate members from their respective governing bodies.

Therefore, the self-organisation system of the ONCE revolves around a supreme governing body -the General Council- and its subordinate representative bodies -the Territorial Councils. The professional management structure is itself articulated in central services -under the management of the ONCE General Manager, appointed by the General Council- through territorial branches, administrative departments and specialised centres. We will delve into this topic regarding the aforementioned governing bodies in a later chapter.

THE ONCE AND ITS FUNDACIÓN

In this section we will explain what the ONCE and its Fundación are, and describe the distinct elements that help differentiate appropriately the ONCE from its group of companies, the ONCE Business Corporation (hereinafter referred to as CEOSA), as well as from its own business group, FUNDOSA.

It is necessary to understand that the core reference of our entire organisational system is the ONCE, as a public association-based corporation with social purposes. The ONCE is an organisation created for and by the blind. It is an organisation by the Blind because it is integrated solely by those individuals who meet the compulsory statutory blindness requirements for obtaining membership; and for the blind, because all the benefits and social services it provides are received by their members. However, we must not forget that, on the one hand, the ONCE is engaged in different types of industrial relationships with its workers and, on the other, that a broad range of programmes for people with disabilities in general is developed through the Fundación ONCE.

Since 1982, and as result of internal democratisation and generational changeover processes, new modernization, consolidation and liberalisation goals were sought for the Institution. Within this framework, two great strategic projects came to life in the late eighties.

The first project, launched in 1988, was the creation of the Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of the Disabled. Its main goals were the creation of new jobs and training of people with disabilities in order to ensure full labour integration and remove all barriers. Its Board of Trustees include -apart from employers on behalf of the founder- representatives from different organisations for the disabled as well as two other agents representing the Spanish Department of Labour and Social Affairs. The Fundación is financed, as mentioned earlier, with a contribution from the ONCE amounting to 3% of the total revenue generated by the sale of authorised lotteries.

Fundosa Group is an entrepreneurial business division created by the Fundación ONCE in 1989 with the objective of generating and managing employment opportunities for people with disabilities. The Group develops its mission either directly, via subsidiary companies, or by participating in third party-owned companies. Grupo Fundosa has provided plenty of evidence of the fact that business efficiency is fully compatible with social commitment: well balanced financial results and employment of over 70% of workers with disabilities.

Fruto de la filosofía participativa de la Institución, se eligen los Consejos Territoriales, pilar sobre el que se sustenta la democracia interna de la ONCE. Su distribución está ajustada a las 17 Comunidades Autónomas y cada Consejo está constituido por diferente número de consejeros en función del número de afiliados con derecho a voto de cada circunscripción. En la actualidad, son 149 los Consejeros Territoriales que junto a los 15 Consejeros Generales arroja una cifra de 164 personas que se encargan de los intereses de los afiliados a la ONCE en sus respectivos órganos de representación.

El sistema de autoorganización de la ONCE pivota, pues, sobre un órgano máximo de gobierno que es el Consejo General y de órganos representativos subordinados que son los Consejos Territoriales. La estructura profesional de gestión se articula, bajo la dirección superior del Director General de la ONCE, nombrado por el Consejo General, en servicios centrales mediante direcciones ejecutivas, y en estructura territorial integrada por delegaciones territoriales, direcciones administrativas y centros especializados. En un capítulo ulterior profundizaremos con mayor detalle en los diferentes órganos enumerados en este apartado.

LA ONCE Y SU FUNDACIÓN

En este punto abordaremos una explicación sobre qué es la ONCE y su Fundación, así como los elementos de diferenciación precisos para distinguir adecuadamente a la ONCE de su grupo de empresas Corporación Empresarial ONCE (en adelante CEOSA), así como a la Fundación ONCE de su respectivo grupo empresarial FUNDOSA.

Es preciso entender que el centro de referencia o clave de bóveda de todo nuestro sistema organizativo es la ONCE como corporación de derecho público y carácter social y base asociativa. La ONCE es una organización de y para ciegos. De ciegos porque está integrada únicamente por aquellas personas que cumplen los requisitos estatutarios de ceguera para entrar a formar parte de ella, y para ciegos porque los beneficiarios del conjunto de sus prestaciones y servicios sociales son sus miembros. Lo anterior no debe hacernos olvidar que, por una parte, concurren un conjunto de relaciones laborales con los trabajadores con la Entidad y, por otra, a través de la Fundación ONCE, se desarrolla una amplia variedad de programas para personas con discapacidad en general, como consecuencia de la política de solidaridad de los ciegos españoles con otras personas con discapacidad.

A partir de 1982 y como consecuencia de los procesos de democratización interna y relevo generacional, se fueron abordando diferentes objetivos de modernización, consolidación y apertura de la Entidad. En este contexto, surgieron dos grandes proyectos estratégicos a final de los años 80.



The second great strategic project was the creation of the ONCE Business Corporation in 1993, which was integrated by the ensemble of companies that the ONCE had been creating since 1989. CEOSA is a head corporation, fully owned by the ONCE, that manages a group of companies operating in several sectors. We will provide further in-depth information about CEOSA in Chapter 3 herein. The ONCE Business Corporation was created by our Institution with a dual purpose: economic, in order to diversify the ONCE's sources of revenue, which previously depended completely on Cupón ticket sales; and social, in order to provide full labour integration to our affiliate members in business sectors and activities other than those specific to our Institution.

The expression "ONCE and its Fundación" relates, apart from the ONCE and the Fundación ONCE, to all their departments and bodies, and the ensemble of organisations holding a strong institutional, legal or patrimonial connection with the ONCE.

This expression is not linked to a specific formal organisational method, as it is the case with a number of business groups. It is a way to describe a reality integrated by several corporate entities with varying purposes and assets that share a common philosophy. This philosophy is based on human values, an unambiguous concern for social issues, a socially responsible drive, and several types of legal, institutional and patrimonial links that succeed in forming a global system that, while respecting their different legal identities, engages in joint, cohesive and synergic action in order to achieve those common goals and purposes that have always been pursued by the ONCE.

The ONCE and its Fundación are currently structured as follows:

- ONCE General Council -to which the Territorial Councils and the ONCE Foundation for Solidarity with Latin American Blind People are ascribed- with two executive areas:
 - The ONCE General Directorate, with authority over the ONCE Business Corporation, the ONCE Guide Dog Foundation and the Spanish Blind Sports Federation.
 - The Fundación ONCE, with authority over Grupo Fundosa, a group of companies owned by Fundación ONCE.

RELATIONS BETWEEN THE ONCE AND THE PUBLIC ADMINISTRATIONS: THE STATE FOUNDATIONS COUNCIL FOR THE ONCE

The relationship between the ONCE and the Public Administrations runs along two different paths: cooperation and control.

The cooperative activity is very rich and diverse, including multiple areas such as: training and employment, education, accessibility, new technologies, culture and sports, etc. This cooperation is often articulated via framework agreements or collaboration agreements with Public Administrations at local, regional and state levels. Such is the magnitude of this cooperation activity that we cannot describe it in detail here, but suffice to say that dozens of agreements have been signed, and are currently being implemented, with city councils, provincial councils, local authority councils, island and inter-island councils, regional governments and national government departments.

El primero de ellos en 1988, consistió en la creación de la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad, que perseguía la creación de empleo y la formación para personas con discapacidad para su plena integración laboral y la eliminación de barreras de todas clases. En su patronato participan, además de los patronos en representación del fundador, los correspondientes a diferentes organizaciones de personas con discapacidad, así como dos del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Se financia, como ya se apuntó antes, con las aportaciones de la ONCE consistentes en el 3% de las ventas totales de los juegos autorizados a la Entidad.

En 1989 la Fundación ONCE crea el Grupo Fundosa que es la división empresarial que tiene como objetivo generar y gestionar empleo para personas con discapacidad. Cumple su misión de forma directa, empresas filiales, o participando en empresas con accionariado mayoritariamente de terceros. El Grupo Fundosa ha demostrado en estos años que es compatible la eficacia empresarial con el compromiso social: resultados económicos equilibrados y plantillas con más del 70% de personas con discapacidad.

Otro gran proyecto estratégico fue la constitución de la Corporación Empresarial ONCE en 1993, en la que se integraron el conjunto de empresas que la ONCE había venido creando desde 1989. CEOSA es una sociedad cabecera, 100% capital de la ONCE, que gestiona un conjunto de empresas implantadas en diversos sectores y de la que daremos una más abundante información en otro capítulo de esta Memoria. La Corporación Empresarial ONCE fue creada por nuestra Entidad con una doble finalidad: económica, para diversificar las fuentes de ingresos de la ONCE, que dependían en exclusiva de la venta del Cupón; y social, para conseguir integrar laboralmente a nuestros afiliados en otras actividades y sectores empresariales diferentes a los de la Entidad.

Se entiende por "ONCE y su Fundación", además de la ONCE y Fundación ONCE, sus diferentes órganos, el conjunto de entidades con fuerte vinculación a la ONCE por razones institucionales, jurídicas o patrimoniales.

La expresión "ONCE y su Fundación" no responde a un modo formal de organización, como ocurre en algunos grupos empresariales, sino que es una manera de denominar a una realidad integrada por diversas entidades de naturaleza jurídica, fines y patrimonios diferentes pero, unidos por una misma filosofía de valores humanos, una inequívoca orientación social y espíritu solidario y por vínculos jurídicos, institucionales o patrimoniales de naturaleza diversa pero que constituyen globalmente un sistema que, respetando sus identidades jurídicas diferenciadas, le confiere un valor unitario, cohesionado y sinérgico de actuación en pro de los mismos valores y fines que han guiado siempre a la ONCE.





The most significant instrument for cooperation is the General Agreement for Cooperation, Solidarity and Competitiveness to ensure future stability of the ONCE, which includes the additional clause 4 of Act 55/1999 on administrative and social order fiscal measures for the year 2000. The current General Agreement was approved by the Cabinet on February 27th 2004 and will be in force until 2011. This Agreement regularises the commitments undertaken by the ONCE on matters of social services, solidarity with the disabled and control of the CEOZA Business Corporation, as well as the framework of authorisations granted by the Government to our Organisation for the commercialisation of the Cupón and other lottery games, and other government commitments contributing to the legal and institutional safeguard of the ONCE.

However, it is the Government of the Nation that has the exclusivity of the supervision and control of ONCE's activities, as decided by the Constitutional Court on July 23rd 1998, a task carried out by the ONCE's State Foundations Council participated by the Department of Labour and Social Affairs, Finance and Inland Revenue Department, the Department of Internal Affairs, and a large representation of the ONCE. The Foundations Council, attached to the Department of Labour and Social Affairs, develops the task of controlling the legality and correct application of resources to the purposes assigned to the ONCE. These control mechanisms, specified in previous reports, awareness of issues, approval of proposals brought forward by the ONCE, inspection of specific activities or assessment of decisions taken in relation to lottery games, are laid out in Article 8 of the Spanish Royal Decree Act 358/1991. These controls affect mainly the ONCE, but also its Fundación and Business Corporation in relation to specific social or economic obligations.

Fundación ONCE is also under the control of the Spanish State through the General Directorate for the Coordination of Inter-sector Disability Strategies (General Sub-Directorate for Participation of Foundations and Supervised Institutions). Also, the Fundación ONCE's Board of Trustees includes two public offices in order to ensure the highest level of transparency and shared responsibility.

En la actualidad la estructura de la ONCE y su Fundación se configura del modo siguiente:

- Consejo General de la ONCE, que tiene adscritos los Consejos Territoriales y la Fundación ONCE para la Solidaridad con las Personas Ciegas de América Latina y del que dependen dos áreas ejecutivas:
 - Dirección General de la ONCE, de la que dependen: la Corporación Empresarial ONCE, la Fundación ONCE del Perro-Guía y la Federación Española de Deportes para Ciegos.
 - Fundación ONCE, de la que depende el Grupo Fundosa, que es un conjunto de empresas pertenecientes accionarialmente a Fundación ONCE.

RELACIONES DE LA ONCE Y LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS: EL PROTECTORADO DEL ESTADO SOBRE LA ONCE

Las relaciones de la ONCE con las Administraciones Públicas son básicamente de dos tipos: de cooperación y de control.

La actividad de cooperación es muy rica y diversa en múltiples materias tales como: formación, empleo, educación, accesibilidad, nuevas tecnologías, cultura, deporte, etc. Esta cooperación se suele articular mediante acuerdos marco o convenios de colaboración con las Administraciones Públicas en sus distintos niveles: local, autonómica y estatal. Sería muy largo intentar describir aquí esta actividad, pero baste decir que existen decenas de convenios con ayuntamientos, diputaciones, cabildos, consells insulares, comunidades autónomas y departamentos ministeriales.

El instrumento más significativo de cooperación es el denominado Acuerdo General en materia de Cooperación, Solidaridad, y Competitividad para la estabilidad de futuro de la ONCE, que trae su causa en la disposición adicional 4^a de la Ley 55/1999, de medidas fiscales administrativas y del orden social para el año 2000. El Acuerdo General vigente es el aprobado por el Consejo de Ministros el 27 de febrero de 2004 con vigencia hasta 2011. Este acuerdo contiene los compromisos de la ONCE en materia de servicios sociales, solidaridad con otros discapacitados y control de CEOSA, así como el marco de autorizaciones del Gobierno a nuestra Entidad en materia de juego, junto con otros compromisos gubernamentales que coadyuven a la seguridad jurídica e institucional de la ONCE.

En cambio la función de supervisión y control sobre la actividad de la ONCE es competencia exclusiva del Gobierno de la Nación, como ya sentenció el Tribunal Constitucional el 23 de julio de 1998, mediante el Consejo de Protectorado de la ONCE en el que participan los ministerios de Trabajo y Asuntos Sociales, Economía y Hacienda e Interior y una representación amplia de la ONCE. Este Consejo de Protectorado está adscrito al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y desarrolla una labor de control de legalidad y de la correcta aplicación de los recursos a los fines que tiene encomendados la ONCE. Estos mecanismos de control se concretan en informes previos, conocimiento de los asuntos, aprobación de propuestas de la ONCE, inspección de determinadas actividades o verificación de decisiones en materia de juego, se contienen en el artículo 8 del Real Decreto 358/1991. Dichos controles conciernen principalmente a la ONCE, pero también a su Fundación y Corporación Empresarial respecto de determinadas obligaciones de carácter social o económico.

La Fundación ONCE está sometida también a la tutela del Estado a través de la Dirección General de Coordinación de Políticas Sectoriales sobre la Discapacidad (Subdirección General de Participación Fundaciones y Entidades Tuteladas). Además la Fundación ONCE incluye en su Patronato a dos cargos públicos en aras a la transparencia y a la corresponsabilidad.

2

HECHOS MÁS
RELEVANTES
ACAECIDOS
DURANTE EL
EJERCICIO 2005
2005 FACTS
& EVENTS





Our aim in this chapter is to offer a global outline of the most significant events and actions that took place throughout 2005, involving either a specific cross-sectional focus on all areas of the ONCE having an impact and widespread reach within the boundaries of one of its executive areas.

SOCIAL SERVICES FOR THE BLIND: OUR TOP PRIORITY

WELFARE BENEFITS

Each year, increasing numbers of people with blindness or severe visual disabilities need to use the range of social services -such as rehabilitation, education, job seeking and cultural services; sports, technology for the blind, production of adapted resources, etc.- offered by the ONCE to enable them to reach sufficient personal independence leading to real, full social, educational and labour integration. As a result, over 18,700 people with blindness and severe visual disabilities have received personalised quality assistance through a broad range of services and programmes throughout 2005. Furthermore, we have granted during the same period a total of 6,121 social welfare benefits, including support to job seekers and education for ONCE affiliate members with reduced resources. We have also organised 2,997 social and cultural entertainment and sports activities. Likewise, we are currently using a total of 14,030 tephilotechnical units for the purpose of adaptation of study and work areas.

EDUCATION

The General Council approved the construction of a new Educational Resource Centre in Madrid to replace the current building. This new centre will provide a new approach, dimensioning, and services adapted to the needs and requirements of the student community among our affiliate members.

The success of the integration of students with visual disabilities into the education system is today a reality, thanks to the educational policies implemented by the Public Administrations, and the efforts made and resources invested by several organisations, including ours: specialised support teachers, adaptation and publication of books and educational material in Braille, talking and tactful books; provision to students of computer units and software specifically designed for independent access to information, etc. Specifically, in 2005, we have focused strongly on foreign language learning activities -by means of exchanges with students from other countries, training activities, etc.- as well as on the use of information technology and communication systems for access to the curriculum. In this area, we must highlight the educational experience, a first in Spain, jointly developed with the company HP, to enable children with blindness or visual disabilities to use digital tablets (Tablet PC) as a habitual working tool to motivate them in their studies and help them advance in their education.

En este capítulo se pretende dar una visión global de aquellos hechos o acontecimientos más significativos y de mayor relevancia acaecidos durante el año 2005 y que contengan un cierto enfoque transversal para el conjunto de la ONCE o que, limitándose a una de sus áreas ejecutivas, tengan una gran repercusión y alcance general.

LOS SERVICIOS SOCIALES PARA AFILIADOS: NUESTRA MÁXIMA PRIORIDAD

PRESTACIONES SOCIALES

Cada año son más las personas con ceguera o deficiencia visual grave que necesitan utilizar la oferta de servicios sociales que la ONCE pone a su disposición (rehabilitadores, educativos, favorecedores del empleo, culturales, deportivos, tiflotécnicos, de producción de recursos adaptados, etc.) para alcanzar la autonomía personal suficiente que les permita una plena y real integración social, educativa y laboral. Así, durante el año 2005, más de 18.700 personas ciegas y deficientes visuales han recibido una atención personalizada y de calidad en los distintos servicios y programas. Además, hemos concedido un total de 6.121 prestaciones para el bienestar social, el apoyo al empleo y la educación de los afiliados a la ONCE con menos recursos, y hemos organizado 2.997 actividades de animación sociocultural y deportiva. Igualmente, en la actualidad se están utilizando un total de 14.030 equipos tiflotécnicos para la adaptación de puestos de estudio y trabajo.

EDUCACIÓN

El Consejo General aprobó la construcción de un nuevo Centro de Recursos Educativos en Madrid que sustituirá al actual, pero con un enfoque, dimensionamiento y prestaciones adaptadas a las necesidades de la comunidad educativa de los estudiantes afiliados.

El éxito de la integración educativa de los estudiantes con discapacidad visual es una realidad gracias a las políticas educativas de las Administraciones Públicas y a los esfuerzos y dedicación de recursos que organizaciones como la nuestra destinamos a su logro: maestros de apoyo especializados; adaptación de libros y materiales educativos en braille, sonido y relieve; dotación a los alumnos de equipos y software especialmente diseñado para acceder a la información autónomamente, etc. De forma especial, durante 2005, se ha puesto un especial énfasis en el aprendizaje de idiomas (mediante actividades de intercambio de estudiantes con otros países, acciones formativas, etc.) y en la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación para el acceso al currículum. En este sentido, hay que destacar la experiencia educativa, pionera en España, desarrollada con la empresa HP, para que los niños con ceguera o deficiencia visual puedan utilizar cuadernos digitales (tablet PC) como herramienta de trabajo habitual que les ayude a mejorar su aprendizaje y la motivación para el estudio.

ASESORAMIENTO EXTERNO

En el ámbito de la normalización de productos y servicios, nuestra Organización ha aportado su experiencia y asesoramiento a la Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) para la publicación de dos normas UNE. La primera está dedicada a la audiodescripción de espectáculos audiovisuales para personas ciegas, con el objetivo de que este sistema de accesibilidad se generalice. La segunda norma se orienta al etiquetado en braille de productos farmacéuticos. En este caso, la ONCE a través de la Comisión Braille Española, no sólo ha colaborado en la elaboración de la norma, sino que también continúa ofreciendo su asesoramiento a las empresas que lo precisen.

AYUDAS TÉCNICAS

El Consejo General aprobó la convocatoria de la IV Edición del Premio Internacional de Investigación y Desarrollo en nuevas tecnologías para ciegos y deficientes visuales. Esta edición se especializa exclusivamente en nuevas tecnologías y pretende una mayor proyección internacional.



EXTERNAL ADVICE

Within the sphere of standardisation of products and services, our Organisation has contributed, with its experience and advice, to the publication of two UNE standards released by AENOR (Spanish Association for Standardisation and Certification). The first standard focuses on the audio description of audiovisual shows for the blind, seeking to extend the scope of this accessibility system. The second standard deals with the labelling of pharmaceutical products in Braille. In the latter case, the ONCE, through the Spanish Braille Commission, has not only provided support to the preparation of the standard, but has also continued to offer its advice to interested companies.

TECHNICAL SUPPORT

The General Council approved the competition for the 4th International Research and Development Awards for new technologies for the blind and the visually impaired. This new edition focuses solely and exclusively on new technologies and seeks to achieve increased international projection.

The implementation of technical support devices and the production of adapted resources provide constant solutions to people with blindness and visual disabilities within all areas of independence and welfare: daily life, mobility, education, work, leisure, culture, etc. Within this sphere of action, one of the most relevant activities was the organisation of Tiflolnova 2005, an International Exhibition of Technology for the Blind, with the participation of 32 companies from all over the world (USA, Germany, Australia, UK, Korea, etc.), as well as, for the first time ever, Spanish companies, which displayed their latest technological releases, products, and trends for the blind and the visually impaired currently available in the market. The event received over 2,000 visitors.

SPORTS

Year after year, our sportsmen and women continue to be successful in a varied range of international blind sports disciplines. Indeed, during the year 2005 we have been European Indoor Soccer champions, our 29 young participants (14 swimmers and 15 athletes) won 83 medals in the 1st IBSA World Youth Championships held in Colorado Springs (USA). Last but not least, our chess players came home with two medals (one Gold and one Bronze) won at the 4th World Championship for Blind Youth Chess Players, held in Evia (Greece).

La utilización de ayudas técnicas y la producción de recursos adaptados supone una fuente constante de soluciones para las personas con ceguera y deficiencia visual en los diferentes ámbitos de su autonomía y bienestar: vida diaria, movilidad, educación, empleo, ocio, cultura, etc. En este ámbito, una de las actividades más relevantes ha sido la organización de "TiflolInnova 2005", Exposición Internacional de Tiflotecnología, en la que han participado 32 empresas de diferentes países (EE.UU., Alemania, Australia, Gran Bretaña, Corea, etc.), así como, por primera vez, empresas españolas, que han mostrado las últimas novedades, productos y tendencias tecnológicas disponibles en el mercado dirigidas a las personas ciegas y deficientes visuales, y que ha contado con la asistencia de más de 2.000 visitantes.

DEPORTE

Año tras año, nuestros deportistas siguen cosechando éxitos en las diferentes disciplinas del deporte internacional para ciegos. En este sentido, durante el año 2005 hemos conquistado el Campeonato de Europa de Fútbol-Sala, obtuvimos 83 medallas en el Primer Campeonato del Mundo para Jóvenes Ciegos celebrado en Colorado (USA), con 29 jóvenes participantes (14 nadadores y 15 atletas), y hemos conseguido una medalla de oro y otra de bronce en el IV Campeonato Juvenil del Mundo de Ajedrez para Ciegos, celebrado en Evia (Grecia).

MEJORAS DEL ACUERDO GENERAL ENTRE EL GOBIERNO DE LA NACIÓN Y LA ONCE PARA EL PERÍODO 2004-2011

El Consejo General adoptó, al comienzo del año, una serie de acuerdos recabando del Consejo de Protectorado, así como del propio Gobierno, la adopción de un conjunto de medidas con la finalidad de dar estricto cumplimiento al Acuerdo General vigente, tanto de carácter normativo y comercial como financiero y reiterando su petición en relación con la puesta en marcha de medidas efectivas de persecución de los juegos ilegales que perjudican gravemente a la Entidad.

Como consecuencia de lo anterior, el Acuerdo General entre el Gobierno de la Nación y la ONCE para el periodo 2004-2011, fue objeto de revisión en algunos aspectos durante el primer semestre de 2005 que trajo como consecuencia, por una parte, la aprobación de una serie de disposiciones de carácter general para la ONCE y, por otra, la ampliación de los compromisos de empleo y formación de la Entidad a favor de personas con discapacidad.

Se han publicado tres normas, como desarrollo del Acuerdo General de 2004, de especial trascendencia.

- Real Decreto 1.359/2005, de 18 de noviembre, que ha modificado parcialmente el Real Decreto 358/1991, de 15 de marzo, que regula la ONCE, introduciendo en dicho precepto las novedades producidas por el Acuerdo General de 2004.
- La Disposición Final Quinta de la Ley 22/2005, de 18 de noviembre, introduce dos cambios por los que, por una parte, se incorpora una disposición adicional a la Ley 47/2003, de 26 de noviembre, General Presupuestaria, regulando la asignación financiera que el Estado entregará a la ONCE en aquellos ejercicios en los que no se cumplan los objetivos de venta y se produzcan pérdidas de explotación. Y por otra, se ha modificado la disposición adicional quinta de la Ley 49/2002 de 23 de diciembre, de régimen fiscal de las entidades sin fines lucrativos y de los incentivos fiscales al mecenazgo, ampliando la exención en el Impuesto sobre Sociedades y en los impuestos locales a todos los juegos autorizados a la ONCE.

INTRODUCTION OF IMPROVEMENTS TO THE GENERAL AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE NATION AND THE ONCE FOR THE PERIOD 2004-2011

In early 2005, the General Council adopted a series of agreements by which it requested from both the Foundations Commission Council and the Government the adoption of a number of regulatory / commercial and financial measures with the purpose of ensuring full observance of the then current General Agreement in force. The Council requested once again the implementation of measures to fight illegal lotteries, as these are activities that seriously harm the Institution.

As a result, some aspects of the General Agreement between the Government of the Nation and the ONCE for the period 2004-2011 were revised during the first half of 2005, leading, on the one hand, to the approval of a series of general provisions affecting the ONCE and, on the other, the further development of commitments in connection to the Institution's job creation and training schemes for the disabled.

Three particularly relevant amendments have since been published, as a continuation of the 2004 General Agreement:

- Royal Decree Act 1359/2005, of November 18th, which partially amends the Royal Decree Act 358/1991, of March 15th on regulation of ONCE activities, to include the latest additions to the 2004 General Agreement.
- Final Fifth Clause of Law 22/2005 of November 18th, introduces two amendments by virtue of which, on the one hand, an additional General Budget provision is added to Law 47/2003 of November 26th, which regulates the financial contribution to be granted by the State to the ONCE in those financial years that the institution fails to reach sales targets and suffers operating losses. On the other, the Fifth Additional Clause of Law 49/2002 of December 23rd, on tax regime of non-for-profit organisations and fiscal incentives to sponsors, was modified in order to extend local and Company tax exemptions to all games that the ONCE is authorised to run.
- Royal Decree Act 1336/2005 of November 11th, by virtue of which the ONCE is authorised to run the instant lottery scheme. This authorisation having been granted, the ONCE General Council has approved the running of an Instant Scratch and Win lottery scheme, to be launched in mid-May 2006.

TRAINING AND EMPLOYMENT: ALWAYS OUR TOP PRIORITIES

As mentioned earlier, the ONCE increased its employment and training commitments for people with disabilities as a result of the agreement reached with the Government, by doubling the targets agreed on with the Government and, therefore, transforming the old Plan 8000/16000 -which involved the creation of 8000 jobs and occupational vacancies, and the development of 16000 training activities- into the new Plan 16000/32000.

The criteria for attribution of new jobs and training activities are very strict. Therefore, we can state that the real number of jobs for either the disabled or the non-disabled, as well as of training activities, is higher when taking into account the entire ONCE and its Fundación.

- Real Decreto 1.336/2005, de 11 de noviembre, por el que se autoriza a la ONCE a explotar la lotería instantánea. Utilizando esta autorización el Consejo General de la ONCE ha aprobado el lanzamiento de una lotería instantánea de boletos "rasca y gana" a partir de mediados de mayo de 2006.

LA FORMACIÓN Y EL EMPLEO SIGUEN SIENDO UNA GRAN PRIORIDAD

Como se apuntó más arriba la ONCE incrementó sus compromisos de empleo y formación para personas con discapacidad, como consecuencia del acuerdo con el Gobierno, duplicando los objetivos comprometidos con el Gobierno y, por tanto, transformando el antiguo Plan 8.000/16.000, (Creación de 8.000 puestos de trabajo y plazas ocupacionales y desarrollo de 16.000 acciones formativas) en el Plan 16.000/32.000.

Los criterios de imputación de nuevos empleos y acciones formativas son muy estrictos por lo que puede afirmarse que el número real de empleos para personas con discapacidad y sin discapacidad, así como de acciones formativas es muy superior en el conjunto de la ONCE y su Fundación.

Los resultados en el año 2005 son muy fructíferos y continúan la línea iniciada en 2004. Se destacan los siguientes datos:

- En 2005 se han creado 2.705 empleos y plazas ocupacionales, sobre un objetivo de 2.000 y se han impartido cursos de formación a favor de 14.725 beneficiarios, sobre un objetivo de 4.000.

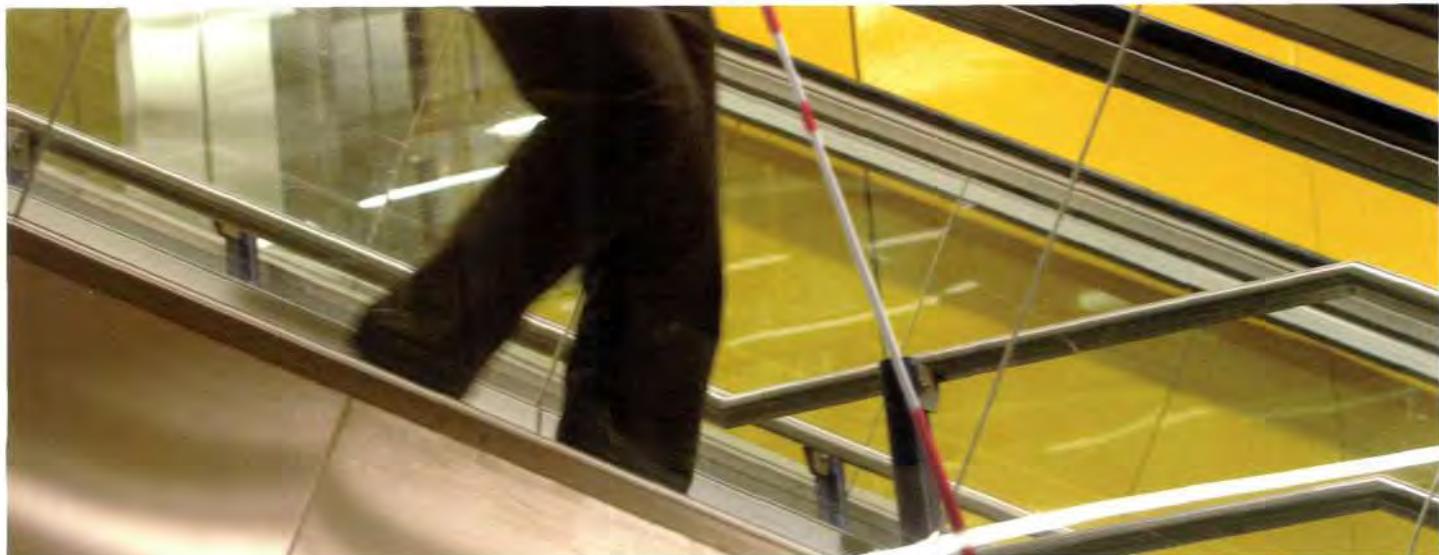
Los datos acumulados del Plan 2004 y 2005 son:

- Empleo y plazas ocupacionales: 5.150 sobre un objetivo para los 8 años de 16.000.
- Beneficiarios de formación: 30.664, sobre un objetivo para los 8 años de 32.000.

ASPECTOS REFERIDOS A LA COMERCIALIZACIÓN DE LOS JUEGOS DE AZAR

La ONCE ha continuado durante 2005 ampliando su parque de Terminales de Punto de Venta para sus vendedores que en este año se ha incrementado en 5.500, alcanzando la cifra total de 15.824. La implantación de esta tecnología supone un hito social sin





The results for the year 2005 are very positive, continuing the trend set in 2004. The following data stand out:

- 2,705 jobs and occupational vacancies were created in 2005, well above the previously set target of 2000. Also, 14,725 people benefited from training courses (the target was 4,000).

The combined Plan 2004 and 2005 data is:

- Jobs and occupational vacancies: 5,150 (8-year target: 16,000).
- Training recipients: 30,664 (8-year target: 32,000).

SALES OF LOTTERY PRODUCTS

The ONCE has increased by 5,500 the number of Point Of Sale terminals for its sellers, reaching this year a total of 15,824 terminals. The implementation of this technology represents an incomparable social milestone, as it has led to the improvement of quality and security for workers at their posts, and enables them to take over a diversity of tasks, which can only improve their daily and professional life.

Within other spheres, the year 2005 featured a sharp drop in lottery sales (10.6%), reaching a turnover of € 2,024 million, well below the target of € 2,700 million set in the 2004 General Agreement. The reasons for this are diverse and complex. However, the main reasons can be found in the complexity of today's lottery and gambling market, the aggressiveness displayed by some operators and specific commercial offers, the sudden introduction of games for sale throughout Europe, and the growing influence of games offered via Internet, cell phones and other technological formulas.

We have thus worked hard to both converge and update the Regulations governing the Cupón and El Combo lotto draws, as well as the Regulations for the new instant lotto scheme. These regulations, once verified by the Foundations Commission Council, will soon be released in the Official Gazette of the Spanish State as a guarantee for all consumers.

Therefore, due to the strong dependence of the ONCE on lottery game revenue, and in spite of the efforts made in order to reduce expenditure during the year, we have suffered a significant operating loss: € 89.1 million.

STRENGTHENING OF PLANNING TOOLS, ACCURACY AND TRANSPARENCY

The General Council approved a tool that enables the evaluation of goals reached in mid-2005, corresponding to the first half of the term of appointment. It has also set a number of priority

parangón ya que está permitiendo la mejora de la calidad y seguridad de los vendedores en su puesto de trabajo, facilitándoles diversidad de tareas que redundan muy positivamente en su actividad profesional y en su vida diaria.

En otro orden de cosas, el ejercicio 2005 ha venido caracterizado por el fuerte descenso del 10,6% habido en las ventas de juego, alcanzando una cifra de 2.024 millones de euros, muy lejos de los 2.700 millones de euros fijados como objetivo en el Acuerdo General de 2004. Las causas de este problema tienen un origen diverso y complejo y pueden focalizarse, principalmente, en la complejidad del propio mercado del juego, la agresividad de algunos operadores u ofertas comerciales concretas, la irrupción de juegos de ámbito europeo y la influencia creciente de los juegos basados en Internet, móviles y otras fórmulas tecnológicas.

Se ha realizado un esfuerzo de refundición y puesta al día de los Reglamentos reguladores del Cupón y de El Combo, así como del Reglamento de la nueva lotería instantánea que, una vez verificados por el Consejo de Protectorado, se publicarán en el Boletín Oficial de Estado como garantía de los consumidores.

Dada la fuerte dependencia de la ONCE de los ingresos de juego, y a pesar de los esfuerzos realizados en el ejercicio para moderar los gastos, se ha producido en 2005 una importante pérdida de explotación, 89,1 millones de euros.

IMPULSO DE INSTRUMENTOS DE PLANIFICACIÓN, RIGOR Y TRANSPARENCIA

El Consejo General ha aprobado un mecanismo consistente en valorar los objetivos alcanzados, a mediados de 2005, correspondientes a la mitad del período de mandato, y ha establecido una serie de objetivos prioritarios, pertenecientes al programa de gobierno, pendientes de ejecutar, y cuyo cumplimiento se perseguirá en la segunda mitad de dicho mandato, articulándose procedimientos de seguimiento y evaluación.

Conforme a la normativa aplicable, el Consejo General ha aprobado y/o tomado conocimiento de las cuentas anuales, liquidación del presupuesto y auditorías, tanto en pleno individual como consolidado, respecto de la ONCE, de su Fundación, de su Corporación Empresarial y de otras entidades con fuerte vinculación a aquélla. Cabe resaltar que tales auditorías, realizadas por firmas auditadoras de máximo prestigio, se han producido sin reparos ni salvedades.

Asimismo, el Consejo General, en el mes de diciembre, aprobó y/o fue informado de los presupuestos de la ONCE, de la fundación ONCE, de otras entidades con fuerte vinculación, así como de las grandes magnitudes económicas de CEOSA para el ejercicio 2006.

El Consejo General actualizó y aprobó los mecanismos de control y seguimiento respecto de su Corporación Empresarial, en cumplimiento de lo previsto en el Acuerdo General.

La transparencia informativa permaneció durante el año 2005 como uno de los principios de actuación de la ONCE y su Fundación, y así fue reconocido con la concesión del Premio "El Nuevo Lunes" a la transparencia informativa.

Fundación ONCE, en aras a esa transparencia, realiza auditorías internas y externas sobre los resultados financieros, los sociales (empleo, formación, plazas ocupacionales, programa operativo), sobre los proyectos y se han iniciado los primeros pasos para auditar los resultados de accesibilidad.

goals for the government programme that are pending development, and which will be started during the second half of the said term on the basis of monitoring and assessment procedures.

In accordance to applicable regulations, the General Council has approved and / or gained access to the annual accounts, budget execution and audits, both for individual and consolidated accounts corresponding to the ONCE, its Fundación, its Business Corporation and other institutions closely connected to the ONCE. The said audit missions, carried out by the most prestigious audit firms, produced unqualified reports.

Also, the General Council approved and / or was informed of the budgets of the ONCE, Fundación ONCE, and other institutions closely connected to the ONCE, as well as of CEOSA's main figures for the year 2006.

The General Council updated and approved the control and monitoring mechanisms in relation to its business corporation, in compliance with the regulations laid out in the General Agreement.

Information transparency has continued to be one of ONCE and its Fundación's main activity lines in 2005. Our achievements in this area were recognised by the El Nuevo Lunes Award for Information Transparency won by the ONCE.

Fundación ONCE, to ensure transparency, commissions internal and external audits of its financial performance, social achievements -work, training, occupational positions, operating programme- and projects. Recently the first steps have been taken in order to audit accessibility performance.

UPDATING OF THE ONCE'S ARTICLES OF ASSOCIATION

As any other corporation, the ONCE is also governed by its own Articles of Association, which are approved by the Foundations Commission Council upon proposal by the ONCE, and published by the BOE (Official Gazette of the Spanish State, within the general regulatory framework of State regulations applicable to the Institution).

As a result of the improvements introduced in the General Agreement, the General Council started the process for the modification of the ONCE's Articles of Association. The purpose is the adaptation to state regulations and, specifically, to royal decree acts and clauses with law status published during November 2005, as well as the updating of its contents in order to ensure sound performance against current and future challenges.

ETHICAL CODE OF CONDUCT AND CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

ETHICAL CODE OF CONDUCT FOR MANAGERS AND DIRECTORS OF THE ONCE AND ITS FOUNDATION

Following the set up of the Ethics Committee and the signing of the Ethical Code of Conduct for Managers of the ONCE and its Fundación in 2004, the development of this process continued steadily in 2005.

An ethical code of conduct for middle management and other non-senior management positions was drafted in 2005, which include the same commitments as the ethical code of conduct for managers but adapted to their own responsibilities. This code was signed by approximately 600 middle management staff and non-senior managers.

MODERNIZACIÓN DE LOS ESTATUTOS DE LA ONCE

Como toda corporación, también la ONCE se rige por sus propios Estatutos que son aprobados por el Consejo de Protectorado, a propuesta de la ONCE, y publicados en el BOE, dentro del marco normativo general de disposiciones estatales aplicables a la entidad.

Como consecuencia de las mejoras en el Acuerdo General, el Consejo General inició el proceso de reforma de los Estatutos de la ONCE. Se persigue la adaptación a las normas estatales y, especialmente, a los reales decretos y disposiciones con rango de ley publicadas durante el mes de noviembre de 2005, así como, la modernización de su contenido para hacer frente a las nuevas realidades presentes y futuras.

CÓDIGO ÉTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL

CÓDIGO ÉTICO DE CONDUCTA DE CONSEJEROS Y DIRECTIVOS DE LA ONCE Y SU FUNDACIÓN

Una vez constituido en 2004 el Comité de Ética y firmado el Código Ético de Conducta por los Directivos de la ONCE y su Fundación, en el año 2005 ha continuado el desarrollo de este proceso.

En 2005 se ha elaborado un Código Ético de Conducta para mandos intermedios y otros responsables de gestión sin rango directivo, con los mismos compromisos que el Código Ético de Conducta de directivos, pero adaptado a sus responsabilidades. Este código se ha suscrito por unos 600 mandos intermedios y responsables de gestión sin rango directivo.

En segundo lugar destacar la implantación de una serie de medidas de desarrollo del citado Código tales como:

- El establecimiento de procedimientos reglados de información periódica al personal sobre los principales objetivos y variables económicas.
- La apertura de un buzón de sugerencias y un cauce de denuncias en temas de ética.
- El establecimiento de medidas de control sobre incompatibilidades profesionales y concurrencia de actividades de los directivos con la ONCE y su Fundación.
- La adopción de criterios para la recepción de regalos de terceros.
- La adopción de medidas de seguridad para la protección de datos personales.
- La aprobación de un documento sobre gastos de representación y de viaje de directivos.

LA RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA (RSE) EN LA ONCE Y SU FUNDACIÓN

Resulta difícil entrar en concreciones sobre RSE cuando se trata de organizaciones sociales como la ONCE y su Fundación que, por su propia naturaleza y fines estatutarios, persiguen objetivos y desarrollan actividades intrínsecamente sociales que constituyen el núcleo duro de la acción social dentro de la RSE.

Por tanto el amplio abanico de actividades sociales desarrolladas por la ONCE y su Fundación podrían ser encuadradas como acciones de responsabilidad social empresarial pero, en puridad, parece más lógico que este término se reserve, respecto de algunos de sus aspectos más relevantes, para las organizaciones de neto contenido y finalidad económico-empresarial.

No obstante constituye una preocupación real de la ONCE y su Fundación el cumplimiento de otros aspectos de la RSE en cuanto a las relaciones con su entorno y, especialmente, en cuanto a las connotaciones de respeto medioambiental.

Secondly, to highlight the implementation of a number of measures for the development of the ethical code of conduct, including the following:

- The introduction of regulated procedures for the delivery of regular information on main goals and economic variables to staff.
- The introduction of a suggestions box and a channel for the submission of claims in relation to ethical issues.
- The introduction of measures to ensure the control of professional incompatibilities and coincidence of activities carried out by managers of the ONCE and its Fundación.
- The adoption of criteria regulating the acceptance of gifts from third parties.
- The adoption of security measures to ensure the protection of personal data.
- The approval of a document regulating entertainment and travel allowances for managers and directors.

CSR AT THE ONCE AND ITS FOUNDATION

It is difficult to be specific about CSR (Corporate Social Responsibility) when dealing with socially-focused organisations such as the ONCE and its Fundación, which, due to their intrinsic character and regulated purposes, seek specific goals and develop intrinsically social activities that constitute the hard core of the social action within the area of CSR.

Therefore, the broad range of social activities developed by the ONCE and its Fundación may be classified as corporate social responsibility actions but, in reality, we believe it is more appropriate to reserve this term for organisations seeking genuine corporate and business purposes, at least when referring to some of its more relevant aspects.

However, the observance of other CSR aspects is still a real concern for the ONCE and its Fundación, specifically in relation to issues of relationship with and respect for the environment.

In this sense, the business groups in connection with the ONCE and its Fundación, CEOSA and Grupo Fundosa, respectively -apart from developing labour integration programmes for people with disabilities, respecting work conditions as laid out in the labour laws, the rights of users and consumers, and maintaining the appropriate relations with their suppliers- have been taking the required steps to obtain, on the one hand, specific ISO standard certifications and, on the other, to apply the most efficient environmental criteria to ensure the highest level of respect for the environment in observance with the latest trends in this area.

Fundación ONCE joined the United Nations Global Agreement (GLOBAL COMPACT) in 2005, an ethical commitment initiative that seeks for all institutions worldwide to adopt a code of conduct that includes ten principles governing their business behaviour and activities in connection to human rights, work, environment and the fight against corruption, as an integral part of their business strategies and operations.

ORGANISATIONAL AND OPERATIONAL MEASURES

The ONCE General Council adopted the decision to use the expression "ONCE and its Fundación" to name globally the entire ensemble of institutions holding strong institutional, legal or

En tal sentido, los grupos empresariales de la ONCE y su Fundación, CEOSA y Grupo Fundosa, respectivamente, además de desarrollar programas de integración laboral para personas con discapacidad y de respetar las condiciones de trabajo de la legislación laboral, de los consumidores, usuarios y de mantener adecuadas relaciones con proveedores, están adoptando medidas, por un lado tendentes a conseguir las certificaciones de calidad de ISO en sus distintas modalidades; y por otro, aplicando los criterios medioambientales más eficaces y respetuosos de conformidad con las tendencias más avanzadas.

Fundación ONCE se ha incorporado en 2005 en el Pacto Mundial de las Naciones Unidas (GLOBAL COMPACT); una iniciativa de compromiso ético destinada a que las entidades de todos los países acojan como una parte integral de su estrategia y de sus operaciones, diez principios de conducta y acción en materia de derechos humanos, trabajo, medio ambiente y lucha contra la corrupción.

ALGUNAS MEDIDAS DE ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

El Consejo General de la ONCE adoptó, por un lado el acuerdo de denominar "ONCE y su Fundación" al conjunto de entidades con fuerte vinculación institucional, jurídica o patrimonial respecto de la ONCE, tales como la Fundación ONCE, la Corporación Empresarial ONCE y otras entidades, para expresar con ello una idea de globalidad o conjunto en relación con la ONCE y todas aquellas organizaciones estrechamente vinculadas a ella y con significativa relación o pertenencia.

Con la finalidad de disponer de un instrumento operativo al servicio de una estrategia común de comunicación, al servicio de la ONCE y su Fundación, se decidió que la Dirección de Comunicación e Imagen quedara adscrita al Consejo General.

El 21 de julio se firmó el XIII Convenio Colectivo de la ONCE y su personal, con una vigencia temporal de cuatro años, en el que cabe destacar, entre otras cuestiones, el impulso en la promoción profesional de los trabajadores de plantilla, un incremento salarial del I.P.C. previsto por el Gobierno, con posibilidad de revisión en función de la evolución positiva de las ventas y una serie de medidas tendentes a la conciliación de la vida familiar y laboral de la plantilla. Es de destacar, así mismo, la importancia que la Organización concede a la formación continua de sus trabajadores en activo que queda reflejada en la realización de 115 convocatorias de acciones de diverso contenido constituyéndose 2.544 grupos de trabajo y un total de 13.893 asistentes, con un gasto anual de 1,7 millones de euros. Es importante, así mismo, destacar que la planificación, diseño, ejecución y seguimiento de la formación en la ONCE se ajusta a la norma de calidad ISO 9001:2000.

En cuanto a la modernización de los recursos y procesos administrativos, a lo largo de 2005 ha culminado el proceso de implantación de un nuevo sistema de comunicación escrita entre todos los Centros de la ONCE, basado en principios de ahorro, rapidez y seguridad de las comunicaciones. El sistema, soportado sobre un potente programa informático, canaliza todas las comunicaciones oficiales que se establecen entre los distintos Centros de la estructura territorial, mediante ficheros dotados de firma electrónica que circulan por circuitos jerárquicos ágiles y plenamente seguros que, además, se almacenan en un archivo histórico de carácter electrónico accesible para el personal autorizado. En este sentido, se ha iniciado también el proceso de digitalización de fondos escritos, empezando por los de carácter normativo, que se extenderá en los próximos años a otros documentos de gestión.

El Consejo General aprobó la puesta en marcha de la "Tabla de Vigencia de Acuerdos del Consejo General" consistente en una base de datos especializada en la que se

patrimonial links with the ONCE, such as Fundación ONCE, ONCE Business Corporation and other institutions. The main purpose is to express the idea of a global group in relation to the ONCE and all other organisations that are closely connected with, related to or owned by the ONCE.

It was decided that the Department of Image and Communication would be ascribed to the General Council, in order to provide an operating tool at the service of a common communication strategy for the ONCE and its Fundación.

On July 21st, the 12th Collective Bargaining Agreement was signed by and between the ONCE and its staff. This agreement, applicable for four years, includes, among other issues, provisions for the professional promotion and advancement of staff members, an annual salary increase according to the consumer price index variations predicted by the Government -with possibility of upward revision according to future positive evolution of sales- and a package of measures seeking to reach better balance between family life and working obligations of the staff. To highlight as well the importance that the Organisation gives to the ongoing training of currently working employees, evidence of which is the 115 events and actions of varying kinds, leading to the formation of 2,544 working groups, a total of 13,893 people, and an annual expenditure of € 1.7 million.

As for the updating of administrative resources and processes, the process of implementation of a new written communication system connecting all ONCE centres was developed throughout 2005. This process is based on the principles of cost efficiency, speed and security of communications. The system, supported by a powerful computer programme, channels all official communications between all Centres within the territorial structure, by means of files including electronic signature that use fast and safe hierarchical channels that are also stored in electronic history logs accessible to authorised personnel. In this sense, a process of digitalisation of bibliographic archives has also been started, giving first priority to regulatory texts, to be extended in the future to other management-related documents.

The General Council approved the implementation of the General Council Agreement Applicability Chart, which involves a specialised database that gathers, according to several classification criteria, all the agreements adopted by the General Council since the beginning of its activities in 1982. This will enable a more accurate, legally more secure, and accessible use of the said documents by the Institution's representative and management bodies.

SOLIDARITY ACTIONS

Evidence of our support to people with disabilities other than blindness was the social awareness campaign "Whoever you are, whatever the way you are, you are welcome".

Apart from the expenses incurred in Social Services, in 2005, the ONCE allocated a total of € 60.71 million to Fundación ONCE, representing 3% of the year's lottery sales; € 1.52 million to the ONCE Foundation for the Solidarity with the Blind People of Latin American (FOAL); and € 4.93 million to other institutions. All in all, the ONCE contributed with € 67.16 million to the activity and development of Spanish and foreign associative disability movements.

CEOSA: ONGOING CONSOLIDATION

Throughout 2005, CEOSA has been involved mainly in two lines of action in order to uphold the existing six corporate values and reinforce the first two.

recogen, según distintos criterios de clasificación, los acuerdos vigentes adoptados por el Consejo General desde su inicio en 1982. Ello permitirá una utilización más ordenada y accesible y con mayor seguridad jurídica por parte de los distintos órganos representativos y de gestión de la Entidad.

ACCIONES DE SOLIDARIDAD

La colaboración con las personas con discapacidades distintas a la ceguera tuvo una de sus manifestaciones en la campaña de sensibilización social "Seas como seas, seas quien seas, bienvenido".

Al margen del gasto en Servicios Sociales, la ONCE ha destinado en 2005 un total de 60,71 millones de euros a la Fundación ONCE en concepto del 3% de las ventas de los productos de juego; 1,52 millones de euros a la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL) y a otras instituciones, 4,93 millones de euros. En total se han aportado ayudas a los movimientos asociativos de discapacidad españoles y de otros países por un montante de 67,16 millones de euros.

CEOZA CONTINÚA CONSOLIDÁNDOSE

A lo largo del ejercicio 2005 desde CEOZA se ha trabajado fundamentalmente en dos líneas, de tal forma que manteniendo los seis valores corporativos existentes, se han afianzado los dos primeros.

En este sentido, el primero de los Valores Corporativos de CEOZA se fundamenta en la obtención de los mejores resultados económicos posibles. Por ello, ya en el Plan Estratégico de CEOZA se fijan exactamente para cada sector los parámetros económicos a alcanzar en cada una de nuestras sociedades.

Dicho lo anterior, es importante destacar el elevado nivel de cumplimiento de estos objetivos económicos, resaltando la labor realizada tanto en el Grupo Alientis como en Oncisa, constituyendo estas dos empresas el 80% del volumen total de la Corporación Empresarial ONCE.

Por otro lado, el segundo de nuestros Valores Corporativos se basa en la rentabilidad social de las empresas de CEOZA, habiendo alcanzado a cierre del ejercicio 2005 los 18.849 trabajadores.



The first Corporate Value held by CEOSA is based on the attainment of the best possible economic results. Therefore, CEOSA's Strategic Plan includes the exact economic parameters to be reached by each company.

It is important to highlight the high level of compliance with these economic goals, as well as the work carried out by both Grupo Alientis and ONCISA, groups that together represent 80% of the total turnover of the ONCE Business Corporation.

On the other hand, our second Corporate Value is based on the social profitability of CEOSA's companies, which employed 18,849 workers by the end of 2005.

The efforts made by the Corporation's companies in order to improve ratios of disabled workers led to the employment of 1,564 such persons, of whom 213 are blind or visually impaired individuals.

Furthermore, this Corporate Value not only leads to the ongoing growth of disabled workers in our companies -as one of our top challenges is to continue attaining higher professional qualifications for them- but also leads in turn to improved performance at work and boosts the chances for future professional advancement.

Therefore, following the analysis of these two lines of action that are common to all companies belonging to CEOSA, we will now carry out a more in-depth analysis of the evolution of each company throughout the 2005 financial year.

AREA OF SERVICES

Always trying to be one step ahead of the changes taking place in the market, as well as to meet the ever changing global demands from our clients, ONCE Business Corporation's Grupo de Servicios a Empresas (Business Services Group) implemented two years ago a plan to become a leading multi-service provider. In the year 2005, we have continued developing this operating line with the implementation of a new, unified Brand: GRUPO ALENTIS, which replaces the former name CEOSER.

Our growing presence in the area of services to the Public Administration, the ongoing observance of agreements, and, in some cases, the extension of very important contracts, as well as the new global services we provide to businesses, are the base of ongoing growth of our annual turnover, which is therefore consolidating the Group as leaders in the security and cleaning sectors. This also enables us to develop new and more modern business lines to include more intensive use of surveillance and monitoring technologies, as well as making further use of our competitive advantages in the areas of fire safety training and driving.

REAL ESTATE AND PROPERTY SECTOR

ONCISA's activity during the year 2005 combined the continuation of their habitual first and second home development and promotion activities and the acquisition of new land for development in order to ensure operations by its branches in Madrid, Catalonia, Andalusia and Valencia. This has involved a new sphere of action for the development of further assets, such as the construction of a hotel in Madrid, which will be run by Confortel from 2008.

In addition, ONCISA has been leading a large real estate operation involving the construction and delivery of an office building in an area of Madrid undergoing expansion and development. This building, with an area of 40,000 m² and 500 parking spaces, will be completed in late 2007, and will provide increased financial backing to the company for the following years.

El esfuerzo realizado desde todas las empresas de la Corporación para mejorar los porcentajes de los trabajadores discapacitados se traduce en un total de 1.564, dentro de los cuales es importante resaltar que 213 son trabajadores ciegos o deficientes visuales.

Además de lo anterior, desde este Valor Corporativo no sólo se trabaja para conseguir un incremento constante del porcentaje de trabajadores discapacitados dentro de nuestras plantillas, pues también uno de nuestros mayores retos es el de continuar obteniendo una mayor cualificación profesional de nuestros trabajadores, ya que esto se traducirá en un mejor desempeño de su puesto de trabajo y fomentará posteriores promociones profesionales.

Por tanto, una vez analizadas estas dos líneas de trabajo comunes a todas las empresas de CEOSA, a continuación se analizará con más detalle la evolución de cada una de ellas a lo largo del ejercicio económico de 2005.

ÁREA SERVICIOS

Procurando mantenerse siempre al frente de los cambios que se producen en el mercado y de acuerdo a las nuevas demandas globales de nuestros clientes, el Grupo de Servicios a Empresas de la Corporación Empresarial ONCE inició hace dos años un plan para posicionarse como empresa multiservicios. En el ejercicio 2005 se ha continuado en esa línea de trabajo con la sustitución y unificación de la marca, pasando a denominarse GRUPO ALENTIS y abandonando el nombre de CEOSER.

El incremento de nuestra presencia en los servicios a la Administración Pública, el mantenimiento y, en algunos casos, ampliación de contratos muy importantes y los nuevos servicios globales a empresas son la base de un crecimiento continuo en nuestra cifra de ventas que nos consolida como líderes en seguridad y limpieza. Ello también nos permite desarrollar líneas de negocio más novedosas orientadas a un uso más intensivo de tecnologías en vigilancia así como profundizar en la explotación de nuestras ventajas competitivas en formación antiincendios y conducción.

ÁREA INMOBILIARIA

La actividad de Oncisa en el ejercicio 2005 ha combinado cierto carácter continuista derivado de su actividad habitual de promoción de viviendas de primera y segunda residencia y la adquisición de suelo para garantizar las operaciones de sus delegaciones de Madrid, Cataluña, Andalucía y Levante, con un ámbito nuevo en el desarrollo de patrimonio en renta que es el inicio de la construcción de un hotel en Madrid que será explotado por Confortel a partir del año 2008.

Adicionalmente Oncisa ha sido protagonista de una gran operación inmobiliaria de construcción y entrega llave en mano de un edificio de oficinas en una zona de gran desarrollo empresarial de Madrid. El edificio, de 40.000 m² de superficie y 500 plazas de aparcamiento, se entregará a finales del ejercicio 2007 y representa en términos económicos un importante respaldo para la compañía para los siguientes ejercicios.

ÁREA TURISMO

La Cadena Confortel hoteles ha continuado su proceso de expansión y reorganización de la cartera de productos con la apertura de dos nuevos establecimientos, uno en Fuengirola (Málaga) y otro en la ciudad Condal, y el cese de su actividad en los apartahoteles Beach Club y Sol Parc de Menorca.

Con ello concentra y refuerza su oferta hotelera tanto en destinos urbanos como vacacionales dentro de la península ibérica, siendo éste un paso más en el desarrollo de la estrategia que se continuará en los ejercicios 2006 y 2007 con la apertura de nuevos hoteles en destinos complementarios.

Todo ello vendrá soportado por una nueva imagen de la compañía y del producto ofertado consecuencia de los cambios llevados a cabo durante el pasado año tanto

AREA OF TOURISM

The Confortel Hoteles hotel chain has continued its process of expansion and reorganisation of its product portfolio with the opening of two new hotels, one in Fuengirola (Malaga) and another in Barcelona. It has also ceased operations at Menorca's Beach Club and Sol Parc Aparthotels.

This has helped the chain to focus on and strengthen its offer of hotel accommodation both in urban and holiday destinations within the Iberian Peninsula. This is a further step ahead in their strategy, which will continue its development during the financial years 2006 and 2007 with the opening of new hotels in other locations.

These activities will be backed by a new corporate and product image as a result of the changes introduced last year, affecting both the corporate identity and the look of our hotels. This will enable Confortel to reach a distinct position in the market as a provider of modern and comfortable quality accommodation.

Still within this sector, the consolidation of our Barcelona branch in 2005 has led to the strengthening of the new business lines launched by Viajes 2000, our travel agency, in previous years, for both the promotion of incentive travel, conferences and conventions, and extended coverage of the most important city destinations.

This sound business development in an ever-changing environment enables us to engage, in 2006, with a high level of confidence in the strategic development of a new business line in connection to the disability world. Our motto is "Tourism for All", and our goal is to provide solutions to the travel needs of this group.

OTHER AREAS

The Corporation's insurance, foodstuffs and street furniture business lines shared certain behavioural similarities in 2005, as these are well-established sectors in which CEOSA and, specifically, its managers, have decided to focus on the development of new products and specific market niches in which competition is lighter and higher returns may be made.

For example, Seguronce, our insurance brokerage firm, along with other insurance firms, has created new products in order to provide further solutions to the special needs of certain disability groups.

Rubia Corporación Alimentaria, a company operating in the meat sector, launched in 2005 several product ranges with the purpose of meeting the current customer needs regarding convenience, speed and ease of use.

Also, Primur, a firm operating in the street furniture sector, has developed six new products, which will enable the company to cater for the needs of citizens regarding the demand for services and information in town centres, while respecting and integrating the said furniture into town layouts and making the latter more attractive.

It is also important to stress that CEOSA -as it constantly strives to ensure a well-balanced investment portfolio for its shareholders, as well as to provide support to health science research- has acquired in 2005 a small stake in Vitro Technologies' company Advancell, an active enterprise that develops drugs and provides services for the biotechnology sector.

ONCE / GRUPO FUNDOSA'S MAIN ACHIEVEMENTS

SOCIAL OUTCOMES EXCEEDED IN SPITE OF TRADING DOWNTURN

Fundación ONCE's returns during the year 2005 reached € 81.9 million, 74.1% of which were the ONCE's direct contribution of proceeds from the sale of lotteries, and 18.4% from European Funds.

en la identidad corporativa como en el aspecto de nuestros hoteles, y que permite a Confortel posicionarse, de manera diferencial, como una cadena cómoda, cálida y moderna.

Continuando en el área de turismo, el año 2005 ha presenciado el afianzamiento de las nuevas líneas de negocio iniciadas por Viajes 2000, nuestra agencia de viajes, en ejercicios anteriores, tanto en viajes de incentivos, congresos y convenciones, como en la cobertura de las plazas más importantes, con la consolidación de nuestra oficina en Barcelona.

Este buen desempeño en un entorno tan cambiante nos permite afrontar con garantías para 2006 el desarrollo estratégico de una nueva línea de negocio relacionada con el mundo de la discapacidad, "Turismo para Todos", que pretende dar respuesta a las necesidades de este colectivo en materia de viajes.

OTRAS ÁREAS

Las líneas de negocio de Correduría de Seguros, Alimentación y Mobiliario Urbano de la Corporación muestran ciertas similitudes en su comportamiento durante el ejercicio 2005 por cuanto son sectores maduros en los que tanto desde CEOSA, pero especialmente sus gestores, se ha decidido apostar por el desarrollo de nuevos productos y la explotación de nichos específicos de mercado donde la competencia sea menos intensa y se puedan obtener mayores márgenes.

Así, Seguronce, nuestra correduría de seguros, ha creado conjuntamente con compañías de seguros nuevos productos a fin de dar respuesta a las necesidades especiales de ciertos colectivos de discapacitados.

Rubia Corporación Alimentaria en el sector de cárnicos, lanzó en 2005 varias gamas de productos que intentan responder a las necesidades actuales de los clientes en cuanto a facilidad de uso, rapidez y conveniencia.

Por su parte, Primur, en el sector de mobiliario urbano, ha desarrollado seis nuevos productos que permitirán atender mejor las necesidades de los ciudadanos en cuanto a sus demandas de servicios e información en los centros urbanos, al tiempo que respetan e integran dicho mobiliario en la arquitectura de las ciudades, haciéndolas más atractivas.

Es también importante resaltar que CEOSA, en su búsqueda por garantizar una cartera de inversiones equilibrada para su accionista y en su afán decidido de apoyar las áreas de investigación de las ciencias de la salud, ha tomado durante el ejercicio 2005 una pequeña participación en la empresa Advancell In Vitro Technologies, activa en el sector de la biotecnología en lo que al desarrollo de medicamentos y servicios se refiere.



The amount for social purposes rose to € 81.4 million, 71.5% corresponding to the Employment and Training Plan, and 28.5% to the Accessibility Plan.

GRUPO FUNDOSA PROVES THAT ECONOMIC PERFORMANCE AND SOCIAL PROFITABILITY ARE COMPATIBLE

Grupo Fundosa's tight control on budget performance was compatible with the attainment of well-balanced results, with returns reaching € 120,000, a sales turnover of € 196 million and operating performance up 95% compared with that of 2004.

The number of staff employed by Grupo Fundosa, subsidiary and partly owned companies reached 13,211 employees, 70% of whom suffer some type of disability.

SOCIAL PERFORMANCE BASED ON TRAINING AND JOB CREATION PRIORITIES

In 2005, we have continued working in the promotion of employment and training. Evidence of this is the over 4,748 jobs and occupational vacancies that have been created for people with disabilities, and the 654 occupational training courses for 3,962 disabled students. Furthermore, 104 ongoing education courses were provided to 413 students.

Regarding employment performance in 2005, 60% of the jobs generated during the year were found by job agencies outside of the ONCE and its Fundación, a fact that demonstrates the growing importance of our collaboration agreements with those companies.

As for training and employment issues, we have signed 9 different agreements with as many institutions -such as the National Distance Learning University and the Government of Cantabria- with the purpose of improving the work conditions of individuals with disabilities. Companies such as Coca Cola, Indra, Carrefour and Barclays Bank have joined the Inserta programme for the social and labour integration of people with disabilities.

PROMOTION OF EMPLOYMENT FOR PEOPLE WITH LIMITED ACCESS TO WORK AND IMPROVEMENT OF WORK CONDITIONS

During the year 2005, we have continued developing the Job Quality Plan, which includes activities with the goal of promoting labour integration of people with disabilities who, due to their condition, find it difficult to land jobs -such as the over 45, women, severely disabled individuals, people suffering mental health problems, etc. This Plan also involves in-house actions for Fundación ONCE and Grupo Fundosa's workers, among which we can highlight those addressing the issue of compatibility between work and family life, or those aiming at constantly improving physical adaptation of the workplace to our employees.

COLLABORATION WITH PUBLIC ADMINISTRATIONS TO ENSURE IMPROVEMENT OF ACCESSIBILITY

On July 12th 2004, an Agreement was signed by and between the Department of Labour and Social Affairs (through the IMSERSO -Spanish Institute Of Migration And Social Services) and Fundación ONCE, with the aim of developing a Universal Accessibility Programme. As a direct result of this Agreement, 44 Accessibility Plans and 107 Building Development Projects were approved and the corresponding agreements signed during the year 2005 in as many councils.

Within the framework of this agreement, the approval extends to the introduction of 100 accessible taxis in different points of the Spanish geography.

INVOLVEMENT OF OTHER INSTITUTIONS AND ORGANISATIONS TO ENSURE A HIGHER LEVEL OF ACCESSIBILITY

During this year we have entered into 8 agreements with other organisations -including the Fundación Vodafone, Fundación EOI and the Reina Sofía National Art Centre and Museum- with the aim of removing barriers of all kinds that hinder the integration of people with disabilities.

PRINCIPALES LOGROS DE FUNDACIÓN ONCE/GRUPO FUNDOSA

MEJORARON LOS RESULTADOS SOCIALES A PESAR DEL DESCENSO DE LOS INGRESOS

Los ingresos de la Fundación ONCE en el ejercicio 2005 ascendieron a 81,9 millones de euros de los que cabe destacar que el 74,1% proviene de la aportación directa de la ONCE, derivados de la venta de los juegos de azar, y el 18,4% de los Fondos Europeos.

El importe destinado a fines ascendió a 81,4 millones de euros, de los que el 71,5% correspondió al Plan de Empleo y Formación y el 28,5% se destinó al Plan de Accesibilidad.

GRUPO FUNDOSA DEMUESTRA LA COMPATIBILIDAD DE LA RENTABILIDAD ECONÓMICA CON LA RENTABILIDAD SOCIAL

El intenso control de la ejecución presupuestaria ha sido compatible con la obtención en el Grupo Fundosa de un resultado equilibrado, alcanzando 120.000 euros de beneficio, unas ventas de 196 millones de euros y una mejora del resultado de explotación respecto al 2004 del 95%.

La plantilla de las empresas del Grupo Fundosa, filiales y participadas, asciende a 13.211 personas, de las que un 70% tienen algún tipo de discapacidad.

UNOS RESULTADOS SOCIALES EN FORMACIÓN Y CREACIÓN DE EMPLEO POR ENCIMA DE LOS OBJETIVOS

Se ha continuado en 2005 trabajando en la promoción del empleo y la formación. Para ello se han creado más de 4.748 empleos y plazas ocupacionales para personas con discapacidad, y se han impartido 654 cursos de formación ocupacional a 3.962 alumnos discapacitados. Además se han impartido 104 cursos de formación continua a 413 alumnos.

Sobre los resultados de empleo obtenidos en 2005, hay que destacar que un 60% de los empleos generados ha sido mediante la inserción laboral en empresas ordinarias ajenas a ONCE y su Fundación, lo que subraya la importancia creciente de los acuerdos de colaboración con las empresas ordinarias.

En el área de formación y empleo, se han firmado 9 convenios con distintas entidades dirigidos a mejorar la situación laboral de las personas con discapacidad. Entre ellos, cabe destacar los firmados con la Universidad Nacional de Educación a Distancia y con el Gobierno de la Comunidad Autónoma de Cantabria. Empresas como Coca-Cola, Indra, Carrefour o Barclays Bank se han adherido al programa Inserta para la integración sociolaboral de personas con discapacidad.

PROMOCIÓN DEL EMPLEO PARA PERSONAS CON MAYORES DIFÍCULTADES DE ACCESO Y MEJORES CONDICIONES DE TRABAJO

Durante el año 2005 se ha continuado con la ejecución del "Plan de Calidad en el Empleo", que incluye actuaciones que tienen como objeto promover la inserción laboral de las personas con discapacidad con mayores dificultades (mayores de 45 años, mujeres, personas gravemente afectadas por su discapacidad, personas con enfermedad mental, etc.). Este Plan incluye también acciones internas para los trabajadores de Fundación ONCE y del Grupo Fundosa, entre las que destacan las dirigidas a mejorar la conciliación de la vida familiar y laboral o las que persiguen la mejora constante en proveer las adaptaciones más idóneas para cada trabajador en su puesto de trabajo.

COLABORACIÓN CON LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS PARA AVANZAR EN LA ACCESIBILIDAD

El 12 de julio de 2004 se procedió a la firma de un Convenio entre el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (a través del IMSERSO) y la Fundación ONCE, dirigido

Also, the agreement signed with Bankinter has yielded its first results, specifically in relation to the development of accessibility, the removal of barriers in electronic banking and the integration of people with disabilities in their branches.

PROMOTION OF UNIVERSITY EDUCATION IN THE AREA OF ACCESSIBILITY

Fundación ONCE and Fundación Vodafone, with the collaboration of the EOI, have developed the first higher education programme Design for all and Universal Accessibility to Information Technologies and Communications. Also in this area, further agreements have been signed with the IESE, the Pontificia University of Comillas and the UNED.

ACCESSIBILITY AND DESIGN FOR ALL ARE COMPATIBLE WITH THE LATEST INTERIOR DESIGN AND STYLING TRENDS

In 2005, Fundación ONCE has participated again in CASADECOR, where it displayed a fully accessible home under the motto "Design for all By All of Us". This is a home in which any person, whatever the disability, can perform household chores and activities with the maximum of independence; where it is possible to enjoy a high level of design that includes the latest trends in interior design, leading-edge materials, new technologies, antiques blending with modern furniture, works of art signed by contemporary artists and exclusive designs, while implementing our criteria for universal accessibility and Design for all.

DOMOTICS, ROBOTICS AND TELECARE OPEN NEW AVENUES TO IMPROVEMENT OF THE QUALITY OF LIFE OF PEOPLE WITH DISABILITIES

We would like to highlight the 1st International Conference of Domotics, Robotics and Tele-assistance held in Madrid in November 2005, which was attended by 200 international experts, 22 companies, fifteen universities and institutes, and eleven government departments. The goal was to raise awareness of the current situation of these technologies as well as of the future perspectives of their application for people with special needs. In the light of the great success of this event, Fundación ONCE has decided to hold further editions every two years.

DEMANDING BETTER ACCESS TO ART AND CULTURE FOR PEOPLE WITH DISABILITIES

The 1st Fundación ONCE Contemporary Art Biennial event was held in December last year. The purpose of the Biennial was to be an area for discovery and promotion of contemporary art created by disabled and non-disabled artists. The exhibition was inspired by the idea of multi-sensitivity through works of high quality that offer a space for the enjoyment of Art. Another aim was to boost communication between artists, professionals, institutions and the public at large. To achieve this, a programme of activities was developed coinciding with the Biennial, and which included workshops, roundtables, conferences and other activities such as performance, contemporary dance, drama, music, etc.

CONSOLIDATION OF THE OMBUDSWOMAN OFFICE FOR AFFILIATE MEMBERS

The Ombudswoman for Affiliate Members of the ONCE began her activities in July 2003 with the commitment to become an efficient and specialised tool for ensuring the real and effective implementation and observance of the rights of the Spanish blind, and for seeking respect for the rights of affiliated members as laid out in the Statutes of the ONCE and any other internal rules and regulations.

a desarrollar un programa de Accesibilidad Universal. Fruto de este Convenio, en el ejercicio 2005 se ha aprobado la realización de 44 Planes de Accesibilidad y 107 Proyectos de Ejecución de Obras, en otros tantos municipios, con la firma de los correspondientes convenios.

En el marco de este convenio, se ha aprobado la puesta en marcha de 100 vehículos de taxi accesible en distintos lugares de la geografía española.

IMPLICACIÓN DE OTRAS INSTITUCIONES Y ENTIDADES PARA UNA MAYOR ACCESIBILIDAD

Durante este año se han formalizado 8 convenios con distintas entidades dirigidos a la supresión de barreras de todo tipo que impiden la integración de las personas con discapacidad. Entre ellos destacan el firmado con la Fundación Vodafone, con la Fundación EOI y con el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, entre otros.

Además, ha dado sus primeros resultados el acuerdo suscrito con Bankinter, principalmente en cuanto a avances en accesibilidad, eliminación de barreras en la banca electrónica e integración laboral de personas con discapacidad en sus plantillas.

PROMOCIÓN DE LA FORMACIÓN UNIVERSITARIA EN MATERIA DE ACCESIBILIDAD
La Fundación ONCE y la Fundación Vodafone, con la colaboración de la EOI, han desarrollado el primer programa superior en Diseño para Todos y Accesibilidad Universal en las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones. En la misma línea se han formalizado acuerdos con el IESE, la Universidad Pontificia de Comillas y la UNED.

ACCESIBILIDAD Y DISEÑO PARA TODOS SON COMPATIBLES CON LAS ÚLTIMAS TENDENCIAS EN DECORACIÓN Y ESTILISMO

En 2005 Fundación ONCE ha participado nuevamente en CASADECOR, presentando una vivienda totalmente accesible, bajo el lema "Entre todos, diseño para todos". Se presentó una vivienda completa en la que cualquier persona, sea cual sea su discapacidad, puede realizar las actividades domésticas con la máxima autonomía; donde es posible disfrutar de un interiorismo elaborado que recoja las nuevas tendencias en decoración, materiales de última generación, nuevas tecnologías, antigüedades mezcladas con muebles actuales, obras de artistas contemporáneos y diseños exclusivos, utilizando criterios de accesibilidad universal y diseño para todos.

LA DOMÓTICA, ROBÓTICA Y TELEASISTENCIA ABREN NUEVAS PERSPECTIVAS PARA MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD
Hay que resaltar la realización en noviembre de 2005, en Madrid, del "I Congreso Internacional de Domótica, Robótica y Teleasistencia para todos" que congregó a 200 expertos internacionales, veintidós empresas, quince universidades e institutos, y once departamentos de la Administración. El objetivo era dar a conocer la actual situación de estas tecnologías y las perspectivas que abre el futuro para las personas con necesidades especiales. Ante el éxito del Congreso, la Fundación ONCE ha decidido que el mismo tenga carácter bienal.

REIVINDICACIÓN DEL ACCESO A LA CULTURA Y EL ARTE PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

En el mes de diciembre se inició la "I Bienal de Arte Contemporáneo Fundación ONCE". La Bienal ha pretendido ser un espacio de descubrimiento y promoción del arte contemporáneo creado por artistas con y sin discapacidad en el que la Polisensorialidad ha inspirado la muestra, a través de obras que desde su calidad de factura brindaban un espacio para el disfrute del arte. Se ha pretendido potenciar la comunicación entre artistas, profesionales, instituciones y público, por lo que en paralelo a la exposición se desarrolló un programa de actividades compuesto por talleres, mesas redondas, conferencias y otras acciones (performance, danza contemporánea, teatro, música, etc.).



In 2005, the Ombudswoman received a total of 186 enquiries and 79 claims, and submitted - apart from the annual and bi-annual reports in accordance with the provisions laid out in the Ombudsman statutes- four recommendations, six suggestions and four extraordinary reports to the General Council.

INTERNATIONAL ACTIVITY

Within this area, the ONCE and its Fundación have continued implementing their philosophy in two different avenues: their collaboration with and presence in the European Union and Latin America.

Within the sphere of the European Union, we have continued lobbying with individuals and institutions in order to monitor European initiatives on accessibility and social policies, and thus ensure that these policies are in tune with the issues faced by people with disabilities.

During 2005, Fundación ONCE has continued collaborating with the European Disability Forum (www.edf-feph.org). In May 2005, at the General Meeting, the President of Fundación ONCE was elected as member of the new Executive Committee of the EDF, in charge of liaising with the Forum's Human Rights Committee.

In Latin America, we have completed the Training and Employment Programme, which involved 2,500 training actions and led to the creation of 576 new jobs for the blind. This programme had been implemented since 2001 in collaboration with the Banco Interamericano de Desarrollo (Inter-American Development Bank) and the governments of Chile, Argentina and Uruguay.

Encouraged by these successful outcomes, we have started a new training and employment project under the name of AGORA, with the support of the Spanish Agency for International Cooperation. The purpose of this new initiative is to improve accessibility to employment for over 1,000 people and to take over the management of the project Kioscos Solidarios (Solidarity Kiosks), which has already been launched in 9 countries.

Within the sphere of cooperation in the access to new technologies and culture, we must highlight the breakthroughs attained by the project RED SOCIAL (SOCIAL NETWORK) which has, in its second year and in collaboration with the European Union, implemented a telematic platform in Spanish and Portuguese, and opened 6 new information and computer resource centres. Also, an agreement was signed with Instituto Cervantes, which will make it easier for foreign blind people to learn Spanish.

CONSOLIDACIÓN DE LA OFICINA DE LA DEFENSORA DEL AFILIADO

La Defensora del Afiliado de la ONCE comenzó su actividad en julio de 2003 como un instrumento eficaz y especializado para asegurar el ejercicio real y efectivo de los derechos reconocidos a las personas ciegas españolas, velando por el respeto de los derechos de los afiliados recogidos en los Estatutos de la ONCE y en cualquier otra norma interna.

En 2005, la Defensora del Afiliado recibió un total de 186 consultas y 79 quejas, remitiendo al Consejo General cuatro recomendaciones, seis sugerencias y cuatro informes extraordinarios además de los informes semestrales y anual previstos en sus propios estatutos.

ACTIVIDAD INTERNACIONAL

En este punto la ONCE y su Fundación han seguido con su filosofía de actuación en dos vertientes: por un lado la colaboración y presencia en el ámbito de la Unión Europea y, por otro, en Latinoamérica.

En el ámbito de la Unión Europea, mediante el impulso de contactos con personas e instituciones, se ha trabajado en el seguimiento de las iniciativas europeas sobre política social y accesibilidad con el fin de que estas iniciativas sean sensibles a la problemática de las personas con discapacidad.

Durante 2005 la Fundación ONCE ha seguido cooperando con el Foro Europeo de Personas con Discapacidad (www.edf-feph.org). En mayo de 2005, en la Asamblea General, se procedió a la elección del Presidente de la Fundación ONCE como miembro del nuevo Comité Ejecutivo del EDF y se le encargó el enlace con el Comité de Derechos Humanos del Foro.

En Latinoamérica se ha culminado, con 2.500 acciones formativas y 576 nuevos puestos de trabajo para personas ciegas, el "Programa de formación y empleo" que se venía desarrollando desde 2001 con el Banco Interamericano de Desarrollo y los gobiernos de Chile, Argentina y Uruguay.

Aprovechando este impulso, se ha iniciado un nuevo proyecto de formación y empleo, denominado AGORA, con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional. Esta nueva iniciativa pretende mejorar la accesibilidad al empleo de más de 1.000 personas y asumirá la gestión del proyecto "Kioscos Solidarios" que ya está implantado en 9 países.

En el ámbito de la cooperación en el acceso a las nuevas tecnologías y a la cultura, hay que destacar los avances producidos por el proyecto "RED SOCIAL", que en colaboración con la Unión Europea, en este segundo año ha puesto en explotación una plataforma telemática en español y portugués y se han inaugurado 6 centros de recursos informáticos. En este mismo ámbito, se firmó un acuerdo con el Instituto Cervantes que facilitará el acceso al aprendizaje del idioma español a las personas ciegas de otros países.

The background image shows a grand architectural entrance. A wide set of light-colored stone steps leads up to a large, arched glass roof supported by an ornate black metal frame. To the left, there's a dark wooden door with a decorative wrought-iron handle. To the right, a red brick building with white trim is visible. The overall atmosphere is formal and historical.

3

EL CONSEJO GENERAL. ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

THE GENERAL COUNCIL ORGANIZATION AND OPERATION



ROLES OF THE ONCE GENERAL COUNCIL

The Spanish Royal Decree Act 358/1991 of March 15th, partially amended by Royal Decree Acts 1200/1999, of July 9th, and 1.359/2005, of November 18th, describes and strengthens the roles and competencies assigned to the General Council, including further responsibilities for the provision of care and social integration services to people with severe visual disabilities and other groups of disabled people through the Fundación ONCE, as well as within the economic and entrepreneurial areas as a result of the development experienced by ONCE's activities and by the evolution of the Spanish social and economic reality.

The Statutes of the Organisation (Order of the Department of Labour and Social Affairs, of March 23rd 2000, and published by the Official Gazette of the Spanish State in April 13th 2000) include a broad description of these competencies, as well as a systematic and global definition of the relevant activity areas of the Organisation.

Article 4 of the aforementioned Royal Decree lists the roles assigned to the General Council, the most relevant being the following:

- Preparation and approval of the Statute projects of the Organisation.
- Definition and approval of general performance plans, and ensuring their completion.
- Approval of ordinary and extraordinary budgets.
- Appointment of the General Manager and any other managerial positions within the Organisation, as well as of top executive managers and directors of CEOSA and Fundación ONCE.
- Preparation and submission of plans, projects and corresponding agreements to the Foundations Council.
- Representing the Institution and its affiliate members at national and international organisms, as well as defining the performance criteria regarding European Union and international cooperation issues.
- Approval of guidelines for human resource strategies.
- Taking financial and economic control of the Organisation.
- Call elections to the ONCE General Council and Territorial councils.
- Adoption of all measures required for the correct development of the Organisation.

STRUCTURE OF THE GENERAL COUNCIL

As laid out in its Internal System Regulations, the General Council will be represented by the Plenary Meeting and the Standing Commission, and may organise internally all other commissions, committees and any other units or organisms deemed necessary, and assign the roles.

FUNCIONES DEL CONSEJO GENERAL DE LA ONCE

El Real Decreto 358/1991, de 15 de marzo, modificado parcialmente por los reales decretos 1.200/1999, de 9 de julio y 1.359/2005, de 18 de noviembre, recoge las funciones y competencias del Consejo General que supone un refuerzo de las mismas y la asunción de mayores responsabilidades en la prestación de servicios de atención e integración social a personas con deficiencia visual grave, y a otros discapacitados a través de la Fundación ONCE, así como, en el orden económico y empresarial, consecuencia del desarrollo experimentado por las actividades de la ONCE y en la propia evolución de la realidad socioeconómica española.

Los Estatutos de la Organización (Orden del 23 de marzo de 2000, del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, publicado en el BOE de 13 de abril de 2000) contienen un amplio desarrollo de estas competencias además de un tratamiento sistemático y global de todas las materias relevantes de la Entidad.

El artículo 4º del citado Real Decreto enumera las funciones del Consejo General. Entre ellas figuran:

- Elaborar y aprobar los proyectos de Estatutos de la Organización y sus modificaciones.
- Definir y aprobar los planes generales de actuación y velar por el cumplimiento de los mismos.
- Aprobar los presupuestos ordinarios y extraordinarios.
- Nombrar al Director General y demás cargos directivos de la Organización, así como la nominación de los máximos responsables ejecutivos de CEOSA y de Fundación ONCE.
- Elaborar y elevar al Consejo de Protectorado los planes, proyectos o acuerdos pertinentes.
- Representar a la Institución y a sus afiliados en los organismos nacionales e internacionales, así como definir los criterios de actuación en los asuntos relacionados con la Unión Europea y la cooperación internacional.
- Aprobar las directrices de las políticas de recursos humanos.
- Ejercer el control económico-financiero de la Organización.
- Convocar elecciones al Consejo General y a los Consejos Territoriales de la ONCE.
- Adoptar todas las medidas que se estimen oportunas para el correcto funcionamiento de la Organización.

ESTRUCTURA DEL CONSEJO GENERAL

Según especifica su Reglamento de Régimen Interno, el Consejo General, funcionará por medio del Pleno y de la Comisión Permanente pudiendo designar de su seno las demás comisiones, comités y cuantos órganos estime convenientes, encomendándoles las funciones que se consideren necesarias en cada caso. En aplicación de dicho Reglamento y de las facultades del Consejo General que hemos descrito, se ha acordado la siguiente estructura:

also deemed necessary for each case. The following structure has been agreed on by virtue of the application of the aforementioned Regulations and of the authority held by the General Council:

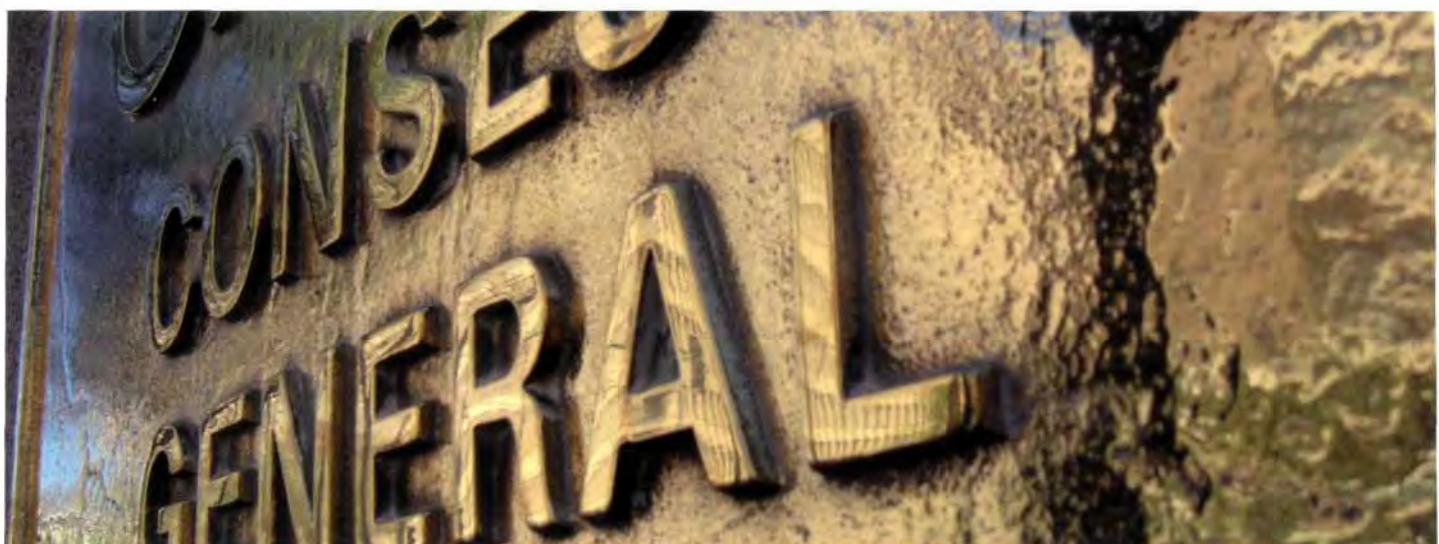
- Plenary Meeting
- Standing Commission
- Single Member Authorities
 - President
 - 1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs.
 - 2nd Vice President for the Areas of Participation and Human Resources.
 - 3rd Vice President for the Areas of Relations with Associative Movements and Technological Innovation.
 - Ten Commissions:
 - Social Action
 - Culture, Education and Sports
 - Accessible New and Information Technologies
 - Cupón and Lotteries
 - Economic Affairs
 - Participation
 - Statutes and Regulations
 - International Relations
 - Disciplinary System and Control
 - Human Resources and Labour Integration
- Seven Committees (unlike commissions, which only include Members of the Board, committees are formed by Members of the Board and managers from different executive areas of the ONCE and its partner organisations)
 - Committee of Employment for Affiliate Members
 - ONCE National Committee for Institutional Relations
 - ONCE and its Fundación's Ethics Committee
 - Committee of Accessibility and New Technologies for Affiliate Members
 - ONCE and its Fundación's Audit Committee
 - ONCE and its Fundación's Committee for Economic and Investment Strategy
 - ONCE and its Fundación's Manager and Member of the Board Remuneration Committee.
- Managerial positions
 - Secretary General
 - Manager of the International Relations Department
 - Manager of the Image & Communication Department
 - Manager of the Finance Control and Audit Department
 - Ombudswoman

DESCRIPTION OF THE GENERAL COUNCIL'S INTERNAL UNITS

A) THE PLENARY MEETING

The Plenary, the highest governing unit within the General Council, is made up by the 15 Members of the Board acting as official representatives, and the Secretary General, who also performs the role of Secretary of the Board but has no voting rights.

- Pleno
- Comisión Permanente
- Órganos unipersonales
 - Presidente
 - Vicepresidente 1º para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos
 - Vicepresidente 2º para las Áreas de Participación y Recursos Humanos
 - Vicepresidente 3º para las Áreas de Relaciones con los Movimientos Asociativos e Innovación Tecnológica
 - Diez comisiones
 - Acción Social
 - Educación, Cultura y Deporte
 - Nuevas Tecnologías e Informática Accesible
 - Cupón y Juego de Azar
 - Asuntos Económicos
 - Participación
 - Estatutos y Normativa
 - Relaciones Internacionales
 - Control y Régimen Disciplinario
 - Recursos Humanos e Integración Laboral
- Siete comités (Los comités a diferencia de las comisiones que están integradas sólo por Consejeros Generales, tienen una composición mixta, estando integrados por Consejeros Generales y directivos de las diferentes Áreas Ejecutivas de la ONCE y su Fundación)
 - Comité de Empleo de Afiliados
 - Comité Estatal de Relaciones Institucionales de la ONCE
 - Comité de Ética de la ONCE y su Fundación
 - Comité de Accesibilidad y Nuevas Tecnologías para Afiliados
 - Comité General de Auditoría de la ONCE y su Fundación
 - Comité de Estrategia Económica, Juego e Inversiones de la ONCE y su Fundación
 - Comité de Retribuciones de Directivos y Consejeros de la ONCE y su Fundación
- Cargos directivos
 - Secretario General
 - Director de Relaciones Internacionales
 - Director de Comunicación e Imagen
 - Director Técnico de Control Financiero y Auditoría
 - Defensora del Afiliado



The plenary meetings of the General Council are chaired permanently by the General Manager and the Head of the Fundación ONCE who, like the Secretary General, has no voting rights.

As it is the highest governing body, the Plenary Meeting holds authority on all matters assigned to the General Council by the regulations.

Eight plenary meetings were held during 2005, which led to the passing of a total of two hundred and thirty-two agreements.

B) STANDING COMMISSION

The Standing Commission is also, like the Plenary Meeting, an official representative body, and is made up of five Members of the Board. In accordance with the Statutes of the ONCE, this Commission is made up of one President, three Vice Presidents and one Member of the Board. The Secretary General is also present to the meetings of the Standing Commission, holding the position of Secretary of the meeting.

The roles assigned to this commission are the following:

- Management and coordination of the General Council.
- Planning, support and monitoring of all competencies, roles and activities for the development of the remaining units of the General Board, the ONCE and its Fundación.
- Planning of priorities and schedules of initiatives and actions corresponding to all units of the General Council.
- Analysis and assessment of issues to be included in the agenda for the Plenary Meeting.
- Regular assessment of the performance of the different Executive Areas of the ONCE and its Fundación.

Along with these roles, the Standing Commission is also in charge of any other that may be assigned by the Plenary Meeting.

In the year 2005, the Standing Commission held eighteen meetings and passed a total of one hundred and seventy-eight agreements.

C) SINGLE MEMBER AUTHORITIES

They are elected by and among the Members of the Board during the plenary meeting, by either absolute majority or simple majority in a third ballot.

Their roles, in accordance with the Statutes of the Organisation, Internal System Regulations and Board organisation chart, are the following:

1. President of the General Council

Notwithstanding the powers granted by the Statutes of the ONCE to the President of the General Council, the general roles of this position are the following:

- a) Top representative of the ONCE vested with the powers described in Article 15-3 of the Statutes, controlling the performance of the Council and the coordination of the different Executive Areas of the ONCE.
- b) Effective presidency of the Plenary Board and its Standing Commission.
- c) Leading the management of the Council's internal services.
- d) Direct ascription of the Council's Secretary General's Office.
- e) Global coordination of international activities developed by the Executive Areas
- f) Management of the Council's strategy of activities and services regarding international relations.

DESCRIPCIÓN DE LOS ÓRGANOS INTERNOS DEL CONSEJO GENERAL

A) EL PLENO

El Pleno, es el máximo órgano dentro del Consejo General. Está formado por los 15 Consejeros Generales, que actúan de manera colegiada, y el Secretario General, que tiene voz pero no voto y realiza las funciones de Secretario del Consejo.

A las sesiones del Pleno del Consejo General asisten, con carácter permanente, el Director General y el máximo responsable ejecutivo de la Fundación ONCE que, al igual que el Secretario General, tienen voz pero no voto.

Por tratarse del máximo órgano, el Pleno tiene competencia sobre todas las materias que le atribuyen las normas al Consejo General.

En el ejercicio 2005 el Pleno celebró ocho reuniones, adoptándose un total de 232 acuerdos.

B) COMISIÓN PERMANENTE

La Comisión Permanente, al igual que el Pleno, es un órgano colegiado. Está constituida por cinco Consejeros. De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos de la ONCE, forman parte de esta Comisión el Presidente, los tres Vicepresidentes y un Consejero General nombrado en sesión plenaria. A las sesiones de la Comisión Permanente asiste el Secretario General que actúa como secretario de la misma.

Las funciones que esta comisión tiene encomendadas son:

- La dirección y coordinación ordinaria del Consejo General.
- La planificación, impulso y seguimiento de todas aquellas competencias, funciones y actividades que favorezcan el funcionamiento del resto de los órganos del Consejo General, de la ONCE y su Fundación.
- Planifica las prioridades y calendario de las iniciativas y acciones que correspondan a los órganos del Consejo General.
- Analiza y determina los asuntos a incluir en el orden del día de las sesiones del Pleno.
- Supervisa periódicamente la marcha de las diferentes Áreas Ejecutivas de la ONCE y su Fundación.

Además de estas funciones, la Comisión Permanente, desarrolla cuantas otras le delegue el Pleno.

En el ejercicio 2005 la Comisión Permanente celebró 18 reuniones en las que se adoptaron un total de 178 acuerdos.

C) ÓRGANOS UNIPERSONALES

Son elegidos por y entre los Consejeros Generales en sesión plenaria, por mayoría absoluta o en tercera votación por mayoría simple.

Las funciones, según los Estatutos de la Organización, el Reglamento de Régimen Interno y el Organigrama del Consejo, son:

1. Presidente del Consejo General

Sin perjuicio de las atribuciones que los Estatutos de la ONCE atribuyen al Presidente del Consejo General, las funciones generales de éste serán:

- a) Ser el representante máximo de la ONCE que ostenta las facultades a que se refiere el artículo 15º. Tres de los Estatutos, debiendo velar por el correcto funcionamiento del Consejo y por la coordinación de las diferentes Áreas Ejecutivas de la ONCE.



- g) Ascription of:
 - the Manager of International Relations Department.
 - the Manager of the Image and Communication Department
 - the ONCE Foundation for the Solidarity with the Blind People of Latin American (FOAL).
- h) Ascription of the following commissions:
 - Culture, Education and Sports.
 - Social Action.
 - Disciplinary system and control.
 - International Relations.
 - Statutes and Regulations.
- i) Presidency of the seven aforementioned committees.

2. 1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs

The 1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs carries out the following tasks:

- a) Taking over the Presidency when vacant, such as in cases of leave or illness, and, specifically, in the situation described in Article 15.2 of the Statutes.
- b) Management and coordination of the role of financial control of the General Council in relation to all areas of the ONCE.
- c) Direct ascription of the Technical Manager of Financial and Audit Control. Monitoring and coordination of the Economic Strategy and Investment Committee operations.
- d) Implementation and monitoring of internal and information control systems in order to tackle the main risks identified at any given time.
- e) Analysis and assessment of the economic evolution and performance of the Executive Areas.
- f) Requesting Audit missions on management areas or businesses owned by the ONCE and its Fundación upon notification to the Standing Commission.
- g) Ensuring the observance of agreements approved by the General Council regarding general budgetary, economic and financial performance of the ONCE and its Fundación.
- h) Political management and supervision of the most relevant issues regarding all types of lottery activities.
- i) Ascription of the following Commissions:
 - Cupón and Lotteries.
 - Economic Affairs.

3. 2nd Vice President for the Areas of Participation and Human Resources
S/he carries out the following tasks:

- a) Replacing the 1st Vice President for the Areas of Lotteries and Economic Affairs when the position is vacant due to leave or illness.

- b) Presidir de forma efectiva el Pleno y su Comisión Permanente.
- c) Dirigir la gestión de los servicios internos del Consejo.
- d) Adscripción directa de la Secretaría General del Consejo.
- e) Coordinar globalmente las actuaciones en materia internacional desarrolladas por las Áreas Ejecutivas.
- f) Dirigir la política de las actividades y servicios propios del Consejo en materia de relaciones internacionales.
- g) Adscripción de:
 - Director de Relaciones Internacionales.
 - Director de Comunicación e Imagen.
 - Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL).
- h) Adscripción de las Comisiones de:
 - Educación, Cultura y Deporte.
 - Acción Social.
 - Control y Régimen Disciplinario.
 - Relaciones Internacionales.
 - Estatutos y Normativa.
- i) Preside los siete comités enumerados anteriormente.

2. Vicepresidente 1º para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos

La Vicepresidencia 1ª para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos ejerce las funciones siguientes:

- a) Sustituir al Presidente en los casos en que estuviera vacante el cargo, por ausencia o enfermedad; en especial, la sustitución al Presidente en el supuesto al que se refiere el artículo 15º. Dos de los Estatutos.
- b) Dirigir y coordinar el ejercicio de la función de control financiero ordinario del Consejo General respecto de la ONCE y su Fundación.
- c) Adscripción directa del Director Técnico de Control Financiero y Auditoria. Seguimiento y coordinación del funcionamiento del Comité de Estrategia Económica e Inversiones de la ONCE y su Fundación.
- d) Implantar y hacer un seguimiento de sistemas de control interno y de información, en función de lo que en cada momento se identifique como principales riesgos.
- e) Analizar y conocer la evolución económica y sus resultados de las Áreas Ejecutivas.
- f) Solicitar, con conocimiento de la Comisión Permanente, la realización de Auditoria sobre áreas de gestión o empresas de la ONCE y su Fundación.
- g) Velar por el cumplimiento de los acuerdos del Consejo General de criterios generales de actuación en materia presupuestaria y económico-financiera de la ONCE y su Fundación.
- h) Ejercer la dirección política y supervisar el funcionamiento de las grandes cuestiones relativas a juegos de azar de cualquier tipo.
- i) Adscripción de las Comisiones de:
 - Cupón y Juego de Azar.
 - Asuntos Económicos.

3. Vicepresidente 2º para las Áreas de Participación y Recursos Humanos

Ejerce las funciones siguientes:

- a) Sustituir al Vicepresidente 1º para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos en los casos en que estuviera vacante el cargo, por ausencia o enfermedad.
- b) Coordinar políticamente el seguimiento de las relaciones con los Consejos Territoriales.
- c) Supervisar globalmente la política de recursos humanos de la ONCE y su Fundación, velando respecto del cumplimiento de los objetivos generales en dicha materia en sus diferentes aspectos de planificación, promoción interna, motivación del personal e implicación con la cultura corporativa, etc.
- d) Coordinar los trabajos del Comité de Empleo para Afiliados y su Comité delegado; preside sus sesiones en caso de ausencia del Presidente del Consejo General.

- b) Political coordination of the tasks for the monitoring of the relations with Territorial councils.
- c) Global supervision of the human resources strategy of the ONCE and its Fundación, and ensuring the observance of the corresponding general objectives in this area regarding all aspects of planning, internal promotion, staff motivation, commitment to corporate culture, etc.
- d) Coordination of the tasks carried out by the Committee of Employment for Affiliate Members and representative committee. Presidency of meetings when the President of the General Council is on leave. Supervision of the activities carried out by the Executive Areas regarding matters of employment for affiliate members.
- e) Ascription of the following commissions:
 - Participation.
 - Human Resources and Labour Integration.

4. 3rd Vice President for the Areas of Relations with Associative Movements and Technological Innovation.

S/he carries out the following tasks:

- a) Replacing the 2nd Vice President for the Areas of Participation and Human Resources when the position is vacant due to leave or illness.
- b) Political management, coordination and monitoring of the relations between all the areas of the ONCE with all social movements (CERMI, European Disability Forum, CEPES, NGOs, political parties, trade unions, etc.) and showing utmost respect to the highest institutional representation held by the President.
- c) Representing the ONCE at the highest level of the Fundación ONCE for Cooperation and Social Integration of People with Disabilities.
- d) Planning, promotion and global monitoring of activities regarding R&D and new information and communication technologies within all areas of the ONCE.
- e) Management of the ONCE International New Blind Technology R&D Awards.
- f) Ascription of the following commission to this Vice Presidency:
 - Commission on Accessible New Information Technologies.

D) MANAGEMENT STRUCTURE OF EXECUTIVE POSITIONS ASCRIBED TO THE GENERAL COUNCIL.

1. Secretary General

He carries out the following tasks:

- a) General development of the tasks assigned by the Statutes of the ONCE and, specifically, those specified in Articles 15.1, 15.2 and 15.3, 16.1, 17 and 19.2.
- b) Ensuring the observance of the law regarding the adoption of agreements reached by the Board, and providing technical and legal support, regarding specifically the performance of the tasks described in Article 14.1 a-f of the Statutes on internal regulations.
- c) Monitoring and assessment of national, European and regional legal developments, as well as of the evolution of social trends that may have a direct or indirect impact on any area of the ONCE, with the purpose of keeping the official representative bodies or single member authorities of the General Council -and, where appropriate, the corresponding Commissions and Committees- duly informed.
- d) Carrying out the tasks assigned to the Secretary of the plenary meeting, the Standing Commission and any other official representative bodies as required.
- e) Carrying out secretary and / or administrative tasks (powers of attorney, notifications, minutes, transfer of agreements, authorised actions, files, etc.) as well as technical, administrative and material support to the Council Commissions and its Members.

Supervisa las actuaciones de las Áreas Ejecutivas en materia de empleo de afiliados.

e) Adscripción de las Comisiones de:

- Participación.
- Recursos Humanos e Integración Laboral.

4. Vicepresidente 3º para las Áreas de Relaciones con los Movimientos Asociativos e Innovación Tecnológica

Ejerce las funciones siguientes:

- a) Sustituir al Vicepresidente 2º para las Áreas de Participación y Recursos Humanos en los casos en que estuviera vacante el cargo, por ausencia o enfermedad.
- b) Asumir la dirección política, coordinación y seguimiento de las relaciones del conjunto de la ONCE y su Fundación con la gran diversidad de movimientos sociales (CERMI, Foro Europeo de la Discapacidad, CEPES, ONG's, partidos y sindicatos, etc.), con pleno respeto a la más alta representación institucional reservada al Presidente.
- c) Representar a la ONCE al más alto nivel en la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de las Personas con Discapacidad.
- d) Asumir la planificación, impulso y seguimiento global de las actuaciones en materia de I+D y nuevas tecnologías de la información y de la comunicación del conjunto de la ONCE.
- e) Dirigir el Premio Internacional de I+D en Nuevas Tecnologías para Ciegos de la ONCE.
- f) Adscripción a esta Vicepresidencia de la siguiente Comisión:
 - Comisión de Nuevas Tecnologías e Informática Accesible.

D) ORGANIGRAMA DE LOS CARGOS EJECUTIVOS ADSCRITOS AL CONSEJO GENERAL

1. Secretaría General

Ejerce las funciones siguientes:

- a) Desarrollar, en general, las funciones atribuidas por los Estatutos de la ONCE y, en especial, las funciones contenidas en los artículos 15º.1, 2 y 3, 16º.1, 17º y 19º.2.
- b) Velar por la observancia de la legalidad en la adopción de acuerdos del Consejo y prestar apoyo técnico y jurídico, en particular, en el ejercicio de las funciones contempladas en el artículo 14º. Uno, letras a) hasta la f), de los Estatutos, en materia de normativa interna.
- c) Realizar el seguimiento y análisis de las novedades legislativas de ámbito europeo, nacional y autonómico, así como de la evolución de las tendencias sociales que puedan afectar, directa o indirectamente, a la ONCE y su Fundación en su conjunto, con el objeto de mantener debidamente informados a los Órganos Unipersonales o Colegiados de la Dirección del Consejo General y, en su caso, a las Comisiones y Comités dependientes de aquél.
- d) Desempeñar la función de Secretario del Pleno y de la Comisión Permanente, y de cuantos otros órganos colegiados se le encomienda.
- e) Ejercer las funciones propias de la Secretaría y/o de carácter administrativo (poder certificante, notificaciones, actas, traslado de acuerdos, ejecución según poderes, archivos, etc.), así como el apoyo técnico, administrativo y material a las Comisiones del Consejo y a los propios Consejeros.
- f) Gestionar, bajo la dirección del Presidente y con arreglo a la normativa vigente en cada caso en la ONCE, los servicios generales internos del Consejo General (personal, seguridad, limpieza, mantenimiento, compras, informática, etc.)
- g) Gestionar los aspectos económicos y del presupuesto del Centro, en los términos y dentro de los límites que se establezcan.
- h) Velar por el cumplimiento de las obligaciones formales y documentales con el Consejo de Protectorado en coordinación con las Áreas Ejecutivas concernidas, según el asunto de que se trate, así como supervisar las relaciones administrativas y documentales con las Áreas Ejecutivas.

- f) Management of the internal general services of the General Council (staff, safety, cleaning, maintenance, acquisitions, information technology, etc.) upon authorisation by the President and in accordance with the corresponding current ONCE legislation for each case.
- g) Management of the economic and budgetary aspects of the Centre, according to previously set terms and limits.
- h) Ensuring the observance of formal and documentary obligations contracted with the Foundations Council in coordination with the Executive Areas concerned, depending on the issue being dealt with, as well as supervising the administrative and documentary relations with the Executive Areas.
- i) Proposing the appointment of the Deputy Secretary, who will replace him in the cases described in the Statutes and Internal System Regulations.
- j) Management of legal affairs affecting all areas of the ONCE, and supervision of any other relevant issues that may affect the general interests of the Organisation, within the scope and using the procedures set by the Council's Standing Commission.
- k) The Secretary General will have authority over:
 - the Deputy Secretary.
 - the Legal Department.
 - the Economic and Financial Management Control Unit and Accounts Department.
 - the Head of General Services.
 - any other units assigned.

2. Manager of International Relations

The appointment to this position will correspond to the Plenary Meeting of the General Council upon proposal by its President. The Manager of International Relations will carry out the following tasks:

- a) Acting under the supervision and orders of the President of the General Council.
- b) Carrying out the management, coordination, monitoring and technical support of the activities of all areas of the ONCE regarding international relations.
- c) Providing technical support to the representatives of the ONCE at all levels of supranational and international jurisdictions and organisations.
- d) Backbone for the coordination of activities of all the units and persons of the ONCE and its Fundación involved in tasks or positions of international scope.
- e) Focusing preferential activities on the geographical areas of the European Union and Latin America.
- f) The head of the Technical Office for European Affairs will answer directly to the MIR.
- g) Coordination of the activities carried out by the General Manager of the ONCE Foundation for the Solidarity with the Blind People of Latin American (FOAL), in accordance with the terms and conditions established by the President of the General Council, as the top representative of the ONCE in this Fundación.

3. Technical Finance and Audit Control Manager

Appointment to this position will correspond to the Plenary Meeting of the Board upon proposal by the President after hearing the recommendations of the 1st Vice President for the Areas of Lotteries and Economic Affairs. This Manager is in charge of the following tasks:

- a) Acting under the supervision and orders of the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs.
- b) Securing support from the technical and administrative staff appointed to this purpose. Also, the Manager may request reports or support from external auditors, upon prior notification to the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs.

- i) Proponer el nombramiento del Secretario Adjunto, que actuará como su sustituto en los supuestos previstos en los Estatutos y en el Reglamento de Régimen Interno.
- j) Desempeñar la dirección de los asuntos jurídicos que afecten a la ONCE y su Fundación en su conjunto, y la supervisión de aquellos otros de gran relevancia para los intereses generales de la Entidad, en los términos y con el alcance y procedimientos que determine la Comisión Permanente del Consejo.
- k) Del Secretario General dependerá:
 - Secretario Adjunto.
 - Asesoría Jurídica.
 - Unidad de Control de Gestión Económico-Financiero y Unidad de Contabilidad.
 - Jefe de Servicios Generales.
 - Cuantas otras unidades se le asignen.

2. Director de Relaciones Internacionales

Su nombramiento corresponderá al Pleno del Consejo General, a propuesta del Presidente. Ejerce las funciones siguientes:

- a) Actuar bajo la supervisión y dirección del Presidente del Consejo General.
- b) Realizar funciones de dirección, coordinación, seguimiento y apoyo técnico de las actuaciones de la ONCE y su Fundación, en materia de relaciones internacionales.
- c) Prestar apoyo técnico a los representantes de la ONCE en las diferentes instancias y organizaciones internacionales de carácter supranacional.
- d) Realizar un papel vertebrador que facilite operativamente la coordinación y la unidad de actuación de todos los órganos y personas de la ONCE y su Fundación implicados en responsabilidades o funciones con proyección internacional.
- e) Centrar sus actuaciones preferentes en los ámbitos de la Unión Europea y de Latinoamérica.
- f) Bajo su dependencia, actuará el responsable de la Oficina Técnica para Asuntos Europeos.
- g) Coordinar al Director General de la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL), en los términos y condiciones que le delegue el Presidente del Consejo General como máximo representante de la ONCE en esta Fundación.

3. Director Técnico de Control Financiero y Auditoría

Su nombramiento corresponderá al Pleno del Consejo General, a propuesta del Presidente, oído el Vicepresidente 1º para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos. Ejerce las funciones siguientes:

- a) Actuar bajo la supervisión y dirección del Vicepresidente 1º del Consejo General para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos.
- b) Disponer del apoyo del personal técnico y administrativo que se designe.



- c) Carrying out technical tasks regarding economic, financial and budgetary assessments, monitoring and control of all areas of the ONCE and its partner organisations; the necessary information shall be forwarded to the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs and the Standing Commission of the General Council, in order to provide a global vision and comparison regarding the economic performance of the ONCE and its partner organisations for the purpose of making the decisions corresponding to each particular case.
- d) Preparation of any assessments and technical reports required by the Economic Strategy Committee for the development of their tasks, by gathering all data and reports regarding the economic and financial units of the ONCE and its Fundación.
- e) Intervention, as the person in charge of the auditing tasks of the ONCE and its Fundación, in the Audit Committees for all the areas of the ONCE. Along with the heads of the Audit units of the companies and organisations connected with the ONCE, s/he will prepare the Audit Plans to be submitted to the respective Audit Committees, and will report to the General Audit Committee.
- f) Informing the General Audit Committee of the ONCE and its Fundación about the potential economic risks faced by companies connected with the ONCE, the existence and evolution of internal controls, and proposing specific measures for the purpose of reducing the impact of these risks and improve internal control procedures.
- g) Supervision of the operations carried out by the internal Audit units of organisations connected with the ONCE and its Fundación, providing technical support, coordinating their actions and holding regular meetings with the heads of the said internal audit units. Receiving reports issued by the internal Audit units of the companies connected with the ONCE and its Fundación, as well as the performance plans carried out in order to meet the recommendations issued by the auditors. Promoting the development of Audits of the Executive Areas of the ONCE and its Fundación, regarding computer system and environmental security and safety operations, to support financial Audits.
- h) Gathering information on and supervise the process of external Audit of the financial statements of the ONCE, CEOSA, Fundación ONCE, Fundosa Group and all other related organisations from the time of signing the contract to the release of the final reports. Providing assistance at all meetings held with the audit company and gaining access to all reports prepared by the latter.
- i) Auditing the ONCE General Council, all managerial units ascribed to the Council, as well as of all other aspects in connection with the management of organisations connected with the ONCE that may be commissioned by the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs.
- j) Carrying out any other assessment or analysis ordered by either the President or 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs regarding issues under their authority.

4. Manager of the Image and Communication Department

Appointment to this position corresponds to the Plenary Meeting of the General Council, upon proposal by the President.

The roles include the planning, organisation, coordination and supervision of the Image and Communication activities performed in accordance with the guidelines laid out by the President of the General Council, and transfer of the said guidelines to the ONCE General Directorate for the purpose of conveying appropriately the purposes of the Organisation and generating a coherent image that is in tune with the communication strategy as defined by the ONCE.

Asimismo, podrá solicitar, con conocimiento del Vicepresidente 1º del Consejo General para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos, informe o apoyo de firmas auditadoras externas.

- c) Realizar funciones técnicas de análisis, seguimiento y control en materia económico-financiera y presupuestaria del conjunto de la ONCE y su Fundación, suministrando la información necesaria a la Vicepresidencia 1ª del Consejo General para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos y, a través de ésta, a la Comisión Permanente del Consejo General, que les permita disponer de una visión global y de contraste sobre la marcha económica de la ONCE y su Fundación, al objeto de poder adoptar las decisiones que, en cada caso, proceda.
- d) Realizar cuantos análisis e informes técnicos precise el Comité de Estrategia Económica, Juego e Inversiones de la ONCE y su Fundación para el desarrollo de sus tareas, recabando, para ello, los datos e informes que sean precisos de las unidades económico-financieras de las Entidades de la ONCE y su Fundación.
- e) Intervenir como máximo responsable de Auditoría de la ONCE y su Fundación en los Comités de Auditoría de las diferentes áreas que lo conforman. Junto con los responsables de las unidades de Auditoría de las entidades y sociedades de la ONCE y su Fundación, elaborará los Planes de Auditoría a presentar a los respectivos Comités de Auditoría, e informará sobre ellos al Comité General de Auditoría.
- f) Informar al Comité General de Auditoría de la ONCE y su Fundación sobre los riesgos potenciales de carácter económico que existen en las entidades de la ONCE y su Fundación, sobre el control interno existente y sobre la evolución de dicho control interno, proponiendo medidas concretas que ayuden a atenuar los riesgos y a mejorar el control interno.
- g) Supervisar el funcionamiento de las unidades de Auditoría interna de las entidades de la ONCE y su Fundación, apoyándolas técnicamente y coordinando su acción, manteniendo para ello reuniones y despachos periódicos con los responsables de dichas unidades de Auditoría interna. Recibirá los informes emitidos por las unidades de Auditoría interna de la ONCE y su Fundación y los planes de acción ejecutados, con el fin de cumplir con las recomendaciones de los auditores. Potenciará la ejecución en las Áreas Ejecutivas de la ONCE y su Fundación de Auditorias de operaciones, de seguridad informática, medioambientales, etc., que complementen a las Auditorias financieras.
- h) Conocer y supervisar el proceso de la Auditoría externa de las cuentas anuales de ONCE, CEOSA, Fundación ONCE, Grupo Fundosa y otras entidades relacionadas, desde el momento de su contratación hasta la emisión de los informes definitivos. Asistirá a todas aquellas reuniones significativas que se mantengan con la sociedad auditora y tendrá acceso a todos sus informes.
- i) Audituar al Consejo General de la ONCE y a las unidades directivas adscritas al Consejo, y aquellos aspectos relacionados con la gestión de las Entidades de la ONCE y su Fundación que el Vicepresidente 1º para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos le encomienda.
- j) Realizar cualquier otro estudio o investigación que el Presidente del Consejo General o el Vicepresidente 1º del Consejo General para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos le encomienden, en temas de su competencia.

4. Director de Comunicación e Imagen

Su nombramiento corresponderá al Pleno del Consejo General, a propuesta del Presidente.

Su función es planificar, organizar, dirigir, coordinar y supervisar las actividades de comunicación e imagen, de acuerdo con las directrices del Presidente del Consejo General, transmitiendo a la Dirección General de la ONCE dichas directrices, al objeto de difundir adecuadamente los fines de la Organización y generar una imagen coherente de acuerdo con la estrategia de comunicación definida por la ONCE.

The holder of this position will be in charge of managing ONCE's global image and communication strategy, with the purpose of ensuring that all institutional actions in this area follow the same pattern of action.

This Department includes a Technical Department, a Press Office, a Public Relations Office and an Advertising Department. The heads of these departments will carry out all their activities in accordance with the guidelines prepared by the Executive Manager.

5. Ombudsperson

This is the authority commissioned by the ONCE General Council, and appointed by the latter, for the protection and defence of the rights of affiliate members in accordance with the Statutes and internal regulations of the ONCE. The Ombudsperson carries out the tasks and is vested the rights and prerogatives defined by the Statute, which may be modified upon agreement reached by the Plenary Meeting of the General Council and upon proposal by its Standing Commission.

TERRITORIAL COUNCILS

Territorial councils are, along with the General Council, the backbone of the internal democratic system governing the ONCE. All Autonomous Regions are represented by Territorial Councils, an official representative body elected every four years by equal, free, direct and secret vote leading to a new composition of the General Council.

These Councils include a varying number of members depending on each area, and ranging from 4 to 14.

Tasks corresponding to Territorial councils include the following: acting on behalf of their affiliate members, supervising and controlling the application of General Council decisions within their area of influence, proposing any measures, plans or programmes that may be deemed necessary for the operations of the Organisation, and voicing the concerns expressed by the regional representatives regarding activities of the ONCE within their areas of influence. Each Regional Council selects one President and one Vice President among the members of their boards. All seventeen territorial branches have their respective offices.

PRINCIPAL DECISIONS TAKEN BY THE GENERAL COUNCIL IN 2005

The General Council is the governing body of the ONCE, and it is also in charge of the management, coordination, support, supervision and evaluation of all operations carried out by the ensemble of social and business organisations that form the "ONCE and its Fundación" scheme.

The year 2005 has been a successful year from the point of view of the activity and attainment of institutional and social goals, in spite of the sharp drop in sales of authorised lotteries.

The Council has been highly active in several areas of performance. On the one hand, it has focused, along with the Government of the Nation and the ONCE Foundations Commission Council, on addressing the key issue of financing arising from the said drop in sales. On the other, it has also carried out activities in several working lines within the field of institutional relations with public and private, business and social, national and international organisations. Furthermore, it has adopted relevant decisions in relation to the support to the organisation and operation of all

Gestionará la estrategia global de comunicación e imagen de la ONCE y su Fundación, al objeto de dotar de unidad de acción a las actuaciones institucionales en esta materia.

El departamento a su cargo está compuesto por una Dirección Técnica, un Gabinete de Prensa y los Departamentos de Relaciones Públicas y Publicidad, cuyos responsables actuarán de acuerdo a las directrices del Director Ejecutivo.

5. Defensor del Afiliado

Es el Órgano Comisionado por el Consejo General de la ONCE, cuyo titular es designado por éste, para la protección y defensa de los derechos de los afiliados, de conformidad con los Estatutos de la ONCE y su normativa interna. Desempeña las funciones y ostenta los derechos y prerrogativas que recoge su Estatuto, que podrá ser modificado por acuerdo del Pleno del Consejo General, a propuesta de la Comisión Permanente.

CONSEJOS TERRITORIALES

Son, junto con el Consejo General, el eje del sistema de democracia interna que rige el gobierno de la ONCE. Cada Comunidad Autónoma cuenta con un Consejo Territorial, órgano colegiado que se renueva cada cuatro años mediante sufragio igual, libre, directo y secreto, y del que resulta la nueva composición del Consejo General.

Estos Consejos están formados por un número de miembros que varía en función del número de afiliados de cada zona y que puede ser como mínimo de 4 y como máximo 14.

Entre sus funciones se encuentran: representar a los afiliados de su respectiva demarcación, supervisar y controlar la aplicación, en su ámbito de competencia, de los acuerdos del Consejo General, así como proponer cuantas medidas, planes y programas sean necesarios para el funcionamiento de la Organización, recogiendo, además, las inquietudes de su ámbito territorial. Asimismo, asesoran y planifican con los delegados territoriales respectivos la actuación de la ONCE en su zona de influencia. Cada Consejo Territorial elige entre sus miembros vocales un presidente y un vicepresidente. Las sedes de estos órganos están ubicadas en las diecisiete delegaciones territoriales.





sections of the ONCE and its Fundación. Finally, it has also introduced internal measures concerning the own General Council, as well as the ONCE's own organisational structure.

FINANCING-THE GREAT PRIORITY

Due to a diverse number of reasons, among which stands out the complexity and aggressiveness of several operators in the lottery and gambling market, we have detected recently a downward trend in earnings from lottery games. This issue has been repeatedly reported to government officials, and the organisation has asked them to adopt urgent measures to provide the ONCE with the appropriate commercial and financial tools to face, independently, this situation from a position of self-responsibility and a vocation for independence and coherence with ONCE's values such as self-sacrifice, hard work, independent life. In other words, to be able to reach financial and institutional stability through its own efforts; to maintain and improve its social services for its associate members, social responsibility policies for Spanish people with disabilities and staff; and to facilitate the constant creation of jobs for people with disabilities and proactive contribution to the social and economic development of Spain.

The General Council adopted a number of agreements in early 2005, by which it requested the Government of the Nation to implement all the aforementioned specific measures. Following a long process of negotiations, both parties reached reasonable agreements that consolidated the General Agreement between the Government and the ONCE, approved by the Cabinet on February 27th 2004. At the same time, these agreements would be backed, developed and complemented by means of a series of regulations of high relevance for the organisation.

On the one hand, the Royal Decree Act 1336/2005, granting the ONCE the exclusive right to run instant lotteries, was approved. The ONCE was thus finally given the opportunity to commercialise this type of lottery. An agreement had already been reached in 2004, just before the General Elections, on joint commercialisation with the State Lotteries Commission, but finally it was agreed that it would be run solely by the ONCE.

On the other, from the fiscal and financial side, the Government and the Parliament promoted and approved a specific final provision to be included in the Act 22/2005, which, on the one hand, regulated the structuring of criteria and procedures to enable the provision of financial grants to the ONCE in the event of failing to meet its annual sales target as agreed with the Government in the General Agreement; and, on the other, the amendment of a provision of the Patronage Act, in order to clarify that all tax exemptions granted to ONCE's lotteries would be applicable to any current or future lottery game run by the Institution in compliance with applicable laws.

In addition, the Royal Decree Act 358/1991 was partially amended by the Royal Decree Act 1359/2005, proceeding its adaptation to current needs from the point of view of an organisation requiring increased flexibility and capacity to adapt to changes and thus face future challenges.

PRINCIPALES DECISIONES DEL CONSEJO GENERAL EN 2005

El Consejo General es el órgano de gobierno de la ONCE que ejerce además competencias de dirección, coordinación, impulso, supervisión y evaluación del funcionamiento sobre el conjunto de entidades empresariales y sociales que integran la "ONCE y su Fundación".

El año 2005 ha sido muy fructífero desde el punto de vista de la actividad y obtención de resultados institucionales y sociales, a pesar de que los ingresos por ventas de los juegos autorizados han descendido notablemente.

El Consejo General ha desplegado una intensa actividad en diversas direcciones de actuación. Por una parte ha acometido una tarea prioritaria relacionada con el Gobierno de la Nación y el Consejo de Protectorado de la ONCE, para abordar el gran problema de la financiación derivado de la citada caída de ventas. Por otra ha desplegado diversidad de líneas de trabajo en el campo de las relaciones institucionales con entidades públicas y privadas, empresariales y sociales, y nacionales e internacionales. Además ha adoptado decisiones relevantes en cuanto al impulso de, organización y funcionamiento del conjunto de la ONCE y su Fundación y, en fin, ha implantado medidas, de índole interna, que conciernen al propio Consejo General, así como a la propia estructura organizativa de la ONCE.

LA GRAN PRIORIDAD DE LA FINANCIACIÓN

Por diversidad de causas entre las que sobresale la referente a la complejidad y agresividad de distintos operadores en el mercado de juego, se ha constatado durante los últimos años, una línea creciente de descenso de los ingresos por juego, respecto de la que se ha venido alertando, en reiteradas ocasiones, a los distintos responsables gubernamentales, recabando la adopción de medidas urgentes y de calado, que dotarán a la ONCE de instrumentos comerciales y financieros, adecuados, para afrontar por sí misma esta situación desde una óptica de autoresponsabilidad y vocación de autonomía en coherencia con los valores de la ONCE respecto de el espíritu de superación, esfuerzo y trabajo, de vida independiente y, en fin, de ganarse con su propio esfuerzo su estabilidad institucional y financiera que le permita mantener y mejorar sus servicios sociales a los afiliados, sus políticas de solidaridad con los discapacitados españoles, sus plantillas y la constante creación de empleo para personas con discapacidad y su contribución proactiva al desarrollo socio-económico de España.

El Consejo General adoptó una serie de acuerdos al principio del año, mediante los que solicitaba al gobierno de la Nación que adoptase todas las medidas precisas en la línea apuntada anteriormente. Tras un largo proceso de interlocución se alcanzaron acuerdos razonables que consolidaban el Acuerdo General entre el Gobierno y la ONCE, aprobado por el Consejo de Ministros el 27 de febrero de 2004, y, a la vez, lo impulsaban, desarrollaban y complementaban a través de una batería de normas de gran trascendencia para la organización.

Por una parte se aprobó el Real Decreto 1.336/2005, que concedía a la ONCE la gestión en exclusiva de la modalidad de lotería instantánea. Con ello se dejaba expedito el camino para que la ONCE, finalmente, pudiera comercializar esta modalidad de juego sobre la que ya se había alcanzado un acuerdo en 2004, antes de las Elecciones Generales, para la comercialización conjunta con Loterías y Apuestas del Estado, pero que, ahora, queda reorientada definitivamente en el sentido apuntado.

Por otra parte, desde el punto de vista financiero y fiscal, el Gobierno y las Cortes Generales, impulsaron y aprobaron una disposición final específica en el seno de la Ley 22/2005, que reguló, por un lado, la articulación de los criterios y procedimientos para que la ONCE pudiera percibir una subvención financiera en aquellos supuestos en que no alcanzase, en algún ejercicio, el objetivo anual de ventas acordado con el

Within this framework of reactivation of the agreements reached with the Government and, in spite of the aforementioned hard economic reality, the ONCE made significant efforts to take on the social commitment of doubling its goals of job creation and training for people with disabilities.

AN OPEN-ENDED ORGANISATION

The General Council has further encouraged and promoted the external projection of the ONCE's projects, both nationally and internationally.

The ONCE and its Fundación has also focused intensively on reaching institutional agreements and pacts, developing operating performance agreements and countless cooperation activities within priority areas such as, to name but a few: training, labour integration, alternative job-creation options, removal of barriers, and access to information.

The mechanisms described in the Institutional Relations Project were implemented as tools to support the aforementioned goals, as well as, specifically, ad hoc committees within the national and regional areas.

Furthermore, we have carried out further intense activity abroad, which has focused on the EU's institutional arena, support to the Latin American blind, the promotion of and involvement in international Paralympic sports, and the involvement in and support to the tasks carried out at the United Nations in relation to the UNO convention on the rights of people with disabilities.

CROSS-SECTIONAL ACTIONS

As mentioned earlier, the General Council is at the helm of all companies holding strong links with the ONCE. Therefore it has taken decisions affecting different sectors and institutions across the ONCE's area of influence.

As a result of the aforementioned amendment of the Royal Decree Act that regulates ONCE's activities, the General Council carried out an in-depth revision and update of their current statutes, published by the Official Gazette of the Spanish State on April 13th 2000, with the purpose of securing new, up to date and flexible statutes with increased operating capacity and capable of boosting efficiency, in order to optimise the level of compliance with the ONCE's social purposes and goals. Also, to ensure the appropriate running of the Institution by means of a series of controls, both in-house and from the own Public Administration, thus conferring the Organisation the required legal guarantees, allowing the highest level of efficiency in the application of its resources, full compliance with social purposes, and complete adjustment to the social model represented by the ONCE.

In April 2005, the General Council signed two agreements on communication policies that, on the one hand, have enabled better coordination and improved the global vision of the ONCE and its Fundación within the area of communications, which has also involved the ascription of the Department of Image and Communication to the General Council; and, on the other, on the change of logo, which conveys a fresh new image of a modern organisation, the ONCE, to society, whilst retaining the traditional values that such a unique organisation in the world has been defending for 67 years.

In mid-2005, the General Council approved a mechanism to enable in-depth analysis of the goals attained by the organisation corresponding to the first half of their appointment. Also, it has set a series of priority goals, included in the governance programme, which are now pending development. Attainment of these goals will be pursued during the second half of the appointment, while monitoring and assessment procedures will also be established.

Gobierno en el Acuerdo General; y por otro, la modificación de una disposición de la Ley del Mecenazgo para clarificar que los beneficios fiscales ya concedidos a los juegos de la ONCE serían de aplicación a cualquiera de las modalidades de juego que la Entidad explote, de presente o de futuro, conforme a la legislación aplicable.

Además se procedió a la modificación parcial del Real Decreto 358/1991 mediante el RD 1.359/2005, procediéndose a su adaptación a las necesidades actuales desde el punto de vista de una organización que necesita mayor flexibilidad y capacidad de adaptación al cambio para afrontar los retos de futuro.

En este marco de reactivación de los acuerdos con el Gobierno y, a pesar de la difícil situación económica descrita, la ONCE hizo un significativo esfuerzo asumiendo el compromiso social de duplicar sus objetivos de empleo y formación para personas con discapacidad.

UNA ORGANIZACIÓN ABIERTA

El Consejo General ha alentado e impulsado durante este año una profundización del trabajo de la ONCE hacia su proyección externa, tanto nacional como internacional.

Se ha desplegado una gran actividad mediante la suscripción de acuerdos y convenios institucionales por parte de la ONCE y su Fundación, desarrollándose acuerdos operativos de ejecución y multitud de acciones de cooperación en materias prioritarias tales como formación, inserción laboral, mediadas alternativas para el empleo, eliminación de barreras, infoinclusión y un largo etcétera.

Como instrumento para impulsar esta línea se pusieron en marcha los mecanismos previstos en el Plan de Relaciones Institucionales y, en especial, los comités ad-hoc en el plano estatal y autonómico.

Asimismo se ha proseguido con una intensa actividad internacional que se ha centrado en el ámbito de las instituciones de la Unión Europea; respecto de las personas ciegas de Latinoamérica; en el campo del deporte paralímpico a nivel mundial, así como en la implicación y apoyo a los trabajos que se vienen desarrollando en Naciones Unidas sobre la nueva convención ONU sobre los derechos de las personas con discapacidad.

ACCIONES TRANSVERSALES

Como se ha dicho el Consejo General lidera el conjunto de entidades con fuerte vinculación a la ONCE, por lo que se han adoptado decisiones de carácter transversal que afectan, en mayor o menor medida, al conjunto de todas ellas.

Como consecuencia de la adaptación ya comentada del Real Decreto regulador de la ONCE, el Consejo General acometió una profunda revisión y actualización de sus vigentes estatutos que están publicados en el BOE de 13 de abril de 2000, para disponer a lo largo de 2006 de unos nuevos estatutos, modernos, con mayor capacidad operativa, flexibles y facilitadores de un funcionamiento más eficiente que optimice el cumplimiento de sus fines sociales y garantice un adecuado funcionamiento, disponiendo de un sistema de controles, tanto de carácter interno como desde la propia Administración Pública, que confiera a la Organización las debidas garantías de legalidad, eficiencia en la aplicación de sus recursos, pleno cumplimiento de los fines sociales y total ajuste al modelo social que la ONCE encarna.

En el mes de abril de 2005 el Consejo General adoptó dos acuerdos en política de comunicación que, por un lado, han facilitado la coordinación y visión genérica de la ONCE y su Fundación en esta materia, con la adscripción de la Dirección de Comunicación e Imagen al Consejo General y por otro, con el cambio del logotipo, que ha transmitido a la sociedad una imagen renovada de una organización moderna pero que mantiene los mismos valores que, desde hace 67 años, hacen de la ONCE una entidad única en el mundo.



Finally, the General Council has continued carrying out the tasks of planning and control of economic and financial issues systematically and rigorously. Indeed, the annual accounts and audits of the ONCE and its Fundación have been analysed in depth, the 2006 budgets for both Institutions approved. Also, the GC has carried out supervision activities systematically and methodically through the Committee of Economic Strategy for Lotteries and Investments and the General Audit Committee.

Also, the General Council has scrupulously meet the obligations assigned to it by the law in connection to the monitoring and control roles vested to the Foundations Commission Council.

INTERNAL ORGANISATION AND OPERATION

The General Council approved the restructuring and further support to the Committee of Economic Strategy for Lotteries and Investments of the ONCE and its Fundación. This body, acting as supporting unit to the General Council's Plenary Meeting and the Standing Commission- carries out an important task of coordination, control and development in the financial and patrimonial areas of the ONCE and its Fundación.

Furthermore, the General Council's updated organisational chart -which regulates the organic and functional structure of the Council's organs and units- was approved and published.

The Council also approved the specific working plan for its General Secretary, who has been commissioned further specific tasks apart from those included in the job description in the organisational chart.

Finally, apart from a long list of activities and data arising from the regular management and running of the General Council as an independent body -which we do not describe here for reasons of space- we would like to mention that the governing bodies have held a total of 26 meetings and signed a total of 410 agreements, including the resolution of 269 appeals and claims.

TERRITORIAL COUNCILS

Territorial Councils have carried out intense work throughout 2005, both in-house and on their relationship with affiliate members and other institutions, specifically those in charge of providing social services to citizens.

INTERNAL ACTIVITIES PERFORMED BY COUNCILS

As usual, Territorial Councils, through the different Commissions set up for this purpose, have been assessing the different situations that arose throughout the year specifically within the lottery and social services areas.

El Consejo General ha aprobado un mecanismo consistente en valorar los objetivos alcanzados, a mediados de 2005, correspondientes a la mitad del período de mandato, y ha establecido una serie de objetivos prioritarios, pertenecientes al programa de gobierno, pendientes de ejecutar, y cuyo cumplimiento se perseguirá en la segunda mitad de dicho mandato, articulándose procedimientos de seguimiento y evaluación.

Finalmente, el Consejo General ha continuado ejerciendo una labor rigurosa y sistemática de planificación y control en materia económico-financiera. En efecto, se han analizado con profundidad las cuentas anuales y auditorías de la ONCE y su Fundación, se han aprobado los presupuestos de dichas entidades para 2006 y se ha desarrollado una actividad sistemática y ordenada de supervisión a través del Comité de Estrategia Económica, Juego e Inversiones y del Comité General de Auditoría.

En la misma línea el Consejo General ha cumplido escrupulosamente las obligaciones que la Legislación le atribuye respecto de las funciones de control atribuidas al Consejo de Protectorado del Estado.

ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO INTERNO

El Consejo General aprobó la remodelación y nuevo impulso del Comité de Estrategia, Juego e Inversiones de la ONCE y su Fundación que desarrolla una importante tarea de impulso, coordinación y control, en materia económico financiera y patrimonial respecto de la ONCE y su Fundación, en su calidad de órgano de apoyo al Pleno y a la Comisión Permanente del Consejo General.

Asimismo, se aprobó y publicó el Organigrama actualizado del Consejo General que regula con detalle la estructura orgánica y funcional de todos los órganos y unidades del Consejo.

El Consejo aprobó el plan de trabajo específico de su Secretaría General encomendándole tareas especiales además de las de carácter ordinario que le atribuye el Organigrama.

Además de una larga serie de actividades y datos derivados de la gestión ordinaria del Consejo General, como centro autónomo, que omitimos para no sobrecargar esta Memoria, sí queremos destacar que los órganos de gobierno han desarrollado un total de 26 reuniones, adoptando un total de 410 acuerdos, entre los que destacamos la resolución de 269 recursos y reclamaciones.

CONSEJOS TERRITORIALES

Los Consejos Territoriales han desarrollado una intensa labor a lo largo del año 2005, tanto en su actividad interna, como en su relación con los afiliados y con otras instituciones, fundamentalmente con aquellas dedicadas a realizar una labor social con los ciudadanos.

ACTIVIDAD INTERNA DE LOS CONSEJOS

Como es habitual los Consejos Territoriales, a través de las diferentes Comisiones establecidas al efecto, han analizado las diferentes situaciones que, especialmente en materia de juego y servicios sociales, se han ido produciendo a lo largo del año.

Las visitas a las agencias dependientes de los centros, han permitido, mantener un contacto personalizado con los afiliados, a la vez que han servido para llevarles y compartir con ellos la información más relevante de los temas que afectan a nuestra institución.

La acogida, junto con el responsable del Departamento de Servicios Sociales, a los nuevos afiliados a la ONCE, es un momento esencial en la vida de los Consejos Territoriales



Visits to centre-controlled agencies have enabled them to keep in close contact with affiliate members, and to share with the latter the most relevant information on issues affecting our institution.

The act of welcoming new affiliate members, along with the head of the Department of Social Services, is a very important event in the life of Territorial Councils, and it is thus used to provide affiliate members with information on the range of social services offered by the institution, as well as to place them within the structure of the ONCE and its Fundación.

ACTIVITIES CARRIED OUT WITH AFFILIATE MEMBERS

In 2005, Territorial Councils have visited affiliate members on location, in residential homes or workplaces, with the purpose of finding out more about their concerns and the problems they face, and recording their suggestions. This information is subsequently gathered and transferred to the corresponding departments for further consideration and processing where appropriate.

Our representative bodies have also focused on the different sub-groups belonging to the ONCE, such as guide dog users, young students, sportspeople, the elderly, etc., organising conferences and meetings with the purpose of finding solutions to specific problems affecting them.

The already habitual activity known as "The Day of the ONCE" not only enables affiliate members from different territories within each region to get to know each other, but also encourages contact with citizens, thus enabling the latter to see for themselves how the ONCE is able to carry out, thanks to their contribution and support, social tasks for the blind and people with visual disabilities while showing social concern for other people with other disabilities.

EXTERNAL ACTIVITIES PERFORMED BY TERRITORIAL COUNCILS

The activity carried out by Territorial Councils has gradually increased in recent years.

Relations with public and private institutions, associative movements of people with disabilities, NGOs for social responsibility, important figures in the cultural, social and sports fields, etc., have raised awareness of our work, and brought the ONCE closer to the said institutions, groups or individuals.

Finally, to highlight also our presence at the CERMIs (Committees of Representatives of People with Disabilities), clearly participated by Territorial Councils, which encourage unity of action to tackle disability issues.

y es aprovechado para informar a los afiliados de los servicios sociales que la entidad pone a su disposición y para situarles en la estructura y el funcionamiento de la ONCE y su Fundación.

ACTIVIDADES LLEVADAS A CABO CON LOS AFILIADOS

Durante el año 2005, los Consejos Territoriales han visitado a los afiliados en sus domicilios, en las residencias, o en sus puestos de trabajo con el objetivo de recoger sus inquietudes, sus sugerencias o las distintas problemáticas por las que atraviesan y trasladarlas a los órganos correspondientes de la institución para su consideración o solución en su caso.

Los diferentes subcolectivos que forman parte de la ONCE, como son los usuarios de perros-guía, los jóvenes estudiantes, los deportistas, los mayores, etc., también han tenido su espacio en la atención de los órganos de representación, con la organización de jornadas o encuentros con los mencionados subcolectivos, con el fin de encontrar soluciones a sus problemas más específicos.

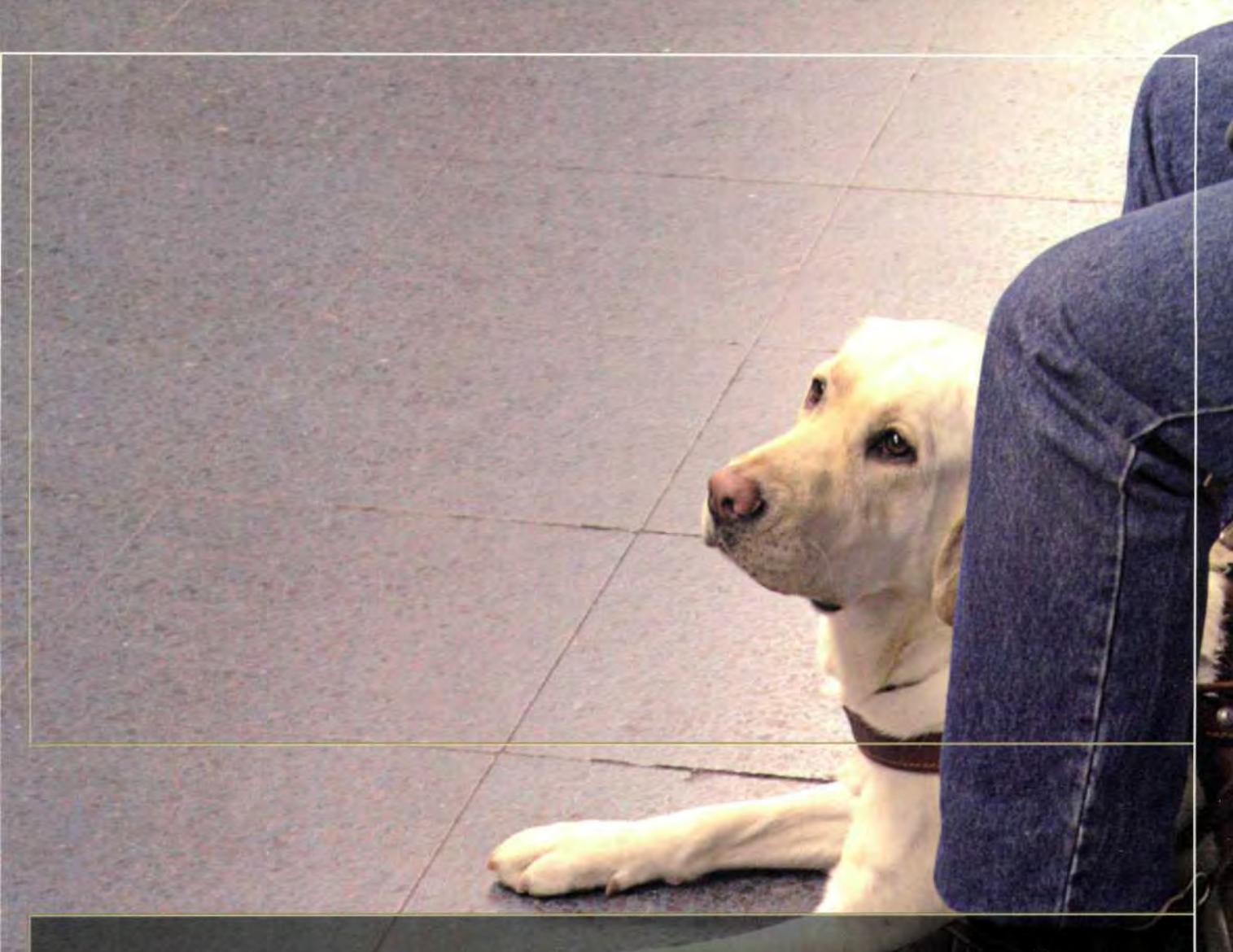
La realización de una actividad, ya habitual, denominada "Día de la ONCE", permite, no sólo, la relación entre los afiliados de diferentes territorios dentro de la Comunidad Autónoma, sino también el contacto con los ciudadanos, para que estos puedan comprobar como gracias a su contribución, la ONCE puede realizar la labor social a las personas ciegas y deficientes visuales a la par que mostrar su solidaridad con otras personas con discapacidad diferente de la visual.

ACTIVIDAD EXTERNA DE LOS CONSEJOS TERRITORIALES

La actividad que los Consejos Territoriales han ido desarrollando a lo largo de los últimos años se ha ido incrementando progresivamente.

La relación con instituciones tanto públicas como privadas, movimiento asociativo de personas con discapacidad, ONG de carácter social, personas de relevancia en el ámbito social, cultural, deportivo...etc., ha permitido dar a conocer nuestra labor y estrechar lazos con esas instituciones, agrupaciones o personas.

Especial atención merece nuestra presencia en los Comités de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI), donde se contempla la unidad de acción en temas relacionados con la discapacidad y donde están claramente implicados los Consejos Territoriales.



4

DIRECCIÓN
GENERAL ONCE.
CEOASA

ONCE GENERAL
DIRECTORATE.
CEOASA



PROVISION OF SOCIAL SERVICES

The fundamental purpose of the ONCE's social services is to help people with visual disabilities to overcome the limitations they face in their everyday life, and to remove gradually all social, psychological and environmental barriers that may lead to disadvantage or discrimination affecting their freedom to choose, personal goals, development and welfare.

The ONCE's final implementation and consolidation of a new Model for Provision of Social Services, based on the principles laid out in the WHO's International Classification of Functioning, Disability and Health, is one of the most important actions undertaken in recent years, which is indeed leading to a significant improvement in the quality of the service to our users.

Each year, increasing numbers of people with blindness or severe visual disabilities need to use the range of social services -such as rehabilitation, education, job seeking and cultural services; sports, technology for the blind, production of adapted resources, etc.- offered by the ONCE to enable them to reach sufficient personal independence leading to real, full social, educational and labour integration.

As a result, 18,734 people with blindness and with severe visual disabilities have received personalised quality assistance through a broad range of services and programmes throughout 2005, including: 37.5% for rehabilitation, 9.5% for communications and access to information, 8% for social welfare support, 8% for psychosocial support, 3.5% for labour support, and 2.5% for sports and cultural promotion.

Furthermore, we have granted during the same period a total of 6,121 social welfare benefits, including support to job seekers and education for ONCE affiliate members with reduced resources. We have also organised 2,997 social and cultural entertainment and sports activities, carried out 44 technology research and development projects, and provided 17,030 volunteer services. Likewise, we are currently using a total of 14,030 typhlotechnical units for the purpose of adaptation of study and work areas.

In order to address social needs arising from the visual disability of its affiliate members, the ONCE has invested € 165.56 million, distributed among the following areas of performance: 38% for educational support, 26.31% to the development of individual independence and social welfare, 19.38% to the promotion of culture and sports among affiliate members, and the remaining 16.30% to support to employment and typhlotecnology.

In order to carry out this activity, the Organisation employs over 2,000 specialised professionals, including educators, psychologists, social workers, rehab experts, Typhlotecnology (technology for the blind) instructors, social and cultural entertainers, service managers, etc. All these activities are developed thanks to its National Assistance Network: 33 Territorial Branches and Adminis-

PRESTACIÓN DE SERVICIOS SOCIALES

El objetivo fundamental de los Servicios Sociales de la ONCE es ayudar a las personas con discapacidad visual a superar las limitaciones que se les presentan en la vida diaria y a eliminar progresivamente las barreras sociales, mentales y ambientales que puedan suponer desventajas o discriminaciones en sus libertades de opción, de consecución de logros, de bienestar o de desarrollo personal.

La implantación y consolidación definitiva de un nuevo Modelo de Prestación de Servicios Sociales en la ONCE, basado en los principios de la Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud de la OMS, es una de las acciones más importantes que se han desarrollado en los últimos años y que, sin duda, está redundando en una mejora significativa en la calidad de la atención a los usuarios.

En este sentido, cada año son más las personas con ceguera o deficiencia visual que necesitan utilizar la oferta de servicios que nuestra Institución pone a su disposición (de rehabilitación, educativos, favorecedores del empleo, culturales, deportivos, tiflotécnicos, de producción de recursos bibliográficos adaptados, etc.) para alcanzar la autonomía personal suficiente que les permita una plena y real integración social, educativa y laboral.

Así, durante el año 2005, 18.734 personas ciegas y deficientes visuales han recibido una atención de calidad en los distintos servicios personalizados (37,5% en atención educativa, 31% en rehabilitación, 9,5% en comunicación y acceso a la información, 8% en apoyo al bienestar social, 8% en apoyo psicosocial, 3,5% en apoyo al empleo y 2,5% en promoción cultural y deportiva).

Además, se han concedido un total de 6.121 prestaciones para el bienestar social, el apoyo al empleo y la educación de los afiliados a la ONCE con menos recursos, se han organizado 2.997 actividades de animación sociocultural y deportiva, se han desarrollado 44 proyectos de investigación y desarrollo tecnológico, se han prestado 17.030 servicios de voluntariado, etc. Igualmente, en la actualidad se están utilizando un total de 14.030 equipos tiflotécnicos para la adaptación de puestos de estudio y trabajo.

Para atender las necesidades sociales derivadas de la discapacidad visual de sus afiliados, la ONCE ha destinado 165,56 millones de euros, distribuidos en las siguientes áreas de actuación: el 38% para la atención educativa, un 26,31% para el desarrollo de la autonomía personal y el bienestar social, un 19,38% para el fomento de la cultura y el deporte entre los afiliados y el 16,30% restante al apoyo al empleo y la tiflotecnología.

Igualmente, la Institución cuenta con más de 2.000 profesionales (maestros, psicólogos, trabajadores sociales, técnicos de rehabilitación, instructores de tiflotecnología, animadores socioculturales, gestores de servicios, etc.), distribuidos por su red nacional de atención: 33 Delegaciones Territoriales y Direcciones Administrativas, 210 Agencias, 5 Centros de Recursos Educativos, un Centro de Investigación, Desarrollo y Aplicación Tiflotecnológica, un Servicio Bibliográfico con dos centros y 38 núcleos de producción, una Escuela Universitaria de Fisioterapia, una Escuela de perros-guía, etc.

Conscientes de la importancia que tiene la formación y reciclaje permanente de los recursos humanos implicados en la prestación de servicios sociales, anualmente se desarrolla un plan de formación específico para la actualización técnica de conocimientos, el intercambio de experiencias de innovación y buenas prácticas, el análisis de metodologías de intervención, etc. Así, durante el año 2005 se han desarrollado un total de 52 acciones formativas en las que han participado 1.085 profesionales de la Institución y otros 151 de las distintas administraciones educativas, que forman parte de nuestros equipos.



trative Units, 210 Agencies, 5 Educational Resource Centres, 1 Typhlotechnical Research and Development Centre, a Bibliographic Service including two centres and 39 production units, 1 University School of Physiotherapy, 1 Guide Dog School, etc.

Aware of the importance of ongoing training and recycling of human resources involved in social services provision schemes, we develop annually a specific training plan focusing on the technical update of skills, exchange of experiences in relation to innovation and good practices, analysis of intervention methodologies, etc. Thus, a total of 52 training activities were developed, which were participated by 1,085 professionals from the Institution, plus another 151 from a number of Education Administrations working as part of our teams.

Also, with the purpose of increasing the quality of support offered to the blind and people with visual disabilities through community services, the ONCE has organised from all its Centres training activities for professionals from other institutions: teachers, volunteers, home and residential home support professionals, interpreter guides for deaf blind people, transport agency staff, fire fighters, hospital care professionals, etc.

The most relevant activities carried out within the different areas that make up the ONCE's Social Services are described below.

MEMBERSHIP

Membership to the ONCE is voluntary. It is the main qualification to become an affiliate member of the Organisation, and be allowed to participate in the associative life of the Institution and gain access to its services and specialised assistance

The conditions to be met by individuals wanting to become affiliate members of the ONCE are the following:

- Spanish nationality.
- Visual acuity in both eyes of 0.1 (corresponding to 1/10 on the Wecker Scale) or under, obtained with the best possible optical correction, and with visual field not exceeding 10 degrees.

The membership roll to December 31st 2005 included 67,577 people, an increase of 2.5% over the previous year.

Igualmente, y con el objetivo de incrementar la calidad de la atención que reciben las personas ciegas y deficientes visuales a través de los servicios comunitarios, la ONCE ha organizado, desde sus diferentes Centros, actividades formativas dirigidas a profesionales de otras instituciones: profesores, voluntarios, personal de ayuda a domicilio y residencias de tercera edad, guías intérpretes de sordociegos, personal de compañías de transporte, bomberos, profesionales de atención hospitalaria, etc.

A continuación se exponen las actuaciones más relevantes desarrolladas en las distintas áreas que componen los Servicios Sociales de la ONCE.

AFILIACIÓN

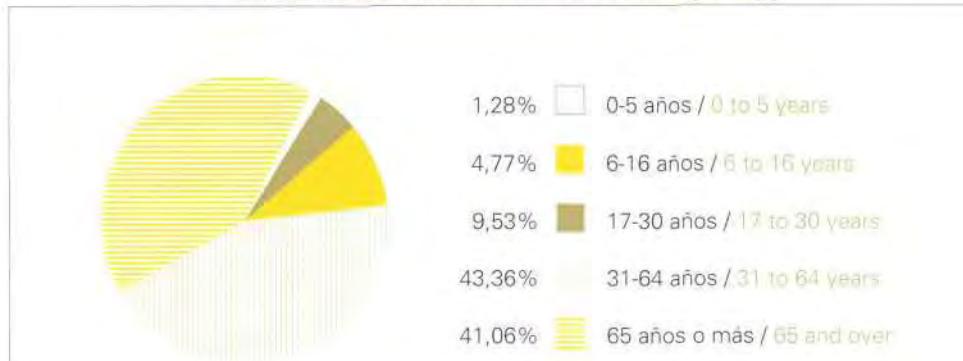
La afiliación a la ONCE es un acto voluntario y el requisito previo para ser miembro de la Organización, participar, desde su estructura democrática, en la vida asociativa de la Entidad y tener acceso a sus servicios y prestaciones de carácter especializado.

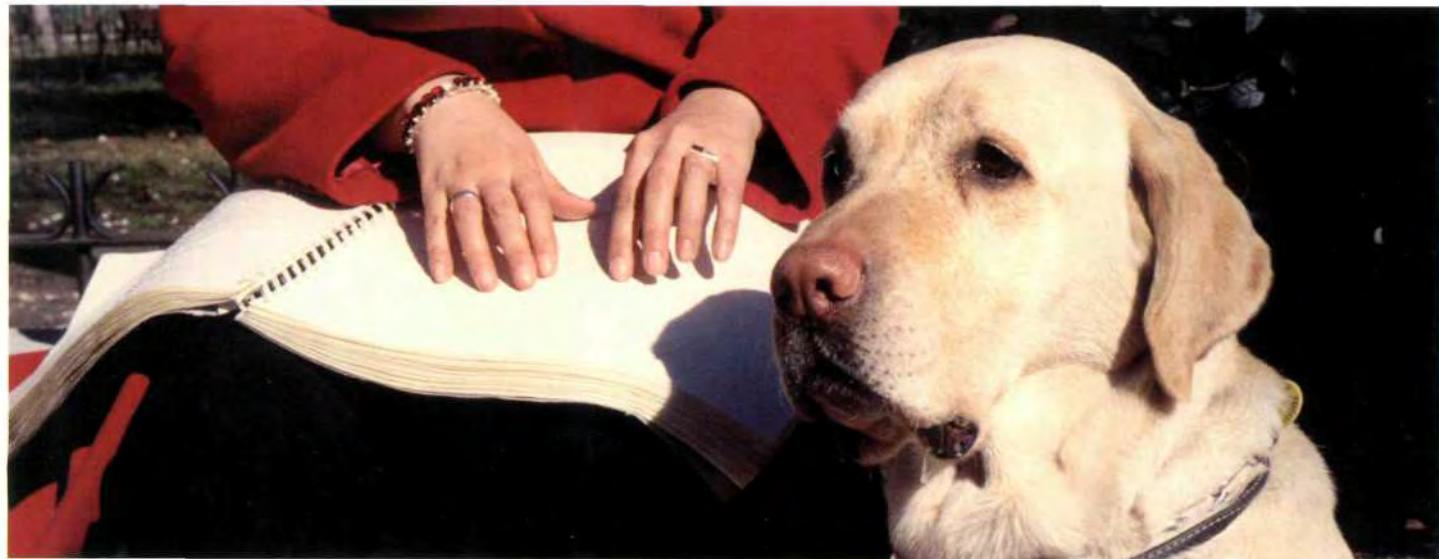
Las condiciones que ha de cumplir una persona para poder afiliarse a la ONCE, son las siguientes:

- Poseer la nacionalidad española.
- Disponer en ambos ojos, al menos, de una de las siguientes condiciones visuales: agudeza visual igual o inferior 0,1 (1/10 de la escala de Wecker) obtenida con la mejor corrección óptica posible, o campo visual reducido a 10 grados o menos.

El censo de afiliados a 31 de diciembre del año 2005 ha ascendido a 67.577 personas, habiéndose producido un incremento respecto al año anterior del 2,5%.

DISTRIBUCIÓN POR GRUPOS DE EDAD DE LOS AFILIADOS DE LA ONCE
ONCE MEMBERSHIP DISTRIBUTION BY AGE





AFILIADOS POR COMUNIDAD AUTÓNOMA
MEMBERSHIP PER REGION

14.977	Andalucía / Andalusia
1.941	Aragón / Aragon
1.596	Asturias / Asturias
1.249	Baleares / Balearic Islands
3.643	Canarias / Canary Islands
890	Cantabria / Cantabria
2.536	Castilla-La Mancha / Castile-La Mancha
3.611	Castilla y León / Castile-Leon
9.704	Cataluña / Catalonia
1.853	Extremadura / Extremadure
3.251	Galicia / Galicia
9.477	Madrid / Madrid
2.503	Murcia / Murcia
666	Navarra / Navarre
3.377	País Vasco / Basque Country
523	La Rioja / La Rioja
5.780	Comunidad Valenciana / Valencian Region



GENETIC CONSULTING SERVICE

ONCE offers a Genetic Consulting Service with the aim of providing information and guidance to their members and predictions of genetic transmission of diseases within families, that is, information on the likelihood of further appearance of a disease within the same family. This service is therefore ideal for dealing with hereditary deficiencies or congenital malformation.

During the year 2005, 137 genetic ocular pathology consultations were requested, and the corresponding reports issued to 85 people.

EDUCATIONAL CARE

The goals of ONCE's education services are two-fold: to ensure that students with blindness or other visual disabilities follow the official curriculum applied to all other students; and, on the other, to provide them with a series of specific education activities to boost their personal and social development.

To achieve these goals, the ONCE gives advice to both the education centre and the teacher, provides direct learning experience to students in specific areas -visual stimulation and training, orientation and mobility, daily life skills, Braille, typhlotechnology for the blind, social skills, leisure and spare time, etc- provides appropriate family orientation, as well as the required materials -such as Braille transcriptions, adapted textbooks, tactful education material, study area adaptation, etc.

During the course 2004-05, we have provided services to 7,511 blind and visually impaired children, 280 of whom were enrolled in ONCE's Specific Centres (3.7%) and 7,231 in integrated education (96.3%). 656 of these students suffering visual and other disabilities were the focus of 73 agreements signed by the centres they are enrolled in, the ONCE and Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of the Disabled.

Also, 61 students were given access to the courses of study required for the attainment of the corresponding degree at the ONCE University School of Physiotherapy, ascribed to the UAM (Autonomous University of Madrid).

Throughout 2005, the ONCE has also organised different activities that included the participation of a total of 62 students. The purpose of these activities was to improve English language skills of blind and visually impaired students members of the ONCE.

Direct care services provided by specialised professionals are complemented with a series of technical support services and material resources for accessibility to and adaptation of study areas, in order to ensure success in learning and boost the development of the educational process.

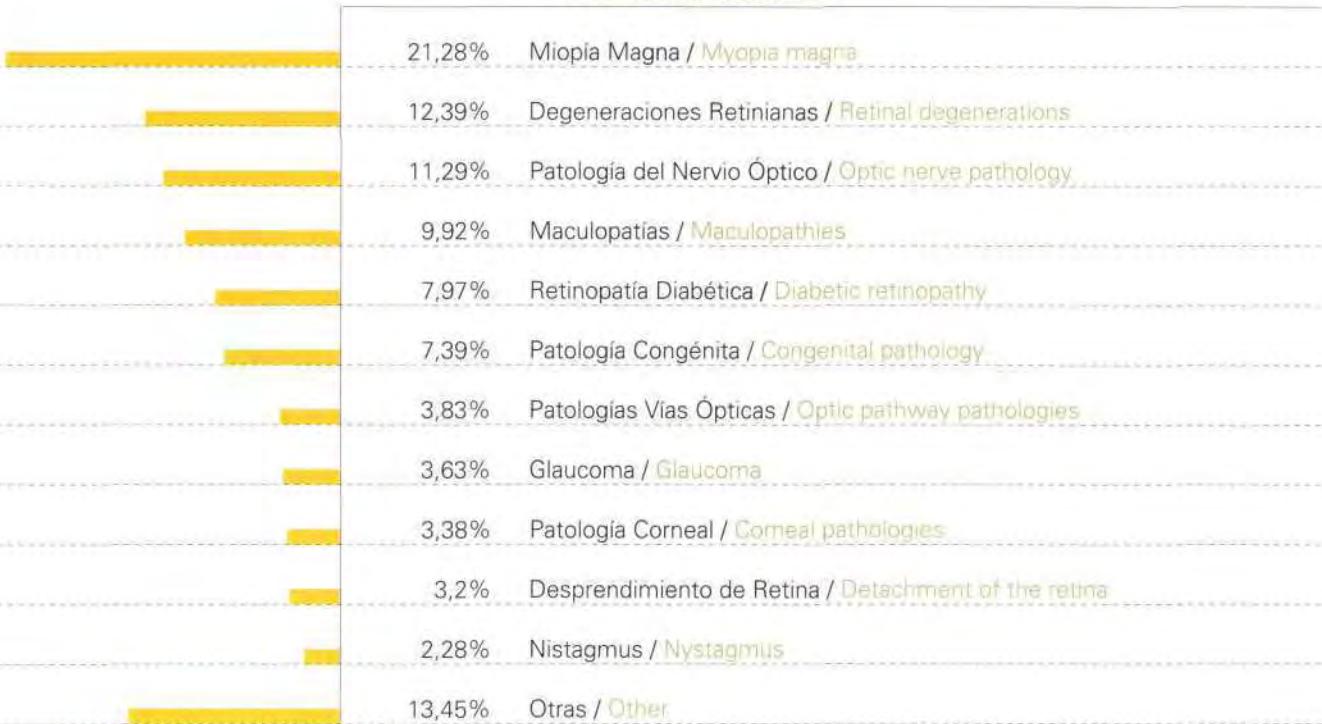
Throughout the year, we have provided a total of 1,327 typhlotechnical units, worth € 1.16 million in total, to 784 people for the purpose of adapting their study areas. Currently, 2,403 recipients are using 6,899 units, worth € 5.82 million in total.

On the other hand, the ONCE has granted a total of 2,988 grants (financial support for books, transport, lunch, material, etc.) to students with reduced resources, worth € 1.22 million in total.

Today, due to the growing importance of digital educational resources, the ONCE is working in collaboration with several Public Administrations and other Organisations to ensure the accessibility of blind and visually impaired students to these resources.

This work led to the preparation of a series of guidelines, which will be used as reference for all professionals involved in the design and development of the said education platforms and environments, making them accessible to and usable by students with any type of visual disability.

PREVALENCIA DE PATOLOGÍAS
CAUSANTES DE CEGUERA O DEFICIENCIA VISUAL
PREVALENCE OF PATHOLOGIES CAUSING BLINDNESS
OR VISUAL DISABILITY



SERVICIO DE ASESORAMIENTO GENÉTICO

A través de este servicio, la ONCE facilita a sus afiliados información y orientación sobre el pronóstico familiar de una enfermedad hereditaria, es decir, del riesgo de repetición de la misma en la posible descendencia, por lo que es apropiado para las deficiencias de carácter hereditario o malformación congénita.

Durante el ejercicio 2005 se han presentado 137 solicitudes de asesoramiento genético de la patología ocular, siendo emitido el correspondiente informe a 85 personas.

ATENCIÓN EDUCATIVA

Los servicios educativos de la ONCE se orientan al doble objetivo de asegurar, por un lado, el seguimiento por parte del alumno con ceguera o deficiencia visual del currículum escolar oficial aplicado al resto de estudiantes y, por otro, de dotarle de una serie de aprendizajes específicos y necesarios para su desarrollo personal y social.

Para este fin, se asesora al centro educativo y al profesor de aula; se facilitan a los alumnos experiencias directas de aprendizaje en ámbitos específicos (estimulación y entrenamiento visual, orientación y movilidad, habilidades para la vida diaria, braille, tiflotecnología, habilidades sociales, ocio y tiempo libre, etc.); se realiza una orientación familiar adecuada y se provee de los recursos materiales necesarios (transcripciones al braille y adaptaciones de libros de texto, material didáctico en relieve, adaptación del puesto de estudio, etc.).

Durante el curso 2004/2005 se ha atendido a 7.511 niños ciegos y deficientes visuales, de los cuales 280 estaban escolarizados en los Centros Específicos de la ONCE (3,7%) y 7.231 en educación integrada (96,3%). De éstos, 656 alumnos con otras deficiencias concurrentes con la visual han sido atendidos mediante 73 convenios suscritos entre los centros donde se encuentran escolarizados, la ONCE y la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad.



Special mention is deserved of the educational experience developed with the company HP, a first in Spain, which enables children with blindness or visual disabilities to use digital tablets (Tablet PC) as a habitual working tool to motivate them in their studies and help them advance in their education.

EMPLOYMENT SUPPORT

One of the main social goals of the ONCE is to ensure equal opportunities to all affiliate members in their access to work, and the maintenance and improvement of their jobs. To achieve these goals, the ONCE carries out activities that focus on encouraging labour integration and professional development of the blind and people with visual disabilities, providing them with professional career advice, training and work experience, labour intermediation with external companies, job referral services, financial support and grants, advice to future entrepreneurs, provision of typhlotechnical units for workplace accessibility, etc.

Currently, 3,904 affiliate members have jobs not connected with Cupón ticket sales (34.48% within the ONCE and its Fundación, and 65.52% in other companies). Therefore, this year, our working population has increased by 224 people.

The total of affiliate members using the employment support service who are now seeking employment reaches 1,153 people, while 494 were requesting better working conditions at the end of 2005.

Igualmente, se han impartido a 61 alumnos las enseñanzas conducentes a la obtención del título correspondiente en la Escuela Universitaria de Fisioterapia de la ONCE, adscrita a la Universidad Autónoma de Madrid.

A lo largo del año 2005 también se organizaron diferentes actividades, en las que participaron un total de 62 alumnos, dirigidas a mejorar el conocimiento de la lengua inglesa por parte de los alumnos ciegos y deficientes visuales afiliados a la ONCE.

NÚMERO DE ALUMNOS POR NIVELES EDUCATIVOS CURSO 2004-2005
Nº STUDENTS COURSE 2004-2005

1.411	Educación Infantil / Pre-school
1.287	Educación Primaria / Primary
963	ESO / Secondary
281	Bachillerato / Former Secondary
227	Formación Profesional / Vocational Training
85	PGS / PGS
2.158	EBO / EBO
51	Acceso Universidad > 25 años / Univ. Access for the over 25
807	Universitarios / University Students
66	Idioma / Language Skills
107	Educación Adultos / Adult Education
68	Otros / Other

Los servicios de atención directa proporcionados por profesionales especializados, se completan con una serie de ayudas técnicas y recursos materiales para la accesibilidad y adaptación del puesto de estudio, con el fin de asegurar los aprendizajes del alumno y facilitar su proceso educativo

En este sentido, a lo largo del año se han concedido un total de 1.327 equipos tifotécnicos a 784 personas para la adaptación de su puesto de estudio, por un valor de 1,16 millones de euros. En la actualidad, 2.403 beneficiarios están utilizando 6.899 equipos, por un valor de 5,82 millones de euros.

Igualmente, se han concedido un total de 2.988 ayudas económicas (ayudas de libros, transporte, comedor, material, etc.) destinadas a los estudiantes con menos recursos, por un montante global de 1,22 millones de euros.

En la actualidad, y dada la creciente importancia de los recursos didácticos digitalizados, desde la ONCE se trabaja, en colaboración con distintas Administraciones Públicas y diferentes Organismos, para facilitar su accesibilidad por parte de los alumnos con ceguera o deficiencia visual.

Fruto de este trabajo ha sido la elaboración de una serie de pautas que sirvan como guía y referencia de todos aquellos profesionales implicados en el diseño y desarrollo de estas plataformas y entornos educativos, de forma que sean accesibles y utilizables por los alumnos con cualquier tipo de discapacidad visual.



Also, during 2005, we provided 177 financial grants totalling, € 141 thousand, to support employment and training, along with other grants and low-interest loans for self-employed individuals worth € 214 thousand, as specified below:

- 101 for individual training
- 29 for professional work experience
- 32 for group training
- 10 for self-employed individuals
- 5 for human resources

A total of 38 work experience actions promoted by the ONCE were completed in 2005, which led to a 39.5% increase of affiliate members landing jobs within the first three months following the completion of the said actions.

Furthermore, 4 new centralised training courses for 22 affiliate students started in 2005. The subjects taught were the following:

- Computerised shorthand
- SAP Personal and Financial Administration Assistants
- IMPULSA Commercial and Marketing Scholarships
- Masters in Business Administration (MBA)

Currently there are 309 self-employed individuals. In 2005, with the collaboration of the ONCE, 10 self-employment projects were implemented for the following activities: three physiotherapy clinics, one massage therapy centre, one consulting and law firm, one bookshop / stationery, one men's clothing store, one online store for the sale of pet products, and one nursery school.

Also, a total of 1,156 typhlotechnical units worth € 1.18 million were given to 877 people to enable the adaptation of their workplaces or training sites. Today, a total of 2,732 recipients are using 7,131 units worth a total of € 10.2 million.

En este sentido, destaca especialmente la experiencia educativa, pionera en España, desarrollada con la empresa HP, para que los niños con ceguera o deficiencia visual puedan utilizar cuadernos digitales (tablet PC) como herramienta de trabajo habitual que les ayude a mejorar su aprendizaje y la motivación para el estudio.

APOYO AL EMPLEO

Uno de los principales objetivos sociales de la ONCE es asegurar a sus afiliados la igualdad de oportunidades, tanto en el acceso como en el mantenimiento o mejora de sus puestos de trabajo. Para ello, se llevan a cabo acciones orientadas a favorecer la integración laboral y el desarrollo profesional de las personas con ceguera y deficiencia visual, a través de la orientación profesional, formación y prácticas laborales, intermediación laboral con empresas externas, bolsa de empleo, ayudas económicas y subvenciones, asesoramiento a futuros empresarios, dotación de equipos tiflotécnicos para la accesibilidad al puesto de trabajo, etc.

Actualmente, 3.904 afiliados tienen una ocupación al margen de la venta del cupón (el 34,48% en la ONCE y su FUNDACIÓN y el 65,52% en empresas externas), incrementándose el número total de ocupados netos en el año en 224 personas.

Ocupaciones por tipo de empresa Type of Company Positions

972	ONCE (No vendedores) / ONCE (No vendo/s)
213	CEOSA
161	FUNDOSA
819	Empresas Privadas / Private Companies
641	Administraciones Públicas / Public Administrations
671	Centros Ocupacionales / Occupational Centres
109	Organizaciones No Gubernamentales / NGOs
309	Autoempleados / Self-Employed
9	Centros Especiales Empleo / Special Employment Centres

El total de afiliados usuarios del servicio de apoyo al empleo que están en proceso de búsqueda de empleo asciende a 1.153 personas, siendo 494 los que a finales del año 2005 demandaban una mejora de empleo.

Igualmente, durante el año 2005 se concedieron 177 ayudas económicas para el apoyo al empleo y la formación, por un total de 141 mil euros aportándose paralelamente subvenciones y préstamos de autoempleo de carácter reintegrable a bajo interés por valor de 214 mil euros, de acuerdo al siguiente desglose:

- 101 para la formación individual
- 29 para prácticas profesionales
- 32 para formación colectiva
- 10 ayudas al autoempleo
- 5 para medios humanos

Un total de 38 prácticas intermediadas por la ONCE se finalizaron durante 2005, ascendiendo el volumen de afiliados contratados durante los 3 meses siguientes a la conclusión de las prácticas al 39,5%.

PERSONAL INDEPENDENCE

Daily travel, personal care, the completion of home tasks, and access to written or digital information, are vital areas in human development. Therefore, the ONCE provides specific services (psychosocial support, integral rehabilitation, communication and access to information) focusing on providing people with visual disabilities with specialised support services to enable them to attain the highest level of independence at the time of carrying out the aforementioned tasks, as well as to adapt positively to their loss of visual power.

The psychosocial support service has thus provided services to 1,535 individuals, 853 of whom have completed the intervention programme throughout the year.

Also, 5,754 users have visited the Rehabilitation Service, 76.7% of whom have completed their rehab courses, which involved 10,692 interventions classified as follows:

- 2,780 in the area of ophthalmology
- 4,974 in the area of rehabilitation
- 2,938 in the area of optics

A total of 1,783 users (35% of whom are undergoing training) have been taught the appropriate skills in Braille and / or training and handling of information technologies adapted to the blind and the visually impaired (typhlotechnology). This has involved a total of 1,884 interventions (511 for Braille and 1,373 for typhlotechnology).

During 2005, the ONCE has granted a total of 455 grants worth € 49,000 for personal independence purposes, classified as follows:

- 147 for the acquisition of optical and / or typhlotechnical material
- 44 for the acquisition of IT units
- 264 for support to rehabilitation services

On the other hand, any affiliate member of the ONCE may request a guide dog provided that the physical, psychological, social and economic conditions are met. Guide dogs are a valuable support tool for the blind, who choose them for mobility purposes as an alternative to white sticks.

Así mismo, durante 2005 se iniciaron 4 nuevos cursos de formación de carácter centralizado destinados a 22 alumnos afiliados sobre las siguientes temáticas:

- Estenotipia Informatizada
- Administrativos Personal y Financiero SAP
- Becas IMPULSA de Comercial y Marketing
- Máster en Administración de Empresas (MBA)

En la actualidad existe un total de 309 personas desempeñando un empleo por cuenta propia, habiéndose puesto en marcha, durante el año 2005, con la colaboración de la ONCE, 10 proyectos de autoempleo en las siguientes actividades: tres clínicas de fisioterapia, un centro de quiromasaje, una consultoría y asesoría jurídica, un despacho de abogados, una librería y papelería, una tienda de ropa para caballeros, una tienda de venta de productos para perros por Internet y una escuela infantil.

Además, un total de 1.156 equipos tiflotécnicos se han concedido a 877 personas para la adaptación de su puesto de trabajo o de formación, por un valor de 1,18 millones de euros. En la actualidad, 2.732 beneficiarios están utilizando 7.131 equipos, por un valor de 10,2 millones de euros.

AUTONOMÍA PERSONAL

El desplazamiento por el entorno, la realización del cuidado personal y de las tareas domésticas o el acceso a la información escrita o en soporte digital son áreas vitales del funcionamiento humano. Por ello, la ONCE dispone de servicios específicos (apoyo psicosocial, rehabilitación integral y comunicación y acceso a la información) orientados a proporcionar a las personas con discapacidad visual los apoyos especializados que les faciliten el máximo grado de independencia para llevar a cabo dichas tareas, así como para adaptarse positivamente al impacto de la pérdida de visión.

Así, en el servicio de apoyo psicosocial se ha atendido a 1.535 personas, de las cuales 853 han finalizado el programa de intervención a lo largo del año.

Igualmente, 5.754 usuarios han pasado por el Servicio de Rehabilitación, de los cuales el 76,7% ha finalizado su atención, lo que ha supuesto realizar 10.692 intervenciones de acuerdo al siguiente desglose:

- 2.780 en el área de oftalmología.
- 4.974 acciones en el área de rehabilitación.
- 2.938 en el área de óptica.

Un total de 1.783 usuarios (el 35% de los cuales siguen en proceso de formación) han recibido una capacitación adecuada en el aprendizaje del braille y/o formación y





The Guide Dog Training Centre is the unit in charge of the selection, care and training of these dogs, as well as of the later training required for adaptation of the user to the guide dog.

Throughout 2005, the ONCE Guide Dog Foundation has delivered 86 dogs (68 from the Training Centre and 18 as a result of the agreement signed with Rochester School), increasing the number of active guide dogs in Spain to 837.

CULTURE, LEISURE AND SPORTS

The ONCE's Social and Cultural Entertainment and Base Sports activities are considered areas for the creative development of affiliate members' leisure and spare time. Moreover, participation in these cultural, recreational, artistic and sports activities bring major benefits in relation to social and own acceptance of blindness or visual disabilities, personal independence, acquisition of social skills, participation in group and sports activities. Participation has risen to 172,532 individuals, 48% of whom are affiliate members.

Artistic Groups are permanent groups of individuals in charge of promoting the artistic development, social skills and social integration of participating affiliate members. The 33 Artistic Groups carried out a total of 350 performances (8 concerts and 25 plays).

The top highlight in this area was the ONCE's 10th Meeting of Stage Groups in Cadiz capital and province, which included 20 performances by 11 groups, with a total of 183 participants and an audience of close to 10,000 people.

Audio description is a system that enables the blind and people with visual disabilities to gain access to many cultural events, such as movies and other audiovisual arts. This system compensates the lack of visual perception of images with the use of added sound descriptions -describing spatial location, clothing, gestures, attitudes, views, etc.), and becomes essential for understanding and enjoying TV programmes, such as plays, movies, educational videos or cartoons. This year, 21 movies, 1 series (*The Quixote*, three tapes), 2 shorts (winners of the TIFLOS 2004 Awards) and 49 plays, have been adapted using the audio description system. A highly relevant fact was the release of the UNE 153020 Standard of Audio Description for People with Visual Disabilities.

In relation to the area of artistic promotion, we have supported 18 groups and artists, totalling 41 performances.

Also, the ONCE has reserved funds for the purpose of financing cultural and artistic projects of different types -such as musical recordings, songbook and score edition, etc.- proposed by affiliate members. A total of 22 grants have been given in 2005.

manejo de las tecnologías de la información adaptadas para personas con ceguera y deficiencia visual (tiflotecnología). Ello ha supuesto realizar 1.884 intervenciones (511 en braille y 1.373 en tiflotecnología).

Durante el año 2005 se ha concedido un total de 455 ayudas económicas para la autonomía personal, por valor de 49.000 euros, con el siguiente detalle por tipo de prestación:

- 147 para adquisición de material óptico y/o tiflotécnico
- 44 para adquisición de material informático
- 264 para asistencia al servicio de rehabilitación

Por otra parte, cualquier afiliado a la ONCE puede solicitar un perro-guía siempre y cuando reúna las condiciones físicas, psicológicas y socio-económicas establecidas al efecto. El perro-guía supone una ayuda inestimable en el desplazamiento de las personas con ceguera que optan por él como auxiliar de movilidad alternativo al bastón.

El Centro de Adiestramiento del Perro-Guía es el centro responsable de la selección, cuidado, atención y entrenamiento de estos perros, así como del adiestramiento posterior necesario para la adaptación entre el usuario y el perro-guía asignado.

A lo largo del año 2005, la Fundación ONCE del Perro-Guía ha proporcionado 86 perros (68 del Centro de Adiestramiento y 18 mediante el convenio suscrito con la Escuela de Rochester), lo que supone un total de 837 perros activos en nuestro país.

CULTURA, OCIO Y DEPORTE

Las actividades de Animación Sociocultural y el Deporte de Base en la ONCE están concebidas como espacios para el desarrollo de una ocupación creativa del ocio y el tiempo libre de los afiliados. Pero además, la participación en estas actividades de promoción cultural, recreativa, artística y deportiva aportan beneficios indudables para la aceptación de la ceguera o deficiencia visual, la autonomía personal, la adquisición de habilidades sociales, la participación en actividades de grupo y en la progresiva integración social en su entorno. En este sentido, durante el año 2005 se han organizado 2.997 actividades socioculturales y deportivas, con una participación de 172.532 asistentes, de los cuales el 48% son afiliados.

Por su parte, las Agrupaciones Artísticas son grupos estables de personas, que tienen como fin favorecer el desarrollo artístico, convivencial y la integración social de los afiliados participantes. En el conjunto de actividades de las 33 Agrupaciones Artísticas (8 de música y 25 de teatro) se llevaron a cabo un total de 350 actuaciones.

Destaca la celebración de la X Muestra de Agrupaciones Escénicas de la ONCE en Cádiz y su provincia, en la que intervinieron 11 grupos, con un total de 183 participantes. Cerca de 10.000 personas asistieron a las 20 actuaciones programadas.

La audiodescripción es un sistema que facilita a las personas ciegas y deficientes visuales el acceso a muchas de las múltiples manifestaciones culturales que se ofrecen a través del cine y otras artes audiovisuales, que permite compensar la falta de percepción de imágenes por descripciones sonoras complementarias (sobre situación espacial, vestuario, gestos, actitudes, paisajes, etc.) imprescindibles para poder comprender y disfrutar de una obra de teatro, de una película en el cine, de un vídeo didáctico o de una serie de dibujos animados en la televisión. En este sentido, se han adaptado 21 películas, 1 serie ("El Quijote" en 3 cintas), 2 cortometrajes seleccionados en los Premios TIFLOS 2004 y 49 funciones de teatro. Como hecho de especial relevancia hay que significar la elaboración de la norma UNE 153020, sobre "Audiodescripción para personas con discapacidad visual".

Respecto al ámbito de la promoción artística, se han apoyado a 18 grupos y artistas en promoción, con un total de 41 actuaciones realizadas.



The ONCE Typhlogy Museum (opened in 1992) is a cultural space for the exhibition of art works and typhlogy material (tools, mechanisms and specific support units for the blind and people with visual disabilities, scale models, etc) that can be touched and felt directly with the fingertips. The Museum was visited by 10,630 people in 2005, and 5 temporary and 10 travelling exhibitions were organised throughout Spain, with over 33,500 visitors nationwide.

A total of 8,960 affiliate members have participated in base sports activities. As for competitive sports, the Spanish Blind Sports Association (FEDC), the organisation in charge of managing all issues in relation to competitive sports for the blind and people with visual disabilities, has issued 3,103 licences and organised 143 competitions throughout the year, with a total of 5,494 blind and visually impaired participants.

In 2005, our sportspeople have achieved great results in the international blind sports arena. For example, we have won the European Indoor Soccer Championship, our 29 young participants (14 swimmers and 15 athletes) won 83 medals in the 1st IBSA World Youth Championships held in Colorado Springs (USA). Last but not least, our chess players came home with two medals (one Gold and one Bronze) won at the 4th World Championship for Blind Youth Chess Players, held in Evia (Greece).

The distribution of our sportspeople per sports category is as follows:

SOCIAL WELFARE

The fundamental goal of the Social Welfare Support Service is to provide ONCE's affiliate members with the required personal strategies and resources to enable their active participation in their own processes of integration and standardisation. As a result, a total of 672 individuals have benefited from personalised guidance and assistance regarding internal and / or community resources, specific issues, etc.

One of the groups that require a higher level of intervention in this area is the elderly, who can gain access to social holiday organisation, volunteer networks, elderly clubs, grants for support to affiliate members with reduced income, etc.

Thus, during the year 2005, a total of 2,501 grants worth € 6.33 million have been given in order to increase the welfare of affiliate members. These grants are classified as follows:

- 862 for Basic Needs
- 721 for Home Support and / or Telecare
- 402 for Assistance in Centres and Residential Homes
- 240 for Special Needs
- 4 for Group Public Transport
- 272 Extraordinary Allowances

Igualmente, la ONCE dispone de un fondo destinado a financiar proyectos culturales y artísticos de diversa índole (grabación de obras musicales, edición de partituras o libros de música, etc.) propuestos por afiliados. En 2005 se han concedido un total de 22 ayudas.

El Museo Tiflológico de la ONCE (inaugurado en 1992) es un espacio cultural dedicado a la exposición de obras artísticas y de material tiflológico (utensilios, dispositivos y ayudas específicas para personas con ceguera y deficiencia visual, maquetas, etc.), que pudieran ser perceptibles a través del tacto. Durante el año 2005 ha sido visitado por 10.630 personas y se han realizado 5 exposiciones temporales y 10 exposiciones itinerantes de los fondos del museo por distintas ciudades de la geografía española, con más de 33.500 visitantes.

En deporte de base, concebido como deporte para todos, han participado un total de 8.960 afiliados. Por lo que respecta al deporte de competición, la Federación Española de Deportes para Ciegos (FEDC), entidad que gestiona todo lo referente al deporte de competición de las personas con discapacidad visual, ha tramitado a lo largo del ejercicio 2005, 3.103 licencias deportivas, organizando, a lo largo de dicho año, 143 actividades deportivas de competición, en las que han participado 5.494 deportistas ciegos y deficientes visuales.

Durante el año 2005, nuestros deportistas han alcanzado importantes resultados en las diferentes disciplinas del deporte internacional para ciegos. En este sentido, se ha conquistado el Campeonato de Europa de Fútbol-Sala, se han obtenido 83 medallas en el Primer Campeonato del Mundo para Jóvenes Ciegos, celebrado en Colorado (EEUU) con 29 jóvenes participantes (14 nadadores y 15 atletas), y se han conseguido una medalla de oro y otra de bronce en el IV Campeonato Juvenil del Mundo de Ajedrez para Ciegos, celebrado en Evia (Grecia).

La distribución de deportistas de competición por modalidad deportiva, se relaciona en el siguiente gráfico:

PARTICIPANTES POR MODALIDAD DEPORTIVA
PARTICIPANTS PER SPORTS CATEGORY



BIENESTAR SOCIAL

El objetivo fundamental del Servicio de Apoyo al Bienestar Social es dotar a los afiliados a la ONCE de los recursos y estrategias personales necesarias a través de la



In relation to the volunteer programme, we have continued with our project to attract volunteers at all ONCE Centres. As a result, 318 new volunteers have signed the corresponding volunteer service provision agreements. Other significant figures are: 17,030 services provided, 1,035 recipients of services, and a combined total of 55,944 hours of work.

In relation to the activity known as "Social holidays for ONCE's elderly and pensioner groups", 7,069 places were allocated, with the participation of 315 coaches and support staff and a total cost of € 7.5 million.

Finally, we have also provided assistance to 417 adults with other disabilities, thanks to 72 agreements signed by and between their care centres, the ONCE and Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of People with Disabilities.

TYPHLOTECHNOLOGY (TECHNOLOGY FOR THE BLIND)

Typhlotechnology is the adaptation and accessibility of communication and information technologies for the use by people with blindness and visual disabilities. For access, application and use of these resources and tools, the ONCE is actively working from its territorial network of centres and Centre of Research, Development and Application of Technologies for the Blind (CIDAT), and implementing a range of initiatives including: user training, research and development, advice to external institutions, assessment of units, etc.

The following is some of the most significant data in relation to the activities carried out in 2005:

- 48 public awareness activities in which the CIDAT has directly participated (35 in Spain and 13 abroad).
- Repair of 8,808 typhlotechnical units, including study and work area adaptation units owned by ONCE's centres, affiliate members and external clients.
- Completion of 43 assessment reports on different units that may be selected for use by blind or visually disabled individuals.
- Assessment of 40 software products, as well as of 77 corporate applications.

Within this sphere of action, one of the most relevant activities was the organisation of Tiflolnova 2005, an International Exhibition of Technology for the Blind, with the participation of 32 companies from all over the world (USA, Germany, Australia, UK, Korea, etc.), as well as, for the first time ever, Spanish companies, which displayed their latest technological releases, products, and trends for the blind and the visually impaired currently available in the market. The event received over 2,000 visitors.

Also, we must mention that the ONCE has included 30 new typhlotechnical units to the stock of CIDAT's General Stock, including the following:

participación activa de los mismos en su proceso de normalización e integración. En este sentido, un total de 672 personas han recibido una orientación y asesoramiento personalizado sobre recursos sociales internos y/o comunitarios, problemáticas específicas, etc.

Uno de los colectivos susceptibles de intervención en este ámbito es el de las personas mayores, mediante la organización de vacaciones sociales, red de voluntariado, clubes de mayores, prestaciones económicas para el apoyo a los afiliados con menor nivel de ingresos, etc.

Así, durante el año 2005 se han concedido un total de 2.501 ayudas económicas para el bienestar social de los afiliados, por valor de 6,33 millones de euros, con el siguiente detalle por tipo de prestación:

- 862 de Primera Necesidad
- 721 ayudas a Domicilio y/o Teleasistencia
- 402 para Atención en Centros y Residencias
- 240 para Necesidades Especiales
- 4 para Transporte Público Colectivo
- 272 Prestaciones Extraordinarias

Respecto al programa de voluntariado se ha continuado con el plan de captación de voluntarios en todos los Centros de la ONCE, obteniéndose un resultado de 318 nuevos voluntarios que han suscrito los correspondientes acuerdos de prestación de servicios en régimen de voluntariado. Otros datos significativos son los 17.030 servicios prestados, 1.035 beneficiarios atendidos y un total de 55.944 horas de dedicación.

En relación con la actividad de "Vacaciones Sociales para el colectivo de mayores y pensionistas de la ONCE", se han cubierto 7.069 plazas, con la participación complementaria de 315 monitores y personal de apoyo, con un coste de 7,5 millones de euros.

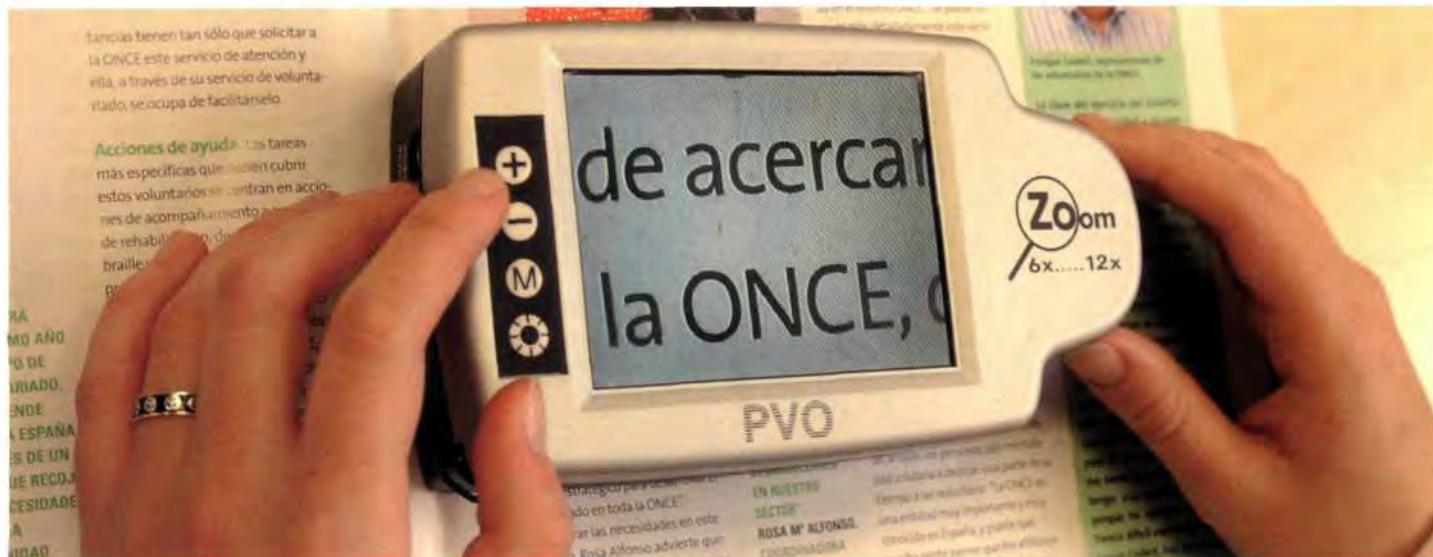
Por otra parte, se atendieron a 417 personas adultas con otras deficiencias añadidas a la visual, mediante 72 convenios suscritos entre sus centros de atención, la ONCE y la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad.

TIFLOTECNOLOGÍA

La Tiflotecnología es la adaptación y accesibilidad de las tecnologías de la información y comunicación para su utilización y aprovechamiento por parte de las personas con ceguera y deficiencia visual. Para conseguir este acceso, utilización y aplicación de tales dispositivos y ayudas, la ONCE trabaja activamente desde su red territorial de centros y desde su Centro de Investigación, Desarrollo y Aplicación Tiflotécnica (CIDAT), llevando a cabo diferentes iniciativas: formación a usuarios, investigación y desarrollo, asesoramiento a entidades externas, evaluación de dispositivos, etc.

En este sentido, algunos de los datos más significativos de las actuaciones realizadas son los siguientes:

- 48 actividades de divulgación en las que CIDAT ha participado directamente (35 nacionales y 13 internacionales).
- Reparación de 8.808 materiales tiflotécnicos, en los que se incluyen equipos para adaptación de puestos de estudio y trabajo, en propiedad de Centros ONCE, de afiliados y de clientes externos.
- Realización de 43 evaluaciones sobre distintos dispositivos susceptibles de poder ser utilizados por personas ciegas o deficientes visuales.
- Valoración de 40 productos software, así como de 77 aplicaciones corporativas.



- ONCE – PVO Portavídeo
- Poet optical reader
- Mobile telephony applications: Mobile Magnifier, Mobile Color Recognizer, game pack, etc.

Up to 202 exports have been processed for shipping mainly to Latin America and EU countries, where the most popular products are the following: Brailin doll, Braille printers, PVO, educational game software, home materials (bathroom and kitchen scales, light indicators and timers, etc.), white sticks and accessories, etc.

As for social responsibility and support to people with visual disabilities from other countries, typhlotechnical units have been delivered to ONCE Foundation for the Solidarity with the Blind People of Latin American (FOAL), including sticks of several models and lengths, educational material such as abacuses, scribes, puzzles, etc.

ADAPTED BIBLIOGRAPHIC RESOURCES

The production of adapted bibliographic resources is a constant source of solutions for people with blindness or visual disabilities in all areas of welfare and independence: daily life, mobility, education, work, leisure, culture, etc.

Aware of the importance of such service, the ONCE has a Bibliographic Service. Its main mission is to facilitate the adaptation of a range of printed materials into any accessible media frequently used by the blind and the visually impaired: Braille, sound, digital or tactile materials. The BS has two centres located in Madrid and Barcelona, created to meet the demands of affiliate members from anywhere in Spain.

Apart from the production tasks carried out by these centres, the ONCE also has a decentralised network including 38 bibliographic production centres, with the purpose of covering the needs of affiliate members in each region as they arise (transcription of notes for students, copying of articles, adaptation of tactile plans, etc.).

A total of 71,380 bibliographic production requests have been serviced throughout 2005 -58,225 (82%) of which were reproductions and 13,155 (18%) new productions.

The production of new works per type of document was as follows:

Entre las actividades relevantes realizadas en este área destaca la organización de "TiflolInnova 2005", una Exposición Internacional de Tiflotecnología, en la que han participado 32 empresas de diferentes países (EEUU, Alemania, Australia, Gran Bretaña, Corea, España, etc.), que han mostrado las últimas novedades, productos y tendencias tecnológicas disponibles en el mercado, dirigidas a las personas ciegas y deficientes visuales, y que ha contado con la asistencia de más de 2.000 visitantes.

Igualmente, hay que significar que se han incorporado 30 novedades tiflotécnicas a las existencias del Almacén General del CIDAT, entre las que destacan:

- Portavisor ONCE - PVO.
- Lector óptico Poet.
- Aplicaciones para telefonía móvil: Mobile Magnifier, Mobile Color Recognizer, pack de juegos, etc.

Se han tramitado 202 exportaciones destinadas fundamentalmente a Latinoamérica y a países de la Unión Europea, siendo los productos más demandados los siguientes: muñeca Braillín, impresoras braille, PVO, software lúdico-didáctico, material para el hogar (básculas de baño y cocina, avisadores de luz y tiempo...), bastones y accesorios, etc.

Dentro de las acciones de solidaridad y apoyo a las personas con discapacidad visual de otros países, se ha suministrado material tiflotécnico a la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL), en el que destacan bastones de distintos modelos y longitudes, material didáctico como ábacos, punzones, puzzles, etc.

RECURSOS BIBLIOGRÁFICOS ADAPTADOS

La producción de recursos bibliográficos adaptados supone una fuente constante de soluciones para las personas con ceguera y deficiencia visual en los diferentes ámbitos de su autonomía y bienestar: vida diaria, movilidad, educación, empleo, ocio, cultura, etc.

Para ello se dispone del Servicio Bibliográfico de la ONCE, que tiene como misión principal facilitar las adaptaciones de los diversos materiales impresos en tinta, en cualquiera de los soportes accesibles utilizados frecuentemente por las personas ciegas o deficientes visuales: braille, sonoro, digital o materiales en relieve. Dispone de dos Centros con sedes ubicadas en Madrid y Barcelona que están concebidos para atender las demandas de los afiliados de cualquier ámbito geográfico.

Como complemento a las tareas de producción de estos centros, la ONCE dispone de una red descentralizada de 38 núcleos de producción bibliográfica, al objeto de cubrir las necesidades puntuales que demandan los afiliados de cada zona (transcripción de apuntes para estudiantes, copia de artículos, adaptación de planos en relieve, etc.).

En total, durante el año 2005 se han atendido 71.380 solicitudes de producción bibliográfica, de las cuales 58.225 (82%) corresponden a reproducciones y 13.155 (18%) a nuevas producciones.

La producción de obra nueva por tipo de documento ha sido la siguiente:

Documentos diversos / <i>Documents in general</i>	8.133	62%
Libros / <i>Books</i>	4.154	32%
Exámenes / <i>Tests</i>	868	6%

As for the destination of these works, the 58,225 reproductions were distributed as follows:

As for the type of media used, reproductions were made in the following formats: digital audio (44.5%), analog audio (31.4%), Braille (23%) and print / tactful (1.1%).

Bibliographic resources transcribed into Braille or recorded in audio format are available to affiliate members through the ONCE's library network. The Central Library provides services to university and professional students as well as to affiliate members seeking only to spend their free time reading books. Also, in order to make the best possible use of the advantages offered by Internet, the ONCE has developed an Electronic Library to enable affiliate members to gain access to electronic Braille archives held by the institution (7,700 titles).

DEVELOPMENT OF PERSONAL INDEPENDENCE

The ONCE collaborates with Public Administrations and private businesses to ensure the safe development, use, and enjoyment of all goods and services by the blind and the visually impaired within their particular environments.

Therefore, the main purposes for this combined action is the improvement of accessibility, and thus the removal of existing physical or sensory barriers in buildings, streets, facilities and premises, transport, communications, signs, street furniture, etc.

In the area of development of personal independence, to highlight, on the one hand, the 747 advisory services provided to different companies and organisations, as well as 508 Braille labelling certifications for products, services and signs; and, on the other, specially relevant, the preparation of the UNE 137006 standard on Braille labelling of drugs in paperboard containers.

As for accessibility to open spaces and cultural heritage, the ONCE is currently developing 3 adaptation projects, and has provided 34 advisory services, including contacts with the Railroad Museum, the Provincial Museum of Ciudad Real, the Pilar and Joan Miró Foundation, and the Geomining Museum of Madrid.

Finally, we have also participated in the International Cartography Conference, where a relief colour map of Europe with macrotypes was launched, and a paper on the criteria for adaptation and preparation of maps for the blind and the visually impaired was read.

RESEARCH & DEVELOPMENT

The research activities that the ONCE has been promoting to date are evidence of the interest of the ONCE in improving permanently the quality of the social services it provides to its affiliate members, as well as to meet efficiently their needs.

In the area of disabilities in general, and of visual disabilities in particular, research continuously offers methods and techniques that enable the systematic advancement of knowledge of social realities, the development of new intervention techniques, and the development of specific technologies for the increase of individual independence and social integration.

All combined, the research projects developed to date have focused on the following areas of activity:

- a) Typhlotecnological research, development and innovation, as well as the analysis, assessment and standardisation of prototypes, units and programmes in order to adapt them to the needs of the blind and people with visual disabilities. As a result, 35 typhlotecnology and technical support projects were developed during 2005, four of which led to the production of end products such as: LectoScan, ONCE PortaVisor, the computer game "Private Investigators", and the game "Adapted Ludo & Oca (Spanish version of Snakes & Ladders)".

Atendiendo al destino de las mismas, las 58.225 reproducciones se han distribuido, de la siguiente manera:

Ocio y tiempo libre / Leisure and spare time	83%
Educativas / Educational	14%
Institucionales / Institutional	2%
Laborales / Work-related	1%

En función del tipo de soporte, las reproducciones se han realizado en audio digital (44,5%), audio analógico (31,4%), braille (23%) y tinta y relieve (1,1%).

Los fondos transcritos al braille o grabados en audio se ponen a disposición de los afiliados por medio de la red de bibliotecas de la ONCE. A través de la Biblioteca Central se atienden las demandas, tanto de estudiantes universitarios y profesionales como de afiliados que simplemente buscan ocupar su tiempo libre disfrutando de la lectura. Igualmente, aprovechando las posibilidades que ofrece Internet, se ha desarrollado una Biblioteca Electrónica, para que los afiliados puedan acceder a los fondos bibliográficos en sistema braille informatizado de los que dispone nuestra Institución (7.700 títulos).

FACILITADORES DE LA AUTONOMÍA PERSONAL

La ONCE colabora con las Administraciones Públicas y las empresas privadas en garantizar a las personas ciegas y deficientes visuales el desenvolvimiento, la utilización y disfrute en condiciones de seguridad de los diferentes bienes y servicios de su entorno.

Son objeto, por tanto, de esta acción conjunta el logro de la accesibilidad y, si las hubiere, la eliminación de las barreras físicas o sensoriales en edificios, elementos urbanísticos, establecimientos e instalaciones, transportes, comunicaciones, señalización, mobiliario urbano, etc.

En el ámbito de los facilitadores de la autonomía personal, destacan los 747 asesoramientos realizados a diferentes empresas y entidades, así como las 508 certificaciones de etiquetado en braille de productos, servicios y señales. Igualmente, es de especial relevancia la elaboración de la norma UNE 137006 sobre "etiquetado braille de medicamentos en envases de cartoncillo".

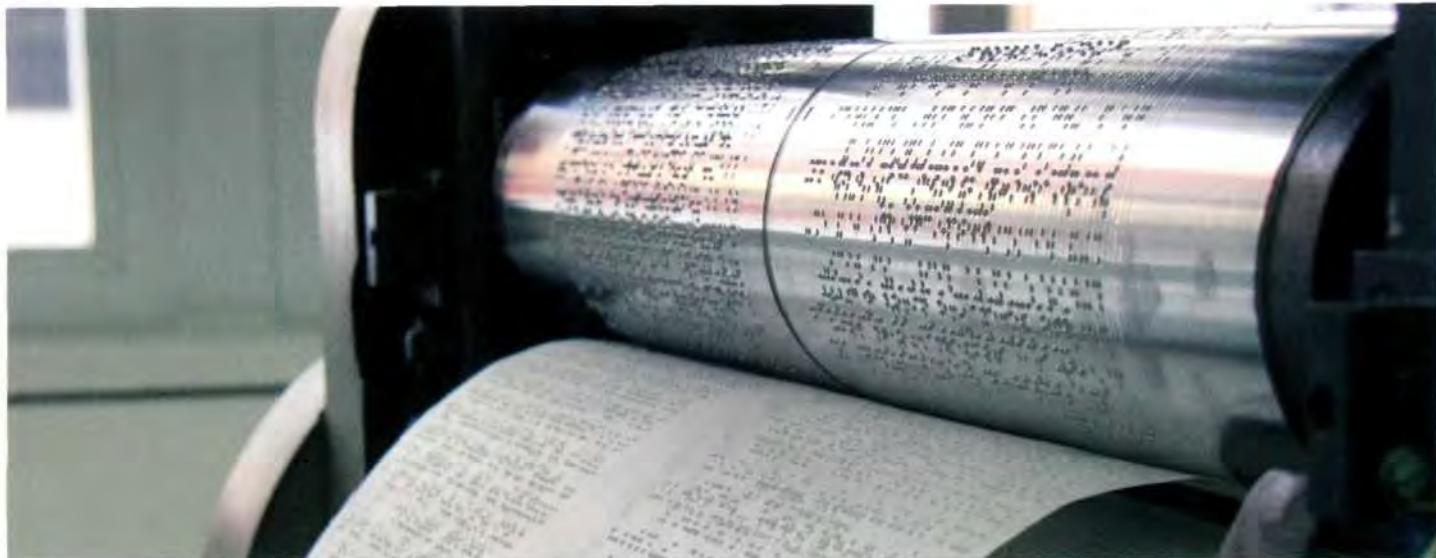
Por lo que respecta a la accesibilidad de espacios naturales y patrimonio cultural, hay 3 proyectos de adaptación en curso y se han llevado a cabo 34 asesoramientos, entre los que destacan los contactos con el Museo del Ferrocarril, el Museo Provincial de Ciudad Real, la Fundación Pilar y Joan Miró y el Museo Geominero de Madrid.

Por otra parte, se ha participado en el Congreso Internacional de Cartografía, presentando un mapa de Europa en relieve, color y macrotipos y una ponencia sobre los criterios de adaptación y elaboración de mapas para personas ciegas y deficientes visuales.

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

El interés de la ONCE por mejorar de forma permanente la calidad de los servicios sociales que presta a sus afiliados, y de responder eficazmente a sus necesidades, se plasma, entre otros aspectos, en las actividades de investigación que ha venido promoviendo.

En el ámbito de la discapacidad en general, y en el de la visual en particular, la investigación aporta métodos y técnicas que permiten avanzar, de forma sistemática, en el



b) Social research, focusing on the technical and methodological innovation of professional intervention within the different areas of assistance: education, personal independence, accessibility, culture, employment, etc.

Four research projects have been developed in this field, covering the following subjects:

- Self-concept in blind and visually impaired children (University of Extremadura).
- Text comprehension by the blind (University of Santiago de Compostela).
- Scale of adaptation to visual loss in relation with age (University of Tarragona).
- Validation of the functional vision test for visually impaired individuals with other disabilities who do not collaborate with the examiner (Vidal y Barraquer Foundation).

c) Blindness prevention research, in connection with the main visual pathologies affecting affiliate members. Five projects in relation to the following subjects were developed in 2005:

- Construction of a DNA chip for the purpose of diagnosis of different ocular pathologies (Universities of Barcelona and Santiago de Compostela).
- Study of the retinopathy of prematurity (Neonatology Service of the San Carlos Clinic Hospital).
- Detection of fungal etiology in several ocular diseases (Severo Ochoa Foundation).
- Early detection of macular degeneration associated with age (University of Granada).
- Effects of visible light on macular degeneration associated with age (Complutense University of Madrid).

Apart from research financed by our own resources and the investment on external projects, the ONCE has provided further support to research activities with the organisation of the International R&D Awards for New Technologies and Educational Research Awards for school experiences.

SPECIALISED DOCUMENTATION AND PUBLICATIONS

Visual disability is today a particularly complex reality resulting from a broad range of individual and social circumstances. Awareness of these circumstances has acquired an interdisciplinary dimension, which in turns requires the ongoing updating of knowledge-gathering resources.

The ONCE's Visual Disability Documentation Service provides bibliographic information and guidance on the different aspects of visual disability that are of interest to professionals, researchers, university students and, in general, anyone who wants to develop their knowledge of these issues focusing on specialised social and education services.

The service provides a library exclusively specialised in visual disability, and a bibliographic database with 14,000 references, archives containing 4,000 monographs, 30 magazine collections, 2,000 documents translated into Spanish for in-house use, and a video library.

conocimiento de la realidad social, el desarrollo de nuevas técnicas de intervención y tecnologías específicas facilitadoras de la autonomía personal y la integración social.

En su conjunto, los proyectos de investigación desarrollados se han centrado en los siguientes ámbitos de actuación:

a) Investigación, desarrollo e innovación tiflotecnológica, así como análisis, evaluación y homologación de prototipos, equipos y programas para adecuarlos a las necesidades de las personas ciegas y deficientes visuales. Así, a lo largo del año 2005 se han desarrollado 35 proyectos de tiflotecnología y ayudas técnicas, resultando 4 de ellos en productos finales como son: LectoScan, PortaVisor ONCE, juego informático "Detectives Privados" y juego de mesa "Oca y Parchís adaptado".

b) Investigación social, orientada a la innovación técnica y metodológica de la intervención profesional en las diferentes áreas de atención: educación, autonomía personal, accesibilidad, cultura, empleo, etc.

En este apartado se han desarrollado 4 proyectos de investigación sobre las siguientes temáticas:

- Autoconcepto en niños ciegos y deficientes visuales (Universidad de Extremadura).
- Comprensión de textos en personas ciegas (Universidad de Santiago de Compostela).
- Escala de adaptación a la pérdida visual relacionada con la edad (Universidad de Tarragona).
- Validación de la prueba de visión funcional de personas deficientes visuales con otros trastornos que no colaboran con el examinador (Fundación Vidal y Barraquer).

c) Investigación para la prevención de la ceguera, relacionada con las principales patologías visuales que afectan al colectivo de afiliados. Durante el año 2005 se ha trabajado en 5 proyectos relacionados con las siguientes temáticas:

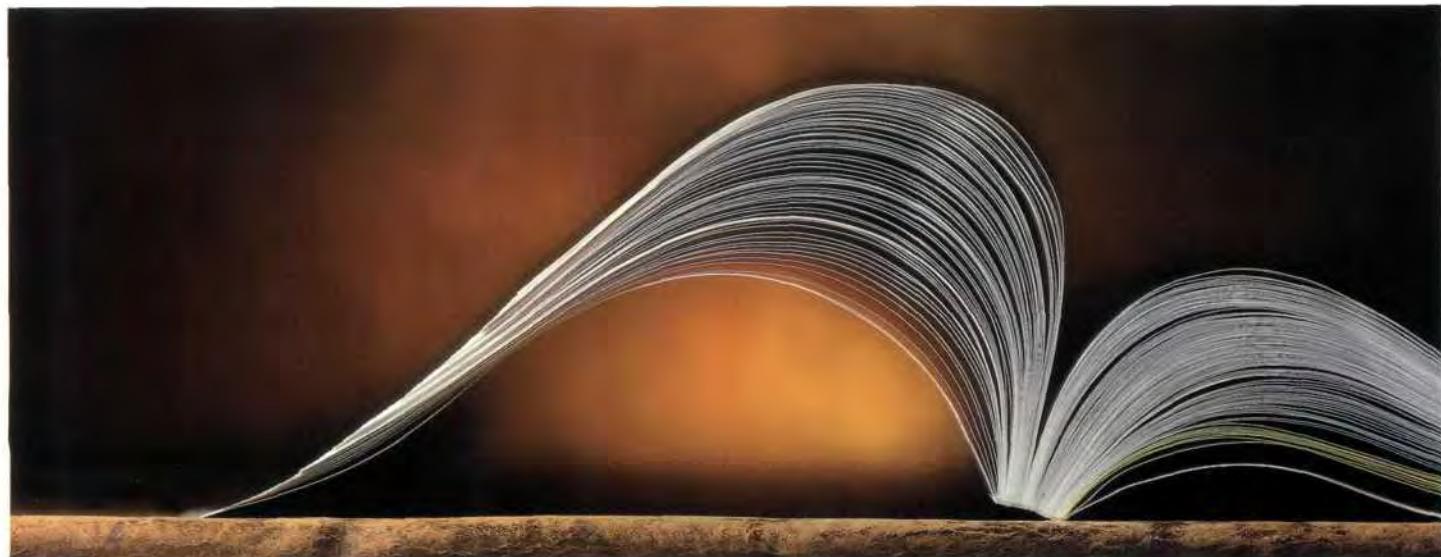
- Construcción de un chip de DNA para el diagnóstico de distintas patologías oculares (Universidades de Barcelona y Santiago de Compostela).
- Estudio de la retinopatía del prematuro (Servicio de Neonatología del Hospital Clínico San Carlos).
- Búsqueda de la etiología fúngica de diversas enfermedades oculares (Fundación Severo Ochoa).
- Detección precoz de la degeneración macular asociada a la edad (Universidad de Granada).
- Efecto de la luz visible en la degeneración macular asociada a la edad (Universidad Complutense de Madrid).

Además de la investigación con recursos propios y la financiación de proyectos externos, la ONCE ha apoyado las actividades de investigación mediante los Premios Internacionales de I+D en Nuevas Tecnologías y los Premios de Investigación Educativa sobre Experiencias Escolares.

DOCUMENTACIÓN Y PUBLICACIONES ESPECIALIZADAS

La discapacidad visual constituye hoy en día una realidad particularmente compleja, resultado de muy diversas circunstancias individuales y sociales, cuyo conocimiento ha adquirido una dimensión claramente interdisciplinar, lo que demanda una actualización permanente de información.

En este sentido, el Servicio de Documentación sobre discapacidad visual de la ONCE facilita información y orientación bibliográfica sobre los diferentes aspectos de la discapacidad visual que interesan a profesionales, investigadores, estudiantes universitarios,



Apart from the aforementioned activities, 9 new publications were published in 2005 and included in the ONCE's Catalogue of Specialised Publications on blindness and visual disability. This catalogue includes over 130 titles on the following subjects: social skills of children and young adults, development and growth from birth to the age of 3, educational guides on mathematics and study techniques, basic Braille sign writing, etc.

On the other hand, the corresponding issues of specialised magazines on blindness and visual disability have also been published by the ONCE: "Integration" (interdisciplinary, focusing on the dissemination and exchange of theoretical and practical knowledge on visual disability among professionals, researchers and experts involved in tasks of assistance to these people; "Entre dos Mundos" (which offers expressly authorised articles previously published by the best international visual disability publications exclusively in Spanish) and "Tercer sentido" (focussing on issues related to deaf-blind people).

The ONCE is currently developing a project involving the selective digitalisation of the Documentation Service's archives on visual disability, with the purpose of enabling professionals, researchers, etc., to gain direct access via the website to full texts from specialised publications published by the ONCE.

y, en general, a las personas que desean profundizar en el conocimiento de estas materias desde la perspectiva de los servicios sociales y educativos especializados.

El servicio se basa en una biblioteca especializada exclusivamente en discapacidad visual, con una base de datos bibliográfica de más de 14.000 referencias, que cuenta con unos fondos de 4.000 monografías, 30 colecciones de revistas, 2.000 documentos traducidos al español para uso interno y videoteca.

Además de las actuaciones propias del Servicio de Documentación, durante el año 2005 se han editado 9 nuevas publicaciones, incorporadas al Catálogo de Publicaciones Especializadas sobre ceguera y deficiencia visual de la ONCE que cuenta con más de 130 títulos, sobre las siguientes temáticas: habilidades sociales en niños y jóvenes, desarrollo madurativo de 0 a 3 años, guías didácticas sobre el cálculo y las técnicas de estudio, signografía básica del sistema braille, etc.

Por otra parte, también se han publicado los números correspondientes de las revistas especializadas en ceguera y deficiencia visual que edita la ONCE: "Integración" (de carácter interdisciplinar, orientada a la difusión e intercambio de conocimientos teóricos y prácticos sobre la discapacidad visual, entre los profesionales, investigadores y estudiosos implicados en la atención a estas personas); "Entre dos Mundos" (que publica exclusivamente versiones en español, expresamente autorizadas, de artículos inéditos en esta lengua, publicados originalmente en las revistas más destacadas a nivel internacional del ámbito de la discapacidad visual) y "Tercer sentido" (de carácter divulgativo sobre la problemática de las personas con sordoceguera).

Actualmente, se está desarrollando un proyecto para la digitalización selectiva de los fondos del Servicio de Documentación sobre discapacidad visual, con el objetivo de que los profesionales, investigadores, etc. puedan acceder, directamente a través de la página web, a los textos completos de todas las publicaciones especializadas editadas por la ONCE.





THE ONCE'S ECONOMIC ACTIVITY IN THE LOTTERY SECTOR

The combined sales of lottery game products commercialised by the ONCE during the year 2005 reached € 2,023.73 million, distributed as follows:

In 2005, a stand out has been the consolidation and strengthening of the first active game ever sold by the ONCE, the El Combo, which has enjoyed significant growth during the fourth quarter of the financial year. This success has enabled the ONCE to strengthen its competitive standing within this segment of the lottery market.

We must also highlight the great effort made by the ONCE to provide over 5,000 Vending Agents with Point of Sale (POS) Terminals during the past year. A total of 15,824 vendors were manning operating terminals by the end of 2005. This has enabled the ONCE to take a giant leap toward the attainment of its three-fold institutional goal: implementing the appropriate technical resources for the sale of active lotteries, improving the working conditions of its vending agents, and strengthening the sales of traditional products, while offering increased flexibility and adaptation to the preferences of customers.

Global turnover however suffered a sharp drop last year. This drop (10.56%) was the result of negative internal and external market factors.

Main internal factors include a 3.01% reduction of vendors, most of whom chose voluntary redundancy and early retirement; and the fact that four lottery draws less were held in 2005: one extraordinary draw, one Sunday draw, one Friday draw and one daily draw.

Among the external or market factors, we find the recent growth trend of new active lottery schemes having a great impact on passive games; the market consolidation of Euro Millions, with jackpots of over € 100 million; and the delays experienced in the commercialisation of the Instant Lotto scheme by the ONCE, which was scheduled to begin in 2005 but will not be launched until the first half of 2006.

LA ACTIVIDAD ECONÓMICA DE LA ONCE EN EL SECTOR DEL JUEGO

Las ventas del conjunto de juegos comercializados por la ONCE durante el año 2005, han ascendido a 2.023,73 millones de euros, de acuerdo con la siguiente composición por productos:

Cupón diario / Daily Cupón ticket	905.878.055
Cuponazo / Special Cuponazo ticket	802.512.075
Supercupón Fin de semana / Weekend Supercupón ticket	182.744.852
Sorteos Extraordinarios / Extraordinary draws	60.720.860
El Combo / The El Combo	71.870.661
TOTAL ONCE	2.023.726.503

En 2005 destaca muy favorablemente el afianzamiento y consolidación del primer juego activo comercializado por la ONCE, "El Combo", con crecimientos significativos en el último trimestre del ejercicio, lo que ha permitido reforzar nuestra posición competitiva en este segmento del mercado de juego.

Cabe destacar, también, el gran esfuerzo realizado por la ONCE para dotar de Terminales Punto de Venta (TPV) a más de 5.000 Agentes Vendedores durante el ejercicio, lográndose que un total de 15.824 vendedores dispongan a finales de 2005 de terminales operativas. Con ello se avanza sustancialmente en el cumplimiento del triple objetivo institucional: disponer de los medios técnicos adecuados para comercializar loterías activas, mejorar las condiciones laborales de los agentes vendedores y reforzar los productos tradicionales, permitiendo a los clientes un consumo más flexible y adaptado a sus preferencias.

Las ventas globales han sufrido un importante descenso en el ejercicio. Dicho descenso (del 10,56%) obedece tanto a factores internos como a factores externos o de mercado.

Entre los primeros, destacan la disminución del 3,01% de la plantilla de Agentes Vendedores, como consecuencia fundamentalmente de la jubilación voluntaria a la que se han acogido y, asimismo, la celebración de cuatro sorteos menos que en 2004: un sorteo extraordinario, un sorteo de domingo, un sorteo de viernes y un sorteo diario.

Entre los factores externos o de mercado cabe citar la tendencia que se observa en los últimos años de crecimiento de las nuevas modalidades de juego activo en detrimento de los juegos pasivos; la consolidación en el mercado de "Euromillones", con botes superiores a los 100 millones de euros y el retraso en la comercialización de la "Lotería Instantánea" por parte de la ONCE, previsto inicialmente para 2005 y que finalmente se lanzará al mercado en el primer semestre de 2006.

EVOLUCIÓN DE LA PLANTILLA DE VENDEDORES DE LA ONCE

Un año más la ONCE ha continuado con su labor prioritaria de dar empleo estable a ciegos y otros discapacitados. La plantilla media se ha situado a finales de año en 21.955 vendedores.

Desde enero de 2004 se han acogido a la jubilación voluntaria 1.401 vendedores, 874 en 2004 y 527 en 2005, lo que ha provocado que, a pesar de las nuevas contrataciones, se haya producido un ligero descenso global en la plantilla, que se cifra en el 3,01% durante el pasado año.

En relación con la distribución de la plantilla de vendedores atendiendo a su tipo de discapacidad el 56% son ciegos o deficientes visuales y el restante 44% vendedores con otras discapacidades.



EVOLUTION OF THE ONCE'S POOL OF VENDORS

This year, the ONCE has continued carrying out its primary task of providing permanent jobs to the blind and other people with disabilities. The average number of staff at the end of last year was 21,955 vendors.

Since January 2004, 1,401 vendors -874 in 2004 and 527 in 2005- took early retirement, which, in spite of the new additions, has led to a light global drop in staff numbers of around 3.01% during last year.

In relation to the sales staff distribution according to their type of disability, 56% are blind or visually impaired, and the remaining 44% are workers with other disabilities.

Staff distribution per Regions is provided in chart below:

La distribución de la plantilla por Comunidades Autónomas se muestra en el cuadro siguiente:

NÚMERO DE VENDEDORES
Nº VENDORS

5.532	Andalucía / Andalusia
350	Aragón / Aragon
641	Asturias / Asturias
643	Baleares / Balearic Islands
1.233	Canarias / Canary Islands
230	Cantabria / Cantabria
681	Castilla-La Mancha / Castile-La Mancha
787	Castilla y León / Castile-Leon
3.290	Cataluña / Catalonia
590	Extremadura / Extremadure
771	Galicia / Galicia
2.311	Madrid / Madrid
1.046	Murcia / Murcia
193	Navarra / Navarre
755	País Vasco / Basque Country
132	La Rioja / La Rioja
2.673	Comunidad Valenciana / Valencian Region
56	Ceuta / Ceuta
39	Melilla / Melilla
21.955	TOTAL



EVOLUTION OF SALES BY REGIONS AND PROVINCES

The evolution of sales for each lottery game commercialised by the ONCE in each region and province is shown in the chart below:

VENTAS BRUTAS POR TIPO DE PRODUCTO DURANTE EL AÑO 2005 (Millones de euros)
SALES BY TYPE OF PRODUCT IN 2005 (Millions of euro)

	Diario / Daily Cupón		Cuponazo		Supercupón Fin de Semana Weekend Supercupón	
	2005	05/04 (%)	2005	05/04 (%)	2005	05/04 (%)
ANDALUCÍA	235,98	-7,32	188,51	-8,52	43,46	-7,78
Almería	16,07	-8,20	11,95	-10,79	3,09	-13,40
Cádiz	49,78	-5,50	33,86	-7,63	9,06	-4,42
Córdoba	18,25	-7,89	17,35	-8,71	3,16	-8,49
Granada	18,56	-9,93	16,11	-10,87	4,27	-12,15
Huelva	13,88	-8,22	11,30	-8,84	2,96	-7,95
Jaén	11,86	-9,60	9,87	-10,31	2,63	-10,24
Málaga	46,41	-7,72	35,11	-8,81	8,79	-8,40
Sevilla	61,17	-6,57	52,94	-7,17	9,50	-5,32
CEUTA	1,89	-18,81	1,33	-18,61	0,28	-18,66
MELILLA	1,57	-8,78	1,33	-11,54	0,31	-10,10
ARAGÓN	12,63	-15,85	13,07	-15,38	2,92	-15,69
Huesca	1,81	-24,74	2,17	-20,50	0,43	-18,55
Teruel	1,55	-11,90	1,53	-11,37	0,44	-10,94
Zaragoza	9,27	-14,53	9,36	-14,74	2,05	-16,02
ASTURIAS	23,64	-10,52	23,08	-11,49	5,43	-12,43
ISLAS BALEARES	31,34	-11,34	27,83	-11,58	6,74	-13,65
ISLAS CANARIAS	59,62	-9,79	41,10	-12,33	10,48	-13,23
Las Palmas	32,59	-10,06	22,93	-12,48	5,43	-13,90
Sta Cruz de Tenerife	27,03	-9,46	18,17	-12,16	5,05	-12,35
CANTABRIA	7,50	-10,95	8,06	-13,02	2,33	-10,93
CASTILLA-LA MANCHA	29,03	-9,14	28,03	-10,64	7,05	-12,04
Albacete	6,31	-8,39	6,26	-10,64	1,65	-7,20
Ciudad Real	9,06	-3,18	8,90	-3,85	2,19	-5,30
Cuenca	2,10	0,36	1,98	-5,31	0,55	-0,71
Guadalajara	2,01	-14,23	1,81	-16,63	0,45	-21,63
Toledo	9,55	-15,25	9,08	-16,27	2,21	-20,95
CASTILLA LEÓN	28,68	-12,61	26,62	-12,60	6,73	-13,78
Ávila	2,05	-14,25	1,83	-13,14	0,58	-14,72
Burgos	3,68	-8,60	3,47	-8,88	0,82	-14,20
León	5,37	-10,02	4,93	-10,68	1,30	-11,24
Palencia	1,98	-17,12	2,06	-17,16	0,40	-20,77
Salamanca	4,68	-11,20	4,27	-10,16	0,98	-9,53
Segovia	2,17	-15,09	2,07	-13,54	0,61	-12,26
Soria	1,14	-16,89	1,15	-14,89	0,34	-10,83
Valladolid	5,98	-13,88	5,31	-14,70	1,31	-16,34
Zamora	1,63	-14,35	1,52	-15,57	0,39	-19,50

EVOLUCIÓN DE LAS VENTAS POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS Y PROVINCIAS.
 En el siguiente cuadro se muestra la evolución por Comunidades Autónomas y provincias de las ventas de cada uno de los productos de juego que comercializa la ONCE:

Extraordinario <i>Extraordinary Draw</i>	2005	05/04 (%)	El Combo		Total	
			2005	05/04 (%)	2005	05/04 (%)
	13,61	-37,70	17,32	228,06	498,89	-6,74
	1,03	-40,25	1,07	233,75	33,22	-9,07
	2,31	-30,40	3,98	242,77	98,99	-4,18
	1,10	-40,11	1,40	234,17	41,25	-7,31
	1,46	-43,08	1,47	219,21	41,87	-10,07
	0,91	-32,33	1,09	230,29	30,15	-7,03
	0,84	-40,07	1,00	234,83	26,21	-8,84
	2,81	-38,08	3,07	206,54	96,19	-7,45
	3,16	-38,46	4,25	226,60	131,01	-5,72
	0,08	-46,19	0,12	139,96	3,70	-17,69
	0,08	-41,21	0,11	185,65	3,39	-8,81
	1,24	-48,45	1,20	193,17	31,06	-15,44
	0,21	-45,63	0,16	214,48	4,78	-21,68
	0,19	-41,97	0,12	300,40	3,83	-11,84
	0,84	-50,31	0,92	180,19	22,45	-14,59
	1,39	-40,02	1,83	239,34	55,38	-10,07
	2,21	-42,37	2,23	223,57	70,36	-11,12
	2,96	-42,29	5,09	255,95	119,25	-9,39
	1,56	-44,02	2,57	267,64	65,09	-9,91
	1,40	-40,23	2,52	244,75	54,16	-8,77
	0,80	-34,56	0,73	231,25	19,42	-10,75
	2,35	-42,87	2,57	242,41	69,03	-9,39
	0,54	-40,42	0,55	269,60	15,32	-8,44
	0,71	-36,21	0,83	276,12	21,70	-2,58
	0,24	-36,09	0,16	215,21	5,02	-2,40
	0,17	-50,71	0,19	210,39	4,63	-15,68
	0,69	-49,71	0,84	223,98	22,37	-15,71
	2,53	-44,06	2,72	236,01	67,29	-11,94
	0,22	-41,29	0,18	254,75	4,86	-13,12
	0,35	-44,65	0,34	236,72	8,66	-9,09
	0,45	-43,50	0,51	237,91	12,57	-9,60
	0,17	-48,38	0,20	232,31	4,81	-16,60
	0,35	-41,50	0,45	249,27	10,72	-9,28
	0,25	-42,34	0,18	259,65	5,29	-13,74
	0,13	-41,12	0,08	179,69	2,84	-15,23
	0,47	-47,20	0,61	222,66	13,69	-13,48
	0,15	-45,45	0,17	241,05	3,86	-14,49

VENTAS BRUTAS POR TIPO DE PRODUCTO DURANTE EL AÑO 2005 (Millones de euros)
SALES BY TYPE OF PRODUCT IN 2005 (Millions of euros)

	Diario / Daily Cupón		Cuponazo		Supercupón Fin de Semana Weekend Supercupón	
	2005	05/04 (%)	2005	05/04 (%)	2005	05/04 (%)
CATALUÑA	137,06	-11,92	131,96	-14,19	24,40	-16,96
Barcelona	105,42	-12,20	103,50	-14,67	17,45	-17,40
Gerona	14,78	-9,96	13,54	-10,71	3,42	-15,78
Lérida	4,09	-14,69	4,22	-16,68	0,98	-15,14
Tarragona	12,78	-10,96	10,71	-12,70	2,55	-16,17
EXTREMADURA	22,31	-9,21	18,36	-10,85	4,29	-12,74
Badajoz	14,36	65,79	12,23	80,58	2,54	30,88
Cáceres	7,95	-50,03	6,13	-55,65	1,75	-40,94
GALICIA	29,81	-13,89	25,50	-15,08	7,90	-14,67
La Coruña	15,52	-13,18	13,90	-14,66	4,23	-15,01
Lugo	2,44	-18,27	1,93	-18,41	0,70	-14,88
Orense	2,09	-17,26	1,91	-16,93	0,52	-15,05
Pontevedra	9,77	-13,08	7,76	-14,48	2,45	-14,25
MADRID	83,68	-14,65	74,19	-16,71	15,53	-16,40
MURCIA	44,45	-9,72	38,16	-10,56	8,74	-14,27
NAVARRA	8,20	-15,37	8,12	-15,69	2,12	-20,13
PAÍS VASCO	23,35	-16,08	28,23	-16,16	6,64	-20,22
Álava	3,14	-16,40	3,71	-14,60	0,95	-20,09
Guipúzcoa	7,92	-15,44	10,40	-15,36	2,63	-16,30
Vizcaya	12,29	-16,42	14,11	-17,14	3,21	-19,60
LA RIOJA	4,37	-13,61	5,27	-12,01	1,34	-13,39
C. VALENCIANA	120,76	-8,74	113,78	-9,75	25,90	-10,78
Alicante	59,71	-8,59	53,54	-9,23	13,07	-9,03
Castellón	8,39	-13,74	7,56	-14,87	2,00	-15,94
Valencia	52,66	-8,08	52,67	-9,50	10,83	-11,83
TOTAL	905,88	-10,46	802,51	-11,97	182,74	-12,85

As per products, the daily Cupón ticket (draws held from Monday to Friday) is the lotto scheme with the highest level of relative importance of all the games commercialised by the ONCE (44.7%), followed by Friday's Cuponazo (39.7%), the Weekend Supercupon (9 %), El Combo (3.6%) and the Extraordinary Draws held in 2005 (3 %).

Extraordinario Extraordinary Draw		El Combo		Total	
2005	05/04 (%)	2005	05/04 (%)	2005	05/04 (%)
9,01	-45,43	9,22	211,59	311,65	-13,01
6,20	-47,77	7,38	211,55	239,96	-13,29
1,34	-37,28	0,85	239,04	33,91	-10,77
0,40	-45,52	0,27	238,14	9,95	-15,78
1,08	-39,55	0,72	188,56	27,83	-12,19
1,32	-41,98	2,12	226,48	48,40	-8,68
0,77	-16,29	1,36	442,81	31,25	68,64
0,55	-59,36	0,77	86,60	17,15	-50,24
2,15	-44,62	3,03	247,93	68,40	-13,07
1,08	-44,78	1,47	250,32	36,21	-12,81
0,21	-42,37	0,31	291,33	5,59	-15,47
0,17	-47,47	0,23	231,93	4,92	-15,62
0,69	-44,26	1,01	236,76	21,68	-12,26
6,07	-52,26	8,62	189,42	188,11	-15,04
2,89	-41,28	2,78	208,83	97,01	-10,10
0,65	-47,15	0,74	269,73	19,83	-15,27
2,36	-43,55	2,48	249,47	63,05	-15,60
0,36	-45,90	0,29	194,90	8,45	-15,81
0,79	-44,23	0,78	272,17	22,53	-14,76
1,06	-49,46	1,40	242,64	32,07	-16,13
0,51	-47,55	0,51	239,27	12,00	-12,58
8,63	-42,05	8,43	225,60	277,50	-8,99
3,98	-40,76	3,99	244,31	134,30	-8,36
0,78	-43,32	0,76	215,63	19,49	-13,71
3,87	-43,07	3,68	209,39	123,71	-8,87
60,72	-43,41	71,87	223,16	2.023,73	-10,56

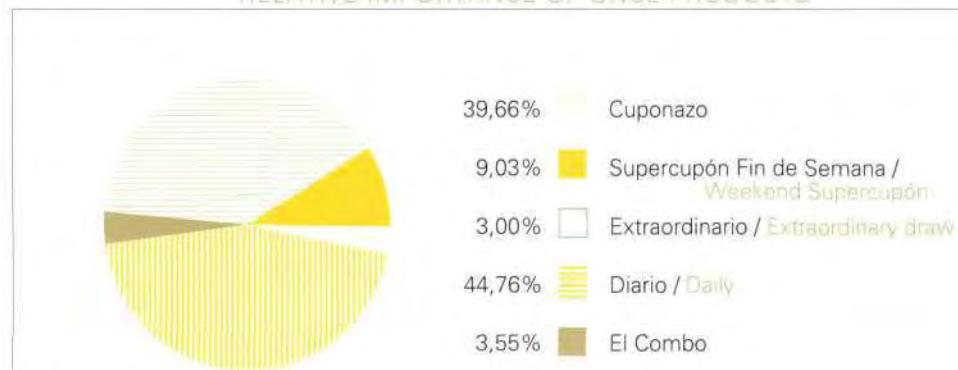
Por productos, el Cupón diario (sorteado de lunes a jueves) continúa siendo la modalidad con una mayor importancia relativa en el conjunto de juegos que comercializa la ONCE (44,7%) seguido del Cuponazo de los viernes (39,7%), Supercupón Fin de Semana (9 %), El Combo (3,6%) y los Sorteos Extraordinarios celebrados en 2005 (3 %).



The Regions of Andalusia, Catalonia and Valencia lead the ranking of sales with € 499, € 312 and € 278 million respectively. By provinces, Barcelona, Madrid and Alicante reached the highest volumes of sales with € 240, € 188 and € 134 million respectively.

Expenditure per person / year in lottery games commercialised by the ONCE was € 45.9. The highest figures were reached in the regions of Murcia (€ 72.6) and the Balearic Islands (€ 71.6) while Galicia and Aragon did not reach € 25.

IMPORTANCIA RELATIVA DE LOS PRODUCTOS ONCE
RELATIVE IMPORTANCE OF ONCE PRODUCTS



Las Comunidades Autónomas de Andalucía, Cataluña y Comunidad Valenciana encabezan el ranking de ventas con unos valores de 499, 312 y 278 millones de euros respectivamente. Por provincias, Barcelona, Madrid y Alicante alcanzaron las mayores ventas con 240, 188 y 134 millones de euros.

El gasto por habitante y año en los productos de juego que comercializa la ONCE ha sido de 45,9 euros siendo las comunidades Autónomas de Murcia (72,6 €) y Baleares (71,6 €) las que alcanzaron una cifra mayor, mientras que Galicia y Aragón no llegaron a los 25 €.

**GASTO ANUAL POR HABITANTE EN EL CUPÓN DE LA ONCE
POR PROVINCIAS AÑO 2005**
**ANNUAL ONCE CUPÓN TICKET EXPENDITURE PER PERSON
AND PROVINCE, YEAR 2005**



EVOLUTION OF THE SPANISH LOTTERY MARKET

In 2005, the Spanish public lottery market has maintained the same levels reached in 2004, with only a light increase of 0.3% following two years of important growth -5.71% in 2003, and 6.59% in 2004.

Growth of active lottery products has slowed down notably in 2005 in comparison with the previous year, with a mere 2.09% increase as compared to 14.43% in 2004. The market share of active lotteries was 36.6% of the overall total of the public lottery market in late 2005. This follows the trend, started over a decade ago, of moderate but steady annual growth in comparison with traditional or passive lottery schemes.

The combination of passive lottery games recorded a slight drop in turnover (0.66%) as compared with the moderate increase in 2004 (2.64%). Combined, the market share of traditional passive lottery games (Cupon and National Lottery) remains steady at 63.4%, a fact that shows the high level of commercial acceptance of traditional lotteries in the Spanish market.

However, the comparison of the evolution of global market data points at a strong development of the sector. This actually means that further growth of new schemes such as Euro Millions will not be due to sector expansion, but instead to internal redistribution, which is leading to decreased turnover from similar products.

OTHER RELEVANT MANAGEMENT ASPECTS

HUMAN RESOURCES

In relation to the ONCE's average annual staff numbers, when we analyse the table below we can detect further decrease in the number of vendors and workers other than vendors. Since January 2004, and throughout 2005, a high number of workers have taken voluntary redundancy and early retirement. The direct effect has been a drop in staff numbers, as ONCE's staff, and specifically Vendors, includes workers with the highest degree of disability, mostly 65%.

The importance placed by the Organisation on the ongoing training of its current workers is reflected by the fact that the institution has organised 115 activities in different areas, involving 2,544 working groups and an overall total of 13,893 recipients. In 2005, 36,770 training hours were provided to workers by the ONCE.

Also, during the year 140 grants were given to as many workers who submitted individual proposals for furthering their training in connection with their job positions through courses run by organisations other than the ONCE.

The total investment made by the ONCE in the training of workers -including in-house courses and individual initiatives elsewhere- covered direct costs of up to € 1.7 million, 46% of which was subsidised by the National Job Training Foundation and the European Social Fund.

A further relevant fact is that the planning, design, development and monitoring of training actions for ONCE's workers comply with the Quality Standard ISO 9001:2000, as evidenced by the international accreditation granted to the scheme. Furthermore, workers who benefited from the courses have rated the quality of training 7.7 points out of 10.

The health care policy that the ONCE has taken out with the insurance firm Sanitas S.A. complements the range of health care services provided by Public Health Services. In 2005, fully insured

EVOLUCIÓN DEL MERCADO DE LOTERÍAS EN ESPAÑA

En 2005, el mercado de juego público en España se ha mantenido en los mismos niveles alcanzados en 2004, aumentando un ligero 0,33 %, después de dos años continuados de crecimientos importantes, 5,71% y 6,59% en 2003 y 2004, respectivamente.

Los productos de juego activo han reducido notablemente en 2005 su ritmo de crecimiento con respecto al año anterior, aumentando en un 2,09%, frente al 14,43% en 2004. La cuota de mercado de los juegos activos, sobre el total del mercado de juego público se ha situado en el 36,6% a finales de 2005, siguiendo con la tendencia iniciada hace más de una década de aumentos anuales moderados pero progresivos en comparación con las cuotas de las loterías tradicionales o pasivas.

El conjunto de productos de juego pasivo, por su parte, ha registrado un leve descenso de su facturación, un 0,66%, frente al moderado incremento que experimentaron en 2004, un 2,64%. El conjunto de juegos pasivos tradicionales (Cupón y Lotería Nacional) mantienen una cuota de mercado del 63,4% en 2005, lo que muestra el alto grado de aceptación comercial que siguen teniendo en España las loterías tradicionales.

En todo caso, la comparación evolutiva de los datos globales de mercado apunta hacia una fuerte madurez sectorial que, por ejemplo, supone que el crecimiento de modalidades nuevas como Euromillones no se deba a una expansión sectorial, sino a una redistribución interna que, en este caso, ha llevado a la contracción de la facturación de los productos similares.

OTROS ASPECTOS RELEVANTES DE GESTIÓN

RECURSOS HUMANOS

En relación a las plantillas medias anuales de la ONCE, analizando el cuadro que sigue, continúa produciéndose un descenso en el número de trabajadores, agentes vendedores y no vendedores. Desde enero de 2004 se han acogido a la jubilación voluntaria un importante número de trabajadores en dicho año, proceso que ha continuado en este ejercicio, teniendo una repercusión directa en el descenso de la plantilla, pues el colectivo de la ONCE, con especial incidencia el de los vendedores, está formado por discapacitados con una discapacidad superior, en su mayoría al 65%.

	2005	2004	Variación Fluctuation
Vendedores / Vendedors	21.955	22.636	-681
No vendedores / Non vendedors	4.899	4.996	-97
TOTAL	26.854	27.632	-778

La importancia que la Organización concede a la formación continua de sus trabajadores en activo queda reflejada en la realización de 115 convocatorias de acciones de diverso contenido constituyéndose 2.544 grupos de trabajo y un total de 13.893 asistentes. En 2005 la ONCE ha impartido a sus trabajadores 36.770 horas de formación.

Además, durante el año se concedieron 140 ayudas a otros tantos trabajadores que presentaron iniciativas individuales para incrementar su formación relacionada con su puesto de trabajo, a través de cursos de organización externa a la ONCE.

individuals rose to over 32,700 users -including current workers and pensioners, former workers of the ONCE. Coverage of up to 75% was also provided to a further 10,600 recipients.

The most important goals reached within the area of occupational hazard prevention were the following:

- Implementation of 90% of the self-protection and / or emergency plans for work centres.
- Further development of information and training courses on occupational hazard prevention for workers. Also, the ONCE has promoted a culture of prevention and integration of preventive measures in the general management system of the organisation, providing training and information to directors, middle management, members of the security and safety structure and specific employees.
- Finally, a very important issue, which is the task of monitoring the health condition of workers through the implementation of specific health monitoring protocols adapted to the level of occupational hazards faced by workers.

A BRIEF REFERENCE TO THE ONCE'S ECONOMIC DEVELOPMENT

The most important item in the Profit and Loss Account is "Sale of Lottery Products", as it includes 98% of the total income generated by the Organisation. The ONCE has been developing its main economic activity within the said sector since its establishment in 1938 thanks to the revenue generated by the sales of the Cupon lottery scheme -granted by the State and later extended to other lottery schemes- which was deemed the appropriate channel for the attainment of the social purposes and goals for the benefit of the blind.

As for expenses, prizes corresponding to the different draws reach almost 50% of all generated income. We also need to take into account that a major part of the revenue (40%) is used for payment of staff salaries, wages and National Insurance contributions - 32% for salaries of Vendors. Obviously, all data in relation to the total wages bill are no more than a reflection of the institutional commitment to quality, permanent employment.

The scope of the social care activities of the ONCE is reflected by the important amount of resources earmarked for social services, of which this Report provides extensive, in-depth coverage- reaching a total of € 165.56 million this year. Over 55% of this entry item corresponds to qualified staff, psychologists, rehabilitation experts, support teachers, etc., all of whom are the main architects of all the programmes carried out in this area.

Finally, to highlight the financial support provided by our Institution to the associative disability (other than blindness) movement, which reached € 67.16 million, distributed among Spanish and International Foundations and Associations. The Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of the Disabled was granted 3% of the net returns generated by sales of lottery products -that is, around 20% of the total profits.

ONCE BUSINESS CORPORATION

The combined ONCE Business Corporation has reached in 2005 a series of both qualitative and quantitative targets previously set in the 2004–2007 Integral Economic Plan goals, including the following:

Considerando tanto los cursos de carácter institucional como los realizados por iniciativa individual, la inversión total de la ONCE en materia de formación de los trabajadores durante el año 2005 significó unos costes directos de 1,7 millones de euros. Un 46% de esta inversión fue bonificado a través de la Fundación Estatal para la Formación en el Empleo y el Fondo Social Europeo.

Además de estos datos, que por sí mismos ya reflejan el volumen de gestión, es importante destacar que la planificación, diseño, ejecución y seguimiento de las acciones de formación para trabajadores de la ONCE se ajustan a la norma de calidad ISO 9001:2000, obteniendo una certificación internacional que así lo acredita. Por su parte, los trabajadores asistentes a los cursos valoran la calidad de la formación recibida, en su conjunto, con 7,7 puntos sobre 10.

Respecto de la póliza de asistencia sanitaria que la ONCE tiene suscrita con la compañía Sanitas, S.A., complementaria a la asistencia que prestan los Servicios Públicos de Salud, en 2005 el colectivo financiado al 100% ascendió a más de 32.700 usuarios que corresponden a los trabajadores y pensionistas de nuestra Organización en situación de alta. A su vez se dio cobertura a más de 10.600 beneficiarios, de estos primeros, financiándose en este caso el 75% de la póliza.

En materia de prevención de riesgos laborales los objetivos acometidos de mayor importancia fueron los siguientes:

- Implementación del 90% de los planes de autoprotección y/o emergencia de los centros de trabajo.
- Se ha continuado con la información y formación a los trabajadores sobre riesgos y medidas preventivas de sus puestos de trabajo. Asimismo se ha fomentado la cultura preventiva e integración de la prevención en el sistema de gestión general de la ONCE, mediante la formación en información a directivos, mandos intermedios, miembros de la estructura preventiva y determinados trabajadores.
- Por último, cabe destacar como un capítulo importante, la vigilancia del estado de salud de los trabajadores mediante la realización de protocolos de vigilancia sanitaria específica en función de los riesgos a los que están expuestos.

BREVE REFERENCIA ECONÓMICA

Como queda reflejado en la cuenta de Pérdidas y Ganancias (véase capítulo nº 6 de esta Memoria), la partida de "Venta de Productos de Juego" es la más importante, ya que supone el 98% de los ingresos totales de la Organización. La ONCE, como operador del mercado de juego, viene desarrollando su principal actividad económica, en



- The strengthening of the cooperation between the Corporation's companies.
- Increased quality and ongoing improvement through the development of projects for measurement of client satisfaction levels.
- A 35% increase of CEOSA's consolidated turnover.
- Improvement of global returns by all CEOSA's companies.

GRUPO ALENTIS

During the year 2005, Grupo Servicios has achieved the main goal specified in the strategic lines set by the company for CEOSA's 2004-2007 Integral Economic Plan de CEOSA. This involves the implementation of a multi-services model developing as a business management unit for all business lines in which it operates.

This process of unifying Surveillance and Security, Cleaning, Auxiliary Services and Temp Agencies into a sole brand has been materialised through the creation of Grupo Alentis.

Grupo Alentis is the business answer to a dynamic market experiencing constant evolution, which demands the highest level of flexibility, adaptation and quality of services through the use of new technologies by highly qualified professional teams.

The management task carried out by Grupo Alentis is based on the coordination of the group's divisions, joining efforts, facilitating synergies among them and contributing with new technical and operating solutions with the purpose of offering integral services to their clients.

Grupo Alentis offers surveillance and security, cleaning, environmental, landscaping, building maintenance, temporary employment, alarm reception station, engineering, fire safety training, driving, and auxiliary services. This means that the group has continued focusing on the development of traditional business lines, as described in the strategic lines set for CEOSA's services group and specified in the 2004-2007 Integral Economic Plan.

In the commercial area, Grupo Alentis has continued the expansion process started in previous years through their involvement in important contracts. One main outcome was that Grupo Alentis broadened satisfactorily its commercial presence within the public sector.

The group's client portfolio includes major firms such as AENA, RENFE, BBK, BSCH, INTA, ENAGAS, Aceralia, Real Madrid, Carrefour, Grupo Pascual, etc.

This commercial strategy is part of the third priority set in the Economic Plan: the strengthening of all those activities yielding higher returns, through selective intensification of commercial activities and the provision of new specific and distinct services.

Grupo Alentis has also added value to our society by providing jobs to a large number of people with disabilities. To December 31st 2005, the total number of workers reached 15,329 -1,407 of whom were people with disabilities, including 107 blind or visually impaired individuals. This data is especially significant within a sector in which most of the hiring of operating personnel occurs in the areas of surveillance and cleaning.

This has meant a significant increase of disabled workers, as at the end of 2005 the number of such workers was 1,407, well above the 1,331 employed by the Group at the end of 2004.

ONCISA

ONCISA, the ONCE Business Corporation's leading real estate and property company, focuses its activities on residential housing developments (first and second homes) and the construction of buildings for leasing.

dicho sector, desde su fundación en el año 1938 gracias a la concesión, por parte del Estado, de la venta del Cupón Pro-Ciegos ampliada a otras modalidades de lotería, considerando esta fuente de financiación como un medio adecuado para la consecución de sus objetivos y fines sociales.

Por lo que se refiere a los gastos, los premios correspondientes a los diferentes sorteos representan casi el 50% de los ingresos. Si tenemos en cuenta además que la masa salarial de toda la plantilla, incluida su Seguridad Social, supone el 40%, correspondiendo 32 de esos 40 puntos a las retribuciones de los Agentes Vendedores, es fácil advertir que la mayor parte del gasto está comprometido de partida. Obviamente, los datos referidos a la masa salarial no reflejan más que el compromiso institucional con el empleo estable y de calidad.

La labor social de la ONCE queda reflejada en la importante cantidad de recursos que se destinan a servicios sociales, de los cuales se da cumplida cuenta en esta Memoria, alcanzándose en el presente ejercicio la suma de 165,56 millones de euros. Dentro de esta partida, más del 55% corresponde a personal cualificado, psicólogos, técnicos de rehabilitación, profesores de apoyo, etc., que son los principales artífices de la prestación de los diferentes programas en esta área.

Finalmente, cabe destacar la importante colaboración de nuestra Institución con el movimiento asociativo de la discapacidad, distinta de la ceguera, que se ha traducido en la aportación de 67,16 millones de euros a diferentes Fundaciones y Asociaciones tanto españolas como extranjeras, destacándose la dotación a la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de las Personas con Discapacidad, a la que, al igual que en ejercicios anteriores se le ha asignado el 3% de las ventas brutas de productos de juego (lo que supone alrededor del 20% del margen o rentabilidad de tales productos).

CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE

La Corporación empresarial ONCE, en su conjunto, durante el ejercicio 2005 ha logrado una serie de objetivos tanto cualitativos como cuantitativos establecidos en el Plan Económico Integral 2004–2007 de los cuales cabe resaltar:

- La potenciación de la cooperación entre las empresas que la conforman.
- La calidad y la mejora continua se ha impulsado a través de la ejecución de proyectos que permiten medir el nivel de satisfacción de los clientes.
- Se ha incrementado el 35% la facturación consolidada de CEOSA.
- La rentabilidad global se ha mejorado en el conjunto de las empresas de CEOSA.

GRUPO ALENTIS

Durante el ejercicio 2005, el Grupo Servicios ha culminado el principal objetivo contemplado dentro de las líneas estratégicas marcadas para la compañía por el Plan Económico Integral 2004-2007 de CEOSA. Se trata, de la implantación de un modelo multiservicios, que actúa como unidad de gestión comercial para todas las líneas de negocio en las que está presente.

Este proceso de unificación en una única marca de las empresas de Seguridad, Limpieza, Servicios Auxiliares y Trabajo Temporal, se ha materializado a través de la creación de la firma Grupo Alentis.

El Grupo Alentis es la respuesta empresarial a un mercado dinámico y en constante evolución, que requiere flexibilidad, adaptación y la prestación de servicios de calidad a través de nuevas tecnologías y equipos de profesionales altamente cualificados.



It also provides all types of services involving real estate and property management, administration, maintenance and sale of assets of companies integrated into the ONCE Business Corporation.

Apart from its traditional activities, ONCISA has recently engaged in land management operations with the purpose of meeting the demands of today's real estate market. Thus, we can say that the company's current sources of income today are real estate development as well as land management. However, leasing activities are also a third mainstay for ONCISA, as it enables the company to remain strong against possible changes taking place in the sector.

The strategic lines set by the 2004-2007 Integral Economic Plan for ONCISA depend on steady but cautious growth that does not exceed the Corporation's real financial capacity. This strategy has enabled the company to obtain recurrent results, the first goal of the aforementioned plan.

Along with the aforementioned goal, ONCISA's other main goal is to keep its land portfolio in good shape, a goal that has not only been achieved in 2005 but exceeded, as the said portfolio has increased thanks to the investment made in the acquisition of land in a number of Spanish locations.

Also, the company has been maintaining successfully a structure with a minimum level of resources -ONCISA's third goal as defined in the Economic Plan.

ONCISA features great stability regarding staff, as it employed a total of 43 workers to December 2005 (as in 2004), of whom 12 are people with disabilities, one more than the previous year.

CONFORTEL

2005 was a key year for the Confortel Hotel chain, as several important projects described in the Strategic Plan have been implemented this year.

One project involved the change of its corporate identity and the redesign of its logo. A new concept of traditional cuisine based on seasonal products of the highest quality at affordable prices is now a major feature of the chain's restaurant services.

Confortel opened two 4-star hotels in 2005: the Confortel Fuengirola (Malaga) and the Confortel Almirante (Barcelona), both the result of the process of expansion the chain is continuously developing.

Also, partial refurbishment works were carried out at the Islantilla, Badajoz, Suites Madrid and Caleta Park hotels, new services such as the Spa Centre have been consolidated and new business lines such as Business Class launched.

In order to boost its business development, the hotel chain participated in several fairs and events, including FITUR, The International Tourist Fair of Berlin (ITB) and Expomanagement. Thanks to its successful participation in these events, the Company has signed a large number of commercial contracts.

La tarea de gestión del Grupo Alentis se fundamente en la coordinación de las distintas Divisiones del grupo, aunando esfuerzos, facilitando sinergias entre ellas y aportando nuevas soluciones técnicas y operativas, a fin de ofrecer un servicio integral a sus clientes.

Sectorialmente el Grupo Alentis ofrece servicios de vigilancia, sistemas de seguridad, limpieza y medio ambiente, paisajismo, mantenimiento de edificios, servicios auxiliares, trabajo temporal, central receptora de alarmas, ingeniería y formación contra incendios y conducción. Por lo que, tal cual se refleja en las líneas estratégicas marcadas para el grupo de servicios de CEOASA a través del Plan Económico Integral 2004-2007 como segundo objetivo, se ha seguido apostando por la continuidad en sus líneas de negocio tradicionales.

En el área comercial, el año 2005 ha estado marcado para el Grupo Alentis por el mantenimiento de la línea de expansión ya iniciada en años anteriores, a través de su presencia en importantes contrataciones, resaltando el satisfactorio incremento, respecto al ejercicio anterior, de la presencia comercial del Grupo Alentis en el sector público.

Entre su cartera de clientes se encuentran firmas de reconocido prestigio en nuestro país, tales como AENA, RENFE, BBK, BSCH, INTA, ENAGAS, Aceralia, Real Madrid, Carrefour, Grupo Pascual,...

Esta estrategia comercial se engloba dentro del tercer objetivo del Plan Económico, en el que se marca como prioridad la potenciación preferente de aquellas actividades en las que se obtienen mayores beneficios, a través de una intensificación comercial selectiva y la oferta de nuevos servicios específicos y diferenciados.

El Grupo Alentis aporta además un valor añadido a nuestra sociedad a través de la integración laboral en su plantilla de gran número de personas con discapacidad. A 31 de diciembre de 2005 el número de trabajadores ascendía a 15.329, de los cuales 1.407 son discapacitados, distinguiéndose entre ellos 107 con ceguera o deficiencia visual. Este dato es especialmente significativo en un sector en el que la contratación de personal operativo en las áreas tanto de vigilancia como de limpieza son el grueso de la compañía.

Este dato supone un sustancial aumento, ya que a cierre del ejercicio 2004 el número de trabajadores discapacitados era de 1.331, frente a los 1.407 registrados a 31 de diciembre de 2005.



ONCISA

ONCISA, cabecera inmobiliaria de Corporación Empresarial ONCE, centra su actividad en promociones de carácter residencial, tanto de primera como de segunda vivienda, y construcción de edificios de oficinas para su arrendamiento.

Además presta todo tipo de servicios inmobiliarios de gestión, administración, mantenimiento y comercialización del patrimonio de las empresas que integran la Corporación Empresarial ONCE.

A las tradicionales actividades de ONCISA en los últimos años se ha unido la gestión de suelo, de acuerdo a las demandas del mercado inmobiliario actual. En este sentido, se puede afirmar que, tanto la promoción como la gestión de suelo son las principales fuentes de beneficio de la empresa. No obstante lo anterior, la actividad de arrendamiento supone otro gran pilar para ONCISA, ya que le permite mantener su estabilidad de cara a posibles cambios en el sector.

Las líneas estratégicas marcadas para ONCISA por el Plan Económico Integral 2004-2007, vienen condicionadas por la prudencia en su crecimiento, de acuerdo a la capacidad financiera real de la Corporación. En este sentido, continúa obteniendo resultados recurrentes, tal y como establece el primer objetivo del mencionado plan.



Another fact to highlight was the attainment of the Quality Certificate ISO 9001/2000 by the Hotel Confortel Pío XII.

It is therefore obvious that Confortel Hoteles continues working toward the attainment of the goals set by the Integral Economic Plan for the period 2004-2007. The main goals are to position the company among the first 15 national hotel chains according to the total number of available beds, and increased results.

Confortel's staff to December 31st 2005 reached 373 workers, 27 of whom are either blind or visually impaired, and 10 are people with other disabilities.

VIAJES 2000

Increased turnover is the main goal set by the 2004-2007 Integral Economic Plan for Viajes 2000, and thus the company has developed a number of strategic lines to achieve the said purpose in 2005, a busy year in both private and business travel activities.

One strategic line involved the strengthening of the area responsible for attracting new clients within the segment of incentives, conferences and conventions. This area has experienced a high level of activity leading to the final consolidation of the recently created Incentives Department this year.

As for the travel niche specialising in services for the disabled, we highlight the further development of a new business line under the name of "Tourism for All" by the agency. The purpose of this idea was to meet the tourist and holiday needs of people with disabilities, as specified in the Integral Economic Plan. To achieve this goal, the agency has been working on the development of a database of products and services, in order to promote the project at the commercial level among different associations connected with the disability world.

As well, we must mention that Viajes 2000 has participated for the first time as exhibitor at the International Tourist Fair FITUR, where they display their products on a stand alongside Vía Libre, a company owned by the ONCE.

Last but not least, Viajes 2000 has also obtained the quality management system certification for complying with the International UNE-EN-ISO 9001:2000 standard, a fact that confirms the efforts made by the agency to further improve the quality of its customer services.

Staff data show that 20% of the workers employed by Viajes 2000 are disabled individuals.

R. C. ALIMENTACIÓN

Rubia Corporación Alimentaria offers specialised Spanish and white pork products made at the Azuaga and Seva factories. Its brands are Rubia, Cinco Bellotas and Ibéricos Sierra de Azuaga, plus a recent addition, the Monterubio brand, which sells traditional Spanish ham under the Teruel denomination of origin.

Junto a éste, otro de los objetivos establecidos para ONCISA es el relativo al mantenimiento de su cartera de suelo, y durante el ejercicio 2005 podemos afirmar que no sólo ha cumplido sino que ha incrementado dicha cartera a través de la inversión efectuada mediante la compra de suelo en diferentes localidades.

El mantenimiento de una estructura de recursos mínimos, tercer objetivo de las líneas estratégicas marcadas por ONCISA dentro del Plan Económico, sigue cumpliéndose satisfactoriamente para la compañía.

En lo relativo a plantilla, ésta se caracteriza por su estabilidad, cerrando el 2005 con 43 trabajadores, dato similar al ejercicio anterior. De éstos 12 son discapacitados, uno más que en el ejercicio precedente.



CONFORTEL

El ejercicio 2005 ha sido de gran importancia para la cadena Hotelera Confortel, ya que se han puesto en marcha importantes proyectos que estaban definidos en el Plan Estratégico.

Entre estos cabe resaltar el cambio de su identidad corporativa y el rediseño de su logotipo. En restauración se destaca la incorporación de un nuevo concepto de cocina tradicional que se basa en productos de máxima calidad y de temporada, rápida y con precios asequibles.

Durante el 2005 Confortel inauguró dos establecimientos de cuatro estrellas, El Confortel Fuengirola (Málaga) y el Confortel Almirante (Barcelona), que son fruto del proceso de ampliación en el que se encuentra inmersa la cadena.

Asimismo, se han acometido reformas parciales de los hoteles Islantilla, Badajoz, Suites Madrid y Caleta Park. Y se han potenciado nuevos servicios como los "Spa Center", y nuevas líneas de negocio como el "Business Class".

Para potenciar la labor comercial la cadena hotelera asistió a diversos eventos y ferias de entre las que cabe destacar FITUR, la Feria Internacional del Turismo de Berlín (ITB) así como el Expomanagement, gracias a los cuales se han podido formalizar gran cantidad de contratos comerciales.

Otro hecho a destacar en el 2005 ha sido la consecución del Certificado de Calidad ISO 9001/2000 para el Hotel Confortel Pío XII.

De todo lo anterior se desprende que Confortel Hoteles continúa trabajando para la consecución de los objetivos marcados dentro del Plan Económico Integral para el horizonte temporal 2004-2007, entre los que se encuentra el posicionamiento de la compañía dentro de las primeras quince cadenas nacionales del sector hotelero en número de camas disponibles, así como el crecimiento de sus resultados.

La plantilla de Confortel, a 31 de diciembre del 2005, ascendía a 373 trabajadores de los cuales 27 son ciegos o deficientes visuales y 10 presentan otras discapacidades.



VIAJES 2000

El principal objetivo marcado por el Plan Económico Integral 2004-2007 para Viajes 2000 es el incremento de su facturación, para lo cual se han definido unas líneas estratégicas sobre las que se ha trabajado durante el ejercicio 2005, año caracterizado por una importante actividad en la gestión de viajes, tanto de particulares como de empresa.

Una de ellas es la potenciación del área dedicada a la captación en el segmento de incentivos, convenciones y congresos, que ha registrado gran actividad, consolidándose definitivamente en este año el Departamento de Incentivos de reciente creación.



In 2005, Rubia Corporación Alimentaria launched a comprehensive range of new products with the goal of meeting current market needs in relation to ease of use, convenience, speed, and other considerations.

A further highlight was the development of Jamcal Alimentación's facilities, a company owned by Rubia Corporación Alimentaria, which has enabled the company to increase its production capacity; as well as the extension of the Azuaga factory's slaughterhouse, farmyards and quarterming rooms.

The goal set by Rubia Corporación Alimentaria for the period 2004-2007 is, apart from higher profitability, to maintain its leading position in the Spanish ham slice sector, a positioning it has held throughout 2005. Also, the company has positioned itself highly within the Teruel Denomination of Origin ham products segment.

To December 31st 2005, Grupo Alimentario employed a total of 113 workers, 4.42% of whom are people with disabilities.

PRIMUR

PRIMUR, a company that develops its activities in the fields of design, production and installation of street furniture, implemented in 2005 a strategic and commercial plan involving two main key aspects: the strengthening of its business activities through agents and increasing the number of submissions to public invitations to tender.

The priority goals of PRIMUR for the period 2004-2007 include the adaptation of the production structure with the purpose of gaining access to new business lines. Thus, the company has been heavily engaged in this activity in 2005, as well in its promotion in international markets (Czech Republic, Portugal, Ireland, etc.).

As part of the ongoing development process implemented by PRIMUR, the company has included audits for the purposes of certification and monitoring of its Quality, Environmental Protection and Hazard Prevention measures, which are carried out every year.

The company has been granted an extension of its UNE-EN ISO 9001:2000 Quality Management System standard certification for the period 2004-2007, as well as the Environmental Management Monitoring UNE-EN ISO14001:1996 standard and the AUDELCO audit certificate of monitoring of compliance with the Health & Safety at Work Act.

PRIMUR's staff at the end of 2005 reached a total of 82 workers, 6% of whom are people with disabilities.

En lo que respecta a especialización en el nicho de viajes para discapacitados, resaltar los grandes avances de la nueva línea de negocio desarrollada por la compañía "Un Turismo para Todos", que surgió para dar respuesta a las necesidades en materia de turismo de las personas con discapacidad, contemplado dentro del Plan Económico Integral. En este sentido, se ha estado trabajando en la ampliación de una base de datos de productos y servicios turísticos accesibles y se han mantenido los contactos, a fin de impulsar el proyecto a nivel comercial, con diferentes asociaciones relacionadas con el sector de la discapacidad.

Resaltar la participación de Viajes 2000 por primera vez como expositor en la Feria de Turismo Internacional "Fitur", con un stand compartido con la empresa perteneciente a Fundación ONCE, Vía Libre.

En materia de calidad, Viajes 2000 logró la certificación del sistema de gestión de calidad según los requisitos exigidos por la norma internacional UNE-EN-ISO 9001:2000, lo que confirma el esfuerzo realizado en cuanto a calidad del servicio y atención a sus clientes.

Los datos de plantilla reflejan que en Viajes 2000 un 20% de trabajadores lo compone personal discapacitado.



R. C. ALIMENTACIÓN

Rubia Corporación Alimentaria, ofrece sus especialidades en productos derivados de cerdo ibérico y blanco, elaborados en sus fábricas de Azuaga y Seva a través de las marcas comerciales Rubia, Cinco Bellotas e Ibéricos Sierra de Azuaga, a los que se ha incorporado la marca Monterubio que comercializa el jamón con denominación de origen de Teruel.

En el 2005 Rubia Corporación Alimentaria lanzó una amplia gama de nuevos productos que intentan dar respuesta a las necesidades actuales en cuanto a facilidad de uso, rapidez y conveniencia, entre otras.

Otro hecho reseñable durante el año 2005, ha sido la ampliación de las instalaciones de Jamcal Alimentación, empresa perteneciente a Rubia Corporación Alimentaria, con lo que se ha elevado la capacidad productora de piezas. Y la ampliación de los corrales, matadero y sala de despiece de la fábrica de Azuaga.

Los objetivos que se marca Rubia Corporación Alimentaria para el período 2004-2007, es junto con la obtención de una mejora de la rentabilidad, el mantenimiento del liderazgo en el sector del loncheado ibérico, situación que se ha mantenido durante el ejercicio que nos ocupa. Además se encuentran en una posición muy importante los derivados del jamón Denominación de Origen de Teruel.

A 31 de diciembre de 2005 el grupo alimentario contaba con una plantilla de 113 trabajadores, de los cuales el 4,42% son discapacitados.



PRIMUR

PRIMUR, empresa que desarrolla su actividad en el diseño, producción e instalación de mobiliario urbano, puso en marcha, durante el ejercicio 2005, un plan estratégico y comercial que contemplaba sobre todo dos aspectos: la potenciación de la acción comercial a través de comisionistas y la ampliación de la presentación de ofertas a concursos públicos.

Los objetivos contemplados para PRIMUR en el período 2004-2007 son, prioritariamente, la flexibilización de la estructura de producción a fin de acceder a nuevas líneas de negocio. En este sentido el año 2005 ha estado caracterizado por esta actividad, así como por el fomento del mercado internacional (República Checa, Portugal, Irlanda,...).



SEGURONCE

Last year, the insurance firm owned by the ONCE Business Corporation has continued the sound economic development of previous years.

During the year 2005, SEGURONCE has actively worked in expanding and raising further awareness of its activities within the ONCE's environment, in accordance with the strategic lines set in the 2004-2007 Integral Economic Plan.

Another priority in 2005 was the commercialisation of a range of specific products for people with disabilities, a goal that has not just been achieved but also exceeded in 2005, thanks to the creation, jointly with other insurance firms, of new products designed to meet the needs of people with disabilities.

This was possible thanks to the commercial work carried out by the network of commercial agents deployed throughout Spain, formed by staff receiving continuous training on how to meet the demands of customers, a goal set by the Integral Economic Plan.

Staff numbers at the end of 2005 reached 63 workers, 85.71% were people with disabilities, a perfect example of the high level of integration attained by people with disabilities within this sector.

REVITASS

The ONCE Business Corporation objective for Revitass is to provide commercial support and general image and advertising coverage to all physiotherapists of the ONCE leaning toward self-employment, by the structuring of a mechanism of ascription to the Revitass brand. The purpose is to promote real integration in the working life of physiotherapists under specific conditions of quality and image control, and on the basis of reasonable expectations regarding sound business management.

Throughout 2005, a computer programme for integral management of clinics has been developed and implemented. This programme involves all business areas ranging from treatments to final invoicing.

Also, further collaboration agreements have been signed with major companies for the purpose of offering physiotherapy services at the client's facilities.

At the end of 2005, the Revitass commercial brand included 17 fully ascribed clinics throughout Spain.

Dentro del proceso de mejora continua implantado en PRIMUR, se contempla en el ámbito de la Calidad, Medioambiente y Prevención, las auditorías de certificación y de seguimiento llevadas a cabo anualmente.

En este sentido, ha renovado hasta el 2007 la certificación del Sistema de Gestión de Calidad, según UNE-EN ISO 9001:2000. Junto a esta otra certificación superada satisfactoriamente es la realizada en materia de seguimiento del Sistema de Gestión Medioambiental según UNE-EN ISO14001:1996, además de la 4ª auditoría de seguimiento de certificación AUDELCO de cumplimiento con la Ley de Riesgos Laborales.

La plantilla de PRIMUR a finales del ejercicio 2005 asciende a 82 trabajadores, de los cuales un 6% es personal discapacitado.



SEGURONCE

La correduría de seguros propiedad de Corporación Empresarial ONCE, durante el pasado año 2005 ha continuado con su buena marcha económica, iniciada en años precedentes.

Durante este ejercicio 2005, desde SEGURONCE se ha trabajado activamente para la expansión y puesta en conocimiento de la compañía en el entorno ONCE, de acuerdo a las líneas estratégicas marcadas por el Plan Económico Integral 2004-2007.

Junto a ésta, otra de sus prioridades es la oferta de productos específicos dirigidos al sector de la discapacidad, objetivo más que cumplido durante el 2005, año que ha estado marcado por la creación en colaboración con otras compañías de Seguros de nuevos productos que dan respuesta a las necesidades de las personas discapacitadas.

Esto ha sido posible gracias a la labor comercial desarrollada por la red de agentes comerciales con que cuenta en toda España, plantilla que está continuamente formándose para responder ante las exigencias del cliente, tal cual se contempla como objetivo dentro del Plan Económico Integral.

En lo relativo a plantilla, a final del ejercicio 2005, ésta ascendía a 63 empleados, de los cuales el 85,71% se corresponde con personal discapacitado, lo cual pone de manifiesto la creciente integración laboral de personas con discapacidad en este sector.



REVITASS

La posición de la Corporación Empresarial ONCE en Revitass es la de proporcionar apoyo comercial y cobertura general de imagen y publicidad a aquellos fisioterapeutas afiliados a la ONCE que se decanten por la opción del autoempleo, mediante la articulación de un mecanismo de adscripción a la marca Revitass, con el fin de favorecer la integración real en la vida laboral de los fisioterapeutas, bajo condiciones específicas de control de calidad e imagen y expectativas razonables de buena gestión empresarial.

A lo largo del ejercicio 2005 se ha desarrollado e implantado un programa informático para la gestión integral de las clínicas, que abarca desde el control de los tratamientos hasta la facturación final.

Asimismo, se han seguido formalizando acuerdos de colaboración con importantes compañías para ofrecer servicios de fisioterapia en las propias instalaciones del cliente.

A finales del año 2005 la marca comercial Revitass contaba con 17 clínicas adscritas repartidas por toda la geografía nacional.

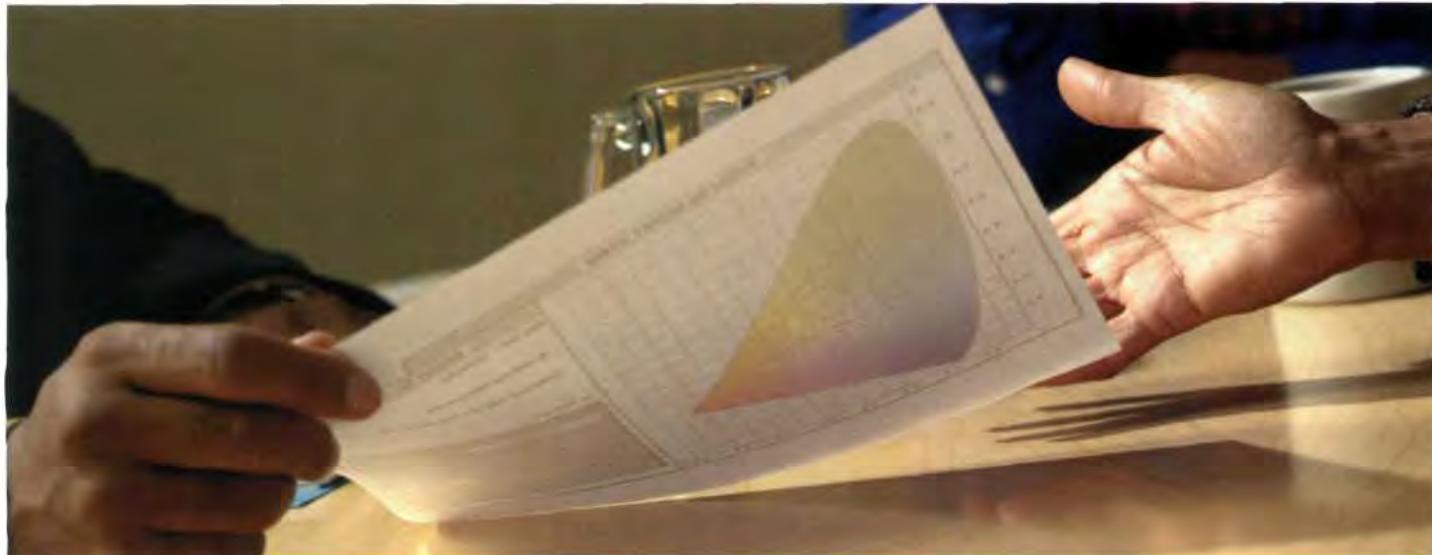


Fundación ONCE
Institución para la integración social
de las personas con discapacidad visual

Quienes somos

5 FUNDACIÓN ONCE FUNDOSÁ FUNDACIÓN ONCE FUNDOSÁ

Bienvenido a la web de
Fundación ONCE
Me pregunto que sea
una web funcional, dinámica,
todo, que sea de
modo, que nos fijan.



DATA TRANSPARENCY: SOCIAL AND ECONOMIC AUDIT

All the combined data included in this annual report are a true and fair view of the situation of the Institutions herein referred to, and have been reliably verified by third parties.

Fundación ONCE continues to carry out the operating line of activity started in 1997 in the area of verification of its financial results and social outcomes. Audits, as a technique of verification and comparison carried out by third parties, have been applied to the statements of financial position of the companies as well as to social data such as training and employment.

SOCIAL OUTCOMES

2005 is the ninth year in a row that Fundación ONCE has commissioned the audit of its social outcomes to an independent third party. Price WaterhouseCoopers, the firm in charge of the audit mission, has thus issued a report validating the figures submitted by ONCE in relation to jobs, occupational vacancies and trained students, a report that Fundación ONCE is releasing now as the final results corresponding to the activities carried out during the year.

In addition, several audits have been recently carried out in order to assess the degree of development and completion of the activities co-financed with European funds and included in the Operating Programme known as "Fight Against Discrimination". As well, the results achieved by the Plan 16,000 / 32,000 have also been audited, again by Price WaterhouseCoopers.

The 2005 Report includes, for the first time, an audit of the Accessibility scheme's outcomes.

AUDIT OF THE ANNUAL AND CONSOLIDATED ACCOUNTS

The Board of the Fundación ONCE for Cooperation and Integration of People with Disabilities, the highest authority of this institution, appointed the firm Ernst & Young as the auditor of the 2005 individual and consolidated annual accounts of Fundación ONCE. The corresponding audit report contains sufficient information required to facilitate appropriate understanding and interpretation, in accordance with the generally accepted accounting principles and standards, which are in tune with the principles applied the previous year. In compliance with current legislation, the annual accounts of Fundación ONCE will be submitted to the Board within ten days of their approval.

THE BEGINNINGS

The Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of People with Disabilities (hereinafter referred to as Fundación ONCE) was created in February 1988 upon agreement reached by the ONCE General Council. The Fundación ONCE was publicly introduced in September 1988 as an instrument for cooperation and social responsibility, by which the blind pledged to provide support to other groups of peoples with disabilities with the purpose of improving their quality of life.

TRANSPARENCIA DE DATOS: AUDITORÍA SOCIAL Y AUDITORÍA ECONÓMICA

Los datos que se recogen en el presente apartado responden a una realidad que ha sido comprobada fehacientemente por terceros.

La Fundación ONCE continúa con la línea de trabajo que emprendió en el año 1997 en el campo de la verificación de sus resultados; no sólo los económicos sino también los sociales. Las auditorías, como técnica de contraste y verificación por un tercero independiente, se están aplicando tanto a los estados financieros de las empresas como a los datos sociales tales como la formación y el empleo.

RESULTADOS SOCIALES

El año 2005 se configura como el noveno año consecutivo en el que la Fundación ONCE somete sus resultados sociales a auditoría por parte de un tercero independiente, de modo que Price WaterhouseCoopers, firma a la que se ha encomendado esta tarea, emite un informe de validación de las cifras de empleos, plazas ocupacionales y alumnos formados, informe que la Fundación ONCE hace público como resultado de su actividad.

Se han venido realizando adicionalmente en los últimos años auditorías relativas a la valoración del grado de ejecución de las acciones cofinanciadas con fondos europeos y comprendidas en el Programa Operativo denominado "Lucha contra la Discriminación". Asimismo, se auditán los resultados del Plan 16.000/32.000. Las mismas las realiza Price WaterhouseCoopers.

En el informe de 2005, se auditán por vez primera los resultados de Accesibilidad.

AUDITORÍAS DE LAS CUENTAS ANUALES Y CONSOLIDADAS

El Patronato de la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad, máximo órgano de gobierno de esta institución, nombró a la empresa Ernst & Young como auditor de las cuentas anuales individuales y consolidadas de la Fundación ONCE correspondientes a 2005. La misma contiene la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con los principios y normas generalmente aceptados, que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior. Conforme a la legislación vigente, las cuentas anuales de la Fundación ONCE serán presentadas al Protectorado dentro de los diez días hábiles siguientes a su aprobación.

LOS INICIOS

La Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad (en adelante, Fundación ONCE), nace en febrero de 1988, por acuerdo del Consejo General de la ONCE, y se presenta ante la sociedad en septiembre de ese mismo año como un instrumento de cooperación y solidaridad de los ciegos españoles hacia otros colectivos de personas con discapacidad para la mejora de sus condiciones de vida.

Ya desde sus orígenes el colectivo de personas ciegas ha tenido vocación solidaria con otros colectivos de discapacitados, en función de las posibilidades de cada momento histórico. A mediados de los ochenta, con la reforma del cupón, la ONCE pudo incorporar progresivamente vendedores del cupón no ciegos, integrando a más de 10.000 personas con otras discapacidades entre 1985 y 1987. Un paso más en este esfuerzo solidario se produce en 1988 con la creación de la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad.

UN LUGAR DE ENCUENTRO

Además de la propia ONCE, como entidad fundadora, están presentes en la Fundación ONCE, a través de su Patronato, máximo órgano de gobierno, las principales organizaciones de discapacitados de España, como son:

Since its origins, the blind have always demonstrated the highest possible level of social responsibility with other disabled groups. In the mid eighties, with the changes introduced in the Cupón lotto draw scheme, the ONCE was able to provide ticket selling jobs gradually to non-blind individuals, integrating over 10,000 people with other disabilities between 1985 and 1987. A further step in this process of social responsibility was the creation of Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of People with Disabilities in 1988.

A MEETING PLACE

Apart from the ONCE itself as the founding company, the organizations for the disabled involved with Fundación ONCE's highest authority, the Board of Trustees, are the following:

- COCEMFE (Spanish Confederation for the Coordination of Support to the Physically Handicapped)
- FEAPS (Spanish Confederation of Support Organisations for the Intellectually Handicapped People)
- CNSE (Spanish Confederation for the Deaf & Hearing Impaired People)
- FIAPAS (Spanish Confederation of Relatives and Friends of People with Hearing Disabilities)

Another member of the Board of Trustees of Fundación ONCE is CERMI (Spanish Committee of Representatives of People with Disabilities), a platform formed by the main Spanish organisations for the handicapped, most of which are regional. All these organisations have a combined membership of 2,000 organisations and agencies representing the 3.5 million handicapped people in our country. The Spanish Administration is also represented in the Board.

Configured as a platform that agglutinates the entire disability sector, the Fundación ONCE actively represents a fine example of the attitude, the will and the effort invested by a civil society organised around its representative institutions, that spares no efforts when it comes to the improvement of the living conditions of specific groups and of the society at large.

Fundación ONCE's main source of finance for each financial year is the 3% gross receipts obtained from the sales of ONCE's Cupón. This amount represents a third of the money that the ONCE invests in social services. The effort made by Fundación ONCE and the importance of these figures must not lead us to forget that, even though a lot has been achieved, there is still a long way to go in order to achieve both social recognition of and full rights for the handicapped, level with the conditions and opportunities enjoyed by the rest of Spanish citizens. To achieve this full level of integration is the responsibility of the entire society. Therefore, with this in mind, the Fundación ONCE promotes the participation of all Spanish national and regional governments in specific support programmes for the disabled. This goal has led the Fundación ONCE to enter into agreements with several administrations, such as the Accessibility Agreement with the IMSERSO (Spanish Institute of Migration and Social Services) or its participation during the years 2000 - 2006 in the management of the "Fight Against Discrimination" Programme, promoted by the European Union.

Since 1988, the Fundación ONCE has invested over € 1,100 million in support programmes and activities for the handicapped in areas such as training and labour integration, universal access (suppression of all types of physical barriers), and cooperation with public and private institutions having common interests. Also it has cooperated with public authorities in order to secure their commitment and observance of specific obligations -as laid out in the Constitution and other Spanish Laws- toward people with disabilities.

- COCEMFE (Confederación Coordinadora Estatal de Minusválidos Físicos de España)
- FEAPS (Confederación Española de Organizaciones a Favor de las Personas con Discapacidad Intelectual)
- CNSE (Confederación Estatal de Personas Sordas)
- FIAPAS (Confederación Española de Padres y Amigos de los Sordos)

También forma parte del Patronato de la Fundación ONCE el CERMI (Comité Español de Representantes de las Personas con Discapacidad), plataforma que agrupa a las principales organizaciones de discapacitados de España, muchas de ellas de carácter autonómico, y que reúne a más de 2.000 asociaciones y entidades, que representan a los 3,5 millones de personas con discapacidad que existen en nuestro país. Asimismo, está representada la Administración en el máximo órgano de gobierno.

Configurada como plataforma que aglutina a todo el sector de la discapacidad, la Fundación ONCE representa, de una forma cada vez más activa, un ejemplo de la actitud, talante y esfuerzo de una sociedad civil articulada en torno a sus organizaciones representativas y que no ahorra esfuerzos si se trata de mejorar las condiciones de vida de determinados colectivos y de la sociedad en general.

La principal fuente de financiación de la Fundación ONCE para cada ejercicio proviene del 3% de los ingresos brutos obtenidos con la comercialización de los juegos de azar de la ONCE. Esta cifra supone en torno a un euro de cada tres de los que la ONCE dedica a servicios sociales. El esfuerzo de la Fundación ONCE, y la importancia de estas cifras, no deben inducir a olvidar que, si bien es mucho lo que se hace, queda un largo camino por recorrer para el pleno reconocimiento y ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad, hasta conseguir la igualdad de condiciones y oportunidades con el resto de ciudadanos. Que esa plena integración se produzca es responsabilidad de toda la sociedad. Con ese ánimo de corresponsabilidad, la Fundación ONCE promueve que las administraciones participen en programas específicos a favor de las personas con discapacidad. De ahí que la Fundación ONCE mantenga convenios con distintas administraciones, como el convenio de accesibilidad con el IMSERSO o su participación durante el periodo 2000-2006 en la gestión del Programa Operativo "Lucha contra la Discriminación" de la Unión Europea.

Desde 1988, la Fundación ONCE ha dedicado más de 1.100 millones de euros a programas y actuaciones en favor de personas con discapacidad en ámbitos como la formación y la inserción laboral, la accesibilidad universal -supresión de barreras de todo tipo- y la cooperación con entidades públicas y privadas con intereses afines, colaborando también con los poderes públicos en su compromiso y obligaciones específicas -señaladas por la Constitución y las Leyes- de atención a las personas con discapacidad.





MISSION AND GOALS

The main purpose or goal of the Fundación is to develop, whether directly or organised in partnership with other organisations, social integration and welfare programmes for people with physical, learning, sensory or mental disability, focusing primarily on training and employment, as well as on accessibility and removal of barriers of any kind. The ultimate purpose of these programmes is to contribute to the social integration of the disabled as well as improving their living conditions, by promoting the creation of globally accessible environments, products and services.

The potential recipients of the Fundación's activities are Spanish institutions or corporate entities that develop activities that are akin in scope to Fundación ONCE's, always in accordance to the Statutes of the Fundación ONCE. Other potential recipients may be any Spanish national suffering physical, learning, sensory or mental disability, in accordance with the current governing regulation and classification of disabilities. The Fundación's protection may be extended -prior agreement of its Board of Trustees and upon proposal by the Standing Commission- to other individuals or corporate persons without restriction of nationality that meet the aforementioned requirements and conditions. The recipients may also meet other conditions as specifically laid out in the different plans and programmes approved by either the Board of Trustees or the Standing Commission of the Fundación ONCE.

Since its foundation in 1988 to December 2005, the Fundación ONCE has supported and financed 21,992 projects submitted by individuals and corporate entities. The combined investment for all projects has reached over € 1,146 million.

JOB CREATION: THE TOP PRIORITY OF THE FUNDACIÓN ONCE

The top priority for the Fundación ONCE is the creation of jobs for the disabled. This is the logical consequence of the belief that a large number of people with disabilities may only achieve full social integration through labour integration. In the General Agreement signed with the Government of the Nation in 2005, it was established that at least 60% of the resources originating from 3% of earnings generated by the lottery games -used to finance the Fundación ONCE- would be invested in labour integration and employment training programmes. As a way of example, and in absolute amounts, the Fundación invested € 58.2 million in job creation, training and consolidation activities in 2005 alone.

MISIÓN Y OBJETIVOS

El objeto o fin principal de la Fundación es la realización de forma directa o concertada de programas de integración social y prestaciones sociales para personas con cualquier tipo de discapacidad, destacando prioritariamente la formación y el empleo así como la accesibilidad y la superación de barreras de cualquier clase para contribuir a la integración social de las personas con discapacidad y a la mejora de su calidad de vida, promoviendo la creación de entornos, productos y servicios globalmente accesibles.

Son beneficiarias potenciales las entidades de nacionalidad española, dotadas de personalidad jurídica, que con arreglo a sus estatutos, desarrollan una actividad coincidente con la que lleva a cabo la Fundación ONCE, de acuerdo con lo establecido en los Estatutos. También pueden ser beneficiarios potenciales de la Fundación cualquier persona de nacionalidad española afectada de discapacidad, física, psíquica, sensorial o mental, conforme a la regulación y calificación legal vigente de las minusvalías. Excepcionalmente, puede extenderse la acción protectora de la Fundación, previo acuerdo de su Patronato, y a propuesta de la Comisión Permanente, a personas naturales o jurídicas de distinta nacionalidad en quienes concurran los requisitos citados anteriormente. Los beneficiarios deben reunir, además, aquellas otras condiciones establecidas específicamente en los diferentes planes y programas que apruebe el Patronato de la Fundación ONCE o su Comisión Permanente.

Desde su creación en 1988 hasta diciembre de 2005, la Fundación ONCE ha apoyado 21.992 proyectos, presentados por personas físicas y jurídicas, que suponen económicamente más de 1.146 millones de euros.

LA CREACIÓN DE EMPLEO, PRIORIDAD DE LA FUNDACIÓN ONCE

La Fundación ONCE tiene como máxima prioridad la creación de empleo para las personas con discapacidad y esta actitud es lógica consecuencia del convencimiento de que, una buena parte de las personas con discapacidad sólo pueden alcanzar la plena integración social a través de la inserción laboral. En el Acuerdo General con el Gobierno de la Nación firmado en 2005 se estableció que al menos un 60% de los recursos procedentes de los ingresos procedentes de los sorteos de los juegos de azar, con los que se financia la Fundación ONCE, se dedicarán al plan de inserción laboral y formación para el empleo. Hablando en cifras absolutas, y como indicativo, en el año 2005 se destinaron 58,2 millones de euros a proyectos de formación y de creación y consolidación de empleo.

IMPORTE DESTINADO AL PLAN FORMACIÓN Y EMPLEO AÑO 2005

AMOUNT INVESTED IN THE 2005 TRAINING AND EMPLOYMENT PLAN

58,2 millones de euros / million euro





2005 PERFORMANCE

Throughout the year 2005, up to 3,992 jobs (3,709 filled by people with disabilities, and 283 by non-disabled individuals) plus 1,039 occupational vacancies were created. Also, 4,375 training actions were carried out, as shown in the table below:

Fundación ONCE uses a range of resources and tools for the purposes of job creation and preparation of training courses for the disabled. One of these tools is currently a programme known as "Plan 16000 – 32000" which involves the creation of 16,000 jobs and the completion of 32,000 training actions between 2004 and 2011. The goal assigned to Fundación ONCE's area was the creation of 1,250 jobs by December 31st 2005, a goal that was eventually exceeded with the creation of 1,935 jobs (154.80%). As for occupational vacancies, the goal was to carry out 2,300 training actions, and again this target was exceeded with 4,133 actions eventually carried out (179.70%).

Job creation is also one of the key objectives in the Fight Against Discrimination Programme managed by Fundación ONCE and co-financed by the European Social Fund and the European Regional Development Fund.

As for the employment outcomes attained in 2005, to highlight that 60% of the jobs generated in this period were the direct result of the integration in regular companies not connected with the ONCE and its Fundación, a fact that stresses the growing relevance of collaboration agreements with regular businesses.

* Only contracts with a duration of at least 1 year are included in the calculation.

RESULTADOS AÑO 2005

A lo largo del ejercicio 2005 se ha conseguido crear 3.992 nuevos puestos de trabajo (3.709 para personas con discapacidad y 283 para personas sin discapacidad), 1.039 plazas ocupacionales y se han realizado 4.375 acciones formativas, de acuerdo con el siguiente desglose:

DETALLE DE CREACIÓN Y/O CONSOLIDACIÓN DE EMPLEO Y PLAZAS
OCCUPACIONALES EJERCICIO 2005FIGURES REGARDING THE CREATION AND/OR CONSOLIDATION OF
JOBS AND OCCUPATIONAL VACANCIES IN THE 2005 FINANCIAL YEAR

	PCD / PWD*	PSD / PWND*
Total empleo y plazas ocupacionales <i>Total jobs and occupational vacancies filled</i>	4.748	283
- Empresas del Grupo / Companies of the Group (empresas filiales y empresas participadas del Grupo Fundosa) (subsidiaries and grupo Fundosa's partly owned companies)	212	206
- Terceros ⁽¹⁾ / Third Parties	1.536	77
- Autoempleo ⁽²⁾ / Self-employment	53	
- Intermediación laboral ⁽³⁾ / Labour Intermediation	1.872	
- Plazas ocupacionales ⁽⁴⁾ / Occupational Vacancies	1.039	
- Transiciones externas ⁽⁵⁾ / External Transitions	36	

* PCD: Personas con discapacidad - PSD: Personas sin discapacidad

PWD: People with disabilities - PWND: People with no disability

(1) Proyectos externos a la Fundación ONCE que han percibido ayuda de esta entidad / Projects carried out by other organisations receiving financial support from Fundación ONCE.

(2) A estos proyectos se les presta asesoramiento y ayuda económica / Projects receiving advisory and economic support.

(3) Estos resultados son fruto de la gestión de programas de formación y empleo, que se indican más adelante. These results arise from the management of training and employment programmes specified below.

(4) Se trata de empleo no productivo desarrollado por personas con una discapacidad que no les permite acceder al centro especial de empleo / Non-productive employment development by people with disabilities that do not allow them to gain access to the special employment centre.

(5) Personas que acceden al trabajo en empresas ordinarias y que antes estaban en empresas de empleo protegido / People previously working in subsidised employment companies who gained access to work in regular companies.

DETALLE DE FORMACIÓN (Personas con discapacidad)

SUMMARY OF TRAINING (People with disabilities)

	Cursos Courses	Asistentes Attendance
Formación ocupacional / Occupational Training	654	3.962
Formación continua / Continuous Training	104	413

La Fundación ONCE se vale de distintos medios o instrumentos para la creación de empleo y la realización de cursos formativos para personas con discapacidad. Uno de estos instrumentos es en la actualidad el denominado Plan 16.000 / 32.000 que contempla la creación de 16.000 empleos y la realización de 32.000 acciones formativas



A COMMITMENT TO QUALITY EMPLOYMENT. PROMOTION OF EMPLOYMENT FOR PEOPLE WITH INCREASED DIFFICULTIES FOR ACCESS TO THE WORKFORCE AND BETTER WORK CONDITIONS

During 2005, the institution has continued developing the Job Quality Plan, which includes actions with the purpose of promoting the labour integration of groups of disabled people who suffered increased difficulties for integration, including adults over 45, severely disabled people, the mentally ill, etc. This Plan also includes in-house actions for the benefit of Fundación ONCE and Grupo Fundosa's workers. The purposes of these actions are the improvement of the balance between family life and work, and the ongoing improvement of the most ideal adaptation for each worker's workplace.

LABOUR INTEGRATION ROADMAPS

Our service to the group of job seekers with disabilities is carried out through the preparation of customised roadmaps toward integration in the workforce. In order to carry out this task, the Fundación ONCE uses one of its fully owned companies, Fundosa Social Consulting (FSC), which specialises in human resources.

JOB SEEKERS

The employment agency had a total of 105,209 disabled job seekers enrolled at the end of 2005.

The typical profile of the job seeker corresponds to a male aged between 25 and 44, unemployed, with a degree of impairment ranging between 33% and 44%, an average or low level of education and no previous work experience.

en el periodo comprendido entre el año 2004 y el 2011. Respecto al cumplimiento de los objetivos asignados al área de Fundación ONCE en el año 2005, a 31 de diciembre, el objetivo era la creación de 1.250 empleos y se ha cumplido con el mismo en un 154,80% con la creación de 1.935 empleos*. En cuanto a plazas ocupacionales el objetivo era crear 550 y este se ha cumplido en un 187,45%, con la creación de 1.031 plazas. En cuanto a la formación el objetivo era la realización 2.300 acciones formativas y se han realizado 4.133, es decir el objetivo se ha cumplido en un 179,70%.

La creación de empleo es también uno de los objetivos del Programa Operativo de "Lucha contra la discriminación" que gestiona Fundación ONCE y cofinancia el Fondo Social Europeo y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Sobre los resultados de empleo obtenidos en 2005, hay que destacar que un 60% de los empleos generados ha sido mediante la inserción laboral en empresas ordinarias ajenas a ONCE y su Fundación, lo que subraya la importancia creciente de los acuerdos de colaboración con las empresas ordinarias.

UNA APUESTA POR EL EMPLEO DE CALIDAD. PROMOCIÓN DEL EMPLEO PARA PERSONAS CON MAYORES DIFICULTADES DE ACCESO Y MEJORES CONDICIONES DE TRABAJO

Durante el año 2005 se ha continuado con la ejecución del "Plan de Calidad en el Empleo", que incluye actuaciones que tienen como objeto promover la inserción laboral de las personas con discapacidad con mayores dificultades (mayores de 45 años, mujeres, personas gravemente afectadas por su discapacidad, personas con enfermedad mental, etc.). Este Plan incluye también acciones internas para los trabajadores de Fundación ONCE y del Grupo Fundosa, entre las que destacan las dirigidas a mejorar la conciliación de la vida familiar y laboral o las que persiguen la mejora constante en proveer las adaptaciones más idóneas para cada trabajador en su puesto de trabajo.

ITINERARIOS PARA LA INSERCIÓN LABORAL

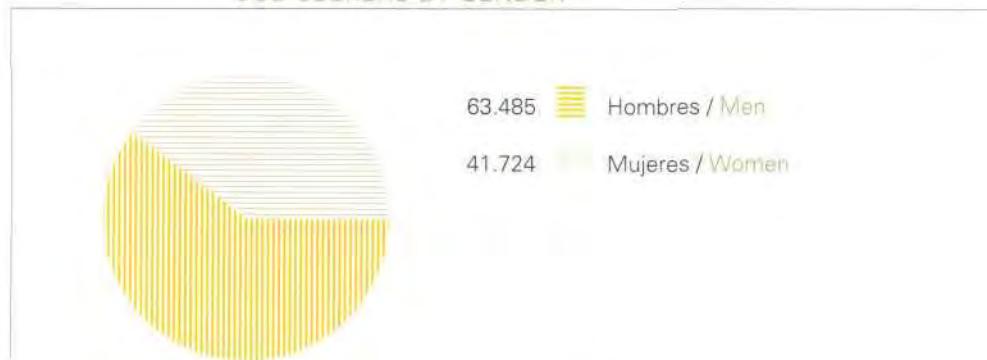
La atención al colectivo de demandantes con discapacidad se realiza configurando Itinerarios Personalizados para la inserción laboral. Para esta labor, Fundación ONCE cuenta con una empresa propia especializada en recursos humanos denominada Fundosa Social Consulting (FSC).

DEMANDANTES DE EMPLEO

La bolsa de Empleo cuenta al finalizar 2005 con un total de 105.209 registros de demandantes de empleo con discapacidad.

El perfil tipo del demandante se corresponde con el de un varón, de edad comprendida entre 25 y 44 años, con una discapacidad física de entre el 33 y el 44 por 100, en situación de desempleo, con estudios de nivel medio y sin experiencia laboral previa.

DEMANDANTES DE EMPLEO, SEGÚN GÉNERO JOB SEEKERS BY GENDER

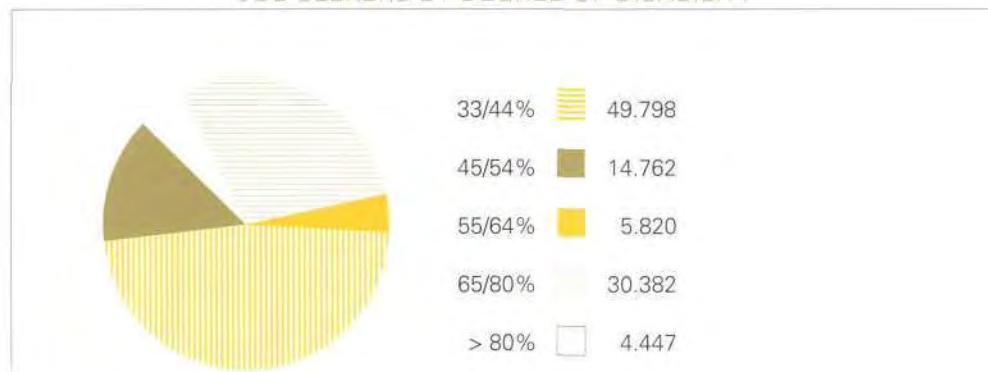
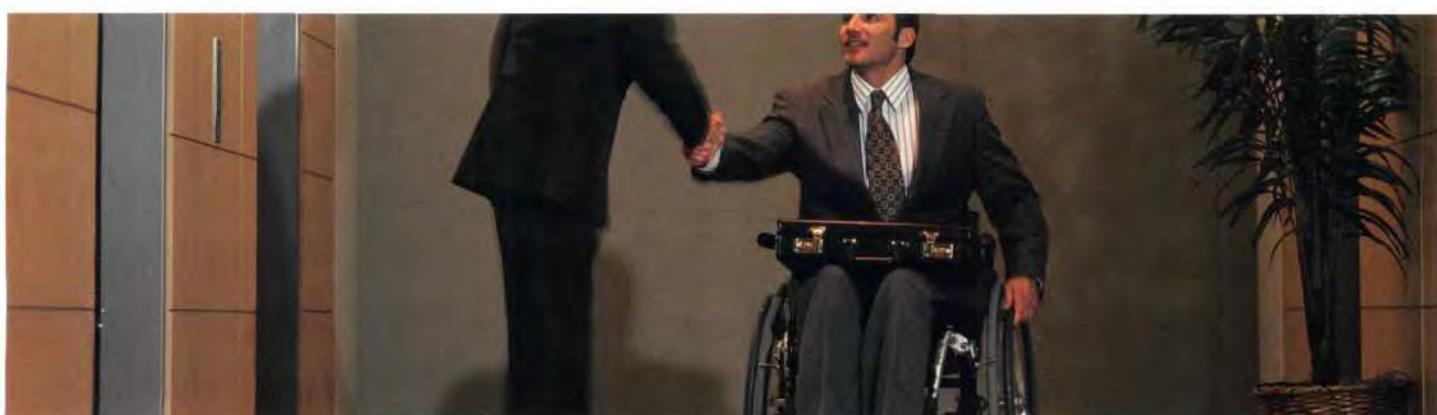
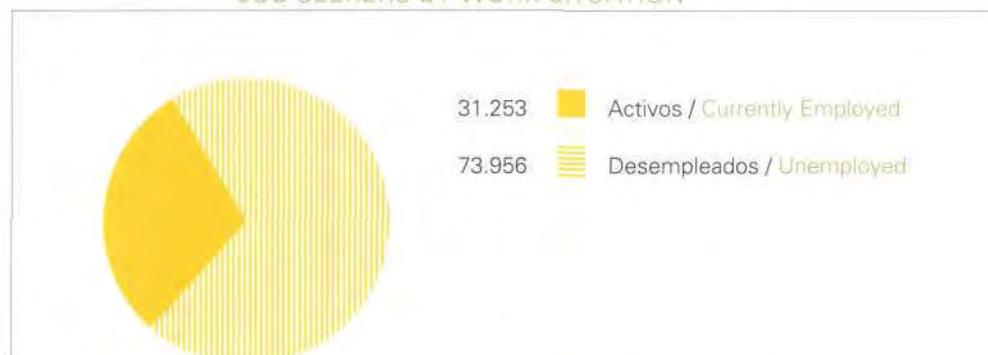


* Solamente se computan los contratos de duración superior a 1 año.



DEMANDANTES DE EMPLEO, SEGÚN TIPO DE DISCAPACIDAD
JOB SEEKERS BY TYPE OF DISABILITY

Física / Physical D.	55.603
Mixta / Mixed D.	8.912
Psíquica / Learning D.	26.939
Intelectual / Intellectual D.	13.861
Mental / Mental Illness	13.078
Sensorial / Sensory D.	13.755
Auditivos / Hearing D.	6.432
Visual / Visual	6.661
Visual y auditivo / Visual and Hearing D.	662

DEMANDANTES, SEGÚN PORCENTAJE DE DISCAPACIDAD
JOB SEEKERS BY DEGREE OF DISABILITYDEMANDANTES, SEGÚN SITUACION LABORAL
JOB SEEKERS BY WORK SITUATION



SERVICES FOR JOB SEEKERS

Professional roadmaps involve information, guidance, job-seeking workshop, occupational training and self-employment activities.

It is important to point out the role played by the information and consulting activities in the correction of labour market imbalances. These activities provide invaluable guidance to the unemployed not only on the training required, but also on the sectors and areas of activity in which they may have better chances to find the job that best suits their profiles. Only in 2005, a total of 11,263 customised information-seeking activities were carried out, and 11,317 customised employment plans designed.

In a number of cases, this Customised Employment Plan involved solely an assessment of the most appropriate positions and most satisfactory work conditions for each specific job seeker. In order to ensure the best possible outcomes, the plan included the use of FSC's intermediations services.

However, for those cases in which it was detected that job seekers were not ready for integration into the workforce, it was necessary to plan specific actions within the framework of their Customised Employment Plans in order to improve or develop their employability chances and professional qualifications.

IMPROVEMENT OF EMPLOYABILITY

A series of Employability Improvement Activities were carried out through workshops of 8 to 10 job seekers each in 2005. The purpose of these activities was to provide users with further skills and thus improve their chances of integration into the workforce.

The goals of the Social and Work Skills Workshops are the removal of strategy awareness loopholes during the active job searching process, the removal of barriers leading to a lack of confidence in the possibilities offered by the individual, and the acquisition of the required behavioural skills.

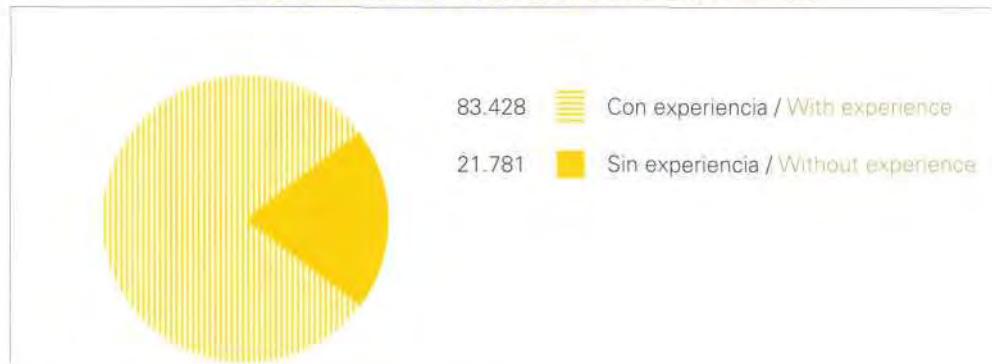
A total of 153 workshops have been organised this year, totalling 3,056 hours and 1,106 students.

TRAINING ROADMAPS

The design of the employability improvement activities carried out during 2005 was based on the Customised Employment Plans of job seekers. These plans included all personal and professional potentials, as well as the personal preferences and interests of job seekers interviewed by our experts. Also, the design of the improvement activities involved the professional requirements posted by businesses seeking new staff, and data taken from research carried out on the current Social and Work Reality.

DEMANDANTES, SEGÚN NIVEL DE ESTUDIOS
JOB SEEKERS BY LEVEL OF EDUCATION

Sin estudios / No education	1.267
Leer y escribir / Reading and writing	7.122
Certificado de estudios primarios / Primary school certificate	24.198
Fondo de garantía social / Wages guarantee fund	2.353
E.G.B. / Secondary	32.207
E.S.O. - F.P. I / Secondary Ed / Vocational Training I	14.709
B.U.P. / Former secondary education system	4.910
Bach. - F.P.II / Higher Ed / Vocational Training II	13.180
Mod. Medio / Secondary Module	866
Mod. Superior / Higher Module	916
Otras enseñanzas medias / Other senior high school education	912
Diplomados / Holders of diploma	4.265
Otras enseñanzas superiores / Other higher education courses	86
Licenciados / Graduates	4.561

DEMANDANTES, SEGÚN EXPERIENCIA PROFESIONAL
JOB SEEKERS BY PROFESSIONAL EXPERIENCE

SERVICIOS A DEMANDANTES DE EMPLEO

Los itinerarios profesionales contemplan acciones de información, orientación, talleres en técnicas de búsqueda de empleo, formación ocupacional y autoempleo.

Es importante destacar el papel que juegan en la corrección de los desequilibrios del mercado de trabajo las acciones de información y asesoramiento, para orientar a los desempleados sobre la formación que requieren y sobre los sectores, áreas de actividad donde disponen de más y mejores oportunidades de empleo, de acuerdo a sus características. En 2005, se llevaron a cabo 11.263 acciones de información individualizada y se han diseñado 11.317 planes personalizados de empleo.

En algunos casos, este Plan Personal de Empleo ha consistido únicamente en la determinación de aquellos puestos de trabajo adecuados y de aquellas condiciones



186 training activities were carried out with 1,752 students and a total of 60,698 hours.

The general objective of the Occupational Training scheme was to offer professional qualifications to ensure student employability, while boosting integration into the workforce through gaining qualifications, updating skills and qualifications or updating the professional competence of the job seeker.

79% of students underwent training activities for the Service Sector, 14% for the Industrial Sector, and 7% in the agricultural and farm sector. The Services sector, specifically the Office and Administration area, is the most dynamic sector, as it receives the highest number of job offers.

Data gathered from all job offers received show that employers seek employees with a professional profile showing strength in the knowledge of new technologies. Throughout 2005, we have continued the development of training activities focused on increasing these skills in order to boost the possibilities of the job seeker for integration in this particular specialisation.

Training practices. The idea is to promote and structure as efficiently as possible a channel for collaboration between training and the workforce reality. Therefore, tutorial training stages are organised at the company whenever it is possible, an activity that enables students to enjoy the opportunity to participate in what it is fundamentally a practical training session.

In-company training practices accounted for 20% of training activities completed in 2005. 38 courses were completed, involving 170 students and a total combined time of 5,791 hours.

Teletraining. The training model involving the teletraining programme method was characterised by the knowledge of the training contents, cross-sectional to job seeker profiles such as office clerk / accountant, graphic / web designer, plus a number of specific trades, such as mechanic and electrician. Thus, we have attempted to fill the gaps present in the market by tailoring tele-training courses while ensuring at the same time the maximum level of accessibility according to each type of disability.

A total of 169 activities were carried out, involving 320 students and 5,770 hours. Female participation in teletraining activities reached 51% of the total.

Student satisfaction levels were high, the overall rating being 4.4 over 5. This level of satisfaction can be explained by the following factors: students enjoyed appropriate guidance in training activities, the conceptualisation of courses including fundamentally practical modules and with a methodology adapted to both adult training practices and users' specific needs. Teachers and tutors were carefully selected in order to ensure the success of this process: qualified professionals with extensive experience in training and familiar with workforce issues, and therefore able to use and apply successfully all techniques required in this particular area of training.

laborales satisfactorias para el demandante, con lo que el plan contempló la utilización del servicio de intermediación laboral.

Sin embargo, en los casos en que se detectó que el demandante no está preparado para su incorporación a la vida laboral, se hizo necesario establecer, dentro de su Plan Personalizado de Empleo, acciones específicas para mejorar tanto las condiciones de empleabilidad del demandante, como su cualificación profesional.

MEJORA DE LA EMPLEABILIDAD

Durante el año 2005 se han desarrollado Acciones de Mejora de la Empleabilidad encaminadas a dotar a los usuarios de mayores competencias para lograr su inserción laboral a través de talleres en los que participaron entre 8 y 10 personas en cada uno de ellos.

Los objetivos de los Talleres de Habilidades socio-laborales son eliminar las carencias en el conocimiento de estrategias a la hora de realizar la búsqueda activa de empleo, eliminar barreras que han desembocado en una falta de confianza en las posibilidades del individuo o adquirir las habilidades comportamentales adecuadas.

En este ejercicio se han impartido un total de 153 talleres con una duración total de 3.056 horas y 1.106 alumnos.

ITINERARIOS FORMATIVOS

Las acciones de mejora de la empleabilidad desarrolladas durante el año 2005 se han diseñado en función de los Planes Personalizados de Empleo realizados con los beneficiarios. En dichos planes se ha tomado en consideración las potencialidades personales y profesionales, así como los intereses de los demandantes de empleo entrevistados por los técnicos. Asimismo, para el diseño de las acciones de mejora, se han considerado los requisitos profesionales demandados por las empresas a través de sus ofertas de empleo y los estudios realizados sobre la Realidad Sociolaboral.

Se han finalizado 186 acciones formativas con 1.752 alumnos finales y 60.698 horas impartidas.

El objetivo general de la Formación Ocupacional ha sido ofrecer las cualificaciones profesionales que garantizan la empleabilidad de los alumnos, potenciando la inserción profesional mediante la cualificación, recualificación o puesta al día de las competencias profesionales de los demandantes de empleo.

De las acciones formativas finalizadas el 79% de los alumnos han seguido los cursos relacionados con el Sector Servicios, el 14 % en el Sector Industria y el 7% en el Sector Agrario. El sector Servicios, concretamente el área de Administración y Oficinas, es el sector más dinámico y del que se reciben mayor número de ofertas de empleo.

Del volumen de ofertas recibidas, se desprende la demanda de un perfil profesional con conocimientos en las nuevas tecnologías. A lo largo del 2005, se ha continuado el desarrollo de acciones formativas dirigidas a incrementar estos conocimientos y en consecuencia las posibilidades de inserción laboral con esta especialización.

Además, se pretende fomentar y articular de manera eficaz la colaboración entre la formación y la realidad laboral. Por ello, siempre que es posible, se procura una fase formativa tutorizada en empresas, que permite a los alumnos participar de una formación eminentemente práctica.

Las prácticas formativas en empresas han supuesto, en 2005, el 20% de la formación finalizada. Se han llevado a cabo 38 cursos con 170 alumnos y un total de 5.791 horas.

Respecto a la Teleformación. El modelo formativo que ha sustentado el programa de Teleformación se ha caracterizado por el conocimiento de los contenidos formativos,

TRAINING OF ENTREPRENEURS

This sphere of action involves two types of activities:

- An Introduction to Self-employment Seminar. The concept of these seminars is based on group activities. The objectives sought are the detection of the entrepreneurial potential of participants, and to provide the necessary incentives in order to boost entrepreneurial attitudes in job seekers. In 2005, 181 students participated in 31 self-employment seminars and introductory courses totalling 196 hours.
- Entrepreneur Training Workshop. These workshops are designed for people who are interested in a specific business idea or business project. Participants are either students who have completed the aforementioned Introduction to Self-employment Seminar, or other individuals selected by the professional guidance manager. The contents of the workshop are structured in three modules: Generation and Development of Ideas, Business Plan and Design, and Business Plan and Development. Up to 81 students participated in the 13 workshops carried out this year, with a combined total time of 975 hours.

CONSULTING AND TECHNICAL SUPPORT

The Technical Support Service is available to newly created businesses, companies and Special Employment Centres (CEEs) requiring these services for help in the preparation of the Business Plan and support for the launch of the business activity.

Recipients of technical support include: unemployed workers having completed the Entrepreneur Training Workshop, currently employed workers, and CEE developers.

TUTORING AND SUPPORT CONSULTANCY

Tutoring. The goals are to facilitate the launch of business projects, to boost their capacity to remain operational in the future, and to encourage the employment of people with disabilities in newly created social economy businesses.

Support Consultancy. Support for CEEs and social economy businesses planning to either increase their level of business or re-channel their activities; and for those self-employed workers with disabilities who are willing to employ workers enrolled in FSC's job referral system.

CONSULTING AND TECHNICAL SUPPORT

A total of 196 business proposals / CEE were approved in 2005, of which 177 are self-employment proposals and 19 in connection to the Special Employment Centre.

STRATEGIC ALLIANCES

Fundación ONCE supports alliances with public and private institutions as a strategic element of the job creation. The main purpose of these alliances is to develop joint programmes and projects that may facilitate the attainment of professional qualifications and the integration of the disabled into the workforce through training and creation of long-term positions.

Associative Movement

Fundación ONCE regards its collaboration with the associative movement of people with disabilities as a key-determining factor for the purpose of identification of needs and opportunities, and for the preparation of joint programmes with the disabled.

Businesses

Another key aspect is the coordination of actions in the fields of training and employment of people with disabilities. This aspect is an integral part of the INSERTA Agreements, entered into

de carácter transversal a los perfiles de empleado de oficina y contabilidad, diseñador gráfico/Web y oficios específicos (mecánica y electricidad). Se ha tratado de mejorar las carencias del mercado en el diseño adaptado de los cursos de teleformación, intentando incorporar la accesibilidad según la especificidad de la discapacidad.

Se han impartido un total de 169 acciones con 320 alumnos finales y 5.770 horas. En cuanto al enfoque de género, la participación de las mujeres supone el 51% sobre el total de los alumnos.

El nivel de satisfacción de los alumnos ha sido alto (4,4 sobre 5). A ello ha contribuido la adecuada orientación de los alumnos a la formación, la conceptualización de los cursos con módulos de naturaleza eminentemente práctica y metodología adaptada, tanto a la formación de adultos como a las características específicas de los usuarios. Este proceso se ha garantizado mediante una adecuada selección de los profesores: profesionales cualificados procedentes del mundo laboral y con amplia experiencia en formación, lo que les dota del dominio de las técnicas necesarias para el ejercicio docente.

FORMACIÓN DE EMPRENDEDORES

En este ámbito se contemplan dos acciones:

- Seminario y sesiones de Iniciación al Autoempleo. Los seminarios se conceptúan como acciones grupales. El objetivo es detectar el potencial emprendedor de los participantes y fomentar e incentivar el ánimo y la actitud emprendedora de los demandantes. En 2005 se han realizado 31 seminarios y sesiones de iniciación al autoempleo, con una duración total de 196 horas y la participación de 181 alumnos.
- Taller de Formación de Emprendedores. En estos talleres dirigidos a personas interesadas en una idea de negocio o proyecto de empresa que quieran poner en marcha, participan tanto personas derivadas del Seminario de Iniciación al Autoempleo, como las que el técnico orientador seleccione para realizar esta actividad. El contenido del taller se estructura en tres módulos: Generación y Maduración de ideas, Plan de Empresa-Diseño y Plan de Empresa-Desarrollo. Han participado en los 13 talleres llevados a cabo durante este ejercicio 81 alumnos y su duración en horas ha sido de 975.

CONSULTORÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

El servicio de Asistencia Técnica está dirigido a negocios, empresas y Centros Especiales de Empleo (CEE) de nueva creación que soliciten los servicios para elaborar el Plan de Empresa y asistencia para la puesta en marcha de la actividad empresarial. En 2005 se han aprobado 196 propuestas de negocio/ CEE, de las cuales 177 son propuestas de autoempleo y 19 de Centro Especial de Empleo.





by Fundación ONCE and several relevant national private businesses within the framework of Corporate Social Responsibility.

Selection processes have been completed with the following businesses: Alcampo, Viajes El Corte Inglés, BBVA, Centros comerciales Carrefour, Eat out Group (Bocatta, Pans & Company), Esabe Limpieza, Feroser (Eurolimp), Grupo Norte (Corporación Casera), Grupo Sigla, Manchalán, Ford (Celcoauto, Fabricación Modular Valenciana, Garevol, Mevol), Mrw, Philips Ibérica, Snacks, Día, Grupo Eroski and Portal Derecho

Public Administrations

Fundación ONCE, Fundosa Social Consulting and the FSC Disability association -operating as an employment Agency specialising in locating jobs for workers with disabilities- have ongoing agreements with the Spanish Labour Department, the Spanish National Employment Service and different regional governments to ensure the integration of people with disabilities into the workforce and the removal of all types of architectural barriers.

Los destinatarios de la asistencia técnica son: personas desempleadas derivadas de los talleres de emprendedores, personas en activo -trabajadores por cuenta ajena y Promotores de CEE .

ACOMPAÑAMIENTO Y CONSULTORÍA DE APOYO

El objetivo del "Acompañamiento" es facilitar la puesta en marcha de los proyectos empresariales, potenciando la capacidad de los mismos de perdurar en el tiempo, así como fomentar la contratación de personas con discapacidad en empresas de economía social de nueva creación.

En cuanto a "Consultoría de apoyo", consiste en la tutorización para los CEE y empresas de economía social que pretenden ampliar su dimensión o reorientar la actividad y para aquellos autónomos con discapacidad que soliciten contratar a personas inscritas en la Bolsa de Empleo de FSC.

ALIANZAS ESTRATÉGICAS

Fundación ONCE incorpora como un elemento estratégico de su gestión el establecimiento de alianzas con entidades de naturaleza pública y privada, con el fin de desarrollar programas y proyectos conjuntos, que faciliten la cualificación profesional y la integración laboral de personas con discapacidad, a través de la formación y la creación de puestos de trabajo estables.

Movimiento Asociativo

La colaboración con el movimiento asociativo de las personas con discapacidad es para Fundación ONCE un factor clave y determinante para la identificación de necesidades y oportunidades para el colectivo y elaborar programas conjuntos.

Empresas

Otro aspecto, es la coordinación de las actuaciones que, en el campo de la formación y el empleo de personas con discapacidad, se contemplan en los convenios INSERTA, que establece Fundación ONCE con relevantes empresas privadas de ámbito nacional, en el marco de la Responsabilidad Social Corporativa

Se han materializado procesos de selección con: Alcampo, Viajes El Corte Inglés, BBVA, Centros comerciales Carrefour, Eat out Group (Bocatta, Pans & Company), Esabe Limpieza, Feroser (Eurolimp), Grupo Norte (Corporación Casera), Grupo Sigla, Manchalán, Ford (Celcoauto, Fabricación Modular Valenciana, Garevol, Mevol), Mrw, Philips Ibérica, Snacks, Día, Grupo Eroski y Portal Derecho.

Administraciones Públicas

Fundación ONCE, Fundosa Social Consulting y la Asociación FSC Discapacidad, como Agencia de colocación especializada en el empleo de personas con discapacidad, mantienen acuerdos estables con el Ministerio de Trabajo, el Instituto Nacional de Empleo y diferentes comunidades autónomas en pro de la inserción laboral de los trabajadores con discapacidad y la eliminación de barreras de toda índole.



GRUPO FUNDOSA

A business vision of social integration

Fundosa Group is an entrepreneurial business division created by the Fundación ONCE in 1989 with the objective of generating and managing employment opportunities for people with disabilities. The Group develops its mission either directly or through agreements signed with businesses or institutions.

The Fundosa Group, with equity capital of € 166 million and net worth of € 177.4 million, has consolidated a programme of diversification of activities that has led to a wide range of products and services and returns totalling € 120,000, total combined turnover over € 196 million, and operating performance 94% up that of 2004. Grupo Fundosa's subsidiaries and partly owned companies have also employed 13,211 staff, 70% of whom have some type of disability. Therefore, Fundosa Group demonstrates that business efficiency and social commitment are fully compatible.

FUNDOSA'S SECTORS OF ACTIVITY

The Fundosa Group operates in the following five sectors:

- Technological products and services
- Industrial
- Services
- Social Health
- Accessibility

TECHNOLOGICAL PRODUCTS AND SERVICES SECTOR

Technology, Quality and Integration are the key elements of the companies operating in Fundosa Group's Area of New Information Technologies.

This area includes the following companies:

GRUPO FUCODA

Activity: Data processing, Document management, Direct Marketing, IT Services, Sale of computer equipment (hardware and software)

GRUPO FUCODA's employees: 454 (68% workers with disabilities)

FUCODA specialises in document digitalisation, a field with great future possibilities. Also, it has engaged in IT unit recycling activities in 2005.



GRUPO FUNDOSA

Una visión empresarial de la integración social

El Grupo Fundosa es la división empresarial creada por la Fundación ONCE en 1989 con el objetivo de generar y gestionar empleo para personas con discapacidad. Cumple su misión de forma directa o a través de acuerdos con empresas e instituciones.

El Grupo Fundosa, con un capital social que llega a los 166 millones de euros y cuyos fondos propios alcanzan los 177,4 millones de euros, ha consolidado un programa de diversificación que ha dado como fruto una amplia oferta de productos y servicios, alcanzando los 120.000 euros de beneficios, unas ventas de 196 millones de euros y una mejora del resultado de explotación respecto a 2004 del 94%. La plantilla de las empresas filiales y participadas del Grupo Fundosa asciende a 13.211 personas, de los que un 70% tienen algún tipo de discapacidad. De este modo, el Grupo Fundosa viene a demostrar que es compatible la eficacia empresarial con el compromiso social.

SECTORES DONDE OPERA EL GRUPO FUNDOSA

El Grupo Fundosa es un grupo presente en cinco sectores:

- Productos y servicios tecnológicos
- Industrial
- Servicios
- Sociosanitario
- Accesibilidad

SECTOR DE PRODUCTOS Y SERVICIOS TECNOLÓGICOS

Tecnología, Calidad e Integración son las claves de las empresas agrupadas en el Área de las Nuevas Tecnologías de la Información del Grupo Fundosa.

Agrupa a las siguientes empresas:



GRUPO FUCODA

Actividad: Tratamiento de datos; Gestión documental; Marketing directo; Servicios informáticos; Venta de equipamiento informático (hardware y software).

Nº de empleados GRUPO FUCODA: 454 (68% personas con discapacidad).

FUCODA está especializada en la digitalización documental, una clara apuesta abierta al futuro. Además, en 2005 ha iniciado la actividad de reciclaje de equipos informáticos.



FUNDOSA TELESERVICIOS, S.A. - TECHNOSITE

Actividad: E-business; Consultoría Internet/Intranet; Consultoría y auditoría en accesibilidad y usabilidad; Hosting y Housing; Soluciones de cuadros de mando integral; E-learning.

Nº de empleados: 82 (54% personas con discapacidad).

Technosite gestiona el portal Discapnet cofinanciado por fondos europeos. En 2005 la Unión Europea distinguió a este portal como ejemplo de buenas prácticas. La Confederación de Empresarios de Madrid premió también a esta empresa por su labor de integración laboral de personas con discapacidad.

FUNDOSA TELESERVICIOS, S.A. - TECHNOSITE

Activity: E-business, Internet/Intranet Consulting, Consulting and auditing on accessibility and usability, Hosting and Housing, Integral management solutions, E-learning.

Employees: 82 (54% workers with disabilities)

Technosite manages the Discapnet portal, co-financed with European funds. In 2005, the European Union hailed this portal as an example of good practice. The Business Confederation of Madrid also awarded this company for their projects in connection with the labour integration of people with disabilities.

GRUPO SERVICIOS DE TELEMARKETING, S.A.

Activity: Issue and reception of contacts; Contact delivery and reception; Customer Support services; Customer loyalty services; Commercial transactions and debt collection; Surveys, market research and opinion polls; Interview arrangements; Phone audits; Technical support, after-sales service and call browsing; Generation of business prospects and creation of business traffic at point of sale, Database qualification.

GRUPO SERTEL'S employees: 1429 (25% workers with disabilities)

During 2005, the company has continued developing medical phone appointment services, by extending them to the regions of Andalusia and Castile Leon, as well as in Extremadura, where it was already operating. The private sector has penetrated this sector, evidence of which is that Sanitas began offering this service in 2005.

MK PLAN 21, S.A.

Activity: Management of accident & emergency centres. Appointment arrangement for health services.

Employees: 514 (3% workers with disabilities)

This company's client portfolio has positioned it among the leaders in the sector in 2005.

FÁBRICA DE INFORMACIÓN Y TELECOMUNICACIÓN DE EXTREMADURA, S.A.

Activity: Issue and reception of calls; Appointment scheduling services; Accident and emergency support; Citizen information; Customer satisfaction campaign; Customer recruitment campaign.

Employees: 64 (75% workers with disabilities)

Fitex is a leading telemarketing solutions company thanks to its technological capacity for integration of a range of applications. In 2004, it was the first company to implement medical appointment arrangement services.

INDUSTRIAL SECTOR

Fundosa Group has also invested resources in the latest industrial processes. In tune with the latest technological advances, the Group operates in the environmental protection field.

The companies involved are the following:

GRUPO FUNDOSA LAVANDERÍAS INDUSTRIALES (FLISA)

Activity: Industrial cleaning, Renting of textile goods, Integral linen management service, Sterilisation, Surgery textiles.

**GRUPO SERVICIOS DE TELEMARKETING (SERTEL)**

Actividad: Emisión y recepción de contactos; Servicios de atención al cliente; Servicios de fidelización; Gestión comercial y de cobros; Encuestas, estudios de mercado y sondeos de opinión; Concertación de entrevistas; Auditorías telefónicas; Soporte técnico, postventa y navegación asistida; Generación de prospectos y creación de tráfico a punto de venta; Cualificación de bases de datos.

Nº de empleados GRUPO SERTEL: 1.429 (25% personas con discapacidad).

Durante 2005 se ha seguido avanzando en los servicios de cita previa médica telefónica extendiéndose este servicio a las comunidades de Andalucía y Castilla y León, además de Extremadura donde ya existía. A la prestación de este servicio se ha sumado el sector privado y así en 2005 ha comenzado Sanitas a ofrecer este servicio.

**MK PLAN 21, S.A.**

Actividad: Gestión de centros de urgencia y emergencia; Cita previa para servicios sanitarios.

Nº de empleados: 514 (3% personas con discapacidad).

La cartera de clientes de esta empresa la posicionan en 2005 entre los líderes del sector.

**FÁBRICA DE INFORMACIÓN Y TELECOMUNICACIÓN DE EXTREMADURA, S.A.**

Actividad: Emisión/recepción de llamadas; Servicios de cita previa; Atención de urgencias y emergencias; Información ciudadana; Campaña de satisfacción de clientes; Campaña de captación de clientes.

Nº de empleados: 64 (75% personas con discapacidad).

Fitex es líder en soluciones de telemárketing por su capacidad tecnológica al integrar diversas aplicaciones. En 2004 fue pionera en la implantación del servicio de cita previa médica.

SECTOR INDUSTRIAL

Grupo Fundosa apuesta por participar en los procesos industriales más innovadores. En consonancia con los últimos avances tecnológicos, trabaja en defensa y protección del medioambiente.

Agrupa a las siguientes empresas:

**GRUPO FUNDOSA LAVANDERÍAS INDUSTRIALES (FLISA)**

Actividad: Lavado industrial; Alquiler de textiles (renting); Servicio integral de gestión de lencería; Esterilización; Textil quirúrgico.

Nº de empleados GRUPO FLISA: 2.072 (80% personas con discapacidad).

FLISA es una empresa líder en el sector del lavado industrial de textiles. Anualmente manipula más de 70 millones de kilos de ropa.

En junio de 2005 se inauguró una nueva lavandería en Sant Boi de Llobregat. Además se adquirió el 50% de la lavandería Amalia de Palma de Mallorca y el 50% de Lavahotel de Granada hasta hacerse con el 100%.

GRUPO FLISA'S employees: 2,072(80% workers with disabilities)

FLISA is a leading company in the industrial textile-cleaning sector, as it handles over 70 million kg of clothing and linen every year.

Their new premises in Sant Boi de Llobregat (Barcelona) began operating in June 2005. Also, the company acquired 50% of Mallorca's Amalia cleaning company, and 50% of Granada's Lavahotel, thus becoming the sole owner of the latter.

FUNDOSA TEXTIL, S.A.

Activity: Manufacturing and commercialisation of working clothing; Distribution of uniform accessories; Distribution of Individual Protection Units; Manufacturing and distribution of table linen; Distribution of linen: sheets, towels, etc.

Employees: 24 (86% workers with disabilities).

In 2005, Fundotex successfully focused on the manufacturing of linen (towels, sheets, etc.) after ceasing the production of other materials.

COLUMBIA CINTAS DE IMPRESIÓN, S.L.

Activity: Toners for laser printers, ink cartridges for ink-jet printers, thermal transfer printing ribbons, impact ribbons for dot matrix printers, cashiers, teller machines, etc.; consulting, supply and collection.

Employees: 100 (67% workers with disabilities).

Columbia further secured its positioning in 2005 in the area of commercialisation of compatible products within the IT consumables sector.

MEDITERRÁNEA DE VOLANTS, S.L.

Activity: Electromechanical assemblies, modified products, assembly of sets and subsets, other selections, etc.

Employees: 84 (100% workers with disabilities)

This company supplies products to Ford España.

FUNDOSA ULTRACONGELADOS Y PRECOCINADOS, S.A.

Activity: Industrial production of omelettes, egg by-products.

Employees: 55 (82% workers with disabilities)

Gallina Blanca is a partner of Fundosa, as well as the distributor of its products.

FUNDOSA ALIMENTARIA

In May 2005, following disinvestment, this company was bought by the Rivera family, former founding shareholders of PANRICO. The work facilities have continued operating as a special employment centre.

SERVICE SECTOR

In tune with the current general trend of the Spanish economy, and always trying to operate in the most relevant sectors, Grupo Fundosa is committed to satisfying society's current demand.

**FUNDOSA TEXTIL, S.A.**

Actividad: Fabricación y comercialización de vestuario laboral; Distribución de complementos de uniformidad; Distribución de Equipos de Protección Individual (EPI); Fabricación y distribución de mantelería; Distribución de ropa plana: sábanas, toallas, etc.

Nº de empleados: 24 (86% personas con discapacidad).

En 2005 Fundotex se ha centrado con éxito en la confección de ropa plana (toallas, sábanas, etc) abandonando la confección de otro tipo de prendas.

**COLUMBIA CINTAS DE IMPRESIÓN, S.L.**

Actividad: Tóner para impresoras láser; Cartuchos de tinta para impresoras de ink-jet; Cintas para impresión por transferencia térmica; Cintas de impacto para impresora de aguja, cajeros, etc.; Asesoramiento, suministro y recogida.

Nº de empleados: 100 (67% personas con discapacidad).

Columbia en 2005 ha seguido posicionándose fuertemente en la comercialización de productos compatibles en el sector de los consumibles informáticos.

**MEDITERRÁNEA DE VOLANTS, S.L.**

Actividad: Montajes electromecánicos; Manipulados; Montajes de conjuntos y subconjuntos; Selecciones varias; Retrabados.

Nº de empleados: 84 (100% personas con discapacidad).

Esta empresa es proveedora de Ford España.

**FUNDOSA ULTRACONGELADOS Y PRECOCINADOS, S.A.**

Actividad: Producción industrial de tortillas; Productos derivados del huevo.

Nº de empleados: 55 (82% personas con discapacidad).

Es socio de esta empresa Gallina Blanca, quien, además, se encarga de la distribución de los productos.

**FUNDOSA ALIMENTARIA**

En mayo de 2005 se produce la desinversión en esta empresa, siendo adquirida por la familia Rivera, antiguos socios fundadores de PANRICO. El centro de trabajo se mantiene como centro especial de empleo.



FUNDOSA SOCIAL CONSULTING, S.A.

Activity: Management of Human Resources, labour training and intermediation for workers with disabilities, technical support and consulting services for the definition and development of business strategies.

Employees: 268 (73% workers with disabilities)

FSC has consolidated again in 2005 as the leading Spanish company in the field of labour intermediation for workers with disabilities.

FUNDOSA GALENAS, S.A.

Activity: Convenience stores; Stationery and printing products; Development of works, commercialisation of furniture and boards; Business gifts (merchandising, Christmas packages, customised gifts, etc.); Design and management of stands for events.

Employees: 371 (92% workers with disabilities)

In 2005, the firm has opened new stores in the following locations: Jiménez Díaz Hospital, (Madrid), Bormujos Hospital (Seville), La Moraleja San Chinarro Hospital (Madrid), Clínico de Valladolid Hospital, and on calle Ortega y Gasset, 92 - Madrid.

FUNDOSA SPORT Y OCIO, S.A.

Activity: Management of sports facilities.

Employees: 29 (86% workers with disabilities)

In 2005, the company approved the creation of a Sports Aquatic and Rehabilitation Centre at its facilities. Completion of the construction works is predicted for late 2006.

SERVIMEDIA, S.A.

Activity: News agency, Integral communication and image plans, Design, preparation and distribution of magazines and bulletins, Digital publications, Preparation and release of daily headlines.

Employees: 103 (35% workers with disabilities)

Servimedia continues in 2005 to be the reference in social issues for all other news agencies.

ACCESSIBILITY SECTOR

This division is formed by two companies specialising in all aspects in connection to the daily life issues of the disabled.

FUNDOSA ACCESIBILIDAD, S.A.

Activity: Orthopaedics, Technical support, Rehabilitation, Adaptation of vehicles, Removal of architectural and urban barriers, Access to communication, Public health units, Social Health units and resources.

Employees: 82 (65% workers with disabilities)

Fundosa Accesibilidad has successfully continued providing equipment to residential homes for the disabled and the elderly in 2005. The opening of new work centres in Ferrol, Pozuelo (Madrid) and Vallecas (Madrid).

FUNDOSA TRANSCRIPCIONES EN BRAILLE Y SONORAS, S.L.

Activity: Braille Transcription, Sound Transcription

Employees: 62 (85% workers with disabilities)

SECTOR SERVICIOS

En armonía con la tendencia general de la economía española y procurando actuar en los sectores más relevantes, Grupo Fundosa trabaja en el firme compromiso de cubrir las necesidades que la sociedad actual demanda.



FUNDOSA SOCIAL CONSULTING, S.A.

Actividad: Gestión de Recursos Humanos; Formación e Intermediación laboral para personas con discapacidad; Asistencia técnica y consultoría para definir y ejecutar estrategias empresariales.

Nº de empleados: 268 (73% personas con discapacidad).

Un año más FSC se ha consolidado en 2005 como líder en España en la intermediación laboral de personas con discapacidad.



FUNDOSA GALENAS, S.A.

Actividad: Tiendas de conveniencia; Distribución de papelería e impresión; Realización de obras, venta de mobiliario y cartelería; Regalo de empresa (merchandising, lotes de Navidad, regalos personalizados, etc.); Diseño y gestión de stands para eventos.

Nº de empleados: 371 (92% personas con discapacidad).

En 2005 ha abierto tiendas en los siguientes emplazamientos: Hospital Jiménez Díaz de Madrid, Hospital de Bormujos (Sevilla), Hospital La Moraleja Sanchinarro (Madrid), Hospital Clínico de Valladolid y en la calle Ortega y Gasset, 92 de Madrid.



FUNDOSA SPORT Y OCIO, S.A.

Actividad: Gestión de instalaciones deportivas.

Nº de empleados: 29 (86% personas con discapacidad).

En 2005 se ha aprobado la creación en sus instalaciones de un Centro Acuático Deportivo y de Rehabilitación cuyas obras se prevé finalicen a finales del 2006.



SERVIMEDIA, S.A.

Actividad: Agencia de noticias; Planes integrales de comunicación e imagen; Diseño, redacción y distribución de revistas y boletines; Publicaciones digitales; Preparación y envío de resúmenes de prensa diarios.

Nº de empleados: 103 (35% personas con discapacidad).

Servimedia en 2005 ha seguido siendo una referencia obligada para el resto de medios de comunicación en información social.

SECTOR ACCESIBILIDAD

Esta división se compone de dos empresas especializadas en la adaptación de los diferentes ámbitos de la vida de un discapacitado.



FUNDOSA ACCESIBILIDAD, S.A.

Actividad: Ortopedia; Ayudas técnicas; Rehabilitación; Adaptación de automóviles; Eliminación de barreras arquitectónicas y urbanísticas; Acceso a la comunicación; Equipamientos socio-sanitarios.

Nº de empleados: 82 (65% personas con discapacidad).



SOCIAL HEALTH SECTOR

This sector includes all current and future activities covering social care needs, auxiliary services for hospitals, home support, residential homes and specialised care for the elderly. The company also provides environmental management services for businesses, citizen information services, telecare and any other new needs arising every year in this sector.

It includes the following companies:

PERSONALIA, S.A.

Activity: Residential homes and day care centres, Home support, Telecare; Nursery, rehabilitation and home hospitalisation; Home adaptation and technical support; Support services for caretaking relatives; Consulting, training and information services for professionals

Employees: 121 (17% workers with disabilities)

Personalia have opened its residential home at El Escorial in 2005. Also, ground was broken for the construction of residential homes at La Solana (Ciudad Real) and Villarobledo (Albacete). Construction works of a Personalia residential home at Parla (Madrid) were also completed in 2005.

Personalia have won the quality audit of telecare services provided by companies providing services to the Council of Madrid.

SISTEMAS INTEGRALES SANITARIOS, S.A.

Activity: Integral management of sanitary waste, Supply of bottles and containers , Treatment and removal of sanitary waste, Waste collection and transport.

Employees: 77 (92% workers with disabilities)

SIS is the third most important company in the sector, and enjoys high economic and social profits.

PARTICIPATION IN OTHER COMPANIES

The specific map of subsidiary companies and sectors in which it develops its activities (32 companies in total) is completed with the minority participation of the Fundación ONCE, represented by Fundosa Group, in a further 30 companies that operate mainly in the foodstuffs sector and car part manufacturing industry.

A remarkable event that took place on February 2nd 2005 was the opening of the new offices of the company Modular Logistica Valenciana, S.L. This company is partly owned by Grupo Fundosa, a Fundación ONCE's company, and the company Fabricación Modular Valenciana.

Shareholders of the company include Ford España and the Government of Valencia, through the Foundation for Development and Innovation. The new company was formed as a special employment centre, and is expected to generate jobs for 51 people, of whom at least 80% will

Fundosa Accesibilidad ha seguido sirviendo con éxito en 2005 equipamiento a residencias de discapacitados y de mayores. En el mismo año se ha aprobado la apertura de centros de trabajo en El Ferrol (A Coruña), Pozuelo (Madrid) y Vallecas (Madrid).



FUNDOSA TRANSCRIPCIONES EN BRAILLE Y SONORAS, S.L.

Actividad: Transcripción braille; Transcripción sonora.

Nº de empleados: 62 (85% personas con discapacidad).

SECTOR SOCIO-SANITARIO

Este sector agrupa las actividades presentes y futuras que cubren las necesidades de atención social, servicios auxiliares en el sector hospitalario, asistencia domiciliaria, residencia de mayores y atención especializada a los mayores, así como gestión del medio ambiente para la empresa, información al ciudadano, teleasistencia, y todas las nuevas necesidades que en torno a este sector surgen año tras año.

Agrupa a las siguientes empresas:



PERSONALIA, S.A.

Actividad: Centros residenciales y centros de día; Ayuda a domicilio; Teleasistencia; Enfermería y rehabilitación; Adaptación de la vivienda y ayudas técnicas; Servicios de apoyo a familiares cuidadores; Servicios de consultoría, formación e información a profesionales.

Nº de empleados: 121 (17% personas con discapacidad).

Personalia en 2005 ha inaugurado su residencia en El Escorial (Madrid). Además, en ese año se ha puesto la primera piedra de sendas residencias en La Solana (Ciudad Real) y Villarobledo (Albacete). En 2005 han finalizado las obras de construcción de una residencia de Personalia en Parla (Madrid).

Se ha adjudicado a Personalia la auditoría de calidad de los servicios de teleasistencia que prestan las empresas que operan para el Ayuntamiento de Madrid.



SISTEMAS INTEGRALES SANITARIOS, S.A.

Actividad: Gestión integral de residuos sanitarios; Suministro de envases; Tratamiento y eliminación de residuos sanitarios; Recogida y transporte de residuos.

Nº de empleados: 77 (92% personas con discapacidad).

SIS es la tercera empresa del sector y aúna una importante rentabilidad económica y social.

PARTICIPACIÓN EN OTRAS SOCIEDADES

El mapa específico de las empresas filiales y los sectores en los que tiene su actividad, se completa con la participación no mayoritaria de la Fundación ONCE, a través del Grupo Fundosa, en otras sociedades que operan principalmente en los sectores de la alimentación y de fabricación de apoyo a la industria del automóvil.

Un hecho reseñable en 2005 fue la inauguración, el 2 de febrero en Almussafes (Valencia), de la sede de la nueva empresa Modular Logística Valenciana, S.L. La misma está participada por el Grupo Fundosa, sociedad de la Fundación ONCE, y por la empresa Fabricación Modular Valenciana. Del accionariado de ésta forma parte Ford España y la Generalitat Valenciana a través de la Fundación para el Desarrollo y la Innovación. La nueva empresa se ha constituido como centro especial de empleo

be workers with disabilities. Modular Logistica Valenciana will carry out modular assembly activities and will set up a quality assurance department, while developing the logistics required for a number of clients. One of these clients is Ford España. A part of the social object of the company is the manufacturing, assembly of products for industrial companies and other logistics services.

The sine qua non condition for the participation of Fundosa Group in other companies' capital ownership is that such relationship leads to the generation of employment for people with disabilities.

To December 31st 2005, the total number of workers in fully and partially owned companies, was 6,738, of whom 81% are individuals with varying degrees of disability.

THE COMMITMENT OF FUNDACION ONCE WITH SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

The commitment of Fundación ONCE to the environment not only includes the productive processes of its group of companies, but also a gradual commitment to sustainable development in its own operations and decision-making processes.

COLUMBIA, a company belonging to Grupo Fundosa, has included more advanced machinery in its manufacturing process in order to carry out toner cartridge recycling for laser and ink-jet printers, as well as the production of thermal transfer printing ribbons used for barcode recording. COLUMBIA's products are manufactured in accordance with the ISO 9001:2000 quality system certificate; the environmental management system applied corresponds to the ISO 14001 standard. Both certifications were granted by Bureau Veritas Quality International.

Sistemas Integrales Sanitarios, S.A. (SIS), also belonging to Grupo Fundosa, offers efficient solutions for the treatment and disposal of residues from the health sector. The process involves the collection, transport, treatment, storage and disposal of hospital residues. SIS keeps a commitment to environmental responsibility and therefore it has implemented the Dynamic Rotating Autoclave (ROTOCLAVE), an American technology based on dynamic sterilisation that offers the highest health, safety and environmental guarantees.

In 2005, Grupo Fundosa approved the creation of a new company, known as RICLALIA, which will focus on the recycling of small electric and electronic appliances.

A formula that enables the carrying out of the diagnosis of environmental requirements in the Automobile sector is currently to be assessed at Grupo Fundosa.

Fundosa Lavanderías Industriales S.A. (FLISA) is the leading company in the industrial textile-cleaning sector, and uses the latest technology for the development of its production activities within the sector. It uses clean energy for the production process, and thus it has installed natural gas at most of its centres, as this is an environmentally friendly, affordable source of energy.

In this sense, the company's plants used washing machines and tunnels that recover the water, and are fitted with energy exchangers to enable the recycling of the water in several cycles, thus leading to important savings in water volumes and energy required for water heating. To achieve this goal, the company is currently carrying out several research activities for the implementation of initial pre-heating of water for both washing and contribution to the caldera through Solar Energy Panels wherever possible. Its implementation at a plant in Andalusia has been recently approved, and the future implementation of the same system at Fundotex's textile plant is now being assessed.

y se espera que genere empleo para 51 personas, de las cuales al menos un 80% serán trabajadores con discapacidad. Modular Logística Valenciana realizará montajes modulares e incorporará un departamento de calidad, desarrollando la logística necesaria para diversos clientes, siendo el principal de ellos Ford España. Forma parte del objeto social de la compañía la fabricación, montaje de productos para empresas industriales y servicios añadidos de logística.

Para que el Grupo Fundosa entre a participar en el accionariado de otras empresas se considera indispensable que dichos proyectos sirvan fundamentalmente para generar empleos para personas con discapacidad.

A 31 de diciembre de 2005 el número de trabajadores de las empresas participadas era de 6.738 trabajadores, de los cuales un 81% son personas con algún tipo de discapacidad.

COMPROMISO DE LA FUNDACIÓN ONCE CON EL DESARROLLO SOSTENIBLE Y LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El compromiso medio-ambiental de la Fundación ONCE no sólo comprende los procesos productivos de su grupo de empresas sino que además también existe un progresivo compromiso con el desarrollo sostenible en la propia gestión y toma de decisiones.

COLUMBIA, empresa perteneciente al Grupo Fundosa, ha incorporado a su proceso de fabricación la maquinaria más avanzada para poder abordar el reciclado de los cartuchos de tóner para impresión láser e inyección de tinta, así como la producción de cintas de transferencia térmica utilizadas para la grabación de códigos de barras. Los productos de la empresa COLUMBIA se fabrican bajo un sistema de calidad certificado según la norma ISO 9001:2000; el sistema de gestión de medio ambiente aplicado corresponde a la norma ISO 14001. Ambas certificaciones fueron otorgadas por Bureau Veritas Quality Internacional.

Sistemas Integrales Sanitarios, S.A. (SIS), empresa también del Grupo Fundosa, se dedica a ofrecer soluciones eficaces orientadas al tratamiento y eliminación de residuos procedentes del sector sanitario, cuyo proceso consiste en la recogida, transporte, tratamiento, almacenamiento y eliminación de los residuos hospitalarios. SIS mantiene un compromiso de responsabilidad ecológica y por ello ha implantado el Auclave Dinámico Rotativo (ROTOCLAVE), tecnología americana basada en la esterilización dinámica, que ofrece las máximas garantías sanitarias, de seguridad y medioambientales.

En 2005, el Grupo Fundosa aprobó la creación de una nueva empresa, denominada RICLALIA, que se dedicará al reciclaje de pequeños electrodomésticos, eléctricos y electrónicos.

Actualmente, dentro del Grupo Fundosa, se está estudiando la fórmula para realizar el diagnóstico de necesidades que en materia de Medio Ambiente pudieran tener las empresas del sector de Automoción.

Fundosa Lavanderías Industriales S.A. (FLISA), empresa líder en el sector industrial de las lavanderías, utiliza una tecnología punta para el desarrollo de su actividad productiva dentro del sector. Para el proceso de producción se utilizan energías limpias; así se ha llevado a cabo la implantación de gas natural en la mayoría de los centros, ya que resulta una fuente de energía económica y ecológica.

En este mismo sentido, en las distintas plantas se utilizan túneles y lavadoras que recuperan el agua, además se incorporan intercambiadores de energía de tal forma que el agua se reutiliza en varios ciclos lo que permite ahorros considerables tanto en volumen de agua como en energía necesaria para su calentamiento. Para ello se están desarrollando líneas de estudio para la implantación de un precalentamiento

All the cleaning agents used in FLISA's washing process are biodegradable and phosphate-free. However, prior to disposal, they are neutralised automatically inside the washing machines or tunnels for the purpose of controlling neutral pH levels.

Aware of the importance of water for a sector such as FLISA's, the company is developing a water volume recovery prototype that intervenes in the washing process through a process of "nano filtering and separation of dissolved solids", with which it is expected to achieve a reduction of 80% in water consumption.

UNIVERSAL ACCESSIBILITY

UNIVERSAL ACCESSIBILITY is Fundación ONCE's second priority after labour integration and job training, the second priority for the activities.

Accessibility has been one of Fundación ONCE's priority goals since its creation in 1988. Since that year, the foundation has been actively collaborating with organisations representing people with disabilities and the CERMI, in order to shape a global vision that could pave the way to finding solutions to all specific accessibility needs of the disabled.

APPLICATION OF A NEW CONCEPT OF ACCESSIBILITY

The application of the "2003 – 2008 Strategic Accessibility Plan" approved in December 2003 has continued in 2005. This plan represents a new dimension of the concept of Accessibility, which is now understood as "the removal of architectural barriers for people with reduced mobility". The plan also involves new approaches from the perspective of "Universal Accessibility, Design for all and Independent Life", thus adding value to the Accessibility concept.

AGREEMENT WITH IMSERSO

Apart from other new developments carried out within the accessibility area, the activities carried out in 2005 within the framework of the Agreement signed by the Department of Labour and Social Affairs -represented by the IMSERSO) and the Fundación ONCE, which came to replace the former agreement ending in July 2001- had a high level of significance. The purpose of the new agreement was to strengthen the collaboration between the two parties in all joint actions regarding architectural and urban accessibility. This agreement also promotes communication with people with disabilities. This collaboration agreement covers three years (2004 – 2006) with a total combined investment of € 53,904,104.01. The goal of this three-year agreement is to provide a framework to all activities for development and improvement of the accessibility of people with disabilities within the following areas:

- Town planning / architecture, and sensory communication.
- Transport, specifically through the implementation and generalisation of accessible Autotaxi services.
- Information society, through the use of new technologies and "Design for all" principles.

This initiative will be extended to further collaboration agreements with other public organisations -mainly local corporations- following the publication of the agreement by the BOE (Official Gazette of the Spanish State) and after having informed all companies interested in the project. In this case, the participating organisations will continue the consolidated work strategy initiated in previous agreements.

inicial del agua tanto de lavado como de aportación a la caldera por Placas de Energía Solar allí donde sea posible. Recientemente se ha aprobado su implantación en una planta de Andalucía y se está estudiando una futura implantación en la planta textil de Fundotex.

Todos los detergentes usados en el proceso de lavado de FLISA son biodegradables y libres de fosfatos, no obstante antes de su vertido, se procede de manera automática a su neutralización en las propias lavadoras o túneles de lavado, lo que permite controlar el nivel de ph neutro.

Conscientes de la importancia que tiene el agua en un tipo de industria como FLISA, se está desarrollando un prototipo de recuperación del volumen de agua que interviene en el proceso de lavado a través de un proceso de "nano filtración y separación de sólidos disueltos", con lo que se espera conseguir reducir un 80% el consumo de agua.

ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

La accesibilidad global es, tras la inserción laboral y la formación para el empleo, la segunda prioridad en la actuación de Fundación ONCE.

IMPORTE DESTINADO A FINES PLAN ACCESIBILIDAD AÑO 2005

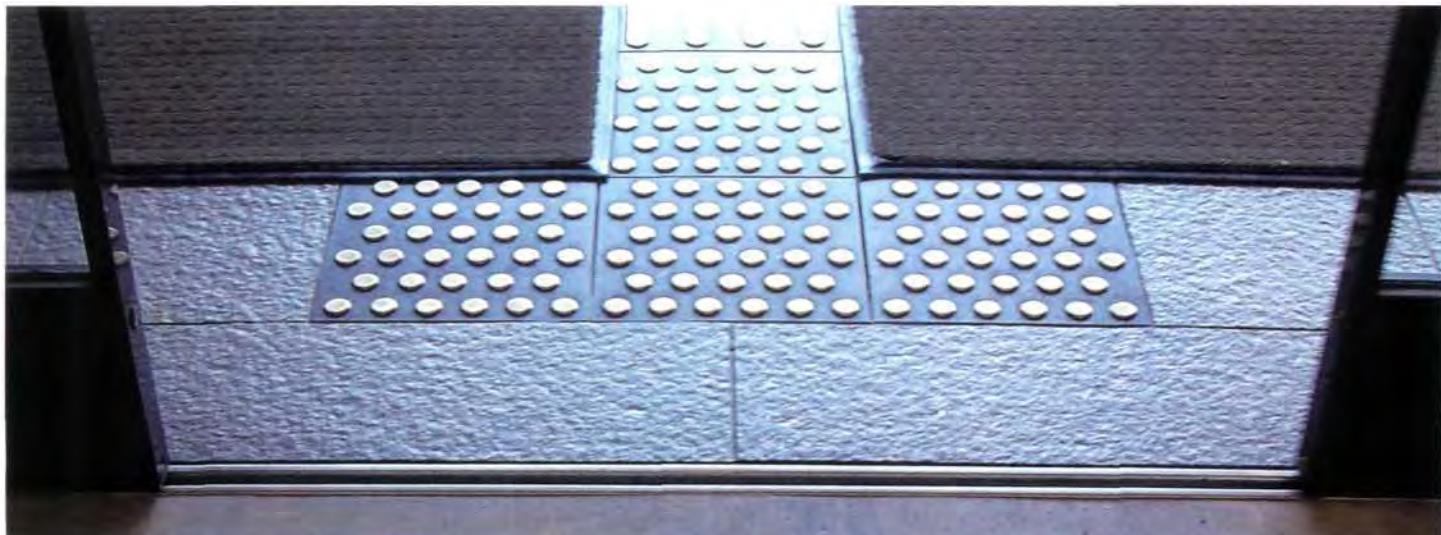
AMOUNT ALLOCATED TO 2005 ACCESIBILITY PLAN PURPOSES

23,2 millones de euros / million euro

La Accesibilidad ha sido uno de los objetivos prioritarios de la Fundación ONCE a partir de su nacimiento en 1988. Desde entonces, ha venido colaborando activamente con las organizaciones de representantes de personas con discapacidad y el CERMI, para obtener una visión global que respondiera a las necesidades específicas que en materia de accesibilidad tienen los diferentes colectivos de personas con discapacidad.

APLICACIÓN DE UN NUEVO CONCEPTO DE ACCESIBILIDAD

Se ha seguido aplicando en 2005 el "Plan Estratégico de Accesibilidad" para el período 2003-2008, aprobado en diciembre de 2003. Este plan amplía el concepto de Accesibilidad como "eliminación de barreras arquitectónicas para personas con movilidad reducida", incorporando nuevos enfoques desde la perspectiva de la Accesibilidad Universal, el Diseño para Todos y la Vida Independiente. Esto le da al concepto "Accesibilidad" un valor añadido, englobando además al anterior.



Apart from the resources provided by the two participating organisations, further funds provided by the ERDF will be used to help finance the projects included in this Agreement, as part of the Fight Against Discrimination action programme managed by the IMSERSO (Spanish Institute of Migration and Social Services).

From a whole of 3.031 activities carried out in 2005 in relation to architectural, sensory and urban accessibility they distinguish the following:

- Accessibility works in 77 public buildings in 31 councils.
- 1,940 pedestrian ramps*.
- Installation of 566 acoustic traffic signs.
- Construction of 61 ramps.
- Installation of 56 lifts, platforms and elevators.
- Adaptation of 47 rest rooms and cabins.
- 58 Plans of accessibility to the physical way written.

The total amount of the agreements signed in fifty-one locations reached € 8,377,021.14.

Within the framework of the agreement signed with the IMSERSO for 2005, they had adapted to the introduction of 58 accessible taxis in different points of the Spanish geography.

PROJECT APTRA

The Fundación ONCE planned to carry out in 2004 the Project "Workplace adaptation, recommendations and technical support".

The goals of this project are:

- a) Analysis of several business environments and job positions held by people with disabilities.
- b) Compilation of positive experiences and solutions.
- c) Implementation of a useful information technology tool in DISCAPNET for the selection of people with disabilities.

The qualitative analysis of business environments and job positions, and the design of the computer tool were completed in 2005. All companies were assessed from the point of view of universal access or Design for all, and job positions from ergonomic knowledge. It includes as well recommendations on the solutions to be adopted in relation to accessibility and individual technical support issues detected, along with other possible formulas for the acquisition and financing of the said solutions.

The processing and analysis of the information gathered has also been carried out. The results obtained after the analysis will form a part of the contents of the APTRA IT application.

The definition of jobs was carried out taking into account the criteria and strategies set up by the Fundación ONCE's HR Department.

The identification of situations vacant offers, as well as of the functional capabilities of worker profiles under study, was carried out taking into account the list of capabilities and situations vacant developed in the first half of the project.

* Pedestrian ramps are modifications made to pedestrian walking areas, based on inclined planes layers connecting different levels. These planes layers enable pedestrians to cross roads and motorways. A pedestrian ramp is considered accessible when it can be used independently and safely by everyone, disabled or otherwise.

CONVENIO CON EL IMSERSO

Además de otros ejes novedosos iniciados en el área de accesibilidad, en 2005 se ha seguido profundizando en las acciones desarrolladas en el marco del Convenio suscrito el 12 de julio de 2004 entre el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, a través del IMSERSO, y la Fundación ONCE, una vez finalizado el anterior convenio suscrito en julio de 2001. El nuevo convenio tiene como objetivo seguir colaborando en actuaciones conjuntas relacionadas con la accesibilidad arquitectónica y urbanística. El convenio promueve también la comunicación de las personas con discapacidad. El citado acuerdo de colaboración abarca el período comprendido entre 2004-2006 y conlleva una inversión conjunta de 53.904.104,01 euros.

La finalidad de este convenio trianual es la de servir de marco a las actuaciones que favorezcan la accesibilidad de las personas con discapacidad en los siguientes ámbitos:

- Urbanístico, arquitectónico y de la comunicación sensorial.
- En el transporte, fundamentalmente a través de la implantación y generalización del servicio de taxi accesible.
- En la sociedad de la información, a través del uso de nuevas tecnologías y de los principios de Diseño para Todos.

Esta iniciativa se diversificará a través de la suscripción de convenios singulares de colaboración con otras entidades públicas (fundamentalmente Corporaciones Locales), después de haber publicitado el convenio en el Boletín Oficial del Estado, y de haber informado del mismo a todas las posibles entidades interesadas en adherirse al proyecto. Se seguirá, en este caso, la línea de trabajo consolidada en la ejecución y desarrollo de los convenios de colaboración anteriores.

Para la financiación de los proyectos incluidos en este convenio, además de los recursos de las dos entidades participantes, se utilizan fondos procedentes de FEDER, dentro del Programa Operativo de Lucha contra la Discriminación, gestionado por el IMSERSO.

A continuación se expresa el resumen de actuaciones llevadas a cabo en el ejercicio 2005 en materia de accesibilidad arquitectónica-urbanística y sensorial. De un total de 3.031 acciones, destacan:

- Obras de accesibilidad en 77 edificios públicos de 31 municipios.
- 1.940 vados peatonales*.
- Instalación de 566 semáforos acústicos y mandos.
- Realización de 61 rampas.
- Instalación de 56 ascensores, plataformas y elevadores.
- Adaptación de 47 aseos y cabinas.
- 58 Planes de accesibilidad al medio físico redactados.

El importe total de los convenios firmados en 51 localizaciones ascendió a 8.377.021,14 euros.

En el marco del mismo convenio con el IMSERSO durante 2005, se han adaptado y puesto en marcha 58 vehículos de taxi accesible en distintos lugares de la geografía española.

PROYECTO APTRA

La Fundación ONCE se propuso en 2004 realizar el Proyecto "Adaptación de puestos de trabajo, recomendaciones y ayudas técnicas".

* Se denominan vados peatonales las modificaciones de las zonas de un itinerario peatonal, mediante planos inclinados que comunican niveles diferentes, que facilitan a los peatones el cruce de las calzadas destinadas a la circulación de vehículos. Un vado peatonal se considera accesible cuando puede ser utilizado de forma autónoma y segura por todas las personas, tengan o no alguna discapacidad.



CASA DECOR'05

A space -sponsored by Fundación ONCE, the IMSERSO Elderly and Social Services Institute and PREDIF (National Platform for the Physically Disabled)- was created for Casa Decor 2005, designed by interior designers Ana López de Letona, Juan Manuel Fernández Mora and his ETO Study team. The purpose of the motto "Design for all By All of Us" was, as in 2003, the creation of a full home in which any person, whatever the degree of disability, can perform any household chores with the maximum of independence; where it is possible to enjoy a high level of interior design that includes the latest trends in interior design, state of the art materials, new technologies, a blend of antiques and modern furniture, works by contemporary artists, and exclusive designs, and using at all times universal accessibility and Design for all criteria. The home welcomes everyone and, specifically, people who normally can't fully enjoy their homes due to their disabilities. Higher accessibility according to standardised criteria was sought, along with the latest creative and aesthetic requirements. Many companies, designers, artists, antique dealers, fabric, kitchen, bathroom furniture and construction material manufacturers participated in this ambitious project.

ACCESS TO CULTURE

Presentation of the conclusions reached at the 1st International "Tourism For All" Conference in Madrid and Barcelona

The 1st International Tourism for All Conference was held at Islantilla (Huelva) in November 2004. Following the edition of the conclusions, these were presented the following year in Madrid and Barcelona to an audience mostly composed of hotel and tourist sector company managers.

The purpose was to convey the economic and social relevance of Tourism for All, as well as the possibility of implementing the scheme efficiently and profitably.

The goals sought were the following: to gather all agents involved in the national and international tourist sector, in order to adopt accessibility as a major requirement for the expansion of the sector; to raise awareness of the reality of the needs and possibilities of workers with disabilities as tourists and, therefore, as a potential market; to analyse accessibility as a factor of quality and competitiveness; and, finally, to open knowledge and experience exchange forums in order to promote the ideal development of the strategies leading to the successful implementation of the Tourism for All scheme.

Collaboration with the public enterprise Don Quijote de la Mancha 2005

As part of the activity programme, the Fundación ONCE sought to participate in the commemoration of the 4th Centenary of the publication of Cervantes' opera magna, the Quixote, with two events devoted to it under the name of "The Quixote, culture for all", one of which was organised in cooperation with the ONCE. Several parts of the book were read and commented during both events. The Cultural Association Sociedad Cervantina of Esquivias (Toledo) also collaborated in the events, which

Los objetivos del proyecto son:

- a) Analizar diversos entornos empresariales y varios puestos de trabajo ocupados por personas con discapacidad.
- b) Compilar experiencias positivas encontradas y soluciones aportadas.
- c) Elaborar una herramienta informática que, incorporada a DISCAPNET, se convierta en instrumento útil en la selección de personas con discapacidad.

Durante el ejercicio 2005 se ha finalizado el Análisis cualitativo de los entornos empresariales y de los puestos de trabajo y diseño de la herramienta informática. Se han analizado las empresas desde el punto de vista de la accesibilidad universal o diseño para todos y los puestos de trabajo desde los conocimientos que aporta la ergonomía, incorporándose además recomendaciones sobre soluciones a adoptar en cuanto a las dificultades detectadas en relación con la accesibilidad y las ayudas técnicas individuales junto a las posibles fórmulas de adquisición y financiación de las mismas.

Asimismo se ha llevado a cabo el tratamiento y análisis de la información obtenida. Los resultados obtenidos tras el análisis, constituirán una parte del contenido de la aplicación informática APTRA.

La definición de los puestos de trabajo se realizó teniendo en cuenta los criterios y estrategias establecidas por el departamento de RRHH de Fundación ONCE.

La identificación de las demandas de los puestos de trabajo, así como las capacidades funcionales de los perfiles de trabajadores estudiados, se ha realizado teniendo en cuenta el listado de capacidades y demandas desarrollado en la primera parte del proyecto.

CASA DECOR'05

En la nueva edición de Casa Decor 2005 se ha creado un espacio con patrocinio de Fundación ONCE, IMSERSO (Instituto de Mayores y Servicios Sociales) y PREDIF (Plataforma Representativa Estatal de Discapacitados Físicos, diseñado por los interioristas Ana López de Letona, Juan Manuel Fernández Mora y todo su equipo de Estudio O.T.O. El enunciado "entre todos diseño para todos" ha pretendido, como ya se hizo en el año 2003, crear una vivienda completa en la que cualquier persona, sea cual sea su discapacidad, pueda realizar cualquier actividad doméstica con la máxima autonomía; donde es posible disfrutar de un interiorismo elaborado que recoge las nuevas tendencias en decoración, materiales de última generación, nuevas tecnologías, antigüedades combinadas con muebles actuales, obras de artistas contemporáneos y diseños exclusivos utilizando criterios de accesibilidad universal y diseño para todos. La casa da la bienvenida a todas las personas, y en especial, a aquellas que teniendo una discapacidad no pueden, en muchas ocasiones, disfrutar del hogar con plenitud. Se ha buscado la mayor accesibilidad dentro de criterios de normalización, junto a exigencias estéticas y creativas muy actuales. Muchas empresas, diseñadores, artistas, anticuarios, fabricantes de telas, cocina, muebles, sanitarios, materiales de construcción..., han participado en este ambicioso proyecto.

ACCESO A LA CULTURA

Presentación en Madrid y Barcelona de las conclusiones del I Congreso Internacional de "Turismo Para Todos".

El I Congreso Internacional "Turismo para Todos" se celebró en Isla Tilla (Huelva), en el mes de noviembre de 2004. Tras editar unas conclusiones se procedió en 2005 a la presentación de las mismas en Madrid y Barcelona, ante un público formado principalmente por directores de hoteles y de empresas del sector turístico.

Se pretendía transmitir la importancia tanto económica como social del "Turismo para Todos", así como la posibilidad de ponerlo en práctica de manera eficiente y rentable.



included the performance of musical pieces from Cervantes' time. Also, Fundación ONCE provided advice to the public enterprise on the implementation of accessibility-related actions.

Modern art available to all

The donation of the work *La Casita del Bosque* (The Little House in the Forest) to Fundación ONCE by photographer Ouka Leele represents the first stepping stone for Fundación ONCE's goal of promoting increased access of society and, specifically, people with disabilities, to works of art of great value made by disabled and non-disabled individuals. This action will lead, over time, to both permanent and travelling exhibitions. Ouka Leele's work will be exhibited at the Fundación ONCE Pavilion in 2006.

1st FUNDACIÓN ONCE Contemporary Art Biennial Exhibition

The 1st Fundación ONCE Contemporary Art Biennial Exhibition was created with the purpose of recognising and disseminating the works of artists with disabilities and artists whose creations are closely connected to multi-sensitivity -whose great performance quality gives them the right to belong to the world of contemporary art.

The contents of this Biennial exhibition were grouped into three following sections:

Multi-sensitivity: offers works that enable people to enjoy them by using all their senses: smell, touch, sight, hearing and even taste. Proposals such as those from Luís Lugán and Gonzalo Torrié, who have revealed themselves as multi-sensitivity masters, offer intense experience through temperature, textures, vibrations, colours, odours and sounds.

Disability and related concepts as a source of inspiration: this exhibit displays a meticulous selection including sign language, Braille, Alzheimer's and intellectual disability. All these concepts are the topics of the work by artists such as Luís Pérez Minguez, Miquel Barceló and Cristina García Rodero, as they concentrate their mastery on the area of disabilities, highlighting positive interaction aspects, and the promotion of diversity and ongoing development as the path to personal fulfilment.

Iconographic representation of the senses: Installations, video-installations, paintings, recreations that bring to life and exalt experiences through observation, a method that Paloma Navares, among others, shows us in her tribute to the senses.

Accessibility and standardisation were the central points of this Biennial's developments. A sample on how to tackle accessibility in the contemporary art world was offered at the exhibition, as well as in parallel activities. Conference cycles, plays and art displays, info art workshops, etc., were also organised to coincide with the Biennial.

A first in the Biennial was the use of sign guides: a portable unit that explains and provides further information in sign language on everything the exhibition offers. Audio description for the blind was also used.

Los objetivos a alcanzar eran: Reunir a todos los agentes implicados en el sector turístico en el ámbito nacional e internacional, para abordar la accesibilidad como una necesidad del sector para su expansión; dar a conocer la realidad de las necesidades y posibilidades de las personas con discapacidad como turistas y, por tanto, como mercado potencial; analizar la accesibilidad como factor de calidad y de competitividad; abrir foros de intercambio de conocimientos y experiencias para potenciar el óptimo desarrollo de las políticas favorecedoras del "Turismo para Todos".

Colaboración con la empresa pública D. Quijote de la Mancha 2005

Dentro del programa de actividades la Fundación ONCE se quiso sumar a la conmemoración del IV Centenario de la publicación de El Quijote con dos actos dedicados al mismo denominados "El Quijote, cultura para todos", uno de ellos en colaboración con la ONCE. En el transcurso de los mismos se leyeron y comentaron diversos pasajes del libro. En los actos, amenizados con música de la época, colaboró la Asociación Cultural "Sociedad Cervantina" de Esquivias (Toledo). Además, Fundación ONCE asesoró a la empresa pública para la realización de acciones de accesibilidad

Arte vanguardista al alcance de todos

La donación a Fundación ONCE por la artista de la fotografía Ouka Leele de la obra "La casita del bosque" marca el primer hito con el que la Fundación ONCE pretende poner a disposición de la sociedad y, específicamente, de las personas con discapacidad, el acceso a obras de arte de indudable valor artístico, realizadas por personas con discapacidad y sin discapacidad. Esta acción dará lugar con el tiempo a exposiciones tanto permanentes como itinerantes. La obra de Ouka Leele se expondrá en el Pabellón de la Fundación ONCE en Sevilla, en 2006.

I Bienal de Arte Contemporáneo FUNDACIÓN ONCE

La I Bienal de Arte Contemporáneo Fundación ONCE, se creó con el objetivo de reconocer y difundir la obra de artistas con discapacidad, cuya gran calidad de factura les hace pertenecer por derecho propio al mundo del arte contemporáneo, y de aquellos otros artistas cuya creación parte de la polisensorialidad.

Los contenidos de la muestra de esta Bienal, se agruparon en tres núcleos:

La polisensorialidad: ofreciendo obras que nos permiten disfrutar desde los distintos sentidos; olfato, tacto, vista, oído, e incluso, el gusto. Propuestas como las de Luís Lugán y Gonzalo Torné, que se revelan como maestros de la polisensorialidad, hacen sentir la intensidad de sus obras, a través de lo térmico, las texturas, la vibración, el olor, el color y el sonido.

La discapacidad y algunos de los conceptos que giran en su entorno, como fuente de inspiración, mostrando una cuidada selección que incluye el lenguaje de signos, el braille, el alzheimer y la discapacidad intelectual. Todo ello centra la obra de artistas, que, como Luis Pérez Minguez, Miquel Barceló y Cristina García Rodero, enfocan su gran talento en la discapacidad, subrayando aspectos positivos de interacción, fomento de la diversidad y de superación como vía de enriquecimiento personal.

La representación iconográfica de los sentidos: instalaciones, video-instalaciones, pintura, recreaciones que evocan y exaltan a través de la observación, es lo que Paloma Navares, entre otros, nos enseña en su homenaje a los sentidos.

La accesibilidad y la normalización, fueron ejes fundamentales en el desarrollo de esta Bienal, que ofreció un referente sobre cómo afrontar la accesibilidad en el mundo del arte contemporáneo, tanto en la muestra como en las actividades paralelas, con ciclos de conferencias, representaciones teatrales y artísticas, talleres de infoarte, etc.

Una novedad de la Bienal fue la utilización de signoguías: equipos portátiles que explican y complementan información en lengua de signos sobre lo que se va contemplando en la exposición. Asimismo, se utilizó la audiodescripción para personas ciegas.

ACCESS TO LEISURE

HOREQ Hotel Equipment Show

As a new experience, Fundación ONCE, along with the Spanish Hotel and Restaurant Federation (FEHR), Coca-Cola Spain and Fundosa Accesibilidad S.A. installed a barrier-free bar at the HOREQ (Hotel Equipment Show), organised by IFEMA at its facilities in the Madrid Trade Exhibition on 19th - 22nd October, which met the accessibility criteria required by people with disabilities.

The purpose of this initiative was the removal of obstacles preventing the full social integration of people with disabilities, and the creation of fully accessible environments, products and services.

The stand displayed the barrier-free bar, a space designed according to the accessibility requirements needed for premises providing this service.

The goal was to demonstrate that there are a number of accessibility criteria that are easy to apply and available to all hotels. It is a beautiful, useful bar created for a broader sector of users, which, logically, leads to higher returns for the owner.

NEW TECHNOLOGIES AND R&D

DISCAPNET And Telecentres:

The Info-accessibility Observatory has been implemented, with the main purpose of generating and disseminating information on the web accessibility levels within specific sectors, through cross-sector comparisons and taken into account any developments completed over time.

The purposes of releasing the results are -apart from providing information on the level of observance with current guidelines- to highlight and raise awareness of good practices, to identify main barriers and hurdles found in the net, and always including the point of view of users. Four reports were prepared, all of which measure the level of accessibility of university portals, the Public General Administration's electronic services, Regional web portals, and major retail outlet portals.

Furthermore, the portal has continued offering the usual contents and consulting services through its Health, Legal, Employment, Information Channel and Training sections. It received 6 million visits in 2005 -an increase of 40% over last year's figures- and served 44 million pages.

It has continued offering the daily publication "Solidaridad Digital", the first European daily specialising in disability matters.

The digital bulletin "Noticiario en la Red" (Net News) has been broadcasted, a service that focuses on the monitoring and follow up of business news.

Finally, we would like to highlight -as evidence of the level of relevance that the Portal has reached as a reference for our sector- the fact that Disc@pnet was recognised in the intermediate assessment update report commissioned by the UAFSE as an example of good practices, thanks to its innovative character, the work carried out in support of the integration of people with disabilities, and the removal of possible technological barriers.

Presence in the W3C Consortium

In 2005, Fundación ONCE continued participating as member of the Board in the Web W3C (World Wide Web Consortium). Created in 1994, the main purpose of the W3C is the development of common online guidelines and standards, and the promotion of its evolution and maximum operating capacity.

This is the most important international Consortium in charge of regulating the network's standards. It has over 450 members, including the world's leading IT and Communications cor-

ACCESO AL OCIO

Salón del Equipamiento HOREQ

Como acción novedosa, la Fundación ONCE, junto con la Federación Española de Hostelería y Restauración (FEHR), Coca-Cola España y Fundosa Accesibilidad S.A. reprodujeron en HOREQ (Salón del Equipamiento para Hostelería), que organiza IFEMA en sus instalaciones de la Feria de Madrid, del 19 al 22 de octubre, un "bar sin barreras", siguiendo los criterios de accesibilidad que precisan las personas con discapacidades.

El objetivo de esta iniciativa consistió en la eliminación de escollos que impiden la plena integración social de las personas con discapacidad y la creación de entornos, productos y servicios plenamente accesibles.

En el "stand" se mostró el "bar sin barreras", un espacio diseñado en función de los requisitos de accesibilidad necesarios para un establecimiento destinado a este servicio.

Se trató de demostrar que existen algunos criterios de accesibilidad sencillos y fáciles de aplicar al alcance de cualquier empresario hostelero, con un modelo de local atractivo, útil y dirigido a un público más amplio, lo que lógicamente redundaría en la cuenta de resultados.

NUEVAS TECNOLOGÍAS E I+D

DISCAPNET Y Telecentros

Se ha puesto en marcha el Observatorio de la Infoaccesibilidad, cuyo objetivo principal se concreta en generar y difundir información sobre los niveles de accesibilidad en la web, al interior de sectores específicos, a través de comparaciones intersectoriales y considerando las evoluciones en el tiempo.

El propósito de los resultados publicados consiste en dar a conocer y destacar, además de niveles de cumplimiento respecto a las pautas vigentes, prácticas favorables y las principales barreras e impedimentos en la web, incluyendo en esta valoración la perspectiva de los usuarios. Se han realizado cuatro Informes, que miden la accesibilidad de los portales universitarios, la accesibilidad de los servicios electrónicos de la Administración General del Estado, la accesibilidad de los portales web de Comunidades Autónomas y la accesibilidad de los portales de grandes superficies comerciales.

Asimismo el portal ha continuado ofreciendo los contenidos y servicios habituales de asesoramiento en las secciones de Salud, Legislación, Empleo y Formación y el Canal Informativo. En 2005 ha recibido 6.000.000 de visitas (incremento de visitas con respecto al año anterior de un 40%) y servido 44.000.000 de páginas.

Se ha continuado con la publicación diaria del periódico "Solidaridad Digital", primer periódico europeo en la Red especializado en discapacidad.

Se ha emitido en la Web el boletín digital "Noticiario en la Red" que realiza un seguimiento de las noticias empresariales.

Por último, y como elemento destacado en pro de la importancia del Portal como referente en nuestro colectivo, Disc@pnet ha sido seleccionado, en el informe de la actualización de la evaluación intermedia del Programa Operativo de Lucha contra la Discriminación encargada por la UAFSE, como caso de buenas prácticas por su carácter innovador, porque favorece la integración de las personas con discapacidad y elimina posibles barreras tecnológicas.

porations, such as AOL, Apple Computer, IBM Corporation and Microsoft. In 2005, it participated in the First W3C Awards to Web Standardisation, promoted by the Government of Asturias, and with the collaboration of red.es and the CTIC Foundation (Technological Information and Communication Centre). It also participated in the 10th anniversary of the establishment of W3C in Europe, held at Sophia-Antipolis, France; and at the meeting of the W3C Advisory Committee -of which the ONCE is a member- held in Mandelieu, France.

Participation in Conferences and Congresses

Participation in the roundtable "A situation of dependence: new models for diversity and the TICs" within the framework of the 12th Scientific Spine Injury Conference organised by ASPAYM-MADRID.

Participation in Tifloinnova, an exhibition that displays the latest technological developments, products and trends for the blind and the visually disabled available in the market.

Participation in the roundtable of the 2005 Web Foundations Conference held on 22 – 24 November in the cities of Gijon and Oviedo. This conference is a part of the e-Asturias 2007 Project, and was organised by the CTIC Foundation. The intended recipients were mainly companies, organisations and institutions interested in web accessibility and usability issues, as well as any heads of web projects and developers currently working for the improvement of the user's experience by means of web design projects focusing on accessibility and usability. The Conference featured the participation of representatives from the European Commission, and the support of the W3C Consortium's Spanish branch.

Participation in the Technical Conference for Employment

Intervention in the National Disability Conference "Universal Accessibility in the 21st century", with the paper on "Virtual Reality and Disability", which was jointly organised by the Department of Labour and Social Affairs and the Royal Disability Board at Ponferrada (Leon).

Intervention in the roundtable "Communication and Information Technology: accessibility and use" at the Media Conference held as part of the 2005 European Disabled People Day Programme held in Toledo and organised by CERMI Castile-La Mancha.

1st International Conference on Domotics, Robotics and Telecare For all

The first International Conference on Domotics, Robotics and Telecare For All was held in November 2005. This conference dealt with issues such as the importance of standardisation, Design for all, domotics and independent life, and the role of teleoperators in the telecare field. Over 150 experts from countries including Japan, Greece, France, Sweden, Norway, Belgium, Germany, UK, USA and Spain participated in the event.

The DRT4ALL Conference was mainly a scientific meeting of experts, and was presented as an open window of future developments in order to ensure that these technologies are used to help everyone, and particularly those suffering physical or intellectual limitations based on either age or disability. The Conference, organised by Fundación ONCE, was sponsored by Vodafone, Microsoft and Sony VAIO. It also featured the collaboration of the companies CASADOMO.com, Domótica.net, SMART Business, TMT Factory, SECOM, Cap Horizon, Polytechnic University of Madrid, Polytechnic University of Catalonia, Leganes" Ciudad Digital", AENOR, EID Ibérica S.A., PROINSA, the Spanish Department of Labour and Social Affairs, and the European Institute of Design (IED).

Presentation of the First Advanced PRogramme on Design For All

As a result of the collaboration with the VODAFONE Foundation, Fundación ONCE has organised the first specialisation course on Design for all applied to new technologies. Aware of its

Presencia en el Consorcio de la W3C

Fundación ONCE ha seguido en 2005 participando en El Consorcio Mundial de la Web W3C (World Wide Web Consortium), de cuya junta directiva forma parte. Fue fundado en 1994 y tiene como principal objetivo desarrollar directrices y estándares comunes para la Web promoviendo su evolución y máxima operatividad. Es el Consorcio más importante que regula las normas de la red y cuenta entre sus miembros, más de 450, con los principales empresas mundiales de Tecnología Informática y de la Información y Comunicación (AOL, Apple Computer, IBM Corporation, Microsoft...). Durante 2005 se ha asistido al I Premio W3C a la Estandarización WEB, promovido por el Gobierno del Principado de Asturias con la colaboración de red.es y Fundación CTIC (Centro Tecnológico de la Información y la Comunicación). También se ha asistido a la celebración del X Aniversario de W3C en Europa. Sophia-Antipolis, Francia, y a la reunión del Comité Asesor de W3C, Mandelieu, Francia, del que Fundación ONCE es miembro.

Participación en Congresos y Jornadas

Intervención en la mesa "Situación de Dependencia: Nuevos modelos en la diversidad y las TIC's" en el marco de las XII Jornadas Científicas para Lesionados Medulares organizadas por ASPAYM-MADRID.

Participación en Tifloinnova, una exposición donde se muestran las últimas novedades, productos y tendencias tecnológicas disponibles en el mercado, dirigidas a las personas ciegas y deficientes visuales.

Participación en la Mesa redonda de Accesibilidad del Congreso "Fundamentos Web 2005" celebrado del 22 al 24 de noviembre en Gijón y Oviedo. Este congreso forma parte del Plan e-Asturias 2007 del Gobierno Regional y estuvo organizado por la Fundación CTIC. Destinado principalmente a empresas, organizaciones e instituciones interesadas en la accesibilidad y usabilidad en la Web, y también a aquellos responsables de proyectos y desarrolladores Web que trabajan en mejorar la experiencia del usuario a través de un diseño Web centrado en la accesibilidad y usabilidad. Contó con la participación de representantes de la Comisión Europea y el apoyo del Consorcio Mundial W3C a través de su oficina española.

Participación en las Jornadas Técnicas sobre Empleo.

Intervención en el Congreso Nacional de Discapacidad "Accesibilidad Universal en el Siglo XXI" con la ponencia "Realidad Virtual y Discapacidad" que organizó el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y el Real Patronato sobre Discapacidad en Ponferrada (León).

Intervención en la mesa redonda "La tecnología de la información y comunicación: accesibilidad y uso" en la Jornada para Medios de Comunicación dentro del Programa de Conmemoración del Día Europeo de las Personas con Discapacidad 2005 en Toledo, que organizó el CERMI Castilla-La Mancha.



experience on postgraduate training, the running of the course was commissioned to the Industrial Organisation School. The course, with a total of 265 hours, began in October 2005. The total number of students is 25, of whom 20 are disabled. According to student satisfaction surveys, the quality level of teachers and contents is excellent. Extra activities to the course included the presence of students at the Conference on Domotics, Robotics and Telecare and Tifloinnova 2005.

ACTIONS FOR ATTRACTION OF PUBLIC RESOURCES

In the development of activities focused on attaining full integration of people with disabilities and the improvement of their quality of life, Fundación ONCE also manages other publicly funded budget items.

EUROPEAN PROGRAMMES

Fundación ONCE continued managing in 2005 the Operating Fight Against Discrimination Programme. The budget allocated to this programme for this period amounted to € 200 million.

IN 2005, Apart from social outcomes such as job creation, Fundación ONCE continued carrying out information and awareness-raising activities. It also organised several events, and funded a range of publications connected to the visibility campaign implemented with the purpose of raising the value of the Fundación's activities within the framework of the Operating Programme before the National / European Administrations, and social groups.

- Within the media sphere, the organisation has continued publishing the daily "Solidaridad Digital" via the Disc@pnet website.
- Four issues of the magazine "ProgramaAcción" have also been published, with the number of issues increasing from 3,000 to 4,000.

A total budget of € 24,467,476.47 was implemented in 2005. A total of € 128,912,706 has been implemented since the start of the Operating Programme.

MANAGEMENT OF PUBLIC RESOURCES

Fundación ONCE has continued administering the grants received by Grupo Fundosa's companies in 2005, which amounted to € 9.4 million for management of European projects, and management and development of strategic research studies. The most relevant actions carried out in 2005 were the following:

1- Management and collection of grants for Grupo Fundosa's companies

This involves grants corresponding to the group's companies that operate as employment centres, as well as to other companies not connected to the latter but usually dealing with investment projects. As every year, the document describing the planning of the department's activities within this area has been drafted and given the name "Proposal for Co-financing of Investment Projects by Grupo Fundosa Companies."

2- Management of European Projects

"NGOs for the Disabled and the Media Working in Partnership": The purpose of the project is to increase and improve the presentation of individuals with disabilities in the media. Twelve organisations from 9 countries participate in this project, which was promoted and coordinated by Fundación ONCE. Its budget amounts to € 607,617.39, of which 79.5% (€ 482,667.39) will be co-financed by the European Commission.

I Congreso Internacional de Domótica, Robótica y Teleasistencia

En el mes de noviembre se celebró el I Congreso Internacional de Domótica, Robótica y Teleasistencia para Todos, DRT4ALL 2005. Se abordaron, entre otros temas, la importancia de la estandarización, el diseño para todos, la domótica y la vida independiente o el papel de los operadores en la teleasistencia. Participaron más de 150 expertos de países como Japón, Grecia, Francia, Suecia, Noruega, Bélgica, Alemania, Gran Bretaña, EEUU y España.

El Congreso DRT4ALL fue un encuentro eminentemente científico, y se presentó como un escaparate de futuro abierto al presente para que estas tecnologías puedan ayudar a todos, y en particular a aquellos que tienen limitaciones funcionales, por discapacidad o por edad. El Congreso, organizado por Fundación ONCE fue patrocinado por Vodafone, Microsoft y Sony VAIO. Además contó con la colaboración de CASADOMO.com, Domótica.net, SMART Busines, TMT Factory, SECOM, Cap Horizon, Universidad Politécnica de Madrid, Universidad Politécnica de Cataluña, Leganés "Ciudad Digital", AENOR, EID Ibérica S.A., PROINSA, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, y el Instituto Europeo de Diseño (IED)

Presentación del Primer Programa Superior en Diseño Para Todos

Fruto de la colaboración con la Fundación VODAFONE, la Fundación ONCE ha puesto en marcha el primer curso de especialización en diseño para todos aplicado a las nuevas tecnologías. Dada la experiencia en formación de postgrado, se ha escogido la Escuela de Organización Industrial para la impartición de este curso que se inició en octubre de 2005. Cuenta con un número total de 265 horas. El número de alumnos es de 25 de los cuales 20 tienen discapacidad. Según las encuestas de satisfacción de los alumnos el nivel de los profesores y los contenidos es notable. Como actividades complementarias al curso se inscribió a los alumnos en el Congreso de Domótica, Robótica y Teleasistencia. También se asistió a la edición de Tifloinnova 2005.

ACCIONES PARA LA CAPTACIÓN DE RECURSOS PÚBLICOS

En el desarrollo para lograr la plena integración de las personas con discapacidad y la mejora de su calidad de vida, Fundación ONCE gestiona otras partidas presupuestarias provenientes de fondos públicos

PROGRAMAS EUROPEOS

Fundación ONCE ha seguido gestionando en 2005 el Programa Operativo de Lucha contra la Discriminación 2000-2006, cuyo presupuesto alcanza para este periodo los 200 millones de euros.

Además de los resultados sociales de creación de empleo, en 2005 se han seguido realizando acciones de difusión y sensibilización. Asimismo se han desarrollado diversos actos presenciales y realizado una serie de publicaciones relacionadas con la "campaña de visibilidad" destinada a poner en valor las actividades de Fundación en el marco del Programa Operativo ante la administraciones nacional y europea y ante los colectivos sociales.

- En el ámbito de la difusión se ha continuado con la publicación diaria del periódico "Solidaridad Digital", que se aloja en la web de Disc@pnet.
- Se han publicado cuatro números de la revista "ProgramaAcción", cuya tirada se ha aumentado de 3.000 a 4.000 ejemplares.

En 2005 se ha ejecutado un presupuesto total de 24.467.476,47 euros. Desde el inicio del Programa Operativo se ha ejecutado un total de 128.912.706 euros.



"European Accessible Tourism Network": The purpose of this project is to set up and operate this network as an organisation that opens its doors to all agents operating in the tourist sector, organisations for the disabled, and other social actors from the EU-25, in order to meet the needs of people with disabilities within the European tourist sphere. Nine organisations from 6 EU countries participated in the project. Fundación ONCE participates as a collaborating partner, with a budget of € 84,748.96, and has obtained a grant of € 67,799.17 (80%) for the development of its activities.

3- Management and development of strategic research studies

In the light of the growing relevance it is acquiring in Spain and Europe, an operative Innovation & Development line has been implemented, which may lead to the attraction of further funds for our organisation.

Work is under way after the signing of the agreement by and between Fundación ONCE and the Spanish Association of Applied Economy, which includes, among other activities, the development of a research programme within the Economy and Disability framework.

CONTRIBUTION TO LEGISLATIVE ADVANCEMENTS

During 2005, the developments achieved within the legislative sphere have enabled further advance not just in relation to the recognition of the rights of the disabled and their families, but also regarding effective observance of such rights. In this area, the proposals and the positioning of the CERMI at the national level, and of the European Disability Forum (EDF) in the European sphere, have been of paramount importance. Their tasks are always backed, technically and economically, by Fundación ONCE.

Fundación ONCE has actively contributed to the development of Act 51/2003, of December 2nd (LIONDAU), which constitutes the cornerstone for a new approach to public strategies in connection to people with disabilities. This includes Infringement and Penalty Bills in the area of equality of opportunities, and the Act on Sign Language and Support to Oral Communication at the Parliament, about to be passed and implemented.

As for Labour Integration (Active Policies), one of the main achievements has been the passing of Act 8/2005 of June 6th on the regulation of the compatibility between work and non-contributory pensions, which provides incentives to the working life of workers with disabilities.

In relation to Passive Social Protection Policies, to highlight the passing of Royal Decree Act 1335/2005, of November 11th, which consolidates the compatibility of orphan's pensions with the benefit granted per each handicapped son or daughter over 18. Also, the Royal Decree Act 1621/2005, of December 30th, which provides for new benefits for large families with disabled children.

GESTIÓN DE RECURSOS PÚBLICOS

Fundación ONCE ha seguido en 2005 gestionando las subvenciones percibidas por las empresas del Grupo Fundosa de 9,4 millones de euros para la gestión de proyectos europeos, y gestión y desarrollo de estudios de carácter estratégico. Las actuaciones más relevantes del ejercicio 2005 se resumen a continuación:

1- Gestión y cobro de subvenciones para las empresas del Grupo Fundosa

Se trata tanto de las subvenciones correspondientes a empresas del grupo que son centros especiales de empleo, como de otras que son independientes de este hecho, ligadas habitualmente a proyectos de inversión. Como todos los años, se ha elaborado el documento que planifica la actividad del departamento en esta área, denominado *"Propuesta de Cofinanciación para los Proyectos de Inversión de las Empresas del Grupo Fundosa"*.

2- Gestión de proyectos europeos

"ONG de Discapacidad y Medios de Comunicación Trabajando en Partenariado". El objetivo del proyecto es incrementar y mejorar la presentación de las personas con discapacidad en los medios de comunicación. En el proyecto, promovido y coordinado por Fundación ONCE, participan 12 organizaciones de 9 países. Cuenta con un presupuesto de 607.617,39 €, de los cuales la Comisión Europea cofinanciará 482.667,39 € (el 79,5%).

"Red Europea de Turismo Accesible". El objetivo del proyecto es establecer y operar esta red como una organización abierta a todos los agentes del sector del turismo, las organizaciones de personas con discapacidad y otros actores en la Europa de los 25, para dar respuesta a las necesidades de las personas con discapacidad en el ámbito del turismo europeo. En el proyecto participan 9 organizaciones de 6 países de la UE, y Fundación ONCE actúa como socio colaborador, con un presupuesto de 84.748,96 € y obteniendo una subvención de 67.799,17 € (el 80%) para el desarrollo de sus actividades.

3- Gestión y desarrollo de estudios de carácter estratégico

Se ha puesto en marcha una línea de trabajo sobre Innovación e I+D teniendo en cuenta la creciente importancia que se le está dando desde instancias europeas y españolas, y que puede convertirse en una oportunidad de captación de nuevos fondos para nuestra organización.

Se ha empezado a trabajar en el convenio firmado entre la Fundación ONCE y la Asociación Española de Economía Aplicada, que contempla entre diversas actividades, el desarrollo de un programa de investigación en el ámbito de la Economía y la Discapacidad.

CONTRIBUCIÓN A LOS AVANCES LEGISLATIVOS

Durante el 2005, las mejoras alcanzadas en el ámbito legislativo permiten seguir avanzando no sólo en el reconocimiento de los derechos de las personas con discapacidad y sus familias, sino también en el cumplimiento efectivo de los mismos. En este sentido, han sido decisivas las propuestas y la toma de posición del CERMI a nivel estatal y del Foro Europeo de Personas con Discapacidad (EDF), en el ámbito europeo, labor de estas entidades que cuentan con el respaldo técnico y económico de Fundación ONCE.

La Fundación ONCE ha contribuido activamente en el desarrollo de la Ley 51/2003, de 2 de diciembre (LIONDAU) que constituye la piedra angular sobre la que se va asentando un nuevo enfoque de las políticas públicas hacia el colectivo de personas con discapacidad, encontrándose los Proyectos de Ley de Infracciones y Sanciones en materia de igualdad de oportunidades y el de la Ley de Lengua de Signos y de apoyo a la comunicación oral en las Cortes, a un paso de su puesta en vigor.

En materia de Integración Laboral (Políticas Activas) uno de los principales logros ha sido la regulación de la compatibilidad entre el trabajo y las pensiones no contributivas

Finally, in relation to other trade policies, to highlight the recently passed State Housing Plan 2005-2008, adopted through Royal Decree Act 801/2005, of July 1st, which provides for the needs and requirements of people with disabilities and their families. As well, Act 10/2005, of June 14th was passed, ensuring accessibility of people with disabilities to terrestrial digital TV.

Also, Fundación ONCE seeks to advance further in the effective application of the rights of individuals with disabilities and their families, by participating in the main legislative observatories, and through cooperation agreements signed with different legal agents, such as the Spanish General Council of Advocacy, the Forum for Justice and Disabilities supported by the General Council of the Judiciary and the Royal Disability Board, which is in charge of the tasks of the Sub-commission Experts of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities and the Sub-commission on Tax Regulations, which this year has focused its activities on improving tax cuts for disabled groups through the drafting of proposals for reform of the Personal Income Tax Act and the figure of the Protected Estate.

INTERNATIONAL RELATIONS

1. The European Disability Forum (EDF)

Fundación ONCE has continued cooperating with the European Disability Forum (www.edf-feph.org) throughout 2005. In May 2005, the EDF held its General Meeting in Barcelona, an event that was financially, politically and logically backed by Fundación ONCE. During this meeting, Fundación ONCE's President was elected as member of the EDF Executive Committee, in charge of the liaison with the Forum's Human Rights Committee.

Also, Fundación ONCE has provided support to the EDF in the following areas: negotiations held at the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities; negotiations held on the operational plan on disability at the European Council; a project for the creation of National Councils for people with disabilities in the Balkans; as well as negotiations held in relation with the regulation of the new structural funds, whose final stage is planned for 2006.

2. European Economic and Social Committee (EESC)

Fundación ONCE is present at the Board of the European Economic and Social Committee (EESC) (www.esc.eu.int), the EU's consulting body, on behalf of the Spanish Business Confederation for Social Economy (CEPES), as members of its Board. This Committee is the highest body for consultation in relation to the European Union's most important economic and social issues. As members of the Economic and Social Committee, we have participated actively in the preparation of advisory opinions, including the following: "Equality of opportunities for the disabled: a European action plan", "Regulations on the rights of persons with reduced mobility in air travel", "Digital accessibility", "Regulations regarding the 7th Research Framework Programme", and "Public Trading".

3. European Foundation Centre

The Fundación ONCE has continued its active participation in the European Foundation Centre (EFC) (www.efc.be) throughout 2005. The European Foundation Centre is an association that serves as a meeting platform for the main European foundations and active independent donors in Europe.

The Fundación ONCE is represented in the Governing Council of the EFC, the Resource Development Committee -which is presided by the Foundation- the Committee of European Affairs and the Committee of Legal and Tax Affairs.

mediante la Ley 8/2005, de 6 de junio, que incentiva la transición a la vida activa de las personas con discapacidad.

Respecto a las Políticas Pasivas de Protección Social, subrayar la aprobación del Real Decreto 1335/2005, de 11 de noviembre, consolidándose la compatibilidad de la pensión de orfandad con la asignación económica por hijo a cargo discapacitado mayor de 18 años, así como el Real Decreto 1621/2005, de 30 de diciembre, que recoge nuevas ventajas para las familias numerosas con hijos con discapacidad.

En relación con otras políticas sectoriales, destacar a modo de muestra el nuevo Plan Estatal de Vivienda 2005-2008, adoptado mediante el Real Decreto 801/2005, de 1 de julio, que contempla las necesidades y requerimientos de las personas con discapacidad y sus familias; y la Ley 10/2005, de 14 de junio, que garantiza la accesibilidad de la televisión digital terrestre para las personas con discapacidad.

Asimismo, la Fundación ONCE pretende avanzar en la aplicación efectiva de los derechos reconocidos a las personas con discapacidad y sus familias, participando en los principales observatorios legislativos y a través de convenios de cooperación con los distintos operadores jurídicos, como es el caso del Consejo General de la Abogacía Española, Foro de Justicia y Discapacidad, promovido por el Consejo General del Poder Judicial y el Real Patronato sobre Discapacidad, en el que se lideran las tareas de la Subcomisión de expertos de la Convención de Derechos de las Personas con Discapacidad de la ONU y de la Subcomisión de Fiscalidad, que este año ha volcado sus esfuerzos en mejorar los beneficios fiscales del colectivo de personas con discapacidad, elaborando propuestas para la reforma de la Ley del IRPF y de la figura del Patrimonio Protegido.

RELACIONES INTERNACIONALES

1. Foro Europeo de Personas con Discapacidad (EDF)

Durante el 2005 la Fundación ONCE ha seguido cooperando con el Foro Europeo de Personas con Discapacidad (www.edf-feph.org). En mayo del 2005 el EDF celebró en Barcelona su Asamblea General, evento que contó con el apoyo financiero, político y logístico de la Fundación ONCE. Durante dicha Asamblea General, se procedió a la elección del Presidente de Fundación ONCE como miembro del nuevo Comité Ejecutivo del EDF y se le encargó el enlace con el Comité de Derechos Humanos del Foro.

Asimismo, la Fundación ONCE ha prestado apoyo al EDF en las siguientes áreas de trabajo: negociación de la Convención de Derechos de las Personas con Discapacidad en Naciones Unidas; negociación del plan de acción en materia de discapacidad en el Consejo de Europa; proyecto de creación de Consejos Nacionales de personas con discapacidad en la zona de los Balcanes, así como en lo que respecta a la negociación del reglamento de los nuevos fondos estructurales, cuya fase final se prevé en 2006.

2. Comité Económico Social Europeo (CESE)

Presencia de Fundación ONCE en el consejo del Comité Económico y Social (CESE) (www.esc.eu.int), órgano consultivo de la Unión Europea (UE), en representación de la Confederación Empresarial Española para la Economía Social (CEPES), en calidad de miembros de su Junta Directiva. Este Comité es el máximo órgano de consulta para las grandes cuestiones económicas y sociales de la Unión Europea. Desde el Comité Económico y Social se ha participado activamente en la elaboración de Dictámenes, destacándose entre otros los siguientes: *"Igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad: un plan de acción europeo"*, *"Reglamento sobre los derechos de las personas con movilidad reducida en el transporte aéreo"*, *"Accesibilidad digital"*, *"Reglamento relativo al VII Programa Marco de Investigación"*, y *"Contratación pública"*. Asimismo, se participa activamente como miembro de la Categoría de Economía Social del Comité Económico y Social Europeo.

2005 has been a key year in connection to the development of the Disability Project (Maeinas Project), which the EFC carries out in cooperation with Fundación ONCE, as well as the Interest Group created within the framework of the said project and presided by Fundación ONCE. This includes foundations and other social agents carrying out activities within the area of disabilities.

4. European Standing Conference of Co-operatives, Mutual Societies, Associations and Foundations (CEP-CMAF)

Fundación ONCE participates at the European Standing Commission of CMAF (CEP-CMAF) (www.cepcmaf.org), through the European Foundation Centre, collaborating closely with the Spanish Business Confederation for Social Economy (CEPES).

This organisation continues working for the purpose of attaining recognition of Social Economy as a representative organ of a necessary sector for economic and social cohesion. It shows every day its capacity for job creation, with its own profile (10% of EU's jobs), and stands for key principles such as social integration.

On the other hand, the consolidation of the CEP-CMAF's Interest Group on Disabilities continued in 2005. The purpose of this group, presided by Fundación ONCE, is to integrate the disability dimension in all the activities carried out by the CEP-CMAF and its families (co-operatives, mutual societies, associations and foundations), and has become one of the organisation's leading groups.

5. Other activities carried out in the international arena

Fundosa Grupo is, since 1995, a member of Workability International (WE) (www.workability-international.org), an international network of businesses and institutions providing jobs, contracts and training services to over 2 million people with disabilities in 30 countries. Fundosa participates very actively in the activities of the European Group, from the position it holds at the European Board as well as the organisation leading the activities of the Business Relations Committee with the business environment, and Corporate Social Responsibility.

On the other hand, Fundación ONCE has continued participating in 2005 as a full member of the European Platform for Rehabilitation (EPR) (<http://www.epr.be>), a non-profit organisation that groups institutions providing occupational, health and social rehabilitation services to people with disabilities, in order to improve their chances in the labour market.

FUNDACIÓN ONCE'S BUREAU IN BRUSSELS

For several years already the ONCE has been running an external management bureau in Brussels with a very clear purpose, which is to monitor closely anything that happens in Brussels, both at the political and the legislative levels, and which could potentially affect, one way or another, the interests of Fundación ONCE, or persons with disabilities and their families.

Over 70% of regulations passed by European Union Member States are directly influenced by decisions previously taken in Brussels. Also, this office serves as the point of contact between Fundación ONCE and the umbrella organisations in which it participates, such as, for example, the European Foundation Centre or the European Standing Conference of Cooperatives, Mutual Societies, Associations and Foundations, which represents the European Social Economy.

The future reform of Structural Funds, the regulation of Social Services of General Interest, the future Directive on Liberalisation of Services in the Internal Market, the definition of the new Social Agenda or the development of the European legislation on the fight against discrimination are some examples of issues to which the Fundación ONCE office in Brussels gives special attention due to the impact they may have in the short, medium or long term on Fundación ONCE's model and fundamental mission: the social and labour integration of people with disabilities.

3. European Foundation Centre (Centro Europeo de Fundaciones)

Durante 2005, la Fundación ONCE ha continuado su activa participación en el Centro Europeo de Fundaciones (EFC) (www.efc.be), la plataforma de encuentro de las principales fundaciones y donantes empresariales de carácter independiente activos en Europa.

La Fundación ONCE está representada en la Junta Directiva del EFC y en el Comité de Desarrollo de Recursos, que preside, así como en el Comité de Asuntos Europeos y en el Comité de Asuntos Legales y Fiscales.

El año 2005 ha sido un ejercicio muy importante en relación con el desarrollo del Proyecto sobre discapacidad (Proyecto Mecenas), que el EFC realiza en cooperación con Fundación ONCE, así como del "Grupo de Interés" creado en el marco del mismo, que reúne a fundaciones y otros actores activos en el ámbito de la discapacidad y que está presidido por Fundación ONCE.

4. Conferencia Europea Permanente de Cooperativas, Mutualidades, Asociaciones y Fundaciones (CEP-CMAF)

En la Conferencia Europea Permanente de CMAF (CEP-CMAF) (www.cepcmaf.org), Fundación ONCE participa a través del Centro Europeo de Fundaciones, en estrecha colaboración con Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES).

Esta entidad continúa trabajando para el reconocimiento de la Economía Social como entidad representativa de un sector necesario para la cohesión económica y social, que cada día está demostrando su capacidad como generador de empleo con un perfil propio (10% del empleo de la UE) donde se ponen de manifiesto principios tan importantes como el de la inclusión social.

Por otro lado, en 2005 continuó la consolidación del Grupo de Interés sobre Discapacidad de la CEP-CMAF, que bajo la presidencia de Fundación ONCE, tiene el objetivo de incorporar la dimensión de la discapacidad en todas las actividades de la CEP-CMAF y de sus familias (cooperativas, mutualidades, asociaciones y fundaciones), y se ha convertido en uno de los grupos de referencia de la organización.

5. Otras actividades en la esfera internacional

Fundosa Grupo es miembro desde 1995 de Workability International (WE) -www.workability-international.org-, red internacional de empresas y entidades que dan empleo y servicios de contratación y formación a más de 2 millones de personas con discapacidad en 30 países. Fundosa participa muy activamente en las actividades del grupo europeo, desde la posición que se ocupa en la Junta Directiva Europea y como organización que lidera las actividades del Comité de Relaciones de Negocio con el entorno empresarial y el de Responsabilidad Social Corporativa.

Por otra parte, Fundación ONCE ha seguido participando en 2005 como miembro de pleno derecho de la European Platform for Rehabilitation (EPR) -www.epr.be-, asociación sin ánimo de lucro que reúne a instituciones que proveen servicios en el área ocupacional, médica y de rehabilitación social para personas con discapacidad con el fin de mejorar su posición en el mercado de trabajo.

OFICINA DE FUNDACIÓN ONCE EN BRUSELAS

Desde hace ya varios años la Fundación ONCE cuenta con una oficina de gestión externalizada en Bruselas teniendo una función muy clara, que es la de seguir de cerca todo lo que ocurre en Bruselas, tanto a nivel político como legislativo, y que puede afectar de una manera u otra a Fundación ONCE o a las personas con discapacidad y sus familias.

No hay que olvidar que más del 70% de la legislación que se aprueba hoy en día en los Estados miembros de la Unión Europea está directamente condicionada por las decisiones que se toman en Bruselas. Igualmente actúa como punto de enlace en



SEAS COMO SEAS, SEAS QUIEN SEAS, BIENVENIDO

COMMUNICATION ACTIONS

ONCE-FUNDACIÓN ONCE COMBINED CORPORATE CAMPAIGN: "Whoever you are, whatever the way you are, you are welcome"

ONCE and its Fundación carried out a combined corporate awareness campaign in 2005.

If in 2004 the discourse was built from the testimonies provided by children with varying degrees of disability, who shared their experiences within an increasingly accessible environment (singing traffic lights, beaches for all, schools for everyone, job openings for all, etc...), the purpose of this 2005 campaign was to get closer to the daily lives of people with disabilities, but this time focusing less on symbolism and metaphor and more on reality.

The goal was to display the outcomes of this social task developed by the ONCE and its Fundación and make it more tangible, as a necessary role requiring the collaboration of everyone from the perspective of the day-to-day life of the disabled.

The awareness campaign was launched via TV, radio and press. Fundación ONCE's contribution to this campaign reached € 3.7 million.

The IPSOS Institute, in its research study following the campaign, highlights that 83% of the population valued positively the campaign. On a scale of 1 to 10, those who remembered the campaign rated it with an 8, and the population at large gave it a 7.9.

PARTICIPATION IN RADIO BROADCASTING CONTENTS

Fundación ONCE has continued sponsoring radio broadcasting programmes throughout 2005. This strategy was modified in July 2005, stopping the sponsoring of specific programmes in order to insert contents on social issues into general programmes for consolidated audiences.

ONCE FOUNDATION'S WEBSITE

Our website has been completely revamped with the introduction of new contents and services. Pages are updated daily with the news generated by Fundación ONCE's activities. In 2005, the site recorded 410,350 visits, that is, up to 1,124 per day. Visitors look up an average of six pages per visit.

PUBLISHING ACTIVITY

Fundación ONCE has continued carrying out its publishing tasks in 2005. The following works were published in 2005:

Social Economy in Spain. ISBN 84-88934-07-6

Author: Several authors. Director: José Luis García Delgado

Volume I: An economic approach to the Third Sector. 2005, 390 Pages.

Volume II: Law and Taxation. 2005, 421 Pages.

Volume III: Criteria and Proposals. 2005, 384 Pages.

Workbook on Social Economy: Historical Roots of the Third Sector. ISBN 84-88934-16-5
Author: Fernando López Castellano. 2005, 189 Pages.

Government and Management of Third Sector Companies. ISBN 84-88934-17-3
Author: Juan Alberto aragón Correa and others. 2005, 116 Pages.

relación con las organizaciones paraguas en las que la Fundación ONCE participa, como por ejemplo el Centro Europeo de Fundaciones o la Conferencia Permanente de Cooperativas, Mutualidades, Asociaciones y Fundaciones, organización ésta representativa de la Economía Social europea.

La futura reforma de los Fondos Estructurales, la regulación de los Servicios Sociales de Interés General, la futura Directiva de Liberalización de Servicios en el Mercado Interior, la definición de la nueva Agenda Social o el desarrollo de la legislación comunitaria de lucha contra la discriminación, son ejemplos de algunos de los dossieres a los que Fundación ONCE en Bruselas presta un especial seguimiento, por el impacto que pueden tener ya sea a corto, medio, o largo plazo, en el modelo de la Fundación ONCE y de su fundador y en la lucha diaria por la integración social y laboral de las personas con discapacidad y de sus familias.

ACCIONES DE COMUNICACIÓN

Campaña Institucional Conjunta ONCE-FUNDACIÓN ONCE: "Seas como seas, seas quién seas, bienvenido".

ONCE y su Fundación llevaron a cabo durante el 2005 una campaña conjunta de publicidad institucional.

Si en 2004 el discurso se construía desde los testimonios de niños con diferente discapacidad que hablaban de un entorno cada vez más accesible (semáforos que cantan, playas para todos, colegios en los que todos tenemos cabida, posibilidades de empleo para todos, etc...), con la campaña de 2005 se ha pretendido acercar el día a día de las personas con discapacidad, no tanto desde el simbolismo y la metáfora como desde una perspectiva eminentemente real.

El objetivo ha sido, "hacer tangible" y mostrar los resultados en que se traducen tanto esa tarea social que la ONCE y su Fundación desarrollan como el necesario papel que en ello tiene la colaboración de todos, bajo la óptica del día a día de los discapacitados.

La campaña publicitaria se emitió, en TV, radio e inserciones en prensa. La aportación de Fundación ONCE a esta campaña fue de 3,7 millones de euros.

El Instituto IPSOS en el estudio de investigación posterior a la campaña resalta que el 83% de la población valora positivamente la campaña. En una escala de 1 a 10 los que recuerdan la campaña la valoran con un 8 y la población en general con un 7,9.

Participación en contenidos radiofónicos

Durante 2005, la Fundación ONCE ha continuado patrocinando espacios radiofónicos. A partir de julio de 2005 cambia la estrategia y se dejan de patrocinar programas específicos para pasar a insertar contenidos sociales dentro de programas generales con una audiencia consolidada.

Web de FUNDACIÓN ONCE

Se ha renovado por completo la Web introduciendo nuevos contenidos y servicios. Se actualiza diariamente con las noticias que genera Fundación ONCE. En 2005 se han registrado 410.350 visitas, 1.124 diarias. Los visitantes consultan una media de seis páginas en cada visita.



Mutual Societies for Social Security and Supporting Protection Systems. ISBN 84-88934-18-1
Authors: Francisco Javier Sáez and María Teresa Sánchez. 2005, 86 Pages.

Two Sociological Studies on the Third Sector. ISBN 84-88934-19-X
Authors: Rafael López Pintor and Isabel de la Torre Prados. 2005, 300 Pages.

Also, five books devoted to Microcredits were published for the Nantik Lum Foundation.

In collaboration with ARANZADI, the ONCE co-published the book "Commentaries to the Foundation and Patronage Law".

The book "Social and Labour Reality of People with Disabilities in the Region of Madrid" was launched as part of the Operating Programme's awareness campaign activities. Furthermore, the second edition of the brochure "Boosting Employment: Incentives to the Recruitment of Persons with Disabilities" was inserted in the main national publications specialising in Human Resources.

PROVISION OF FACILITIES AND RESOURCES TO OTHER ORGANISATIONS

Fundación ONCE has collaborated with the associative movement for the disabled and other social work institutions by providing resources and opening its doors to meetings, assemblies and other internal events held by over 25 organisations and associations.

"HUMAN DISABILITIES" SERIES

Fundación ONCE has completed in 2005 the co-production, along with the production company Productora Faro, of the first TV documentary series on disabilities, carried out from the perspective of the disability world. The series includes 13 documentaries of 28 minutes each. The project was supported and supervised by experts and managers from the largest confederations of the associative movement for people with disabilities, which together have 2,000 member associations. The following is the most significant quantitative in connection with this project: 8 months of recordings; close to 100 hours of footage, scenes shot in 24 Spanish cities; 45,000 kilometres on the road; intervention of over 85 people with disabilities as protagonists; participation of over a hundred professionals and experts. This series will be broadcasted by TVE (Spanish National Broadcasting Corporation) in 2006.

EXTERNAL CUSTOMER SUPPORT DEPARTMENT

Up to 16,284 requests for information were dealt with in 2005, an increase of 9.83% over the previous year's figures. Also, 83.1% of all requests received correspond to information in relation to Fundación ONCE. Interestingly, 61.99% of all requests received were sent via e-mail. The database of organisations created in the DAE includes currently 6,244 records.

Actividad Editorial

Un año más, la Fundación ONCE ha seguido con su labor editorial. En 2005 se han editado las siguientes obras:

La economía social en España. ISBN 84-88934-07-6

Autor: Obra colectiva. Director: José Luis García Delgado

Tomo I: Un enfoque económico del Tercer Sector. 2005, 390 Págs.

Tomo II: Derecho y Tributación. 2005, 421 Págs.

Tomo III: Criterios y Propuestas. 2005, 384 Págs.

Cuadernos de Trabajo de la Economía Social:

- Las Raíces Históricas del Tercer Sector. ISBN 84-88934-16-5

Autor: Fernando López Castellano. 2005, 189 Págs.

- Gobierno y Gestión de las Entidades del Tercer Sector. ISBN 84-88934-17-3

Autor: Juan Alberto Aragón Correa y otros. 2005, 116 Págs.

- Las Mutualidades de Previsión Social y los Sistemas de Protección Complementarios. ISBN 84-88934-18-1

Autor: Francisco Javier Sáez y M^a Teresa Sánchez. 2005, 86 Págs.

- Dos Estudios Sociológicos sobre el Tercer Sector. ISBN 84-88934-19-X

Autor: Rafael López Pintor e Isabel de la Torre Prados. 2005, 300 Págs.

Además, se han editado para la Fundación Nantik Lum cinco cuadernos monográficos dedicados a los Microcréditos.

Se ha coeditado con ARANZADI el libro "Comentarios a la Ley de Fundaciones y Mecenazgo".

También se ha presentado, dentro de las acciones de sensibilización del Programa Operativo, el libro "La Realidad Sociolaboral de las Personas con Discapacidad en la Comunidad de Madrid". También se ha encartado la segunda edición del folleto "Potenciando el empleo: Incentivos a la contratación laboral de personas con discapacidad" en las principales publicaciones especializadas de Recursos Humanos a nivel nacional.

Cesión de instalaciones a otras entidades

Fundación ONCE, ha colaborado con el movimiento asociativo de la discapacidad y con otras entidades de ámbito social, acogiendo durante el 2005, en sus instalaciones y cediendo medios para la celebración de asambleas, reuniones y otros actos internos a más de 25 organizaciones/asociaciones.

Serie "Discapacidades Humanas"

Fundación ONCE ha terminado en 2005 la coproducción junto a la Productora Faro de la primera serie documental para TV sobre la discapacidad. Componen la serie 13 documentales de 28 minutos de duración cada uno. Han asesorado y supervisado la serie técnicos y directivos de todas las grandes confederaciones del movimiento asociativo de las personas con discapacidad que aglutinan a más de 2.000 asociaciones. Los datos cuantitativos de esta serie más significativos son: 8 meses de grabación; cerca de 100 horas de material grabado; rodaje en 24 ciudades de toda la geografía española; 45.000 kilómetros recorridos por distintas carreteras españolas; han intervenido más de 85 personas con discapacidad como protagonistas; han participado más de un centenar de profesionales y expertos. La serie será emitida en TVE en 2006.

Departamento de Atención Externa

En 2005 ha atendido 16.284 solicitudes de información, lo que supone un incremento del 9,83% respecto al ejercicio anterior. Del total de peticiones recibidas, el 83,1% corresponden a informaciones relativas a la Fundación ONCE. Es significativo que el 61,99% de las peticiones recibidas llegan a través de correo electrónico. La base de datos de entidades creada en el DAE cuenta actualmente con 6.244 registros.

6

BALANCES Y
CUENTAS DE
RESULTADOS
BALANCE SHEETS
AND PROFIT
AND LOSS
STATEMENTS

ORGANIZACIÓN NACIONAL DE CIEGOS ESPAÑOLES Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

BALANCES DE SITUACIÓN CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004.
(Miles de euros)

ACTIVO	2005	2004
INMOVILIZADO:		
Gastos de establecimiento	1.241	1.425
Inmovilizaciones inmateriales	15.672	18.899
Inmovilizaciones materiales		
Coste	999.424	1.006.611
Amortizaciones y provisiones	(332.463)	(322.839)
	666.961	683.772
Inmovilizaciones financieras	112.607	138.916
Total inmovilizado	796.481	843.012
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	746	5.268
ACTIVO CIRCULANTE:		
Existencias	326.483	296.425
Deudores		
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	174.849	194.325
Vendedores de juego	17.200	17.318
Administraciones Públicas	67.644	56.387
Personal	2.182	2.440
Otros deudores	6.145	2.428
	268.020	272.898
Inversiones financieras temporales	8.114	11.124
Tesorería	36.096	30.848
Ajustes por periodificación	4.013	5.250
Total activo circulante	642.726	616.545
TOTAL ACTIVO	1.439.953	1.464.825

PASIVO**FONDOS PROPIOS:**

	2005	2004
Fondo patrimonial	300.506	300.506
Reservas Estatutarias	147.259	143.822
Reservas en sociedades consolidadas	57.710	38.210
Resultado del ejercicio atribuido a la Entidad dominante	(17.588)	22.937
Total fondos propios	487.887	505.475

INTERESES DE SOCIOS EXTERNOS

INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	3.354	13.459
	13.992	11.775

PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS:

Provisión para personal	8.378	7.921
Provisión para premios y otras contingencias	59.639	60.591
Total provisiones para riesgos y gastos	68.017	68.512

ACREEDORES A LARGO PLAZO:

Deudas con entidades de crédito	316.709	270.308
Deudas con entidades de seguro	28.664	33.935
Otros acreedores	4.491	26.177
Total acreedores a largo plazo	349.864	330.420

ACREEDORES A CORTO PLAZO:

Deudas con entidades de crédito	142.123	186.849
Deudas con entidades de seguro	6.450	6.450
Proveedores y acreedores	131.674	132.466
Administraciones Públicas	51.860	40.529
Fundación ONCE	23.795	26.221
Otros créditos no comerciales	4.951	3.113
Remuneraciones pendientes de pago	60.309	64.320
Provisión para operaciones de tráfico	95.677	75.236
Total acreedores a corto plazo	516.839	535.184

TOTAL PASIVO**1.439.953****1.464.825**

ORGANIZACIÓN NACIONAL DE CIEGOS ESPAÑOLES Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CONSOLIDADAS DE LOS EJERCICIOS 2005 Y
2004. (Miles de euros)

GASTOS

	2005	2004
Consumos	142.625	160.466
Premios	985.541	1.077.939
Gastos de personal		
Personal vendedor de Juego	536.807	586.941
Otro personal	371.991	353.444
Cargas sociales	234.000	236.930
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	36.945	35.850
Variación de las provisiones de tráfico	2.082	1.449
Otros gastos de explotación		
Servicios exteriores	178.403	178.214
Gastos sociales relacionados con la ONCE	78.915	87.954
Tributos	3.612	3.055
Total gastos de explotación	2.570.921	2.722.242
Excedente de explotación	-	22.091
Gastos financieros y asimilados	13.262	13.763
Resultados financieros positivos	16.301	9.908
Amortización del fondo de comercio de consolidación	-	181
Excedente de las actividades ordinarias	-	31.891
Variación de las provisiones y pérdidas procedentes de la cartera de control	-	710
Aportación extraordinaria a Fundación ONCE	162	-
Otros gastos extraordinarios	7.945	7.716
Resultados extraordinarios positivos	33.668	-
Excedente antes de impuestos	-	31.287
Impuesto sobre Sociedades	10.882	7.811
Excedente consolidado del ejercicio	-	23.476
Resultado atribuido a socios externos	203	539
Excedente del ejercicio atribuido a la Entidad dominante	-	22.937

INGRESOS

	2005	2004
Importe neto de la cifra de negocios	2.489.725	2.713.132
Trabajos efectuados por el Grupo para su inmovilizado	2.929	2.897
Otros ingresos de explotación	21.713	28.304
Total ingresos de explotación	2.514.367	2.744.333
Déficit de explotación	56.554	-
Variación de provisiones y resultado de venta de valores negociables	1.575	1.490
Ingresos financieros	27.988	22.181
Participación en beneficios de Sociedades puestas en equivalencia	82	73
Déficit de las actividades ordinarias	40.171	-
Variación de las provisiones y beneficios procedentes de la cartera de control	588	-
Asignación financiera del Estado	15.568	-
Otros ingresos extraordinarios	25.619	7.822
Resultados extraordinarios negativos	-	604
Déficit antes de impuestos	6.503	-
Déficit consolidado del ejercicio	17.385	-
Déficit del ejercicio atribuido a la Entidad dominante	17.588	-

SPANISH NATIONAL ORGANISATION FOR THE BLIND AND SUBSIDIARIES

CONSOLIDATED BALANCE SHEETS FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31st 2005
AND 2004. (In thousands of euros).

ASSETS	2005	2004
FIXED ASSETS:		
Deferred charges	1.241	1.425
Intangible fixed assets	15.672	18.899
Tangible fixed assets		
Costs	999.424	1.006.611
Depreciation and provisions	(332.463)	(322.839)
	666.961	683.772
Financial investments	112.607	138.916
Total fixed assets	796.481	843.012
 EXPENDITURE BROUGHT FORWARD	 746	 5.268
CURRENT ASSETS:		
Stock	326.483	296.425
Accounts receivable		
Clients of sales and provision of services	174.849	194.325
Lottery vendors	17.200	17.318
Public administrations	67.644	56.387
Staff	2.182	2.440
Other accounts receivable	6.145	2.428
	268.020	272.898
Short-term financial investments	8.114	11.124
Cash and banks	36.096	30.848
Deferred income	4.013	5.250
Total current assets	642.726	616.545
 TOTAL ASSETS	 1.439.953	 1.464.825

LIABILITIES	2005	2004
NET WORTH:		
Equity	300.506	300.506
Statutory reserves	147.259	143.822
Reserves in consolidated companies	57.710	38.210
Year's surplus attributable to the majority company	(17.588)	22.937
Total net worth	487.887	505.475
INTEREST FROM EXTERNAL PARTNERS	3.354	13.459
EARNINGS BROUGHT FORWARD	13.992	11.775
PROVISIONS FOR RISK AND EXPENDITURE:		
Provision for staff	8.378	7.921
Provision for prizes and other eventualities	59.639	60.591
Total provisions for risk and expenditure	68.017	68.512
LONG-TERM LIABILITIES:		
Borrowing from banks	316.709	270.308
Debt with insurance companies	28.664	33.935
Other liabilities	4.491	26.177
Total long-term liabilities	349.864	330.420
SHORT-TERM LIABILITIES:		
Borrowing from banks	142.123	186.849
Debt with insurance companies	6.450	6.450
suppliers and accounts payable	131.674	132.466
Public Administrations	51.860	40.529
Fundación ONCE	23.795	26.221
Non-trade credits	4.951	3.113
Salaries payable	60.309	64.320
Provision for trade operations	95.677	75.236
Total short-term liabilities	516.839	535.184
TOTAL LIABILITIES	1.439.953	1.464.825

SPANISH NATIONAL ORGANISATION FOR THE BLIND AND SUBSIDIARIES

CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS STATEMENTS FOR THE YEARS 2005 AND 2004.
(In thousands of euros).

OUTGOINGS

	2005	2004
Spending	142.625	160.466
Prizes	985.541	1.077.939
Staff expenditure		
Lottery vendors	536.807	586.941
Other staff	371.991	353.444
National Insurance contributions	234.000	236.930
Provisions for depreciation of fixed assets	36.945	35.850
Variation of trade reserves	2.082	1.449
Other operating expenses		
Third party services	178.403	178.214
ONCE-related corporate expenses	78.915	87.954
Taxes	3.612	3.055
Total operating expenditure	2.570.921	2.722.242
Operating surplus	-	22.091
Financial and related expenditure	13.262	13.763
Positive financial results	16.301	9.908
Depreciation of consolidated goodwill	-	181
Surplus from recurrent activities	-	31.891
Fluctuation of reserves and loss from stock portfolio	-	710
Non-recurrent contributions to Fundación ONCE	162	-
Non-recurrent expenses	7.945	7.716
Positive non-recurrent expenses	33.668	-
Surplus before tax	304	31.287
Company tax	10.882	7.811
Consolidated year's surplus	-	23.476
Income from external partners	203	539
Year's surplus attributable to majority company	-	22.937

EARNINGS

	2005	2004
Net turnover	2.489.725	2.713.132
Works carried out by the Group on own fixed assets	2.929	2.897
Other operating income	21.713	28.304
Total operating income	2.514.367	2.744.333
Operating deficit	56.554	-
Fluctuation of reserves and performance from sale of negotiable instruments	1.575	1.490
Financial income	27.988	22.181
Share of profits in companies consolidated by equity	82	73
Deficit from recurrent activities	40.171	-
Fluctuation of reserves and profit from stock portfolio	588	-
State's financial contribution	15.568	-
Non-recurrent income	25.619	7.822
Negative non-recurrent results	-	604
Deficit before taxation	6.503	-
Consolidated year's deficit	17.385	-
Year's deficit attributable to majority company	17.588	-

ONCE AND ITS SUBSIDIARIES

EXPLANATION OF THE CONSOLIDATED ECONOMIC AND FINANCIAL FIGURES FOR THE YEAR 2005

The 2005 consolidated operating income was € 2,514.4 million, which represents a loss of € 229.9 million (8.38%) when compared to the operating income recorded in 2004. This result was due to the drop in lottery sales, which was partly absorbed only by the slight increase experienced by other companies of the Group.

The combined net business turnover of the ONCE and subsidiaries reached € 2,489.7 million in 2005, a drop of € 223.4 million (8.23%) in comparison with the previous year.

Operating expenditure stands now at € 2,570.9 million, compared with € 2,722.2 million the previous year. Therefore, expenditure was reduced by € 151.3 million (5.56%), of which € 92.4 million correspond to the Prizes category, € 50.1 million to vendor salaries and wages, in tune with the drop experienced in lottery sales.

The operating deficit in the year 2005 reached € 56.5 million, compared with € 22.1 million surplus in 2004. The deficit from ordinary activities reached € 40.2 million, a negative difference of € 72.1 million in relation to the previous year. Extraordinary results were positive by € 33.7 million, compared with - € 0.6 million in 2004.

Consolidated deficit stands at € 17.6 million, compared with the € 22.9 million earnings in 2004. Detail of the contribution to the 2005 consolidated performance is as follows (amounts in €million).

As for the balance sheet, the total assets reached € 1,440 million, 1.69% less than the previous year. Total fixed assets dropped 5.52%, from € 843 million in 2004 to € 796.5 million this year -of which € 26.3 million correspond to the financial fixed assets item. On the other hand, current assets rose 4.25% up to € 642.7 million, due to stock increase of € 30 million and the inclusion of liabilities corresponding to the State's financial contribution for 2004 (€ 15.6 million).

Borrowing reached € 458.8 million, just a fraction above the € 457.1 million recorded in 2004 -of which 69% is long term, as opposed to 60% in 2004. The consolidated working capital was € 125.9 million up, that is, € 44.6 million more than in 2004.

ONCE Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

EXPLICACIÓN DE LAS MAGNITUDES ECONÓMICO-FINANCIERAS CONSOLIDADAS DEL EJERCICIO 2005

Los ingresos de explotación consolidados de 2005 se sitúan en 2.514,4 millones de euros, lo cual representa una pérdida de 229,9 millones de euros (un 8,38%) frente a los registrados en 2004, por el descenso de las ventas de juego, absorbido sólo en parte por el ligero aumento logrado en otras empresas del grupo.

El importe neto de la cifra de negocios de la ONCE y sociedades dependientes ha supuesto en 2005 un total de 2.489,7 millones de euros, lo que supone una disminución de 223,4 millones de euros (un 8,23%) frente a 2004.

Los gastos de explotación quedan ahora en 2.570,9 millones de euros, frente a los 2.722,2 millones de euros del año anterior, lo cual entraña un recorte de 151,3 millones de euros (un 5,56%), de los que 92,4 millones de euros corresponden al apartado de premios y 50,1 millones de euros a retribución de vendedores, en correlación con el descenso habido en las ventas de juego.

El déficit de explotación del ejercicio 2005 alcanza los 56,5 millones de euros, frente a los 22,1 millones de euros de excedente de 2004. El déficit de las actividades ordinarias se sitúa en 40,2 millones de euros, por lo que empeora en 72,1 millones de euros con respecto al de 2004. Los resultados extraordinarios son positivos en 33,7 millones de euros, frente a los negativos de 0,6 millones de euros de 2004.

El déficit consolidado de 2005 queda en 17,6 millones de euros, frente al beneficio de 22,9 millones de euros de 2004. El detalle de la aportación al resultado consolidado de 2005 es éste (datos en millones de euros):

APORTACIÓN AL RESULTADO CONSOLIDADO EN 2005 (*) CONTRIBUTION TO THE CONSOLIDATED RESULTS IN 2005

CEOsa y empresas dependientes / CEOsa and subsidiaries	21,2
Patronce, S.L.	0,5
ONCE	-39,3
TOTAL	-17,6

* La aportación al resultado consolidado de Total Gaming Systems, S.A. e Ideelia Speel, S.A., expresado en millones de euros, es nula. / The contribution to the consolidated results by Total Gaming Systems, S.A. and Ideelia Speel, S.A. (in € millions) was nil.

En cuanto al balance de situación, la cifra total de activos asciende a 1.440 millones de euros, un 1,69% menos que en 2004; el inmovilizado disminuye un 5,52%, pasando de 843 millones de euros en el año 2004 a 796,5 millones de euros en el presente ejercicio, correspondiendo 26,3 millones de euros de la mencionada disminución al apartado de inmovilizado financiero. Por contra, el activo circulante crece un 4,25%, hasta situarse en 642,7 millones de euros, al aumentar las existencias en 30 millones de euros y registrarse la deuda por la asignación financiera del Estado de 2004, que supone 15,6 millones de euros.

Las deudas bancarias se sitúan en 458,8 millones de euros, a un nivel similar al de 2004, año en que ascendieron a 457,1 millones de euros. De ellas, un 69% es a largo plazo, frente al 60% de 2004. El fondo de maniobra consolidado es positivo en 125,9 millones de euros, lo cual supone 44,6 millones de euros más que en 2004.

**CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.
SOCIEDAD UNIPERSONAL Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

BALANCES DE SITUACIÓN CONSOLIDADOS DE LOS EJERCICIOS 2005 Y 2004. (Euros)

ACTIVO	2005	2004
INMOVILIZADO:		
Gastos de establecimiento	1.236.150	1.415.112
Inmovilizaciones inmateriales (Nota 9)	1.556.263	2.678.526
Coste	7.521.605	8.362.610
Amortizaciones	(5.965.342)	(5.684.084)
Inmovilizaciones materiales (Nota 10)	224.751.424	243.428.868
Coste	292.926.266	313.364.691
Amortizaciones	(67.167.800)	(68.682.537)
Provisiones	(1.007.042)	(1.253.286)
Inmovilizaciones financieras (Nota 11)	23.936.922	21.979.741
Participaciones en sociedades puestas equivalencia	1.630.758	1.548.912
Otras participaciones	19.721.737	20.855.904
Créditos a largo plazo	3.936.366	2.197.201
Fianzas y depósitos	3.535.721	3.067.073
Provisiones	(4.887.660)	(5.689.349)
Total inmovilizado	251.480.759	269.502.247
 GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	 746.193	 5.267.749
 ACTIVO CIRCULANTE:		
Existencias (Nota 12)	308.290.547	281.365.093
Deudores-	196.471.244	217.842.828
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	183.329.310	193.553.571
Empresas del Grupo y puestas en equivalencia, deudores (Nota 13)	5.856.983	5.676.277
Deudores varios	2.773.182	8.822.457
Administraciones Públicas (Nota 19)	13.492.431	17.747.090
Provisiones	(8.980.662)	(7.956.567)
 Inversiones financieras temporales-	 3.581.890	 1.834.137
Cartera de valores a corto plazo	13.313	151.713
Otros créditos	382.846	697.079
Depósitos y fianzas constituidos a corto plazo	3.239.878	1.503.423
Provisiones	(54.147)	(518.078)
Tesorería	17.581.199	9.650.578
Ajustes por periodificación	1.740.480	4.307.074
Total activo circulante	527.665.360	514.999.710
 TOTAL ACTIVO	 779.892.312	 789.769.706

PASIVO

	2005	2004
FONDOS PROPIOS (Nota 14) :		
Capital suscrito	298.185.927	287.185.938
Prima de emisión	30.456.238	30.456.238
Reserva legal	5.383.969	4.095.345
Reservas voluntarias	47.478.249	35.880.633
Reservas en sociedades consolidadas	51.867.100	46.448.551
Beneficios del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante	21.241.175	18.304.789
Total fondos propios	454.612.658	422.371.494
SOCIOS EXTERNOS (Nota 15)	2.380.611	12.493.917
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS (Nota 16)	1.157.584	1.807.842
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS (Nota 17)	32.385.460	34.869.236
ACREEDORES A LARGO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito (Nota 18)	63.020.570	33.370.962
Deudas representadas por efectos a pagar		18.074.815
Otros acreedores	3.966.181	4.122.941
Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos		562.995
Total acreedores a largo plazo	66.986.751	56.131.713
ACREEDORES A CORTO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito (Nota 18)	80.432.420	132.085.406
Deudas con empresas del Grupo y puestas en equivalencia (Nota 13)	1.159	-
Acreedores comerciales	86.511.708	91.442.494
Otras deudas no comerciales	17.759.002	16.370.836
Administraciones Públicas (Nota 19)	25.495.798	14.234.491
Deudas representadas por efectos a pagar	20.467	85.821
Provisiones para operaciones de tráfico	10.319.854	6.491.926
Ajustes por periodificación	1.828.840	1.384.530
Total acreedores a corto plazo	222.369.248	262.095.504
TOTAL PASIVO	779.892.312	789.769.706

**CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.
SOCIEDAD UNIPERSONAL Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CONSOLIDADAS DE LOS EJERCICIOS 2005 Y
2004. (Euros)

DEBE	2005	2004
GASTOS:		
Reducción de existencias de productos terminados	888.155	25.049.086
Consumos y otros gastos externos	134.247.443	121.801.914
Gastos de personal (Nota 20-b)	274.386.773	246.263.119
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	8.796.571	10.214.719
Variación de provisiones de tráfico	848.522	918.715
Otros gastos de explotación (Nota 20-c)	47.727.616	44.854.959
	466.895.080	449.102.512
Beneficios de explotación	32.732.619	27.438.052
Gastos financieros y asimilados (Nota 20-d)	1.981.834	2.817.730
Variación de provisiones inversiones financieras		(30.325)
Diferencias negativas de cambio	622.862	353.832
	2.604.696	3.141.237
Resultados financieros positivos		
Amortización del fondo de comercio de consolidación		180.858
Beneficios de las actividades ordinarias	32.096.382	25.378.567
Pérdidas procedentes del inmovilizado financiero y material	1.238.951	240.358
Variación de provisiones del inmovilizado financiero y material (Nota 20-e)	(746.373)	500.078
Gastos y pérdidas extraordinarias (Nota 20-f)	2.757.185	3.974.335
Gastos y pérdidas de otros ejercicios	2.099.934	1.114.723
	5.349.697	5.829.494
Beneficios consolidados antes de impuestos	32.123.807	24.094.369
Impuesto sobre beneficios	10.778.438	5.325.994
Beneficios consolidados del ejercicio	21.345.369	18.768.375
Menos - Resultados atribuibles a socios externos (Nota 15 y 20-g)	104.194	463.586
Beneficios del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante	21.241.175	18.304.789

HABER**INGRESOS:**

Importe neto de la cifra de negocios (Nota 20-a)	491.845.583	464.211.154
Aumento de existencias de productos terminados	1.768.041	5.638.775
Trabajos efectuados por el Grupo para su inmovilizado	186.002	30.854
Otros ingresos de explotación	5.828.073	6.659.781
	499.627.699	476.540.564

Ingresos por participaciones en capital	528.951	100.660
Otros ingresos financieros	6.975	2.598
Otros intereses e ingresos asimilados	893.758	768.146
Diferencias positivas de cambio	456.894	318.544
	1.886.578	1.189.948

Resultados financieros negativos	718.118	1.951.289
---	----------------	------------------

Participación en beneficios de sociedades puestas equivalencia	81.881	72.662
Reversión de diferencias negativas de consolidación	-	-

Beneficios por enajenaciones de inmovilizado financiero, material y otros	261.187	1.496.021
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio	170.128	190.973
Ingresos extraordinarios	2.968.989	1.666.641
Ingresos y beneficios ejercicios anteriores	1.976.818	1.191.661
	5.377.122	4.545.296

Resultados extraordinarios negativos	(27.425)	1.284.198
---	-----------------	------------------

**CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.
SOLE SHAREHOLDER COMPANY AND SUBSIDIARIES**

CONSOLIDATED BALANCE SHEETS FOR THE YEARS 2005 AND 2004. (Amounts in euro).

ASSETS	2005	2004
FIXED ASSETS:		
Deferred charges	1.236.150	1.415.112
Intangible fixed assets (Note 9)	1.556.263	2.678.526
Cost	7.521.605	8.362.610
Depreciation	(5.965.342)	(5.684.084)
Tangiblefixed assets (Note 10)	224.751.424	243.428.868
Cost	292.926.266	313.364.691
Depreciation	(67.167.800)	(68.682.537)
Reserves	(1.007.042)	(1.253.286)
Long-term investments (Note 11)	23.936.922	21.979.741
Holdings consolidated by equity	1.630.758	1.548.912
Other investmens	19.721.737	20.855.904
Long-term credit	3.936.366	2.197.201
Deposits and bonds	3.535.721	3.067.073
Reserves	(4.887.660)	(5.689.349)
Total fixed assets	251.480.759	269.502.247
 EXPENSES BROUGHT FORWARD	 746.193	 5.267.749
 CURRENT ASSETS:		
Stock (Note 12)	308.290.547	281.365.093
Accounts receivable	196.471.244	217.842.828
Clients of sales and provisions of services	183.329.310	193.553.571
Group companies and consolidated by equity, accounts receivable (Note 13)	5.856.983	5.676.277
Other accounts receivable	2.773.182	8.822.457
Public administrations (Note 19)	13.492.431	17.747.090
Reserves	(8.980.662)	(7.956.567)
 Short-terem financial investments	 3.581.890	 1.834.137
Short-term investment stock	13.313	151.713
Other credits	382.846	697.079
Short-term deposits and bonds	3.239.878	1.503.423
Reserves	(54.147)	(518.078)
Cash and banks	17.581.199	9.650.578
Deferred income	1.740.480	4.307.074
Total current assets	527.665.360	514.999.710
 TOTAL ASSETS	 779.892.312	 789.769.706

LIABILITIES	2005	2004
NET WORTH (Note 14) :		
Suscribed capital	298.185.927	287.185.938
Issue premium	30.456.238	30.456.238
Legal reserve	5.383.969	4.095.345
Voluntary reserves	47.478.249	35.880.633
Reserves in consolidated companies	51.867.100	46.448.551
Year's incomes from majority company	21.241.175	18.304.789
Total net worth	454.612.658	422.371.494
EXTERNAL PARTNERS (Note 15)	2.380.611	12.493.917
EARNINGS BROUGHT FORWARD (Note 16)	1.157.584	1.807.842
RESERVES FOR RISK AND OUTGOINGS (Note 17)	32.385.460	34.869.236
LONG-TERM LIABILITIES:		
Liabilities with banks (Nota 18)	63.020.570	33.370.962
Liabilities for bills payable	18.074.815	-
Other liabilities	3.966.181	4.122.941
Shareholders' debt	562.995	-
Total long-term liabilities	66.986.751	56.131.713
SHORT-TERM LIABILITIES:		
Liabilities with banks (Note 18)	80.432.420	132.085.406
Liabilities with Group companies and consolidated by equity (Note 13)	1.159	-
Commercial liabilites	86.511.708	91.442.494
Other non-commercial liabilities	17.759.002	16.370.836
Public Administrations (Note 19)	25.495.798	14.234.491
Liabilities for bills payable	20.467	85.821
Provision for trade operations	10.319.854	6.491.926
Deferred income	1.828.840	1.384.530
Total short-term liabilities	222.369.248	262.095.504
TOTAL LIABILITIES	779.892.312	789.769.706

**CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.
SOLE SHAREHOLDER COMPANY AND SUBSIDIARIES**

CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS ACCOUNTS FOR THE YEARS 2005 AND 2004.
(Amounts in euro).

DEBIT	2005	2004
OUTGOINGS:		
Reduction of end product stock	888.155	25.049.086
Spending and other external expenses	134.247.443	121.801.914
Payroll expenses (Note 20-b)	274.386.773	246.263.119
Provisions for depreciation of fixed assets	8.796.571	10.214.719
Variation of trading reserves	848.522	918.715
Other operating expenses (Note 20-c)	47.727.616	44.854.959
	466.895.080	449.102.512
Operating profits	32.732.619	27.438.052
Financial expenditure and related expenses (Note 20-d)	1.981.834	2.817.730
Variations of reserves for financial investments		(30.325)
Negative exchange differences	622.862	353.832
	2.604.696	3.141.237
Positive financial results		
Depreciation of consolidated goodwill		180.858
Profits from ordinary activities	32.096.382	25.378.567
Loss from intangible fixed assets and stock	1.238.951	240.358
Variation of tangible and intangible fixed asset reserves (Note 20-e)	(746.373)	500.078
Non-recurrent loss and expenditure (Note 20-f)	2.757.185	3.974.335
Loss and expenditure brought forward	2.099.934	1.114.723
	5.349.697	5.829.494
Consolidated profit before tax	32.123.807	24.094.369
Profit tax	10.778.438	5.325.994
Consolidated year's profits	21.345.369	18.768.375
Less earnings attributable to external partners (Note 15 y 20-g)	104.194	463.586
Year's profits attributable to majority company	21.241.175	18.304.789

CREDIT	2005	2004
EARNINGS:		
Net turnover (Note 20-a)	491.845.583	464.211.154
Increase of end product stock	1.768.041	5.638.775
Works carried out by the Group on fixed assets	186.002	30.854
Other operating income	5.828.073	6.659.781
	499.627.699	476.540.564
Income from stake holdings	528.951	100.660
Other financial income	6.975	2.598
Other interest and related income	893.758	768.146
Positive exchange differences	456.894	318.544
	1.886.578	1.189.948
Negative financial results	718.118	1.951.289
Share of profits in companies consolidated by equity	81.881	72.662
Reversion of negative consolidation differences	-	-
Income for disposal of intangible fixed assets, material and other	261.187	1.496.021
Capital grants brought forward to the year's results	170.128	190.973
Non-recurrent profit	2.968.989	1.666.641
Profit and earnings brought forward	1.976.818	1.191.661
	5.377.122	4.545.296
Negative non-recurrent results	(27.425)	1.284.198

CEOSA FINANCIAL REPORT

Consolidated operating income, without stock variation, reached € 409 million, which represents a 5.7% increase over the previous year's figures.

Broken down per sectors, the service sector's operating income, representing 57.6% of the total without stock variation, was € 292.4 million, which, added to the € 124.0 million obtained by the real estate sector, represents 24.4% of the total. These two sectors, plus hotels reaching € 31.6 million (6.2% of the total), and travel € 26.7 million (5.3% of the total), all combined represent 95% of the Corporation's total turnover.

All sectors have experienced increases in turnover growth in comparison with the preceding year. Yet, the best performing sectors were the service, real estate and travel sectors.

The 2005 consolidated operating performance reached € 32.7 million, an increase of 19.3% over 2004. The main increase in comparison with the said period was experienced by the real estate sector, which increased 45.8%, while the service, travel and insurance sectors managed to remain on the same levels of the previous year in spite of the increased, more aggressive competition.

Both financial and non-recurrent results, which combined yielded over € 2 million more than the preceding year, are a fine example of the strong financial health and sound internal organisation of our Group of companies.

As a result, earnings before taxation exceeded that of the preceding year by 33.3%, dropping to 16.0% after taxation, as a result of the increased fiscal bill, which rose from € 5.3 million in 2004 to € 10.7 million predicted for 2005.

It is important to highlight that these results have been reached at the same time that CEOSA has maintained its commitment to the creation of jobs for the disabled, as well as financial contributions (totalling € 1 million in 2005) to non profit organisations that depend financially on the ONCE.

This strong situation is clearly reflected in two fundamental aspects of the Group's balance sheet. On the one hand, a net worth increase of 7.6% over that of the preceding year, resulting from the good performance of the year and our shareholder's capital contribution. And, on the other hand, a drop of 13% in liabilities, which leads to a debt - net worth ratio of 31.5%.

This ratio is specially relevant if we take into account that of the mainstays of the Corporation's portfolio is its real estate branch, which competes in a capital-intensive sector, and that CEOSA, all companies combined, maintains a level of growth above the average of the sectors for all business lines in which it participates.

INFORME ECONÓMICO DE CEOSA

Los ingresos de explotación consolidados, sin variación de existencias, han alcanzado la cifra de 498 millones de euros, lo que representa un incremento respecto al ejercicio 2004 del 5,7%.

En cuanto a la composición por sectores, el sector servicios, que representa un 57,6% sobre el total, ha obtenido unos ingresos de explotación, sin variación de existencias de 292,4 millones de euros, que junto a los 124 millones de euros del sector inmobiliario, que representa un 24,4% sobre el total, hoteles -con 31,6 millones de euros (un 6,2% sobre el total)- y viajes -con 26,7 millones de euros (un 5,3% sobre el total)-, alcanzan prácticamente el 95% del total de la facturación de la Corporación.

Todos los sectores han mostrado crecimientos en sus facturaciones respecto del ejercicio anterior si bien cabe destacar, por su buen comportamiento en este epígrafe, los del sector servicios, el sector inmobiliario y el de viajes.

El resultado de explotación consolidado del ejercicio 2005 ha alcanzado la cifra de 32,7 millones de euros, que representa un incremento del 19,3% respecto a 2004. El principal incremento con respecto a dicho ejercicio se ha producido en inmobiliarias, que aumenta un 45,8%, mientras que los sectores de servicios, viajes y seguros han logrado mantener las cifras del ejercicio anterior a pesar de un entorno competitivo mucho más acusado.

Las resultados tanto financieros como extraordinarios, que en su conjunto muestran una mejora de más de dos millones de euros con respecto al ejercicio anterior, son exponente de la sólida salud financiera y de organización interna de nuestro Grupo de empresas.

Todo ello nos lleva a un beneficio antes de impuestos que supera el del ejercicio anterior en un 33,3%, porcentaje que desciende hasta el 16% en el beneficio después de impuestos, como consecuencia del incremento de la factura fiscal, que pasa de 5,3 millones de euros en el ejercicio 2004, a los 10,7 que se han calculado para el año 2005.

Es importante reseñar que estos resultados se alcanzan al tiempo que se mantienen tanto los compromisos de CEOSA de creación de empleo para discapacitados, como su contribución a través de donaciones, que en el ejercicio 2005 han sido de un millón de euros, a entidades sin ánimo de lucro financieramente dependientes de la ONCE.

Esta situación de solidez tiene su reflejo inmediato en el balance del Grupo en dos aspectos fundamentales. Por un lado en el incremento de los fondos propios en un 7,6% respecto a los del ejercicio anterior, motivado por los buenos resultados del ejercicio y la aportación de capital realizada en el ejercicio por nuestro accionista. Por otro lado, el descenso del nivel de deuda de más de un 13%, situando el ratio de deuda sobre fondos propios en un 31,5%.

Este ratio es especialmente relevante si consideramos que uno de los pilares de la cartera de la Corporación es su brazo inmobiliario, que compite en un sector muy intensivo en capital, y que CEOSA en su conjunto mantiene un nivel de crecimiento por encima de la media de sus sectores en todas y cada una de las líneas de negocio en las que participa.

FUNDACIÓN ONCE PARA LA COOPERACIÓN E INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

BALANCES DE SITUACIÓN CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004. (Euros)

ACTIVO

2005

2004

INMOVILIZADO:

Gastos de establecimiento	725.010	832.268
Inmovilizaciones inmateriales	10.804.719	9.177.814
Concesiones, patentes, marcas y similares	1.927.350	793.671
Aplicaciones informáticas	18.969.914	18.631.428
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	29.641	12.020
Otro inmovilizado inmaterial	713.012	513.663
Anticipos	272.000	109
Inmovilizaciones inmateriales en curso	-	73.551
Provisiones	-81.544	-81.544
Amortizaciones	-11.025.654	-10.765.084
Inmovilizaciones materiales	166.962.835	152.299.583
Terrenos y construcciones	109.899.175	98.715.860
Instalaciones y maquinaria	90.001.435	83.579.703
Mobiliario	7.778.749	6.519.388
Otro inmovilizado material	34.589.174	30.703.880
Anticipos	111.645	12.666
Inmovilizaciones materiales en curso	2.630.785	5.088.088
Provisiones	-2.310.094	-2.653.658
Amortizaciones	-75.738.034	-69.666.344
Inmovilizaciones financieras	35.729.705	30.317.211
Participaciones puestas en equivalencia	19.176.652	18.260.137
Otras participaciones	9.137.718	10.139.595
Créditos	8.437.305	3.344.536
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	763.008	629.151
Provisiones	-1.784.978	-2.056.208
Total inmovilizado	214.222.269	192.626.876

FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACIÓN:

De sociedades consolidadas por integración global y proporcional	2.453.563	2.056.591
De sociedades puestas en equivalencia	3.051	15.257
Total fondo de comercio de consolidación	2.456.614	2.071.848

GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS

174.017

212.344

ACTIVO CIRCULANTE:

Existencias	4.945.591	4.757.348
Usuarios y otros deudores de la actividad propia	31.811.217	36.786.769
ONCE, deudora por aportaciones	23.633.269	26.221.077
Otros usuarios y deudores de la actividad propia	8.177.948	10.565.692
Otros deudores	70.960.834	60.214.393
Clientes por ventas y prestación de servicios	64.755.919	55.272.027
Entidades asociadas, deudores	-	5.482
Administraciones Públicas	8.927.471	7.575.480
Provisiones	-2.722.556	-2.638.596
Inversiones financieras temporales	22.815.345	19.642.577
Cartera de valores a corto plazo	25.547.366	21.599.553
Otros créditos	1.256.409	1.849.408
Depósitos y fianzas constituidos a corto plazo	281.542	337.756
Provisiones	-4.269.972	-4.144.140
Tesorería	4.806.155	3.294.842
Ajustes por periodificación	498.589	686.932
Total activo circulante	135.837.731	125.382.861

TOTAL ACTIVO**352.690.631****320.293.929**

PASIVO	2005	2004
FONDOS PROPIOS		
Dotación Fundacional	601.012	601.012
Reservas	143.670.464	143.619.064
Excedente del ejercicio	554.635	51.400
Total Fondos Propios	144.826.111	144.271.476
SOCIOS EXTERNOS	1.352.043	1.455.276
DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CONSOLIDACIÓN	127.663	-
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS		
Subvenciones, donaciones y legados de capital	70.896.889	65.697.775
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	3.842.930	5.813.145
ACREEDORES A LARGO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito	37.363.206	7.092.145
Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos-	-	140.225
De entidades multigrupo	-	112.500
De entidades asociadas	-	-
De otras entidades	-	27.725
Otros acreedores	2.198.379	2.562.264
Otras deudas	2.156.817	2.551.410
Fianzas y depósitos a largo plazo	41.562	10.854
Total acreedores a largo plazo	39.561.585	9.794.634
ACREEDORES A CORTO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito	2.760.788	7.363.049
Préstamos y otras deudas	2.616.169	7.325.317
Deudas por intereses	144.619	37.732
Deudas con entidades asociadas a corto plazo	66.000	-
Acreedores comerciales	70.496.090	71.963.384
Deudas por compras o prestaciones de servicios	69.625.848	71.208.632
Deudas representadas por efectos a pagar	870.242	754.752
Otras deudas no comerciales	17.260.897	11.930.517
Administraciones Públicas	5.075.308	4.673.047
Otras deudas	8.463.625	3.441.412
Remuneraciones pendientes de pago	3.721.964	3.816.058
Ajustes por periodificación	1.499.635	2.004.673
Total acreedores a corto plazo	92.083.410	93.261.623
TOTAL PASIVO	352.690.631	320.293.929

FUNDACIÓN ONCE PARA LA COOPERACIÓN E INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

CUENTAS DE RESULTADOS CONSOLIDADAS DE LOS EJERCICIOS 2005 Y 2004. (Euros)

DEBE	2005	2004
GASTOS:		
Ayudas monetarias y otros		
Ayudas monetarias	38.491.815	43.695.204
Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno	6.577	5.853
Reintegro de ayudas y asignaciones	-1.051.575	-4.068.616
Aprovisionamientos	69.772.887	72.845.264
Reducción de existencias	-	180.335
Gastos de personal		
Sueldos, salarios y asimilados	89.472.204	79.710.463
Cargas sociales	14.261.080	11.529.984
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	21.336.773	19.267.300
Variación de las provisiones de tráfico	843.371	389.320
Otros gastos de explotación		
Servicios exteriores	35.002.474	32.422.482
Tributos	1.863.112	2.635.639
	269.998.718	258.613.228
Excedente positivo de explotación	1.472.016	-
Gastos financieros y gastos asimilables	884.226	388.395
Variaciones de las provisiones de inversiones financieras	183.034	358.151
	1.067.260	746.546
Resultados financieros positivos	-	379.538
Participación en pérdidas de sociedades puestas en equivalencia	133.612	159.925
Amortización del fondo de comercio de consolidación	1.118.347	588.076
	1.251.959	748.001
Excedente positivo de las actividades ordinarias	800.394	-
Variación de las provisiones del inmovilizado material e inmaterial	139.239	576.939
Pérdidas procedentes del inmovilizado material, inmaterial y cartera de control	1.555.287	1.205.407
Otros gastos extraordinarios	3.203.785	4.351.966
	4.898.311	6.134.312
Resultados extraordinarios positivos	-	247.395
Excedente positivo consolidado antes de impuestos	628.583	70.007
Impuesto sobre beneficios	12.075	44.852
Excedente positivo consolidado del ejercicio	616.508	25.155
Beneficios atribuibles a socios externos	61.873	-
 Excedente positivo del ejercicio atribuible a la entidad dominante	 554.635	 51.400

HABER**INGRESOS:**

	2005	2004
Importe neto de la cifra de negocios	174.730.028	157.428.813
Aumento de existencias	369.848	-
Subvenciones ONCE	56.450.287	59.852.413
Subvenciones	29.147.228	26.221.175
Otros ingresos de explotación	10.773.343	14.182.925
	271.470.734	257.685.326
Excedente negativo de explotación	-	927.902
Ingresos financieros y asimilados	649.946	1.126.084
Resultados financieros negativos	417.314	-
Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia	997.651	1.118.870
Reversión de diferencias negativas de consolidación	-	107
	997.651	1.118.977
Excedente negativo de las actividades ordinarias	-	177.388
Beneficios procedentes del inmovilizado inmaterial, material y cartera de control	782.368	323.787
Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados a resultados del ejercicio	806.185	1.464.375
Ingresos extraordinarios	3.137.947	4.593.545
	4.726.500	6.381.707
Resultados extraordinarios negativos	171.811	-
Excedente negativo consolidado del ejercicio	-	-
Pérdidas atribuibles a socios externos		26.245

FUNDACIÓN ONCE FOR COOPERATION AND SOCIAL INTEGRATION OF PEOPLE WITH DISABILITIES AND SUBSIDIARY COMPANIES

CONSOLIDATED BALANCE SHEETS FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31st 2005 AND 2004 (Amounts in euro).

ASSETS

FIXED ASSETS:

	2005	2004
Deferres charges	725.010	832.268
Intangible fixed assets	10.804.719	9.177.814
Franchises, patents, brands and similar concepts	1.927.350	793.671
Computer applications	18.969.914	18.631.428
Rights over financial lease assets	29.641	12.020
Other intangiblefixed assets	713.012	513.663
Cash Advances	272.000	109
Intangible fixed assets in process	-	73.551
Reserves	-81.544	-81.544
Depreciation	-11.025.654	-10.765.084
Tangible Fixed Assets	166.962.835	152.299.583
Land and developments	109.899.175	98.715.860
Facilities and machinery	90.001.435	83.579.703
Furniture and fittings	7.778.749	6.519.388
Other tangible fixed assets	34.589.174	30.703.880
Cash Advances	111.645	12.666
Tangible fixed fixed assets in process	2.630.785	5.088.088
Reserves	-2.310.094	-2.653.658
Amortizaciones	-75.738.034	-69.666.344
Inmovilizaciones financieras	35.729.705	30.317.211
Participaciones puestas en equivalencia	19.176.652	18.260.137
Otras participaciones	9.137.718	10.139.595
Créditos	8.437.305	3.344.536
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	763.008	629.151
Depreciation	-1.784.978	-2.056.208
Total fixed assets	214.222.269	192.626.876

CONSOLIDATED GOODWILL:

Of consolidated companies by global and proportional integration	2.453.563	2.056.591
Of companies consolidated by equity	3.051	15.257
Total consolidated goodwill	2.456.614	2.071.848

EXPENSES BROUGHT FORWARD

174.017 212.344

CURRENT ASSETS:

Stock	4.945.591	4.757.348
Users and other accounts receivable from own activity	31.811.217	36.786.769
ONCE, account receivable for contributions	23.633.269	26.221.077
Other users and account receivable from own activity	8.177.948	10.565.692
Other accounts receivable	70.960.834	60.214.393
Clients of sales and provision of services	64.755.919	55.272.027
Partners, accounts receivable	-	5.482
Public Administrations	8.927.471	7.575.480
Reserves	-2.722.556	-2.638.596
Short-term financial investments	22.815.345	19.642.577
Short-term investment stock	25.547.366	21.599.553
Other credits	1.256.409	1.849.408
Short-term deposits and bonds	281.542	337.756
Reserves	-4.269.972	-4.144.140
Cash and banks	4.806.155	3.294.842
Deferred income	498.589	686.932
Total current assets	135.837.731	125.382.861

TOTAL ASSETS

352.690.631 320.293.929

LIABILITIES

	2005	2004
NET WORTH		
Foundational funds	601.012	601.012
Reserves	143.670.464	143.619.064
Year's excess	554.635	51.400
Total Net Worth	144.826.111	144.271.476
EXTERNAL PARTNERS	1.352.043	1.455.276
NEGATIVE CONSOLIDATED BALANCE SHEET DIFFERENCES	127.663	-
EARNINGS BROUGHT FORWARD		
Grants, donations and legacy of assets	70.896.889	65.697.775
RESERVES FOR RISK AND OUTGOINGS	3.842.930	5.813.145
LONG-TERM LIABILITIES:		
Liabilities with banks	37.363.206	7.092.145
Shareholders' debt-	-	140.225
Multi-group companies	-	112.500
Partners -	-	27.725
Other organisations	-	2.562.264
Other liabilities	2.198.379	2.156.817
Other debt	2.156.817	41.562
Long-term deposits and bonds	41.562	10.854
Total long-term liabilities	39.561.585	9.794.634
SHORT-TERM LIABILITIES:		
Accounts receivable with banks	2.760.788	7.363.049
Loans and other debt	2.616.169	7.325.317
Interest debt	144.619	37.732
Short-term liabilities with partners	66.000	-
Accounts payable	70.496.090	71.963.384
Debt for purchases or provision of services	69.625.848	71.208.632
Debt-bills payable	870.242	754.752
Liabilities other than accounts payable	17.260.897	11.930.517
Public Administrations	5.075.308	4.673.047
Other debt	8.463.625	3.441.412
Payment pending	3.721.964	3.816.058
Deferred income	1.499.635	2.004.673
Total short-term liabilities	92.083.410	93.261.623
TOTAL LIABILITIES	352.690.631	320.293.929

FUNDACIÓN ONCE FOR COOPERATION AND SOCIAL INTEGRATION OF PEOPLE WITH DISABILITIES AND SUBSIDIARY COMPANIES

CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS ACCOUNTS FOR THE YEARS ENDED
DECEMBER 31st 2005 AND 2004 (Amounts in euro).

DEBIT	2005	2004
OUTGOINGS:		
Monetary support and other		
Monetary support	38.491.815	43.695.204
Collaboration and managerial expenditure	6.577	5.853
Payment of grants and allowances	-1.051.575	-4.068.616
Provisions	69.772.887	72.845.264
Stock clearance	-	180.335
Payroll expenses		
Wages and salaries	89.472.204	79.710.463
National insurance contributions	14.261.080	11.529.984
Provisions for depreciation of fixed assets	21.336.773	19.267.300
Variation of trading reserves	843.371	389.320
Other operating expenses		
third party services	35.002.474	32.422.482
Tax	1.863.112	2.635.639
	269.998.718	258.613.228
Positive operating excess	1.472.016	-
Financial expenditure and related expenses	884.226	388.395
Variations of reserves for financial investments	183.034	358.151
	1.067.260	746.546
Positive financial results	379.538	-
Participation in losses of companies consolidation by equity	133.612	159.925
Depreciation of consolidated goodwill	1.118.347	588.076
	1.251.959	748.001
Positive surplus from recurrent activities	800.394	-
Variation of tangible and intangible fixed asset reserves	139.239	576.939
Loss from tangible and intangible fixed assets and stock portfolio	1.555.287	1.205.407
Other non-recurring expenses	3.203.785	4.351.966
	4.898.311	6.134.312
Positive non-recurrent results	-	247.395
Consolidated positive surplus before tax	628.583	70.007
Profit tax	12.075	44.852
Consolidated positive surplus of the year	616.508	25.155
Earnings from external partners	61.873	-
Year's positive surplus attributable to the majority company	554.635	51.400

CREDIT**EARNINGS:**

	2005	2004
Net turnover	174.730.028	157.428.813
Stock increase	369.848	-
ONCE grants	56.450.287	59.852.413
Grants	29.147.228	26.221.175
Other operating income	10.773.343	14.182.925
	271.470.734	257.685.326
Negative operating surplus	-	927.902
Financial income and related items	649.946	1.126.084
Negative financial results	417.314	-
Participation in earnings of companies consolidated by equity	997.651	1.118.870
Reserval of negative consolidation differences	- 997.651	107 1.118.977
Negative surplus from recurrent activities	-	177.388
Income from tangible and intangible, fixed assets and stock portfolio	782.368	323.787
Grans, donations and capital transfers to year's results	806.185	1.464.375
Non-recurring receipts	3.137.947	4.593.545
	4.726.500	6.381.707
Negative non-recurrent results	171.811	-
Year's consolidated negative surplus	-	-
Loss attributable to external partners	-	26.245

FUNDACIÓN ONCE'S CONSOLIDATED BALANCE SHEET

The consolidated results obtained by Fundación ONCE in 2005 included earnings of up to € 550,000. This performance was the result of adding the foundational activity included in its budget, along with the activity developed by Grupo Fundosa.

Fundación ONCE's total assets to December 31st 2005 reached € 352.7 million, a 10% increase over the preceding year's figures.

This growth was corresponded mainly to fixed assets. The most relevant highlight is that Fundación ONCE's and Fundosa's property assets were worth € 110 million, an increase of over € 11 million in comparison with the preceding year.

As for liabilities, capital grants amounted to € 70.9 million, an increase of 8% over the preceding year. These grants are part of Fundación ONCE's equity, as they are almost exclusively the owner's.

As for the budget, to mention that the year 2005 ended with a sound budget balance, as provided for in the Performance Plan, in spite of the drop in Founder's income. This balance was reached as a direct result of the meeting of the Board held in April 2005 -in which the highest level of governance gave the executive team authorisation to include adjustments in the budget items that integrate the organisation's budget, in order to offset the drop in earnings.

In relation to budgetary income reached € 81.9 million, 9.9% below the figures reached in 2004, including the following items:

- ONCE's earnings: € 60.7 million, 10.6% below the preceding year's earnings, as shown in the consolidated balance sheets, split between operating grants under the ONCE grants heading, and capital grants.
- Co-financing for development of European Programmes, reaching € 15.1 million, 3.2% over the preceding year's figures.

Finally, € 81.4 million were allocated to development goals: € 58.2 to the Employment and Training Plan, and € 23.2 million to the Accessibility Plan.

In the light of the above, and following the analysis of the consolidated balance sheets corresponding to the Fundación ONCE and its group of companies, the following conclusions may be reached:

- The financing of the assets of the Fundación and its Group of companies is basically obtained with equity, as 61.1% of liabilities are equity and earnings brought forward. Our liabilities with banks amounted to no more than 11.3% of the total assets.
- Moreover, the combined current capital of the Fundación and its Group amounts to over € 43.7 million, while circulating current assets reached € 27.6 million.

In conclusion, we have ended the year 2005 with profits, as we have been able to offset the said drop in earnings with a balanced budget, and the improvement of operating results by the companies. All this has been achieved while observing at all times the General Agreement signed by and between the Government of the Nation and the ONCE, which included the condition of allocating at least 60% of the funds received by the ONCE to the Employment and Training Plan, and 40% to the Accessibility Plan. More importantly, we have continued to contribute to the Plan 16000/32000 with the creation of jobs and development of training activities.

BALANCE CONSOLIDADO DE FUNDACIÓN ONCE

El resultado consolidado obtenido por la Fundación ONCE en el ejercicio 2005 ha sido de 550.000 euros de beneficio. Este resultado viene determinado por la agregación de la actividad fundacional que se recoge en su presupuesto, junto con la actividad desarrollada por el Grupo Fundosa.

El total activo de la Fundación ONCE a 31 de diciembre de 2005 ascendía a 352,7 millones de euros, lo que supone un 10% de incremento respecto al año anterior.

Este crecimiento se ha materializado principalmente en el inmovilizado, y como hecho destacable indicar que, el denominado patrimonio inmobiliario de Fundación ONCE y Fundosa asciende a casi 110 millones de euros, lo que supone un incremento de más de 11 millones de euros respecto al año anterior.

En cuanto al pasivo, subrayar que las subvenciones de capital ascienden a 70,9 millones de euros, que supone un incremento del 8% comparado con el ejercicio anterior. Estas subvenciones forman parte de los fondos propios de Fundación ONCE ya que provienen casi en exclusiva del fundador.

Respecto al presupuesto, indicar que se ha finalizado con equilibrio presupuestario el ejercicio 2005, tal y como estaba previsto en el Plan de Actuación, a pesar de la disminución de los ingresos provenientes del fundador. Este equilibrio se consiguió ya que en la reunión del Patronato celebrado en abril de 2005 el máximo órgano de gobierno autorizó al equipo ejecutivo a realizar los ajustes en las partidas de gasto que integran el presupuesto de la entidad como consecuencia de la disminución de los ingresos.

En cuanto a los ingresos presupuestarios, indicar que han ascendido a 81,9 millones de euros, un 9,9 % menos que los obtenidos en el año 2004, siendo los principales los siguientes:

- Ingresos ONCE: 60,7 millones de euros, un 10,6% menos que el ejercicio anterior, que se recoge en los estados financieros consolidados, parte como subvención a la explotación en el epígrafe subvenciones ONCE, y parte como subvenciones de capital.
- Cofinanciación por ejecución de Programas Europeos, que asciende a 15,1 millones de euros, que supone un 3,2 % más respecto al año anterior.

Para finalizar con los datos presupuestarios, informar que 81,4 millones de euros se han dedicado a fines, destinándose al Plan de Empleo y Formación 58,2 millones de euros, y 23,2 millones de euros al Plan de Accesibilidad.

Por todo lo expuesto, y a la vista de los estados financieros consolidados de la Fundación ONCE y su grupo de empresas, se pueden extraer las siguientes conclusiones:

- La financiación del activo de la Fundación y su Grupo de empresas, puede decirse que se realiza básicamente con fondos propios, ya que el 61,1 % del pasivo son fondos propios e ingresos a distribuir en varios ejercicios, y el endeudamiento bancario supone simplemente un 11,3% sobre el activo total.
- Además el capital circulante conjunto de la Fundación y su Grupo, asciende a más de 43,7 millones de euros, y del activo circulante las disponibilidades líquidas son de 27,6 millones de euros.

En conclusión, se ha conseguido terminar en beneficio el ejercicio 2005, siendo capaces de combinar el equilibrio presupuestario con la reducción de ingresos citada, la mejora de los resultados de explotación de las compañías y todo ello, con el cumplimiento del Acuerdo General entre el Gobierno de la Nación y la ONCE, que establecía entre otras obligaciones, que al menos el 60% de los fondos destinados por la ONCE se dedicase al Plan de Empleo y Formación, y el resto al Plan de Accesibilidad, y lo que es más importante, manteniendo la aportación de creación de empleo y formación, al nuevo Plan 16.000/32.000.

FUNDOSA GRUPO, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

BALANCES DE SITUACIÓN CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y 2004. (Euros)

ACTIVO	2005	2004
INMOVILIZADO:		
Gastos de establecimiento	725.010	832.268
Inmovilizaciones inmateriales	6.582.192	4.893.740
Inmovilizaciones materiales	143.601.969	130.603.079
Coste	212.781.209	194.814.755
Amortizaciones y provisiones	(69.179.240)	(64.211.676)
Inmovilizaciones financieras	35.687.731	30.277.349
Participaciones puestas en equivalencia	19.176.652	18.260.137
Cartera de valores a largo plazo	7.613.073	8.325.601
Créditos	8.176.974	3.102.322
Depósitos y fianzas a largo plazo	721.032	589.289
FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACION	2.456.614	2.071.848
De sociedades consolidadas por integración global	2.453.563	2.056.591
De sociedades puestas en equivalencia	3.051	15.257
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	174.017	212.344
ACTIVO CIRCULANTE:		
Existencias	88.318.556	75.315.404
Deudores	4.945.591	4.757.348
Inversiones financieras temporales	72.143.474	60.336.152
Tesorería	6.116.404	6.404.307
Ajustes por periodificación	4.615.224	3.130.665
	497.863	686.932
TOTAL ACTIVO	277.546.089	244.206.032

PASIVO	2005	2004
FONDOS PROPIOS	177.404.022	171.485.461
Capital social	166.000.000	165.625.000
Reservas	11.283.411	5.743.080
Resultado del ejercicio atribuible a la sociedad dominante	120.611	117.381
SOCIOS EXTERNOS	1.352.043	1.455.276
DIFERENCIA NEGATIVA DE CONSOLIDACION	127.663	-
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	7.723.513	9.492.708
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	1.512.382	3.092.296
ACREEDORES A LARGO PLAZO:	40.703.405	10.939.320
Deudas con entidades de crédito	37.363.206	7.092.145
Otros acreedores	3.340.199	3.847.175
ACREEDORES A CORTO PLAZO:	48.723.061	47.740.971
Deudas con entidades de crédito	2.760.788	7.363.049
Administraciones Públicas	4.665.486	4.381.655
Otros acreedores	39.941.954	33.991.594
Ajustes por periodificación	1.354.833	2.004.673
TOTAL PASIVO	277.546.089	244.206.032

FUNDOSA GRUPO, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CONSOLIDADAS DE LOS EJERCICIOS 2005 Y 2004. (Euros)

DEBE	2005	2004
GASTOS:		
Aprovisionamientos	69.772.887	72.845.264
Gastos de personal	100.227.490	88.146.641
Dotaciones para amortización de inmovilizado	16.808.983	15.022.812
Variación de las provisiones de tráfico	1.099.423	389.320
Otros gastos de explotación	32.890.623	26.613.134
	220.799.406	203.017.171
 Gastos financieros	948.073	407.758
Variación de las provisiones de inversiones financieras	239.832	391.185
	1.187.905	798.943
 Resultados financieros positivos	-	-
Participación en pérdidas de sociedades puestas en equivalencia	133.612	159.925
Amortización del Fondo de Comercio de consolidación	1.118.347	588.076
	1.251.959	748.001
 Variación de provisiones de inmovilizado	139.239	576.939
Pérdidas procedentes del inmovilizado	1.555.287	1.197.535
Gastos extraordinarios	1.339.473	3.133.398
 Resultados extraordinarios positivos	1.434.579	1.784.361
 Beneficios consolidados antes de impuestos	194.559	135.988
Impuestos sobre beneficios	12.075	44.852
 Beneficios consolidados del ejercicio	182.484	91.136
Beneficios atribuibles a los socios externos	61.873	
 Beneficios del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante	120.611	117.381

HABER	2005	2004
INGRESOS:		
Importe neto de la cifra de negocios	195.995.997	178.446.940
Aumentos de existencias	369.848	(180.335)
Trabajos efectuados por el Grupo para su inmovilizado	6.591.169	6.081.974
Otros ingresos de explotación:		
Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	1.727.677	1.763.244
Subvenciones	15.995.920	14.905.543
	220.680.611	201.017.366
Pérdidas de explotación	118.795	1.999.805
Otros intereses e ingresos asimilados	320.988	779.399
Resultados financieros negativos	866.917	19.544
Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia	997.651	1.118.870
Reversión de diferencias negativas de consolidación	-	107
	997.651	1.118.977
Pérdidas de las actividades ordinarias	1.240.020	1.648.373
Subvenciones en capital transferidas al resultado del ejercicio	1.416.526	2.029.474
Otros ingresos extraordinarios	3.052.052	4.662.759
	4.468.578	6.692.233
Pérdidas consolidadas antes de impuestos	-	-
Pérdidas consolidadas del ejercicio		
Pérdidas atribuibles a los socios externos		26.245
Pérdidas del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante		-

FUNDOSA GRUPO, S.A. AND SUBSIDIARIES

CONSOLIDATED BALANCE SHEETS FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31st 2005 AND 2004. (Amounts in euro).

ASSETS	2005	2004
FIXED ASSETS:		
Deferred charges	186.596.902	166.606.436
Intangible fixed assets	725.010	832.268
Tangible fixed assets	6.582.192	4.893.740
Costs	143.601.969	130.603.079
Depreciations and provisions	212.781.209	194.814.755
Long-term investments	(69.179.240)	(64.211.676)
Holdings consolidated by equity	35.687.731	30.277.349
Long-term assets portfolio	19.176.652	18.260.137
Credits	7.613.073	8.325.601
Deposits and long-term bonds	8.176.974	3.102.322
	721.032	589.289
CONSOLIDATED GOODWILL	2.456.614	2.071.848
From companies consolidated thorough global integration	2.453.563	2.056.591
From companies consolidated by equity	3.051	15.257
EXPENSES BROUGHT FORWARD	174.017	212.344
CURRENT ASSETS:		
Stock	88.318.556	75.315.404
Accounts receivable	4.945.591	4.757.348
Short-term financial investments	72.143.474	60.336.152
Cash and banks	6.116.404	6.404.307
Deferred income	4.615.224	3.130.665
	497.863	686.932
TOTAL ASSETS	277.546.089	244.206.032

LIABILITIES	2005	2004
NET WORTH	177.404.022	171.485.461
Foundational funds	166.000.000	165.625.000
Reserves	11.283.411	5.743.080
Year's results attributable to dominant company	120.611	117.381
EXTERNAL PARTNERS	1.352.043	1.455.276
NEGATIVE CONSOLIDATED BALANCE SHEET DIFFERENCES	127.663	-
EARNINGS BROUGHT FORWARD	7.723.513	9.492.708
RESERVES FOR RISK AND OUTGOINGS	1.512.382	3.092.296
LONG-TERM LIABILITIES:	40.703.405	10.939.320
Liabilities with banks	37.363.206	7.092.145
Other accounts payable	3.340.199	3.847.175
SHORT-TERM LIABILITIES:	48.723.061	47.740.971
Liabilities with banks	2.760.788	7.363.049
Public Administrations	4.665.486	4.381.655
Other accounts payable	39.941.954	33.991.594
Deferred income	1.354.833	2.004.673
TOTAL LIABILITIES	277.546.089	244.206.032

FUNDOSA GRUPO, S.A. AND SUBSIDIARIES

CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS ACCOUNTS FOR THE YEARS ENDED DECEMBER
31st 2005 AND 2004. (Amounts in euro).

DEBIT	2005	2004
OUTGOINGS:		
Provisions	69.772.887	72.845.264
Payroll expenses	100.227.490	88.146.641
Provision for depreciation of fixed assets	16.808.983	15.022.812
Variation of trading reserves	1.099.423	389.320
Other operating expenses	32.890.623	26.613.134
	220.799.406	203.017.171
Financial expenditure	948.073	407.758
Variations of reserves for financial investments	239.832	391.185
	1.187.905	798.943
Positive financial results		
Participation in losses of companies consolidated by equity	-	-
Depreciation of consolidated goodwill	133.612	159.925
Positive financial results	1.118.347	588.076
	1.251.959	748.001
Variation of fixed asset reserves	139.239	576.939
Loss from fixed assets	1.555.287	1.197.535
Other non-recurring expenses	1.339.473	3.133.398
Positive non-recurring results	1.434.579	1.784.361
Consolidated positive earnings before tax	194.559	135.988
Profit tax	12.075	44.852
Consolidated positive earnings of the year	182.484	91.136
Earnings from external partners	61.873	
Year's positive surplus attributable to majority company	120.611	117.381

CREDIT	2005	2004
EARNINGS:		
Net business turnover	195.995.997	178.446.940
Stock increase	369.848	(180.335)
Asset-related works carried out by the Group	6.591.169	6.081.974
Other operating income:		
Extra income and other from standard transactions	1.727.677	1.763.244
Grants	15.995.920	14.905.543
	220.680.611	201.017.366
Operating loss	118.795	1.999.805
Other interest or income absorbed	320.988	779.399
Negative financial results	866.917	19.544
Participations in earnings of companies consolidated		
by equity	997.651	1.118.870
Reversal of negative consolidation differences	-	107
	997.651	1.118.977
Loss from recurrent activities	1.240.020	1.648.373
Capital grants transfer to the year's results	1.416.526	2.029.474
Other non-recurrent income	3.052.052	4.662.759
	4.468.578	6.692.233
Consolidated loss before tax	-	-
Consolidated year's loss		
Loss attributable to external partners		26.245
Year's negative loss attributable to majority company	-	-

ASSESSMENT AND EVALUATION OF GRUPO FUNDOSA'S PERFORMANCE

Before describing the most notable aspects of the balance sheet and analysing the corresponding results, we need to mention that the Group's consolidated results show profits of approximately € 120,000. Therefore, we have succeeded in ending the year 2005 with a balanced performance.

Fundosa's social capital reached € 166 million, and its net worth € 177.4 million, an increase of 3.5% over the preceding year's figures.

The group's total assets increased to € 277 million, a growth of 13% over the preceding year.

On the other hand, the financial structure is sound, as assets are financed mostly by equity, as shown by the fact that our debt with banks reached € 40.1 million, 14.5% of the total assets. Also, investments this year reached almost € 55 million.

As for the profit and loss account, consolidated results, as mentioned earlier, led to profits of € 120,000. This performance was due to the overall improvement of the group's operating results, as well as to the good performance of our partly-owned companies.

We would also like to highlight the reduction of 94% in operating losses: € 0.1 million compared with the € 2 million of the preceding year, that is, an improvement of € 1.9 million.

For the fourth year in a row, we have been able to improve our operating results, the figures that measure the feasibility of the activity developed by our companies.

The following factors contributed to this improvement of the operating results:

- Consolidated sales reached € 196 million, a growth 10% over the preceding year.
- Operating expenses reached € 220.8 million, or 8.7% up. However, operating income also rose 9.8%, reaching € 220.7 million.
- The cashflow reached € 18 million, an increase of 15% over the preceding year, that is, € 2.3 million more.
- Multiple investments in infrastructures for the improvement of quality at work, workplace adaptation projects, improvement of training activities, etc., have contributed to improved productivity by the group of companies.

In conclusion, Grupo Fundosa has obtained a balanced operating performance for the first time since its creation, while consolidating at the same time its activities involving the creation of jobs for people with disabilities, and strengthening its position as a leading Spanish subsidised employment group. Therefore, Grupo Fundosa has proven that business efficiency, economic profits and social responsibility are fully compatible.

BALANCE Y ANÁLISIS DE RESULTADOS DEL GRUPO FUNDOSA

Antes de entrar a señalar los aspectos más sobresalientes del balance y un análisis de los resultados, cabe indicar que los resultados consolidados del Grupo presentan beneficios que ascienden aproximadamente a 120.000 euros, por tanto, se ha conseguido el objetivo de terminar con un resultado equilibrado en el ejercicio 2005.

El capital social de Fundosa, llega a los 166 millones de euros, y los fondos propios alcanzan los 177,4 millones de euros, lo que supone un incremento del 3,5% sobre 2004.

El activo total del grupo asciende a 277 millones de euros, que implica un crecimiento del 13% sobre el año 2004.

Por otro lado, la estructura financiera es muy saneada, debido a que el activo está financiado masivamente con recursos propios como demuestra el hecho que nuestro endeudamiento bancario asciende a 40,1 millones de euros, que supone un 14,5% sobre el activo total, hay que destacar que las inversiones en este ejercicio se han elevado a casi 55 millones de euros.

En cuanto a la cuenta de pérdidas y ganancias, los resultados consolidados como ya se ha comentado, suponen un beneficio de 120.000 euros. Este resultado se ha conseguido por la contribución de la mejora generalizada de los resultados de explotación del grupo y el buen comportamiento de nuestras empresas participadas.

Antes de entrar en el análisis de la cuenta de resultados destacar que en este ejercicio se ha conseguido una reducción del 94% en las pérdidas de explotación respecto al año anterior, pasando de unas pérdidas de explotación en el ejercicio 2004 de 2 millones de euros, a unas pérdidas en este ejercicio de 0,1 millones de euros, esto es, se ha mejorado 1,9 millones de euros.

Por cuarto año consecutivo, somos capaces de mejorar los resultados de explotación, que es la magnitud que mide la viabilidad de la actividad que desarrollan nuestras compañías.

Para esta mejora del resultado de explotación, han contribuido los siguientes factores:

- Las ventas consolidadas se han situado en 196 millones de euros, esto supone un crecimiento del 10% respecto al año anterior.
- Respecto a los gastos de explotación, éstos han ascendido a 220,8 millones de euros, que supone un crecimiento del 8,7%. En cambio los ingresos de explotación han crecido un 9,8%, situándose en 220,7 millones de euros.
- En cuanto al cashflow ha alcanzado los 18 millones de euros, y supone un incremento del 15% respecto al año anterior, más de 2,3 millones de euros de mejora.
- Las múltiples inversiones en infraestructuras para mejorar la calidad en el empleo, los planes de adaptación a puestos de trabajo, la mejora en la formación, las medidas para la conciliación laboral y personal, entre otras líneas de actuación en materia de recursos humanos, han contribuido a mejorar la productividad del grupo de empresas.

En conclusión, el Grupo Fundosa ha obtenido por primera vez un resultado de explotación equilibrado desde su constitución, y ha consolidado su actividad como generador de empleo para personas con discapacidad, potenciando su posición como principal grupo empresarial de empleo protegido en España. De este modo, el Grupo Fundosa viene a demostrar que es compatible la eficacia empresarial y la rentabilidad económica con el compromiso social.

7

PERSPECTIVAS
DE FUTURO
OUTLOOK FOR
THE FUTURE



Following the publication of the Royal Decree Act 1336/2005, approving the development of a pre-drawn "scratch and win" Instant Lottery scheme to be known as "ONCE Instant Lotto tickets", sales are planned to begin on May 15th 2006. With this new lotto scheme, the ONCE will become the first institution to launch this type of game in Spain, already popular and successful abroad.

Apart from this project, the following activities also stood out in 2005:

- Further development of POSTs and mobile telephony to cover the entire commercial network, thus ensuring its maintenance, total ongoing inter-communications with and support services to agents, sales specialists and ascription centres, in order to integrate the new online game technology at all points of sale.
- Having strategically positioned itself in the active lottery game market with the commercialisation of the "EL COMBO", and its recent revamping in the fourth quarter of 2005, the ONCE's goal for 2006 focuses on increasing significantly the sales of the said product by attracting new consumers with new awareness-rising, strengthening and promotion activities.
- Finally, the development of commercial training activities for workers operating in the lottery game market -specifically for sales agents- will become the priority strategic goal for 2006 and the next few years, as this is deemed to be a key element of increased professionalisation of the entire sales workforce of the Organisation.

Within the area of Social Services, one of the key operating lines for the following years will focus on accessibility to educational platforms, involving further research, consulting and rising awareness among all Public Administrations with the purpose of ensuring increased observance of the criteria "Design for all" and "universal accessibility".

In relation to employment issues, the organisation will strengthen schemes such as training, work experience, workplace adaptation, technical and economic support to entrepreneurs, etc. Furthermore, specifically, it will continue promoting the Physiotherapy School as this has proven to be an excellent source of professional openings for affiliate members.

Likewise, activities of support to gradual implementation of Braille in daily life will be developed, involving transcriptions of restaurant menus, and labelling of food, cleaning, bathroom, pharmaceutical products, etc. The goal is to increase the personal independence of people with visual disabilities.

Within the realm of technology, the ONCE will organise the 4th ONCE International R&D Awards for New Technologies for the Blind and Visually Disabled", whose main purpose is to encourage

Una vez publicado el Real Decreto 1336/2005 por el que se autoriza la explotación de una lotería instantánea o presorteada, que se denominará "Lotería instantánea de boletos de la ONCE" se prevé que su comercialización se inicie a partir del 15 de mayo de 2006, con mecánica de "rasca y gana". Con ello nuestra Institución se convertirá en pionera en España en el lanzamiento de esta nueva modalidad de lotería que tan buenos resultados y aceptación tiene en otros países.

Además de este proyecto, cabe destacar desde el punto de vista comercial las siguientes actuaciones:

- Extender la dotación de las TPV y la telefonía móvil a toda la red de ventas, asegurando su mantenimiento, la total y permanente intercomunicación y el servicio de atención a vendedores, con los especialistas de ventas y sus centros de adscripción, integrando a todos ellos en la tecnología del juego on-line.
- Conseguido el posicionamiento estratégico de la ONCE en el mercado de juegos activos a través de "El Combo" y su revitalización en el último trimestre de 2005, el objetivo para 2006 se plasma en el incremento significativo de ventas de este producto mediante la captación de segmentos de consumidores nuevos, arbitrándose para ello medidas tendentes a su difusión, potenciación y fortalecimiento.
- Por último, la formación de carácter comercial para los trabajadores del área de juego -especialmente para los agentes vendedores- será un objetivo estratégico prioritario durante los próximos años, comenzando en 2006, al entenderse ésta como un elemento básico para reforzar su profesionalización, implicando en ello a toda la fuerza de ventas de la Organización.

En el área de Servicios Sociales, una de las principales líneas de trabajo para los próximos años es la accesibilidad de las plataformas educativas, continuando la labor de investigación, asesoramiento y concienciación a las distintas Administraciones Públicas, con el objetivo de que se garanticen los criterios de "diseño para todos" y "accesibilidad universal".

Por lo que se refiere al empleo, se potenciarán los programas de formación, de prácticas profesionales, de adaptación de puestos de trabajo, de apoyo técnico y económico a los emprendedores, etc. Y, de manera muy especial, se continuará promoviendo la Escuela de Fisioterapia por ser una excelente salida laboral para los afiliados.

Igualmente, se desarrollarán acciones favorecedoras de la paulatina implantación del braille en la vida diaria, fomentando la transcripción de cartas de restaurantes, la rotulación de productos alimenticios, de limpieza, de aseo, farmacéuticos, etc. Todo ello, para facilitar la autonomía personal de los discapacitados visuales.

En el ámbito de la tecnología, se convocará la "IV Edición del Premio Internacional ONCE de I+D en Nuevas Tecnologías para Ciegos y Deficientes Visuales", cuyo objetivo es estimular la promoción de investigaciones científico-técnicas conducentes a desarrollos e innovaciones de utilidad práctica para superar las limitaciones que la discapacidad visual pueda plantear en las actividades cotidianas.

Respecto al deporte para ciegos, la Paralimpíada de Invierno en Turín es la cita deportiva del año 2006, a la que acudirán los esquiadores españoles.

Dado el número de empresas que conforman la Corporación Empresarial ONCE, las acciones a desarrollar a lo largo del próximo ejercicio son numerosas y variadas. Pese a ello, a continuación se enumeran las más destacadas que sin duda seguirán impulsando nuestro Grupo en el futuro.

the promotion of scientific and technical research leading to practical technological developments and innovations that aid in the overcoming of limitations that visual disabilities may pose in the daily life of those who suffer them.

In the area of sports for the blind, the Winter Paralympics to be held in Turin will be a new challenge for those sportspeople who seek to repeat the successes of the last Paralympics and remain in the elite of international sports.

As the ONCE Business Corporation includes a large number of companies, the actions to be developed in 2006 are numerous and varied. The most important actions that, without a doubt, will continue driving our Group forward are described below.

Confortel Hoteles, is planning to open four new facilities in 2006: Confortel Auditori in Barcelona (close to Plaza de las Glorias Catalanas), Confortel Aqua, two 3 and 4-star hotels located opposite Valencia's Ciudad de las Artes y las Ciencias; and the Confortel Calas de Conil on the coast of Cadiz.

Also, they are expecting to be granted the ISO 9001:2000 Standard Quality certification for the Confortel Alcalá Norte hotel, as well as the ISO 170,000 accessibility certificate for the Confortel Pío XII hotel.

Viajes 2000 will strengthen its commercial activities within the disabled segment, by offering accessible products for the disabled, and promoting the Incentive Travel product. As for service quality, the Barcelona, Logroño, Seville, Palma de Mallorca and Las Palmas de Gran Canaria (Canary Islands) branches will be granted the ISO 9001:2000 certification in the first quarter of the year.

Oncisa will continue developing the activity lines set in preceding years throughout 2006, with the purpose of ensuring a stable target of building developments as well as of volume of land.

Grupo Alentis will continue focusing on activities set in preceding years, in order to secure increased loyalty from its client portfolio while increasing it significantly. Therefore, the group will promote and strengthen commercial actions developed by its Divisions through improved professionalisation and specific advertising campaigns.

R.C. Alimentación will focus next year on the sales of new products, such as fresh Spanish pork by-products, as well as semi-finished products such as Bocadillos Rubia sandwiches.

Seguronce will continue working on the development of new insurance products to meet the needs of people with disabilities, such as life insurance or health care insurance policies involving no added costs whatsoever.

Revitass will continue providing further support to self-employment through its commercial consulting service and general image and advertising coverage for all blind or visually disabled physiotherapists seeking to start their own clinics under the Revitass brand.

CEOSA has drawn up a project to be developed in the next few years, involving the diversification of investments with the purposes of improving its business turnover and increasing the margins obtained by their current companies, at the same time that it seeks to rebalance its portfolio.

En lo que respecta a Confortel Hoteles, en 2006 tiene prevista la apertura de cuatro nuevos establecimientos: Confortel Auditori, en Barcelona, próximo a la Plaza de las Glorias Catalanas; Confortel Aqua, dos hoteles de 3 y 4 estrellas, que están ubicados frente a la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia; y Confortel Calas de Conil, en el litoral gaditano.

Asimismo, está prevista la certificación en la norma ISO 9001:2000 de Calidad para Confortel Alcalá Norte. Y la consecución del certificado de accesibilidad ISO 170.000 para Confortel Pío XII.

Por su parte Viajes 2000 potenciará la acción comercial en el segmento de personas con discapacidad, ofreciendo productos accesibles para este colectivo e impulsarán la línea de Viajes de Incentivos. En lo referente a la calidad de los servicios, está previsto que en el primer trimestre del año se obtenga la certificación ISO 9001:2000 en las delegaciones de Barcelona, Logroño, Sevilla, Palma de Mallorca y Las Palmas de Gran Canaria.

Oncisa a lo largo del 2006 seguirá con las líneas de acción fijadas en años precedentes, encaminadas a asegurar un número de construcciones estable, así como de volumen de suelo.

El Grupo Alentis trabajará por las acciones establecidas en años precedentes con el fin de fidelizar su importante cartera de clientes e incrementarla significativamente, por lo que potenciará las acciones comerciales de sus Divisiones a través de una mejor profesionalización y de campañas publicitarias específicas.

Por su parte R.C. Alimentación en el próximo año, apuesta por la comercialización de nuevos productos como son los derivados frescos del cerdo ibérico, así como los productos semielaborados como los "bocadillos Rubia".

En lo que concierne a Seguronce se seguirá trabajando en el desarrollo de nuevos productos aseguradores que cubran las necesidades de las personas con discapacidad tales como el seguro de vida o los seguros de asistencia médica sin costes añadidos.

Por su parte Revitass seguirá apoyando al autoempleo, a través del asesoramiento comercial y cobertura general de imagen y publicidad a todos aquellos fisioterapeutas ciegos o deficientes visuales que quieran abrir su propia clínica adscrita a la marca Revitass.

CEOsa ha definido para los próximos años un proyecto de diversificación de inversiones con el fin de compensar en volumen de negocio y mejorar los márgenes que comportan sus empresas actuales, buscando un reequilibrio de su cartera. Por ello se han seleccionado sectores tales como:



The following sectors have been targeted for this purposes:

- Industry
- Technology
- Environment
- Energy
- Distribution
- Health

The prime example of this new strategy was developed in the biotechnology sector in 2005, with the acquisition of a 13.34% stake in the company ADVANCED IN VITRO CELL TECHNOLOGIES, S.L. (Advancell).

Fundación ONCE, aware of the rising importance of social responsibility programmes in companies, will try to influence them through a number of actions for the purpose of developing activities for the benefit of the group of people with disabilities at their premises. Continuing activities currently in process, Fundación ONCE will continue promoting the transformation of business practices in favour of the disabled. To achieve this purpose, Fundación ONCE will participate in the leading forums for social responsibility, establishing alliances with the most active forums, as well as with all educational institutions that may have an influence on business practices. Also, Fundosa will further increase its efforts to secure the consolidation of its image as a socially-responsible business group, to reach a layer beyond that of its privileged role as a generator of jobs for people with disabilities, and further advancing in other areas such as that dealing with environmental protection.

New entrepreneurial sectors

Grupo Fundosa will increase efforts to continue to provide opportunities to people with disabilities, so they can gain access to decent jobs. To achieve this goal, it will focus on new activity areas that can open new avenues of access to the workforce by the disabled, without risking sustainable operating performance. Thus, Fundosa will redefine in 2006 those sectors and sub-sectors in which it may be possible to achieve new sustainable growth. From 2006, Fundosa will develop a pilot project in the electrical and electronic appliance recycling sector with the goal of creating new jobs for people with disabilities; and it will also implement a further two projects in different sectors previously identified as suitable, either by itself or in collaboration with external partners.

Also, Fundosa will continue developing the Personalia project, by including two further projects.

Strengthening employment quality programmes

Further efforts will be made in order to implement assessable programmes to enable the inclusion of people with disabilities who, due to the type or degree of disability, have little chance to find jobs. The programmes will give priority to people suffering paraplegia, tetraplegia, mental illness, cerebral palsy, autism and severe intellectual disability. It will also give priority to factors combining severe disability and gender or age, specifically in situations of double discrimination. The goal is to benefit at least 200 people with disabilities with the implementation of these measures.

The scheme will involve initiatives such as personal support at the workplace, the implementation of workshops for improvement of employability, pre-employment workshops, personal support during transitions from occupational centres to special employment centres, as well as the implementation of several telework experiences.

- Industria
- Tecnología
- Medio ambiente
- Energía
- Distribución
- Salud

El primer exponente de esta nueva política se ha ejecutado en el 2005 en el sector de la biotecnología, en la Sociedad ADVANCED IN VITRO CELL TECHNOLOGIES, S.L. (Advancell), con un porcentaje del 13,34%.

La Fundación ONCE, consciente del auge de los programas de responsabilidad social en las empresas, tratará mediante diversas acciones de concienciar a las mismas para que en sus programas incluyan acciones en beneficio del colectivo de personas con discapacidad. Siguiendo con las actuaciones ya emprendidas, la Fundación ONCE seguirá colaborando en la transformación de las prácticas empresariales en favor de las personas con discapacidad. Para ello la Fundación ONCE participará en los principales foros de responsabilidad social, estableciendo alianzas con los más activos, así como con aquellas instituciones educativas que tengan capacidad de influir en las prácticas empresariales. Por su parte, Fundosa redoblará sus esfuerzos para consolidar la imagen de grupo empresarial socialmente responsable, más allá de su privilegiado papel generador de empleo para personas con discapacidad, avanzando en otros campos tales como el respeto al medioambiente.

Nuevos sectores empresariales

El Grupo Fundosa se esforzará en seguir ofreciendo oportunidades a las personas con discapacidad para acceder a un empleo digno. Para ello definirá nuevos sectores de actividad que, sin poner en peligro un resultado de explotación sostenible, abran nuevas vías para la incorporación de personas con discapacidad al mercado de trabajo. Para conseguir este resultado Fundosa, durante el ejercicio 2006, realizará una nueva definición de sectores y subsectores en los que sea posible acometer nuevos crecimientos sostenibles. A partir de 2006, Fundosa afrontará un proyecto piloto en el sector del reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos que cree empleo para personas con discapacidad, y pondrá en marcha otros dos proyectos en diferentes sectores previamente identificados como idóneos, bien en solitario, bien de la mano de socios externos.

Igualmente Fundosa continuará con el proyecto Personalia, afrontando próximamente dos nuevos proyectos.

Potenciar los programas de calidad en el empleo

Se seguirán redoblando esfuerzos para poner en marcha programas evaluables que posibiliten la incorporación de personas con discapacidad que, bien por su grado o por el tipo de ésta, tengan escasas oportunidades hoy para incorporarse a un empleo; se tendrá especialmente en cuenta, sin descartar a otras, a las personas con paraplejias, tetraplejias, enfermedades mentales, parálisis cerebral, autismo y discapacidad intelectual grave. Se tendrá también en cuenta la combinación de los factores de gran discapacidad con el factor género o edad, dando prioridad a las situaciones de doble discriminación. Todas estas medidas se pretende que beneficien al menos a unas 200 personas con discapacidad.

Para ello se acometerán iniciativas como el acompañamiento en el puesto de trabajo, la puesta en marcha de talleres para la mejora de la empleabilidad, talleres prelaborales, acompañamiento en las transiciones desde centros ocupacionales a centros especiales de empleo, así como la puesta en marcha de algunas experiencias de teletrabajo.



Financing

Fundación ONCE will continue working in order to find other avenues of finance other than the ONCE's lottery game. Therefore, and aware of the fact that the grant of European funds does not depend on any decision reached by Fundación ONCE, the foundation will work to make the most of and strengthen any avenues to obtain EU grants in the short term. To achieve this, it is essential to give visibility to the excellent social performance of the foundation to date, and to increase efforts in order to attract additional funds that will be available to the best performing institutions until 2008.

Accessibility at University

We will also continue promoting the inclusion of accessibility and Design for all in university education, in order to reduce the current deficit of such topics. For this purpose, the foundation will continue to promote high-level training on new accessible technologies, specifically for students with disabilities. Also, it will prepare and release a white book requesting the inclusion of Design for all subjects in university curricula. It will also continue offering the higher course on Design for all applied to new technologies for professionals and university students; and, finally, it will continue raising awareness of the need to advance in the field of universal design of products and services that are more likely to improve the living conditions of people with disabilities.

Financiación

La Fundación ONCE seguirá trabajando para complementar por otras vías su principal financiación proveniente de los ingresos de los juegos de azar de la ONCE. En este sentido, y aún sabiendo que la concesión de fondos europeos no es algo que dependa de la Fundación ONCE, se tratará de aprovechar y potenciar todas las líneas de subvenciones europeas que se pongan en marcha en los próximos años. Para ello se considera muy importante dar visibilidad a los buenos resultados sociales obtenidos hasta el momento, y hacer un esfuerzo para captar los fondos adicionales que hasta el 2008 habrá para las mejores entidades ejecutoras.

Accesibilidad en la Universidad

Se seguirá avanzando en la incorporación de la accesibilidad y el diseño para todos en la enseñanza universitaria, minorando el actual déficit que de estos contenidos existe en este ámbito. Para ello se seguirá impulsando la formación de alto nivel en materia de nuevas tecnologías accesibles, procurando que las personas con discapacidad sean las receptoras de estos contenidos. Para ello se elaborará y difundirá un libro blanco que promulgue la incorporación del "Diseño Para Todos" en los currícula universitarios. También se continuará con el curso superior sobre diseño para todos aplicado a las nuevas tecnologías destinado a profesionales y universitarios; y se seguirá difundiendo, mediante la celebración de congresos y la participación en foros, la necesidad de avanzar en el diseño universal de productos y servicios que más ayuden a la mejora de las condiciones de vida de las personas con discapacidad.





8

ESTRUCTURA ORGANIZATIVA DE LA ONCE Y SU FUNDACION ORGANISATIONAL CHARTS

COMPOSICIÓN DEL CONSEJO GENERAL COMPOSITION OF THE GENERAL COUNCIL

Presidente / President
Miguel Carballeda Piñeiro

Vicepresidente 1º / 1st Vice-President
Mario Loreto Sanz Robles

Vicepresidente 2º / 2nd Vice-President
Manuel Andrés Ramos Vázquez

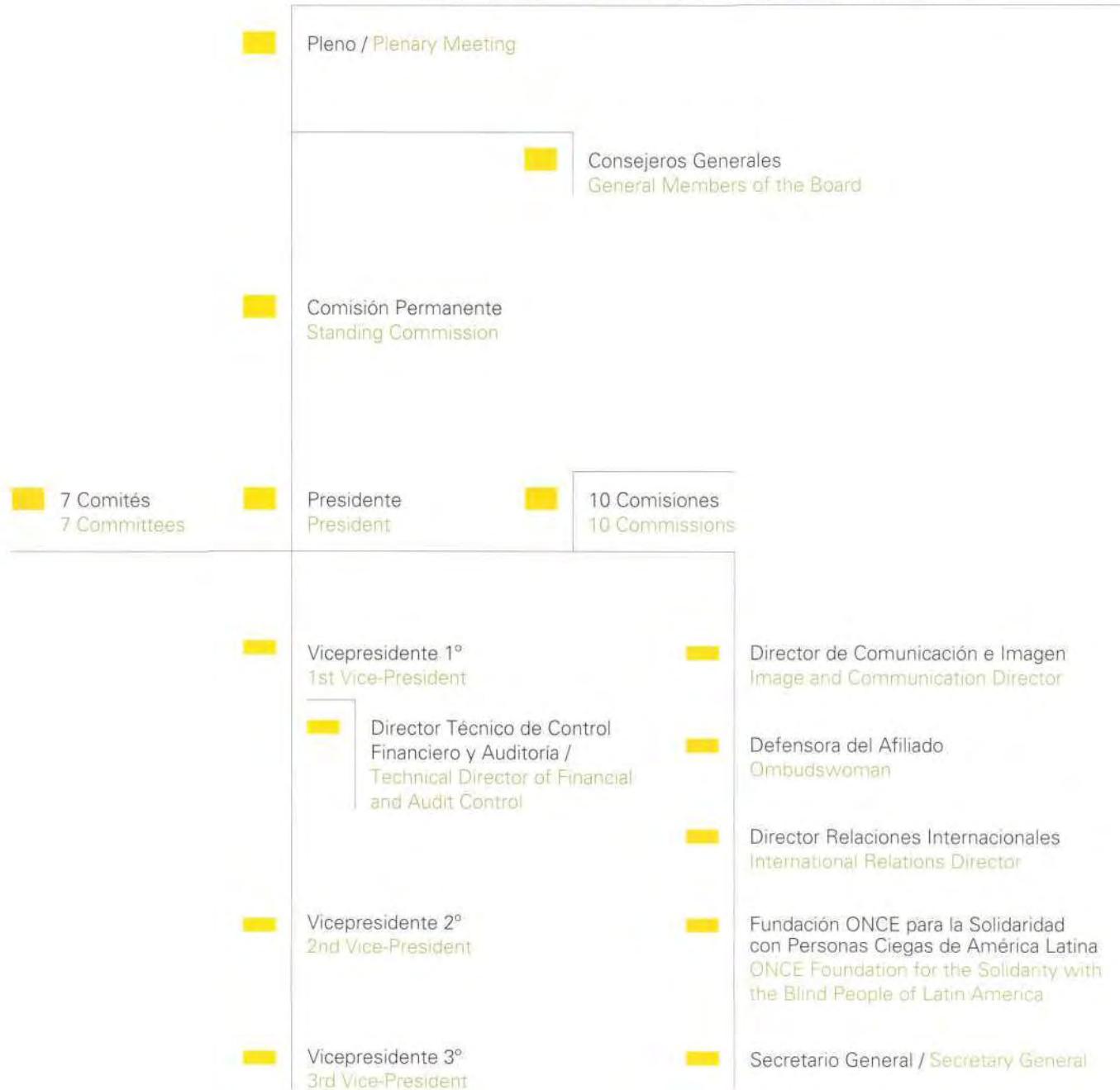
Vicepresidente 3º / 3rd Vice-President
Carlos Rubén Fernández Gutiérrez

Vocales / Members of the Boards

Xavier Grau Sabaté
Teresa Lajarín Ortega
Manuel Oliver Breto
Ana María Peláez Narváez
Ismael Pérez Blanco
Luis Antonio Picó Giner
Elena Salaberría Sanzberro
Basilio San Gabriel Sánchez
Emilio Sáinz de Murieta y Rodeyro
Rosario Sedano Valera
Félix Villar Gómez

Secretario General / Secretary
Rafael de Lorenzo García

Director General ONCE / General Manager
Ángel Ricardo Sánchez Cánovas

ORGANIGRAMA DEL CONSEJO GENERAL DE LA ONCE
ONCE GENERAL COUNCIL MANAGEMENT STRUCTURE

ORGANIGRAMA DE LA ONCE Y SU FUNDACIÓN
MANAGEMENT STRUCTURE OF THE ONCE AND ITS FUNDACIÓN Consejo General / General Council Consejos Territoriales
Territorial Councils Fundación ONCE para la Solidaridad
con Personas Ciegas de América Latina
ONCE Foundation for the Solidarity with
the Blind People of Latin America Dirección General ONCE
ONCE General Directorate Fundación ONCE Corporación Empresarial ONCE
ONCE Business Corporation Grupo Fundosa
Fundosa Group Fundación ONCE del Perro-Guía
ONCE Guide-Dog Foundation Federación Española de Deportes para Ciegos
Spanish Blind Sports Federation

**DIRECCIÓN GENERAL
GENERAL DIRECTORATE**

■ Director General / **General Manager**

■ Dirección de Recursos Humanos
Human Resources Directorate

■ Dirección de Sistemas y Tecnologías
de la Información
**Information Systems and
Technologies Directorate**

**ESTRUCTURA CENTRAL
CENTRAL STRUCTURE**

**ESTRUCTURA TERRITORIAL Y ESPECIALIZADA
TERRITORIAL & SPECIALISED STRUCTURE**

- 17 Delegaciones Territoriales
17 Territorial Branches
- 16 Direcciones Administrativas
16 Administrative Directorates
- Imprenta de la ONCE
ONCE Printing Center
- Servicio Bibliográfico de la ONCE
ONCE Bibliographic Service
- 5 Centros de Recursos Educativos
5 Educational Resources Centres
- Escuela Universitaria de Fisioterapia
Physiotherapy University School
- Centro de Investigación, Desarrollo
y Aplicación Tiflotécnica (CIDAT)
**Typhlotecnical Research, Development
and Application Centre (CIDAT)**
- Centro de Rehabilitación
"Ignacio de Satrústegui y Fernández"
Rehabilitation Centre

■ Dirección General Adjunta
de Servicios Sociales para Afiliados
**General Deputy Directorate of Social
Services for Affiliate Members**

■ Dirección General Adjunta
de Economía y Juego
**General Deputy Directorate
of Economy and Lotteries**

■ Dirección de Organización
y Gestión de Recursos Generales
**Organisation and Management
of General Resources Directorate**

■ Dirección de Educación
Education Directorate

■ Dirección de Operaciones de Juego
Lottery Operations Directorate

■ Dirección de Autonomía Personal
y Bienestar Social
**Personal Independence and
Social Welfare Directorate**

■ Dirección Comercial y de Marketing
Marketing and Commercial Directorate

■ Dirección de Empleo
Employment Directorate

■ Dirección de Cultura y Deporte
Culture and Sports Directorate

CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.

José María Arroyo Zarzosa
Presidente Ejecutivo / Executive President
Presidente Ejecutivo CEOSA / Executive President CEOSA

Enrique Servando Sánchez González
Consejero Delegado / Delegate Member
Consejero Delegado CEOSA / Delegate Member CEOSA

Mario Loreto Sanz Robles
Consejero / Member of the Board
Vicepresidente Primero Consejo General ONCE
1st Vice-President ONCE General Council

Manuel Andrés Ramos Vázquez
Consejero / Member of the Board
Vicepresidente Segundo Consejo General ONCE
2nd Vice-President ONCE General Council

Emilio Sáinz de Murieta y Rodeyro
Consejero / Member of the Board
Consejero General ONCE / Member ONCE General Council

Ángel Ricardo Sánchez Cánovas
Consejero / Member of the Board
Director General ONCE / ONCE General Manager

César Palacios García
Consejero / Member of the Board
Director General Adjunto de Economía y Juego de ONCE
ONCE Deputy General Manager for Economy and Lotteries

Alberto Durán López
Consejero / Member of the Board
Vicepresidente Primero Ejecutivo de Fundación ONCE
1st Executive Vice-President of Fundación ONCE

Jorge Íñiguez Villanueva
Consejero / Member of the Board
Director de Organización y Gestión de Recursos Generales de ONCE
ONCE's Director of Organisation and General Resources

Manuel Antón Gómez
Consejero / Member of the Board
Delegado Territorial ONCE Madrid
Regional Representative ONCE Madrid

Teresa Palahí Juan
Consejera / Member of the Board
Delegada Territorial ONCE Cataluña
Regional Representative ONCE Catalonia

Patricio Cárcel Sánchez
Consejero / Member of the Board
Delegado Territorial ONCE Andalucía
Regional Representative ONCE Andalusia

Eugenio Ferradás Moledo
Consejero / Member of the Board
Delegado Territorial ONCE Galicia
Regional Representative ONCE Galicia

Feliciano Monje Garijo
Consejero / Member of the Board
Secretario General UTO-UGT / Secretary General UTO-UGT

Antonio Perán Elvira
Secretario no Consejero / Secretary, non-Board Member
Responsable Departamento Secretaría General Jurídica de CEOSA
Head of CEOSA's Legal Secretary General Department

ORGANIGRAMA DE CEOSA CEOSA's MANAGEMENT STRUCTURE



RELACIÓN DE PATRONOS DE LA FUNDACIÓN ONCE PARA LA COOPERACIÓN E INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD A 31 DE DICIEMBRE DE 2005

LIST OF PATRONS OF THE FUNDACIÓN ONCE
FOR SOCIAL COOPERTION AND INTEGRATION
OF PEOPLE WITH DISABILITIES TO DECEMBER 31ST, 2005

PRESIDENTA DE HONOR / HONORARY PRESIDENT
S.A.R. D^a Margarita de Borbón y Borbón

A propuesta del Fundador ONCE / Upon proposal by ONCE Founder
Carlos Rubén Fernández Gutiérrez - Presidente / President

Mario Loreto Sanz Robles

Andrés Ramos Vázquez

Teresa Lajarrín Ortega

Félix Villar Gómez

Basilio San Gabriel Sánchez

Emilio Sáinz de Murieta y Rodeyro

Alberto Durán López - Vicepresidente 1º Ejecutivo / 1st Executive Vice-President

Enrique Servando Sánchez González

Vicente Ruiz Martínez

Jorge Íñiguez Villanueva

Antonio Mayor Villa

Eugenio Ferradás Moledo

Patrício Cárcelés Sánchez

Teresa Palahí Juan

Manuel Antón Gómez

Antonio Millán Moya

Fernando Álvarez Ramos

A propuesta de COCEMFE / Upon proposal by COCEMFE
Mario García Sánchez – Vicepresidente 2º - 2nd Vice-President

María Ángeles Cárzar Gutiérrez

Martín Ortega Sánchez

José María Ballesteros López

Emilio Sáez Cruz

A propuesta de FEAPS / Upon proposal by FEAPS

Paulino Azúa Berra - Vicepresidente 3º / 3rd Vice-President

Pedro Serrano-Piedecasas Fernández

Carlos Santamaría Saiz

Enrique Agudo Martín

Francisco Javier Bencomo Bencomo

A propuesta de CNSE / Upon proposal by CNSE

Luis Jesús Cañón Reguera - Vicepresidente 4º / 4th Vice-President

A propuesta de FIAPAS / Upon proposal by FIAPAS

Librado Carrasco Otero

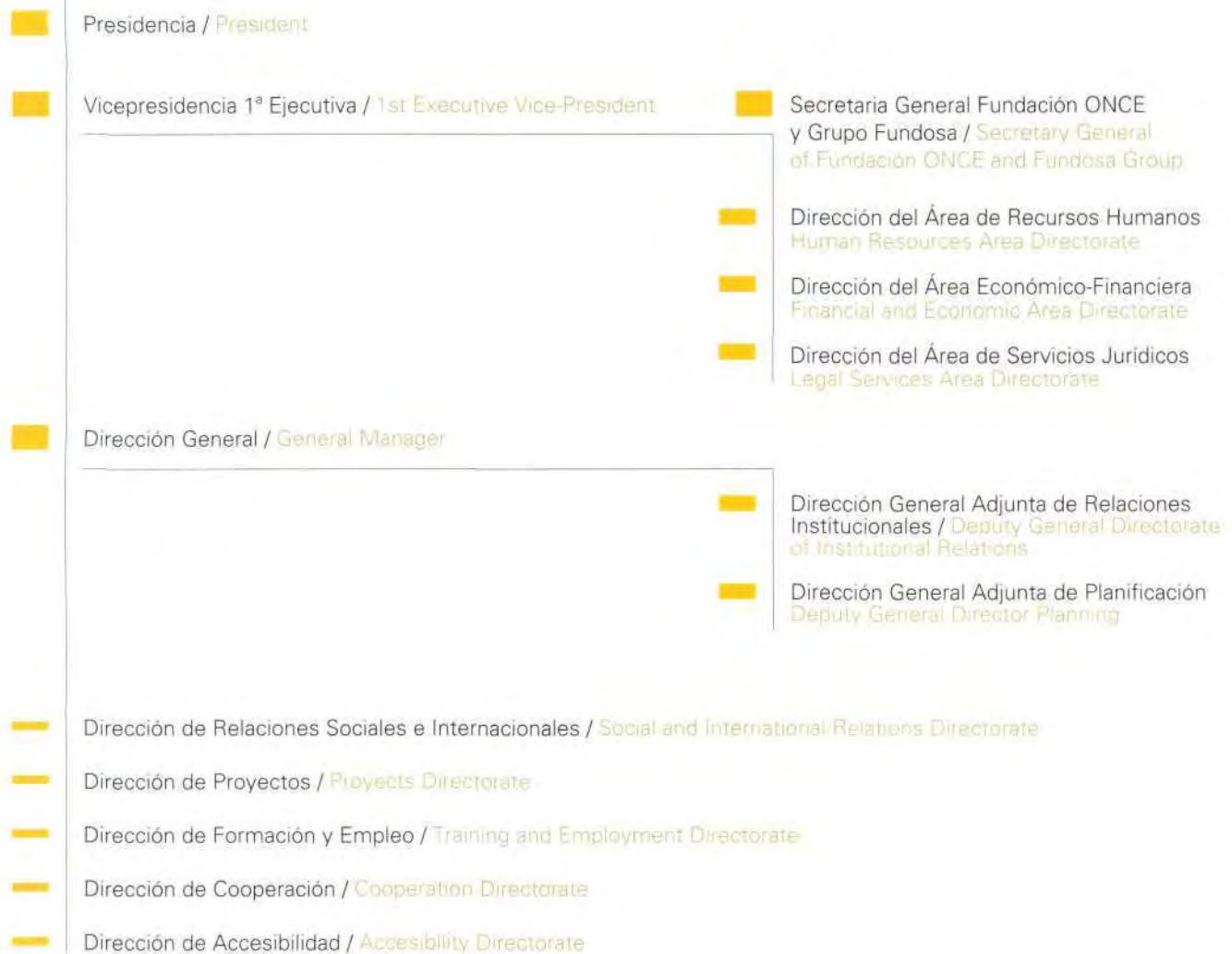
A propuesta del CERMI / Upon proposal by CERMI

María Teresa Lasala Fernández
Francisco Morata Andreo

A propuesta del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Upon proposal by the Department of Labour and Social Affairs
Amparo Marzal Martínez
Luis Osorio Gullón

También fueron Patronos en el 2005: Fernando Mendoza González, Antonio Rodríguez Tari, José María López Gimeno, José María Ibáñez Martínez-Losa y María Luisa Escribano Toledo. / Also patrons in 2005 were: Fernando Mendoza González, Antonio Rodríguez Tari, José María López Gimeno, José María Ibáñez Martínez-Losa y María Luisa Escribano Toledo.

ORGANIGRAMA DE LA FUNDACIÓN ONCE
FUNDACIÓN ONCE STRUCTURE

GRUPO FUNDOSA, S.A.

Carlos Rubén Fernández Gutiérrez

Presidente / President

Presidente de Fundación ONCE / President of Fundación ONCE

Alberto Durán López

Vicepresidente Ejecutivo / Executive Vice-President

Vicepresidente 1º Ejecutivo de Fundación ONCE

1st Executive Vice-President of Fundación ONCE

José Luis Martínez Donoso

Consejero Delegado / Delegate Member

Consejero Delegado de FUNDOSA / Delegate Member of FUNDOSA

Mario Loreto Sanz Robles

Consejero / Member of the Board

Vicepresidente 1º del Consejo General de la ONCE

1st Vice-President of the General Council of the ONCE

Ángel Ricardo Sánchez Cánovas

Consejero / Member of the Board

Director General ONCE / General Director ONCE

Enrique Servando Sánchez González

Consejero / Member of the Board

Consejero Delegado de CEOSA / Delegate Member of CEOSA

Luis Crespo Asenjo

Consejero / Member of the Board

Director General de Fundación ONCE / General Manager of Fundación ONCE

Paulino Azúa Berra

Consejero / Member of the Board

Director Gerente de FEAPS / Managing Director of FEAPS

Mario García Sánchez

Consejero / Member of the Board

Presidente de COCEMFE / President of COCEMFE

Luis Jesús Cañón Reguera

Consejero / Member of the Board

Presidente de CNSE / President of CNSE

Librado Carrasco Otero
Consejero / Member of the Board
Presidente Asociación Padres Amigos de los Sordos de Córdoba. FIAPAS
President Cordoba's Association Parents Friends of the Deaf

M^a Teresa Lasala Fernández
Consejero / Member of the Board
Presidenta de ASPACE / President of ASPACE

Francisca García Vizcaíno
Secretaria no Consejera / Secretary, non-Board Member
Secretaria General de FUNDACIÓN ONCE y FUNDOSA / Secretary General

ORGANIGRAMA DE GRUPO FUNDOSA, S.A. FUNDOSA GROUP, S.A. MANAGEMENT ORGANISATION



EDITA

ONCE - CONSEJO GENERAL ONCE

Dep. Legal: M-24998-2006

FOTOMECÁNICA

Rapygraf

IMPRESIÓN

Gráficas Marte, S.A.

© ONCE

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial sin la debida autorización.

In the event of a discrepancy, the Spanish-language version prevails.

